ISSN 1895-2992 34 9 771895 299015

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 34 (1076) 24 - 30 sierpnia 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**

Fotorelacja z naszych dożynek
str. 23-26

Nasz rodzimy „Tulipan”. Uwodził, bałamucił i znikał z pieniędzmi
str. 8

REJOWIEC FABRYCZNY. Kluczowa będzie frekwencja

Fabryczny pójdzie do urn. Referendum 4 października
str. 4

CHEŁM. Czy budżet to wytrzyma?

Dotacja i … pożyczka na obwodnicę południową
str. 31

Demolka w parku miejskim i na ścieżce nad Uherką

„Bydło” - komentują Chełmianie
str. 4

Krasnystaw przez trzy dni żył Chmielakami
str. 12



WŁODAWA. Starosta z burmistrzem poszli na noże

Awantura o sprzęt po oddziale dziecięcym rozpaliła Włodawę
str. 13

Krew się polała na dożynkach
str. 15

Susza docisnęła. Siedliszcze zakazało podlewania

Już nie apelują, tylko zakazują
str. 20

BLUEcar
UWAGA ROLNICY!
PRZEGLĄDY MOBILNE POJAZDÓW ROLNICZYCH
BADANIA NA MIEJSCU W TWOJEJ MIEJSCOWOŚCI
886 209 550
82 569 90 69

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAŁ CHEŁM KOLEJOWA
Groszek Lew
Groszek Ogień
Węgiel orzech
kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

nowytydzien.pl

skład opału BORYS
• opał śląski i importowany
• sprzedaż ratalna
• płatność kartą i gotówką
• bezpłatny załadunek
• workowanie węgla
• drzewo • pellet drzewny
• usługi transportowe 3,5t
• zamówienia telefoniczne
BORYS najlepszy opał w Chełmie
ul. Kolejowa 45A 22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Uwaga!!! Co 6 butla 50 % taniej
Zamów GAZ 82 565 42 43; 82 565 02 11
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY ul. Graniczna 9 22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI 22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl e99ec10c77

RADIO TAXI FINO
ROK ZAŁOŻENIA 1991
196-22
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
Chełm ul. Ceramiczna 6A
e-mail: romexluk@interia.pl

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

Justynie Koperskiej
Dyrektor Departamentu Architektury,
Inwestycji i Funduszy Europejskich

wyrazy najgłębszego współczucia
z powodu śmierci

TATY

składają

Prezydent Miasta Chełm,
Zastępcy Prezydenta Miasta,
Przewodnicząca Rady i Radni Miasta Chełm
oraz pracownicy Urzędu Miasta Chełm

GMINA BIAŁOPOLE. Sygnały Czytelników

Pierwsze skargi na smród

Mieszkańcy Buśna narzekają na uciążliwości, które - jak twierdzą - pojawiły się po uruchomieniu produkcji nawozów w miejscowym zakładzie.

Skarga w tej sprawie dotarła do nas tuż przed zamknięciem tego wydania gazety. Jak napisał jej autor, po uruchomieniu instalacji do produkcji nawozów w okolicy ma być wyczuwalny intensywny, nieprzyjemny zapach, a poza teren zakładu ma również unosić się pył wapienny. Według jego relacji uciążliwości mają pojawiać się regularnie i być odczuwalne przez mieszkańców oraz osoby pracujące w sąsiedztwie.

Do tematu wrócimy. **(red)**

Z głębokim żalem żegnamy

śp. Mariana Kozłowskiego

wieloletniego Dyrektora Oddziału Regionalnego
KRUS w Chełmie.

Odszedł od nas Człowiek, który swoją pracą i sercem
trwale zapisał się w historii naszej instytucji.

Pogrążonej w żałobie Rodzinie
składamy słowa otuchy i najgłębszego współczucia
Kierownictwo i Współpracownicy
PT KRUS w Chełmie

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI
Zofia Hurko, 92 lata
Marianna Mydlak, 83 lata
Magdalena Sadowska, 93 lata
Wiesław Palenik, 54 lata
Alicja Bajan, 74 lata
Danuta Kaszczuk, 74 lata
Andrzej Bracławski, 65 lat
Daniel Korona, 43
Sławomir Sabarański, 58 lat
Franciszka Prazner, 85 lat
Tadeusz Oleksiejuk, 76 lat
Marian Kozłowski, 72 lata
Jadwiga Wróblewska, 86 lat
Jan Popielnicki, 89 lat

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI
Teresa Laskowska, 74 lata
Edward Moń, 72 lata
Tadeusz Pastuszak, 78 lat
Dorota Teresa Nafalska, 50 lat
Krystyna Wiśniewska, 73 lata
Jan Henryk Kaluźniak, 74 lata

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI
Irena Winiarczyk, lat 78
Grażyna Rzepka, lat 70
Andrzej Golan, lat 69

nowy tydzień tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumeratapraszy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl e99ec10c77

CHEŁM. Niewiadoma z największym drogowym wyzwaniem miasta

Co dalej z inwestycją za setki milionów?

Wciąż nie wiadomo co dalej z największą inwestycją drogową w historii Chełma. Po tym, jak obie oferty przetargowe na jej dokończenie przekroczyły możliwości finansowe ratusza, urzędnicy nie zdecydowali jeszcze, czy postępowanie unieważnić, czy znaleźć dodatkowe pieniądze, co wiązałoby się z jeszcze większym zadłużeniem miasta. Sprawa będzie pewnie jednym z tematów sesji Rady Miasta Chełm planowanej 26 sierpnia. Radni będą mieli okazję dopytać włodarzy o dalsze losy inwestycji, w tym pilną potrzebę przebudowy wiaduktu.

„Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm" to największa drogowa inwestycja miasta, która jednak idzie jak po grudzie. Przetarg na to zadanie wygrała w 2023 roku warszawska firma Sarinż. Inwestycja, która miała kosztować 250 mln zł, z czego prawie 200 mln zł stanowiło unijne dofinansowanie, obejmowała m.in. przebudowę około 11 kilometrów ulic oraz budowę nowego wiaduktu. Na przełomie 2024 i 2025 roku wykonawca zerwał jednak umowę po wykonaniu części prac, m.in. przy ul. Zawadówka i Włodawskiej. Sprawa trafiła do Prokuratorii Generalnej RP, a miasto zawarło z firmą ugodę. Szczegóły porozumienia nie zostały jednak ujawnione mimo dociekań ze strony części radnych. Przetarg na dokończenie tej inwestycji drogowej, zakładający przebudowę kilku kluczowych ulic (w tym Lubelskiej, Szpitalnej, Ceramicznej, AK, Hrubieszowskiej, AWP oraz uzbrojenie terenów inwestycyjnych) i budowę nowego wiaduktu ogłoszono w maju br. Ratusz na sfinansowanie przedsięwzięcia przeznaczył 223 000 000 zł, ale obie złożone oferty przewyższały tę kwotę (niższa złożona przez Duna Polska S.A. z Krakowa opiewa na 257 641 833,00 zł, wyższa – Przedsiębiorstwa Drogowo-Mostowego S.A. z Dębicy na 349 158 249,12 zł). **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma stwierdził, że przed ratuszem trudna decyzja, bo do realizacji zadania potrzeba 88 mln zł wkładu własnego, a przy obecnie realizowanych inwestycjach, to ciężka do udźwignięcia kwota. Jednym słowem - realizacja zadania wiąże się z jeszcze większym zadłużeniem miasta. Gospodarz Chełma zapowiedział, że temat będzie analizowany, a przy okazji, za pośrednictwem swojego fajsbukowego profilu pytał Chełmian o to, co sądzą o tej sprawie. Było wiele opinii, że przebudowa wiaduktu to priorytet. W związku z tym zadaliśmy urzędnikom pytania o to, czy przetarg na dokończenie największej inwestycji drogowej będzie unieważniony i powtórzony, czy też miasto wysupła na ten cel dodatkowe pieniądze. Dopytywaliśmy też, czy można wystąpić do ministerstwa o zgodę na podział tego zadania, czy też okrojenie go do najpilniejszych dróg, w tym budowę nowego wiaduktu. Ale odpowiedź urzędników jest lakoniczna.

- Decyzja nie została jeszcze podjęta - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

W porządku obrad sesji Rady Miasta Chełm zwołanej na 26 sierpnia br. są zmiany budżetowe, ale nie przewidują one przesunięć finansowych na tę inwestycję. Podczas sesji temat ten z pewnością będzie poruszany przez radnych. Być może wtedy urzędnikom rozwiążą się języki i zdradzą więcej na temat swoich planów w tej kwestii. **(mo)**

CHEŁM. Ważna sesja

Ślubowanie Bukowskiego i wybór wiceprzewodniczącego

Na zwołanej na 26 sierpnia sesji Rady Miasta Chełm nowy radny - Rafał Bukowski, który objął mandat po Kamilu Błaszczuku - złoży ślubowanie. W porządku obrad jest też punkt dotyczący wyboru wiceprzewodniczącego rady.

Przypomnijmy, że powołanie **Kamila Błaszczuka** na wiceprezydenta Chełma oznaczało wygaśnięcie jego mandatu radnego w Radzie Miasta Chełm, której był wiceprzewodniczącym. Pierwszą osobą uprawnioną do objęcia po nim mandatu była **Marta Twardowska-Król**, prezes Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Nie przyjęła jednak mandatu, bo musiałaby zrezygnować ze swojego kierowniczego stanowiska w spółce. Następny w kolejce był **Rafał Bukowski**, który w wyborach samorządowych w 2024 r. kandydował do Rady Miasta Chełm z Komitetu Wyborczego Wyborców Jakuba Banaszka „Chełmianie" i w okręgu nr 3 otrzymał 114 głosów. Rafał Bukowski, wiceprezes MPGK - tak, jak przypuszczaliśmy - przyjął mandat radnego. Oznacza to dla niego powrót do Rady Miasta po 20 latach (był już radnym w kadencji 2002-2006) i konieczność pożegnania się ze stanowiskiem wiceprezesa MPGK. Sesję Rady Miasta Chełm zwołano na 26 sierpnia br. W porządku obrad jest punkt dotyczący złożenia ślubowania przez nowego radnego. Do obsadzenia pozostaje też funkcja wiceprzewodniczącego rady, którą „zwolnił" K. Błaszczuk. W porządku obrad najbliższej sesji jest więc punkt o wyborze wiceprzewodniczącego rady. Tu według naszych ustaleń kandydatów jest dwóch: **Wojciech Wójcik** i **Mariusz Kowalczuk** (obaj z klubu Chełmianie). **(mo)**

CZYSTE POWIETRZE

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma lokalna

SPEC-BUD tel. 607 452 099

UWAGA! SIEDZIBA FIRMY **BUT KRYSTYNA** MIEŚCI SIĘ NA PRZECIWKO DAWNEGO PAWILONU CHROBRY

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - lato 2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

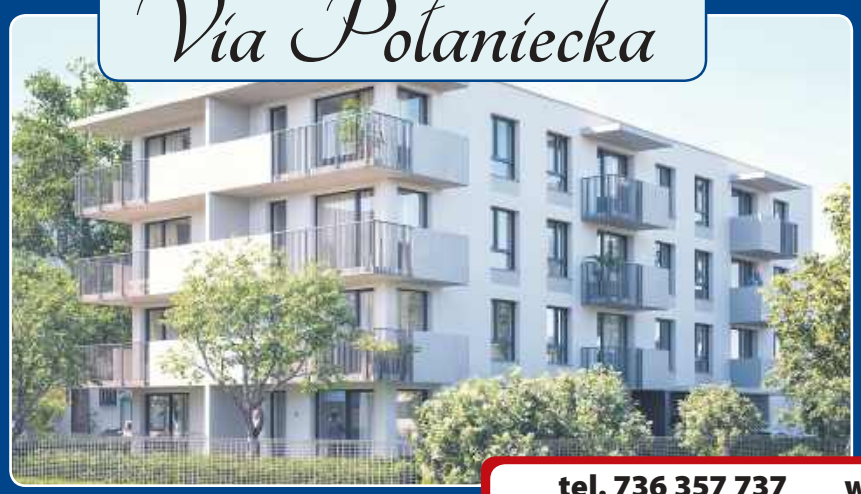


Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie

Via Polaniecka



- 17 mieszkań
- metraż od 29 do 65m²
- mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
- winda
- garaże, miejsca postojowe
- duże balkony i ogródki
- monitoring, szlaban
- komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
- ogrzewanie podłogowe

tel. 736 357 737 www.k4t.pl

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA ARNO
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



KASY I DRUKARKI FISKALNE



- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD RĘKI: ELZAB 1969 POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certyfikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5 ☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl e99ec10c77

CHEŁM. Wrzesień za pasem, a następcy Artura Juszczaka wciąż nie ma

Kto zostanie nowym prezesem Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich?

Artur Juszczak miał kierować Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi tylko do końca sierpnia, ale nadal pozostaje on prezesem tej spółki, łącząc tę funkcję z kierowaniem Chełmskim Klubem Sportowym. Rezygnacja A. Juszczaka z funkcji prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich to ponoć kwestia dni, ale wciąż nie wiadomo, kto go zastąpi.

Pod koniec maja br. doszło do zmian kadrowych w Chełmskim Klubie Sportowym „Chełmianka" Chełm. Z funkcji prezesa zrezygnowała **Kamila Grzywaczewska**. Nowym prezesem miejskiej spółki sportowej został ponownie **Artur Juszczak**. Do końca sierpnia br. miał on jednocześnie kierować także Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi. Mamy końcówkę sierpnia, a wciąż nie wiadomo czy i kiedy A. Juszczak odejdzie ze stanowiska prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich.

- Na chwilę obecną nie wpłynęła do nas rezygnacja Pana Artura Juszczaka Prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - O wszelkich zmianach będziemy na bieżąco informować.

Złożenie przez A. Juszczaka rezygnacji z funkcji prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich to ponoć kwestia dni. Kto pozostanie jego następcą? Tego wciąż nie wiadomo, ale może to być spora niespodzianka. Do tematu wrócimy. **(red)**

POWIAT CHEŁMSKI. Do trzech przegranych sztuka

Powiat znowu płaci

Anna Mróz po raz trzeci wygrała sprawę ze starostą chełmskim Piotrem Deniszczukiem. Do pracy w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Chełmie już nie wróci, ale powiat znów musi zapłacić jej odszkodowanie. Tym razem ponad 20 tys. zł.

Wyrok w tej sprawie zapadł w grudniu 2025 roku w Sądzie Rejonowym w Chełmie. Starosta wniósł apelację, ale Sąd Okręgowy ją oddalił. Tym samym rozstrzygnięcie stało się prawomocne.

- Ponieważ podjęłam zatrudnienie u innego pracodawcy, nie jestem zainteresowana współpracą z obecnym zarządem powiatu. Dostałam odszkodowanie, tak jak mi przysługiwało, za okres trzech miesięcy, około 21 tys. zł - przyznała **Anna Mróz**.

Była dyrektor PCPR pod koniec procesu zrezygnowała z żądania przywrócenia do pracy. Znalazła już zatrudnienie w chełmskiej delegaturze Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Dzisiaj mówi, że nie chodziło tylko o pieniądze.

- Cieszę się, że sąd uznał moje argumenty. Prawda wygrywa wcześniej czy później. Chodzi o sam fakt, że jeżeli pracownik wie, że ma rację, powinien swoich racji bronić. Są od tego odpowiednie organy. To także sygnał dla innych osób w podobnej sytuacji, żeby się nie poddawać - dodaje Anna Mróz.

Trochę się nazbierało

To kolejny odcinek ciągnącej się od lat sądowej sagi między byłą dyrektor PCPR a starostą **Piotrem Deniszczukiem**. Pierwszy raz Mróz została zwolniona w 2017 roku, po powrocie z urlopu macierzyńskiego. Jak opisywaliśmy, była wtedy w ciąży i podlegała szczególnej ochronie. Sprawę wygrała. Powiat musiał wypłacić jej 75 tys. zł zaległego wynagrodzenia i 4320 zł kosztów sądowych.

Po tym wyroku A. Mróz wróciła do pracy. Na krótko. Starosta przyjął ją, a następnego dnia ponownie wręczył jej wypowiedzenie. Sprawa znowu trafiła do sądu i znowu zakończyła się przegraną powiatu. Sąd przyznał jej rekompensatę w wysokości trzymiesięcznego wynagrodzenia.

W 2022 roku w PCPR zrobiła się nawet osobliwa sytuacja, bo po sądowych rozstrzygnięciach pojawiły się tam dwie dyrektorki. Mróz wróciła po wyroku, a jednostką kierowała już inna osoba. Radni mówili wtedy o „karuzeli stołków" i pytali, kiedy ta historia wreszcie się skończy.

Nie skończyła się. W 2023 roku starosta znów odwołał Annę Mróz ze stanowiska dyrektora PCPR. Wcześniej pojawiły się skargi na jej działalność, ale komisja skarg i wniosków je odrzuciła. Potem była kolejna decyzja kadrowa, kolejny proces i kolejna przegrana powiatu.

Rachunek też jest kolejny. Najpierw 75 tys. zł zaległego wynagrodzenia i 4320 zł kosztów sądowych. Potem rekompensata za trzy miesiące. Teraz następne ok. 21 tys. zł odszkodowania.

Formalnie płaci powiat. Faktycznie - podatnicy. A skoro nie idzie z prywatnej kieszeni, to nie boli. **(reb)**

CHEŁM. Były wójt odszedł z Wód Polskich

Marek Kopieniak przeszedł na emeryturę

Bez rozgłosu doszło do zmian w Nadzorze Wodnym w Chełmie. Marek Kopieniak, wieloletni wójt gminy Hańsk, który od jesieni 2024 roku kierował chełmską placówką Wód Polskich, przeszedł na emeryturę. Na razie instytucja nie planuje powołania nowego kierownika. Ale wiemy, kto przejął jego obowiązki.

Marek Kopieniak, jeden z lokalnych liderów PSL, przez ponad trzy dekady był związany z gminą Hańsk, w której od 1991 roku był wójtem. W ostatnich wyborach samorządowych w 2024 roku niespodziewanie nie ubiegał się o reelekcję, choć brakowało mu jeszcze dwóch lat do emerytury, a wybory na wójta wygrałby zapewne w cuglach. Kopieniak szybko jednak znalazł nową pracę - został kierownikiem Nadzoru Wodnego w Chełmie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Jak ustaliliśmy nieoficjalnie (Wody Polskie do dziś nie wydały w tej sprawie żadnego oficjalnego komunikatu), z końcem lipca br. były wójt zakończył zawodową aktywność w Nadzorze Wodnym w Chełmie. **Tomasz Makowski**, rzecznik Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Lublinie, potwierdził nam, że Marek Kopieniak przeszedł na emeryturę.

Na razie RZGW nie zamierza obsadzać zwolnionego stanowiska nowym kierownikiem. W chełmskim Nadzorze Wodnym pracują obecnie dwie osoby, a zgodnie z podziałem kompetencji obowiązki kierownika pełni bezpośredni przełożony placówki - **Andrzej Koziej**, dyrektor Zarządu Zlewni w Zamościu.

- Zadania zostały podzielone i na obecnym etapie nie ma żadnych zakłóceń w funkcjonowaniu Nadzoru Wodnego. Współpracujemy ze wszystkimi podmiotami oraz mieszkańcami Chełma i okolic - zapewnia Tomasz Makowski.

Wody Polskie nie przesądzają, czy i kiedy zostanie wyłoniony nowy kierownik chełmskiego nadzoru. Ale mówi się, że ta sytuacja długo nie potrwa. **(reb)**



CHEŁM. Czas głosować

Chełmianie zdecydują, na co pójdą 3 miliony

W poniedziałek, 24 sierpnia, rusza głosowanie nad projektami zgłoszonymi do Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na 2027 rok.

Ostateczna lista projektów zakwalifikowanych do tegorocznego Budżetu Obywatelskiego została opublikowana w ubiegłym tygodniu. Znalazły się na niej 32 zadania - 21 projektów osiedlowych, 8 ogólnomiejskich oraz 3 zgłoszone w ramach tzw. Zielonego Budżetu.

Mieszkańcy Chełma mają dwa tygodnie na oddanie głosów. Głosowanie potrwa do 7 września. Wyniki powinny być znane najpóźniej do 15 września.

Wyjątkowo nowatorskich pomysłów raczej nie widać. Wśród projektów osiedlowych dominują propozycje związane z poprawą infrastruktury. Mieszkańcy zgłosili m.in. remonty chodników, utwardzenie działki z przeznaczeniem na miejsca postojowe, a także projekty mające poprawić bezpieczeństwo na drogach, w tym montaż progów zwalniających.

Wśród propozycji ogólnomiejskich znalazły się m.in. zakup nowości wydawniczych do Chełmskiej Biblioteki Publicznej, organizacja Chełmskiego Półmaratonu oraz zajęć sportowych dla mieszkańców. Na liście znalazły się też Festiwal Szantowy, Festyn z okazji Dnia Dziecka, Rowerowe Miasteczko na os. Zachód, Dziecięca Strefa Zdrowia i Aktywności przy Przedszkolu Miejskim nr 12 oraz projekt „Chełm przeciw bezdomności zwierząt", zakładający ograniczenie populacji bezdomnych zwierząt na terenie miasta Chełm i niekontrolowanego rozmnażania się zwierząt właścicielskich.

Trzy projekty zakwalifikowano do Zielonego Budżetu. Są to: Park Kieszonkowy na os. Gwarek, rewitalizacja skweru przy ul. I Pułku Szwoleżerów oraz „Poznaję - doświadczam - wzrastam" - II etap modernizacji placu zabaw przy Przedszkolu Miejskim nr 2.

Na realizację projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Chełm na 2027 rok przeznaczono 3 mln zł. **(w)**

CHEŁM. Rewitalizacja trwa mimo komplikacji

Prac na Gliniankach nie wstrzymano, lokalizacja boisk do zmiany

Mimo pojawiających się komplikacji prace przy rewitalizacji Glinianek nie zostały wstrzymane. Urzędnicy rozważają zmianę lokalizacji planowanych boisk, które kolidują ze zdrowymi drzewami.

Rewitalizacja chełmskich Glinianek rozpoczęła się w czerwcu br. W związku z tym przedsięwzięciem kąpielisko w tym sezonie było nieczynne. Jakub Banaszek, prezydent Chełma niedawno sam przekazał najnowsze wieści z placu budowy. Nie są one optymistyczne, bo wskazują na niemałe komplikacje i konieczność zmian w projekcie. Według założeń tego projektu utworzone miały być nowe miejsca aktywności sportowej, w tym boiska. Ale - jak powiadomił prezydent Banaszek - kosztem gigantycznej wycinki drzew. Gospodarz miasta stwierdził, że na taką wycinkę się w ratuszu nie zgadzają (poza drzewami suchymi lub zagrażającymi życiu i zdrowiu ludzi). Nastąpić więc mają zmiany w projekcie, a część przewidzianych do budowy obiektów sportowych zostanie umiejscowiona w innym miejscu lub nie zostanie ostatecznie zrealizowana.

Zapytaliśmy w ratuszu m.in. o to, czy w związku z tymi komplikacjami prace przy rewitalizacji Glinianek zostały wstrzymane i czy na etapie projektowania nie dało się przewidzieć, że zdrowe drzewa rosną w miejscu planowanych boisk. Odpowiedź, którą otrzymaliśmy jest krótka i wynika z niej tyle, że prace przy kąpielisku są kontynuowane.

- Prace nie zostały wstrzymane. Rozważana jest możliwość zmiany lokalizacji niektórych obiektów, które kolidują ze zdrowymi drzewami – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

Na rewitalizację Glinianek chełmski ratusz pozyskał ponad 9,3 mln zł unijnego dofinansowania. Wykonawcą inwestycji jest firma DAW-BRUK ze Srebrzyszcz. Zgodnie z umową prace mają zakończyć się w lipcu 2027 roku. Rewitalizacja obejmuje m.in. połączenie zbiorników, budowę nowej grobli, pomostów, zaplecza gastronomicznego i pola kempingowego. W planach było też boisko wielofunkcyjne, siłownia plenerowa, boisko do siatkówki plażowej oraz place zabaw. Ostateczny zakres inwestycji może się jednak zmienić w związku z koniecznością ochrony drzew. Do tematu wrócimy. **(mo)**

eprasa.pl e99ec10c77

CHEŁM. Dzika demolka w parku miejskim i na ścieżce nad Uherką

„Bydło” - komentują Chełmianie. Policja już ma pierwszego gagatka

Powyrywane ławki, wyrwane barierki i połamane drzewo - taki widok w ubiegły poniedziałek (17 sierpnia) przywitał spacerowiczów i rowerzystów korzystających z Parku im. Unii Europejskiej i ścieżki nad Uherką. To efekt nocnej „zabawy” wandali. Wyrządzone przez nich straty oszacowano na ponad 17 tys. zł. Jak ustaliliśmy, policja zatrzymała już pierwszego podejrzanego.



Tak w ubiegły poniedziałek rano wyglądał park miejski przy Kamenie i ścieżka nad Uherką.

O sprawie poinformowała nas w ubiegły poniedziałek rano jedna z Czytelniczek. Jak relacjonowała, jeszcze w niedzielne popołudnie park wyglądał „normalnie”.

- A teraz ławki są wyrwane, kosze na śmieci także. Ktoś wyłamał barierki przy Uherce i połamał jedno z drzew. Nawet śmietniczka na psie odchody nie oszczędzili - alarmowała Chełmianka.

Zgłoszenie dotyczące dewastacji wpłynęło do Straży Miejskiej około godz. 7 rano. Jak przyznają strażnicy, takiej skali dewastacji miejskiej infrastruktury w tym miejscu jeszcze nie było. Największe zniszczenia odnotowano w rejonie od ul. Kąpieliskowej w stronę ul. Ogrodowej. Część szkód udało się usunąć od razu. Pracownicy MPGK uporządkowali teren, ustawili przewrócone elementy infrastruktury i zabezpieczyli to, co można było naprawić.

- W wyniku aktu wandalizmu zniszczonych lub uszkodzonych zostało 9 ławek parkowych, 2 stojaki rowerowe, 2 metalowe barierki przy przepuście rzeki oraz 1 betonowy kosz na śmieci. Dodatkowo w części terenu powyrywana została kostka brukowa. Łączna wartość powstałych strat została oszacowana na 17 651 zł. Sprawa została zgłoszona policji. Komenda Miejska Policji w Chełmie wszczęła dochodzenie w sprawie umyślnego uszkodzenia mienia. Teren objęty jest monitoringiem. Nagrania z monitoringu zostały zabezpieczone przez Straż Miejską i przekazane na potrzeby prowadzonego postępowania, co może pomóc w ustaleniu sprawcy lub sprawców dewastacji - informował w ubiegłym tygodniu Urząd Miasta.

Akt wandalizmu w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej skomentował prezydent Chełma **Jakub Banaszek**, publikując w mediach społecznościowych zdjęcia przewróconych ławek i wyrwanych barierek.

- Dziękuję - napisał z gorzką ironią prezydent. - A później słyszymy, że miasto jest brudne, zaniedbane, a prezydent miasta powinien zrobić tę inwestycję czy tamtą. Najpierw trzeba zadbać o kulturę i poszanowanie wspólnego mienia - dodał.

Pod wpisem prezydenta nie zabrakło ostrych komentarzy krytykujących zachowanie chuliganów. „Siła niepoparta rozumem”, „Złapać i kazać naprawić”, „Tylko dzicz tak się zachowuje”, „Bydło” - brzmiały niektóre z nich. I trudno się dziwić emocjom mieszkańców, skoro zniszczone zostało wspólne mienie.

Jak udało nam się ustalić, chełmska policja zatrzymała już jednego z wandali 18-latka i postawiła mu zarzut umyślnego uszkodzenia mienia. Mundurowi nie chcą na razie zdradzać, kim jest zatrzymany gagatek i co nim kierowało. Za spowodowane zniszczenia grozi mu kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat. Policja prowadzi dalsze czynności w sprawie.

Mieszkańcy zwracają jednocześnie uwagę, że park powinien być objęty większym nadzorem. Problemem ma być m.in. młodzież na hulajnogach poruszająca się z nadmierną prędkością po alejkach.

- Apelujemy do służb o zwiększenie nadzoru i kontroli bezpieczeństwa w tym miejscu. Z kolei rodziców prosimy, by interesowali się, gdzie ich dzieci przebywają wieczorami, zwłaszcza po godz. 22, i w jaki sposób spędzają wolny czas - mówią Chełmianie. **(w)**

REJOWIEC FABRYCZNY. Kluczowa będzie frekwencja

Fabryczny pójdzie do urn. Referendum 4 października

Znany jest już termin referendum w sprawie odwołania burmistrza Rejowca Fabrycznego. Głosowanie odbędzie się w niedzielę, 4 października. Wiadomo, co najmniej ilu wyborców musi pójść do urn, by referendum było ważne.

Wniosek o przeprowadzenie referendum wraz z podpisami został złożony do Komisarza Wyborczego w Chełmie 24 lipca br. Podpisało się pod nim 617 mieszkańców. Po jego złożeniu Komisarz Wyborczy przeprowadził weryfikację, a 18 sierpnia wydane zostało postanowienie o przeprowadzeniu referendum gminnego w sprawie odwołania Burmistrza Miasta Rejowiec Fabryczny przed upływem kadencji. Głosowanie odbędzie się 4 października.

- To mieszkańcy Rejowca Fabrycznego uruchomili proces zmiany - mówi **Paweł Sagan**, pełnomocnik grupy inicjatywnej referendum. - Każdy złożony podpis był głosem obywatela, który nie chce już stać z boku i obojętnie patrzeć na przyszłość naszego miasta. Dziękujemy wszystkim, którzy podpisali wniosek, pomagali w zbiórce, rozmawiali z sąsiadami i wspierali tę inicjatywę. To dzięki Wam pokazaliśmy, że demokracja nie kończy się w dniu wyborów. To również prawo do rozliczania władzy, zadawania trudnych pytań i podejmowania wspólnych decyzji. Możemy różnić się poglądami, ale łączy nas troska o Rejowiec Fabryczny. Chcemy miasta rozwijającego się, dobrze zarządzanego i otwartego na głos mieszkańców. Chcemy samorządu, który słucha, łączy i działa. Zebranie podpisów nie kończy naszej pracy - to dopiero początek. Kolejnym krokiem będzie referendum, podczas którego każdy mieszkaniec będzie mógł zdecydować o przyszłości miasta. Wierzymy, że Rejowiec Fabryczny może być miastem nowych możliwości, dialogu i odpowiedzialnych władz. Rejowiec Fabryczny zasługuje na więcej.



Paweł Sagan, pełnomocnik grupy inicjatywnej referendum, zachęca do udziału w nim wszystkich mieszkańców, którzy nie chcą obojętnie patrzeć na przyszłość swojego miasta.

O wyniku referendum zdecyduje nie tylko liczba głosów oddanych za lub przeciw odwołaniu burmistrza, ale również frekwencja. Referendum w sprawie odwołania organu gminy przed upływem kadencji jest ważne, jeżeli weźmie w nim udział nie mniej niż 3/5 liczby osób, które uczestniczyły w wyborze odwoływanego organu. W przypadku Rejowca Fabrycznego oznacza to, że aby referendum było ważne, udział w nim musi wziąć co najmniej 1152 mieszkańców. **(w)**

CHEŁM. Prezydent Banaszek z papierami mecenasa

Jakub Banaszek może dopisać do swojego CV kolejny punkt. Prezydent Chełma ukończył aplikację adwokacką, zdał egzamin zawodowy i właśnie złożył adwokackie ślubowanie. Mieszkańców jednak od razu uspokajamy – toga nie wyprze na razie prezydenckiego garnituru.

Droga **Jakuba Banaszka** do adwokatury zaczęła się jesienią 2022 roku. 24 września zdał państwowy egzamin wstępny na aplikację adwokacką w Warszawie. I napytał sobie pewnych kłopotów. Jak wówczas ustaliliśmy przez aplikację nie mógł wydawać decyzji administracyjnych jako prezydent. Sam prezydent tłumaczył wówczas na łamach „Nowego Tygodnia”, że celowo wybrał aplikację w Warszawie, a nie w Chełmie, aby uniknąć ewentualnego konfliktu interesów. Paradoksalnie konflikt i tak się pojawił, z czego prezydent rozpoczynając aplikację adwokacką nie zdawał sobie sprawy. Decyzje w imieniu organu mogli jednak wydawać upoważnieni urzędnicy, m.in. sekretarz miasta czy dyrektorzy departamentów.

Trzy lata nauki dobiegły końca, a w kwietniu tego roku Jakub Banaszek przystąpił w Warszawie do egzaminu adwokackiego. Egzamin wcale nie był formalnością – w całym kraju zdało go 75 proc. przystępujących. Prezydent Chełma znalazł się w szczęśliwej większości i właśnie przedstawił się na swoim profilu w serwisie X: „Adwokat. Prezydent Miasta Chełm” a informacją o „dumie z powodu wstąpienia w szeregi Adwokatury” pochwalił się również na swoim profilu na FB.

Ci, którzy już wyobrażali sobie szyld „Kancelaria Adwokacka Jakub Banaszek” zawieszany gdzieś w centrum Warszawy, czy Chełma, muszą jednak ostudzić emocje. Zdany egzamin to jedno, a zawodowa przeprowadzka z ratusza do kancelarii – drugie. Banaszek o czym zapewniał od samego początku nie zamierza zmieniać fotela prezydenta na żadne inne zajęcie do końca tej kadencji. Prawnicza wiedza potwierdzona zdanym egzaminem adwokackim na pewno będzie przydatna. Gratulujemy! **Rd, fot. Michał Borowski Fotograf, FB Jakub Banaszek**



Chełm żegna dwóch zasłużonych mieszkańców

To był wyjątkowo smutny tydzień dla Chełma. W odstępie zaledwie kilku dni odeszli dwaj znani i zasłużeni mieszkańcy miasta - Marian Kozłowski, wieloletni dyrektor chełmskiej placówki KRUS, oraz Sławomir Niepogoda, były radny i wieloletni dyrektor WORD w Chełmie.

Marian Kozłowski zmarł 19 sierpnia w wieku 72 lat. Na przełomie XX i XXI wieku, do 2007 roku był dyrektorem Kasy Rolniczego Ubezpieczenie Społecznego w Chełmie. Przez współpracowników i interesantów był wspominany jako człowiek życzliwy, empatyczny i zawsze gotowy do pomocy. Nie ograniczał swojej aktywności do pracy zawodowej. Był społecznikiem i wielkim entuzjastą sportu. W latach 1998-2001 pełnił funkcję wiceprezesa MKS Cement Gryf Chełm.

W sobotę, 22 sierpnia, kiedy Chełm żegnał śp. **Mariana Kozłowskiego**, dotarła do nas kolejna smutna wiadomość. Tego samego dnia, w wieku 68 lat, zmarł **Sławomir Niepogoda**.

Był wieloletnim działaczem Polskiego Stronnictwa Ludowego. Przez ponad dekadę, w latach 2008-2018, był dyrektorem Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Chełmie, a w latach 2014-2018 był radnym Rady Miasta Chełm.

Jako redakcja przez lata mieliśmy okazję z Nim współpracować. Zapamiętamy Go jako człowieka niezwykle przyzwoitego, uczynnego, troszczącego się o innych i dobro wspólne.

Chełm w ciągu kilku dni stracił dwóch ludzi, którzy przez wiele lat swoją pracą i działalnością społeczną wpisywali się w życie miasta. **Cześć Ich pamięci.** Red

Adwokatowi Jakubowi Banaszkowi gratuluje
Dziekan Okręgowej Rady Adwokackiej w Warszawie

eprasa.pl e99...

CHEŁM. Skargę na urzędników rozpatrzą... sami urzędnicy

Społecznik skarży. Rada chce umyć ręce

Przejazd dla rowerzystów przy ul. Lubelskiej 168 stał się przedmiotem skargi złożonej do Rady Miasta Chełm. Piotr Zaborski, radny Rady Osiedla Rejowiecka i do niedawna członek Komisji Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego, domagał się zwiększenia bezpieczeństwa w tym miejscu. Urząd Miasta nie uwzględnił jego wniosku, dlatego społecznik zaskarżył sposób załatwienia sprawy.

Sprawa, jak podkreślił w skardze jej autor, nabrała szczególnego znaczenia po kwietniowym wypadku, do którego doszło na ul. Lubelskiej. 62-letnia kobieta przewróciła się na rowerze. Stało się to po tym, jak wjechała w zapadlisko w nawierzchni. Niestety, mimo natychmiast udzielonej pomocy, nieprzytomna i w ciężkim stanie trafiła do szpitala.

Po zdarzeniu społecznik domagał się od miasta podjęcia działań mających poprawić bezpieczeństwo rowerzystów na ul. Lubelskiej, zwłaszcza w rejonie przejazdu rowerowego na wysokości jednostki wojskowej. Wnioskował m.in. o montaż dwukomorowych sygnalizatorów S-6, zastąpienie ręcznych przycisków automatyczną detekcją rowerzystów oraz korektę geometrii przejazdu.

W odpowiedzi z 15 czerwca br. magistrat nie przychylił się do tych postulatów. Wskazano m.in. na brak zabezpieczonych w tegorocznym budżecie środków na realizację takiego zadania oraz kwestie techniczne. Urzędnicy zapewnili jednocześnie, że skrzyżowanie jest stale monitorowane pod kątem bezpieczeństwa ruchu drogowego, a ewentualne zmiany mogą być rozpatrywane przy planowaniu wydatków w kolejnych latach budżetowych.

Piotr Zaborski nie zgodził się z takim stanowiskiem i złożył skargę na sposób załatwienia jego wniosku, zarzucając urzędowi m.in. naruszenie interesu publicznego oraz niedopełnienie obowiązków w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa ruchu drogowego.

- To jest jawne kpienie z bezpieczeństwa mieszkańców i igranie z ludzkim życiem. Kiedy kobieta walczy w szpitalu o życie po wypadku na miejskiej infrastrukturze, urzędnicy odpisują mi, że naprawa bubli jest nieuzasadniona finansowo. Zgodnie z art. 20 ustawy o drogach publicznych zapewnienie bezpieczeństwa i właściwego stanu technicznego to bezwzględny, ustawowy obowiązek zarządcy drogi, a nie kwestia dobrej woli czy wolnych funduszy - komentował **Piotr Zaborski**.

Skargą zajęła się Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm. Nie rozstrzygała jednak, czy argumenty przedstawione przez społecznika są zasadne. Komisja uznała, że Rada Miasta nie jest właściwym organem do rozpatrzenia skargi.

W uzasadnieniu wskazano, że Departament Komunalny jest wewnętrzną komórką Urzędu Miasta, a jego dyrektor działa z upoważnienia i w imieniu prezydenta Chełma, więc to prezydent, jako kierownik urzędu i zwierzchnik służbowy jego pracowników, powinien rozpatrzyć skargę dotyczącą działań dyrektora departamentu. Projekt uchwały w tej sprawie ma stanąć na najbliższej sesji. Taki sam „werdykt" komisja wydała w sprawie dwóch innych skarg Piotra Zaborskiego dotyczących organizacji ruchu i infrastruktury rowerowej.

Jedna z nich dotyczy rejonu ul. Lubelskiej w pobliżu młyna. Skarżący zarzuca Departamentowi Komunalnemu oraz jego dyrektorowi brak należytego nadzoru nad realizacją zatwierdzonych projektów organizacji ruchu. Chodzi m.in. o brak montażu oznakowania pionowego przewidzianego w zatwierdzonym projekcie stałej organizacji ruchu, w tym znaku wyznaczającego koniec drogi dla rowerów. Zdaniem skarżącego może to powodować niejasności dotyczące zasad pierwszeństwa i stwarzać zagrożenie dla uczestników ruchu.

Kolejna skarga dotyczy ul. Lwowskiej i ul. Partyzantów. Jej autor wytyka m.in. brak właściwego nadzoru nad oznakowaniem drogowym. Podnosi także, że na ulicach tych funkcjonuje organizacja ruchu oparta na projekcie czasowej organizacji ruchu, którego ważność wygasła 15 lutego 2025 r. Wskazuje również na brak tabliczek T-22 („Nie dotyczy rowerów") i naruszanie praw rowerzystów. **(w)**

POWIAT CHEŁMSKI. Obowiązku nie ma, wniosek niezasadny

Nie będzie transmisji z komisji

Na sesjach kamery już są, ale na komisjach - przynajmniej na razie - ich nie będzie. Rada Powiatu Chełmskiego odrzuciła wniosek o obowiązkowe transmitowanie i publikowanie nagrań z posiedzeń swoich komisji.

Do Rady Powiatu Chełmskiego wpłynął wniosek o podjęcie uchwały w sprawie obowiązku transmisji, nagrywania i upubliczniania nagrań z posiedzeń komisji. Jego autor, **M. Szewczyk**, który podobne pisma skierował także do innych samorządów w kraju, argumentuje, że zwiększyłoby to transparentność i przejrzystość działania samorządu, a mieszkańcom pozwoliłoby na bieżąco monitorować pracę radnych. Jego zdaniem byłoby to korzystne również dla samych radnych, którzy zyskaliby dodatkową możliwość informowania wyborców o swojej pracy. Przekonywał również, że rozwiązanie nie musiałoby oznaczać dużych wydatków, bo samorządy mają już systemy do nagrywania i transmitowania sesji.

Pomysł nie przekonał jednak większości radnych. W uzasadnieniu do uchwały podkreślono, że mieszkańcy mają prawo wstępu na sesje rady i posiedzenia jej komisji, a także dostęp do dokumentów, w tym protokołów. Ponadto wskazano, że wprowadzenie obowiązku transmisji obrad komisji z pewnością zapewniłoby możliwość szerszego dostępu obywateli do informacji związanych z działalnością rady powiatu, jednak transmisja posiedzeń komisji oznaczałaby duże ryzyko związane z ochroną danych osobowych, utrudniłaby rozpatrywanie spraw dotyczących mieszkańców oraz wymagałaby dodatkowych nakładów organizacyjnych, technicznych i finansowych.

Ostatecznie za oddaleniem wniosku zagłosowało 12 radnych: **Piotr Deniszczuk**, **Andrzej Derlak**, **Bogusław Kudyba**, **Jerzy Kwiatkowski**, **Bernadeta Misiura**, **Mieczysław Neczaj**, **Lucyna Sado**, **Tomasz Szczepaniak**, **Piotr Szymczuk**, **Jerzy Walczuk**, **Elżbieta Wiorko** i **Andrzej Zając**. Za jego przyjęciem opowiedzieli się **Andrzej Dzirba**, **Artur Juszczak** i **Marcin Łopacki**. Od głosu wstrzymali się **Agata Radzięciak**, **Iwona Wołoszkiewicz** i **Jarosław Wójcicki**.

Zdaniem radnego **Marcina Łopackiego**, skoro sesje Rady Powiatu Chełmskiego są nagrywane, transmitowane i udostępniane w BIP oraz na stronie internetowej powiatu, w ten sam sposób powinny być upubliczniane również posiedzenia komisji. Zapowiada, że będzie zabiegał o ich nagrywanie i publiczne udostępnianie.

- Mieszkańcy mają prawo wiedzieć, słuchać i sami oceniać. Jawność nie jest zagrożeniem dla samorządu. Zagrożeniem dla zaufania mieszkańców jest brak jawności. To właśnie na komisjach odbywają się najważniejsze merytoryczne dyskusje. Padają pytania, argumenty i stanowiska dotyczące spraw mieszkańców. Protokół nie zawsze oddaje pełny przebieg debaty. Nagranie daje możliwość samodzielnego sprawdzenia, kto pytał, kto odpowiadał i jakie argumenty rzeczywiście padały - mówi radny. - Większość mieszkańców tak naprawdę nie ma przecież możliwości, czy to przez pracę, inne zajęcia, czy problemy z poruszaniem się, by przyjść na posiedzenie komisji i obserwować jej obrady.

Radny przypomina również, że jakiś czas temu z porządku obrad sesji Rady Powiatu usunięto punkt „Wolne wnioski, zapytania - dyskusja". Jak podkreśla, był to moment, w którym radni mogli zadawać pytania i poruszać sprawy często trudne i niewygodne dla władz powiatu.

- W mojej ocenie nie był to przypadek. W czasie tych dyskusji padało wiele trudnych pytań, a mieszkańcy mogli poznawać fakty i argumenty, których nie zawsze dało się przedstawić w oficjalnym przekazie. Dzisiaj mamy podobną sytuację z komisjami. Chodzi o podstawową zasadę demokracji: jeżeli pracujemy w imieniu mieszkańców, mają oni prawo wiedzieć, jak tę pracę wykonujemy. Nie powinno być tak, że pokazuje się im tylko to, co władza chce pokazać. Powinni mieć możliwość zobaczenia i usłyszenia całej debaty - uważa radny.

Praktyka dobra, ale rzadka

Z badania przeprowadzonego przez Sieć Obywatelską Watchdog na początku 2026 roku wynika, że transmisja posiedzeń komisji rad samorządowych to praktyka bardzo rzadka. Stosuje ją niecałe 2 proc. badanych urzędów - szacunkowo około 50 na ponad 2400 - wśród których znajduje się miasto Chełm. Brawo! Choć w ostatnim czasie - ku niezadowoleniu zainteresowanych mieszkańców - rada zrezygnowała z transmisji Komisji Skarg, Wniosków i Petycji. **(w)**









eprasa.pl e99ec10c77

Obiecują dotację, sprzedają problemy. Sprawdź zanim podpiszesz!



Obiecują gwarantowaną dotację, przekonują, że umowę trzeba podpisać natychmiast, a nawet podszywają się pod instytucje publiczne. Rosnąca popularność programów wspierających termomodernizację domów i wymianę źródeł ciepła przyciąga nie tylko uczciwych wykonawców, ale także oszustów. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wraz z Ministerstwem Klimatu i Środowiska apeluje: zanim podpiszesz jakikolwiek dokument, sprawdź, z kim rozmawiasz i nie podejmuj decyzji pod presją czasu.

Programy dofinansowań pomagają tysiącom rodzin poprawić efektywność energetyczną budynków i ograniczyć koszty ogrzewania. Niestety, wraz z ich popularnością rośnie liczba nieuczciwych firm. Oszuści odwiedzają mieszkańców, dzwonią lub kontaktują się przez internet. Przekonują, że współpracują z Funduszem, obiecują pewne dofinansowanie i namawiają do natychmiastowego podpisania umowy. W rzeczywistości często sprzedają urządzenia niedostosowane do potrzeb budynku lub zawierają z klientami niekorzystne umowy.

NAJPIERW AUDYT, POTEM ZAKUP

Jednym z najczęstszych błędów jest zakup źródła ogrzewania bez wcześniejszej analizy budynku. Tymczasem in westycję warto rozpocząć od audytu energetycznego, który pozwala określić rzeczywiste potrzeby domu. Dopiero na tej podstawie należy dobrać odpowiednią technologię i wykonawcę. Zakup urządzeń w ciemno może oznaczać wyższe rachunki, problemy z eksploatacją, a nawet utratę możliwości uzyskania dotacji.

Pamiętaj: dofinansowanie ma służyć poprawie komfortu życia, a nie stać się okazją dla nieuczciwych sprzedawców. Najlepszą ochroną przed oszustwem są rozwaga, spokojna analiza dokumentów i korzystanie z informacji pochodzących z oficjalnych źródeł.

NIE ULEGAJ PRESJI

Oferta tylko dzisiaj, kończą się środki, proszę podpisać od razu – takie argumenty powinny wzbudzić czujność. Rzetelna firma daje klientowi czas na zapoznanie się z dokumentami, porównanie ofert i konsultację z rodziną lub niezależnym doradcą.

FUNDUSZ NIE SPRZEDAJE URZĄDZEŃ

NFOŚiGW i Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska nie prowadzą sprzedaży pomp ciepła, kotłów, instalacji fotowoltaicznych, magazynów energii ani innych urządzeń. Nie wysyłają przedstawicieli do domów, nie organizują pokazów handlowych, nie polecają konkretnych firm i nie pobierają opłat za informacje o programach lub złożenie wniosku.

Jeżeli ktoś powołuje się na współpracę z Funduszem i jednocześnie zachęca do szybkiego zakupu lub podpisania umowy, należy zachować szczególną ostrożność. Oficjalne informacje o programach są dostępne wyłącznie w NFOŚiGW, wojewódzkich funduszach oraz – w przypadku programu Czyste Powietrze – w punktach konsultacyjno-informacyjnych i u operatorów gminnych.

NIE MA GWARANTOWANEJ DOTACJI

Żaden sprzedawca ani wykonawca nie może zagwarantować otrzymania dofinansowania. O przyznaniu środków decyduje spełnienie warunków programu i pozytywna ocena wniosku. Obietnice pewnej dotacji są niezgodne z zasadami programów i powinny wzbudzić czujność.

Warto również chronić swoje dane osobowe. Przed podpisaniem pełnomocnictwa lub przekazaniem dokumentów dokładnie sprawdź ich zakres i upewnij się, komu oraz w jakim celu są przekazywane.

5 ZASAD, KTÓRE ZMNIEJSZĄ RYZYKO OSZUSTWA

1. Nie podpisuj niczego pod presją czasu.
2. Najpierw wykonaj audyt energetyczny, dopiero potem wybierz urządzenia.
3. Nie wierz w „gwarantowaną dotację”.
4. Sprawdź wykonawcę i dokładnie przeczytaj umowę.
5. W razie wątpliwości weryfikuj informacje u źródła – na stronie www.nfosigw.gov.pl, we właściwym wojewódzkim funduszu lub w swojej gminie.

REJOWIEC. Arianka ma chronić mieszkańców

Na górze kultura, w piwnicach schron

W dawnej restauracji Arianka w Rejowcu mają powstać nie tylko biblioteka i centrum integracji społecznej. Samorząd chce wykorzystać rozległe piwnice budynku jako miejsce doraźnego schronienia dla mieszkańców oraz urządzić tam zaplecze centrum zarządzania kryzysowego. Najpierw potrzebny jest jednak remont, a na ten gmina wciąż szuka pieniędzy.



O planach zagospodarowania Arianki rejowiecki samorząd informował już wiosną br. W budynku o powierzchni ponad tysiąca metrów kwadratowych miały znaleźć się m.in. biblioteka, punkt informacji, sala konferencyjna, pracownie warsztatowe i lokal wyborczy. Nieruchomość, w której przez lata działała popularna restauracja, gmina odkupiła od prywatnego właściciela. Teraz do planów doszła kolejna, znacznie poważniejsza funkcja.

- Chcemy w budynku przygotować miejsce schronienia oraz centrum zarządzania kryzysowego. Budynek wymaga remontu, dlatego szukamy możliwości pozyskania pieniędzy na realizację tej inwestycji. Urząd wojewódzki zapowiada środki na zadania związane z ochroną ludności i obronnością - mówi **Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca.

Atutem Arianki są jej rozległe piwnice. Gmina zleciła już ekspertyzy techniczne obiektu. Z przeprowadzonych analiz wynika, że budynek ma mocną konstrukcję.

- Arianka ma dość grube mury. Konstrukcja opiera się na żelbetowych słupach, a przestrzenie między nimi wypełniono pustakami. W piwnicach zastosowano cegłę. To solidny budynek, dlatego chcemy wykorzystać jego podziemia jako miejsce schronienia - wyjaśnia **Mirosław Kość**, zastępca burmistrza Rejowca.

Samorządy mają wskazać miejsca doraźnego schronienia dla części mieszkańców. W Rejowcu trwa inwentaryzacja obiektów, które mogłyby pełnić taką funkcję.

Poza Arianką urzędnicy sprawdzają także piwnice przy pałacu. W dalszych planach jest dobudowanie podziemnych pomieszczeń przy Domu Strażaka. One również mogłyby służyć mieszkańcom w razie zagrożenia.

Docelowo Arianka ma być obiektem wielofunkcyjnym. Na co dzień działałyby w niej biblioteka i Centrum Integracji Społecznej, natomiast piwnice zostałyby przystosowane do potrzeb ochrony ludności i zarządzania kryzysowego.

Gmina pracuje nad dokumentacją projektową i równolegle szuka źródeł finansowania. Jeden wniosek samorząd złożył już do Urzędu Marszałkowskiego, ale dostępnych pieniędzy jest niewiele i nie wiadomo, czy projekt otrzyma wsparcie.

- Chcemy przygotować dokumentację, a później składać wnioski wszędzie tam, gdzie pojawią się możliwości dofinansowania. Bez środków zewnętrznych trudno będzie przeprowadzić kompleksowy remont tak dużego budynku - przyznaje wiceburmistrz. **(reb)**

CHEŁM. Pozostaje trzymać kciuki

Staranie o dotacje

Chełmski ratusz składa wnioski o dotację z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na przebudowę kilku ulic. Wśród nich jest dziurawa od lat Sienkiewicza.

O fatalnym stanie ul. Sienkiewicza, jednej z najbardziej uczęszczanych w mieście, piszemy w „Nowym Tygodniu” systematycznie. Doraźne łatanie na krótko poprawia sytuację, bo „łaty” szybko się wykruszają. Potrzebna jest kompleksowa przebudowa ul. Sienkiewicza, ale najpierw konieczne jest pozyskanie dotacji na ten cel. Dokumentacja projektowa obejmująca przebudowę ulicy Sienkiewicza, ale także dwóch innych - Narutowicza oraz Obłońskiej - jest już od pół roku gotowa. W najbliższych dniach chełmski ratusz składa wniosek o dotację z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na przebudowę m.in. tych trzech ulic.

- Termin składania wniosków do Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg (edycja na 2027 rok) upływa 26 sierpnia br. – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Miasto złoży wnioski o dotacje w ramach tego programu na zapowiadane przebudowy dróg: Ogrodowa/Metalowa; Sienkiewicza/Obłońska; Narutowicza. **(mo)**

eprasa.pl e99ec10c77

Bójka na dożynkach

Wypadki, bójki i alkohol

Ostatnia sobota (15 sierpnia) zapisała się w rejestrach ratowników medycznych z Chełma i okolic jako czas intensywnej pracy. Seria wypadków drogowych oraz brutalnych pobić sprawiła, że zespoły ratownictwa medycznego interweniowały niemal bez przerwy.

Groźny wypadek miał miejsce w Wołkowianach (gm. Żmudź). Poszkodowane zostały dwie kobiety, które po opatrzeniu ran na miejscu zostały przewiezione na dalszą diagnostykę do szpitala. Tego samego dnia służby ratunkowe zostały wezwane na trasę między Siedliszczem a Kulikiem. Kierujący motocyklem mężczyzna wypadł z łuku jezdni. Jak się okazało, kierowca był pod wpływem alkoholu. Po upadku stracił przytomność, jednak badania wykazały jedynie powierzchowne obrażenia. Mimo to, ze względu na okoliczności, został przetransportowany przez ZRM do najbliższej placówki medycznej.

Sobota była również dniem wyjątkowej brutalności. W miejscowości Dziecinin (gm. Fajsławice) 37-letni mężczyzna padł ofiarą dwóch nieznanych sprawców. Napadnięty był kopany po całym ciele, co skutkowało bolesnymi stłuczeniami głowy oraz klatki piersiowej. Poszkodowany trafił do szpitala. Do aktów przemocy doszło także podczas lokalnych uroczystości. W Izbicy podczas zabawy dożynkowej wybuchła bójka z udziałem kilku osób. Jeden z uczestników, 35-letni mężczyzna, stracił przytomność i doznał urazów twarzy. W Okunince z kolei obity został 21-latek. Mężczyzna, który znajdował się pod wpływem alkoholu, w wyniku ataku nieznanych sprawców doznał urazu głowy. Wszystkie ofiary weekendowych zdarzeń otrzymały niezbędną pomoc medyczną i zostały skierowane na oddziały szpitalne w celu dalszego leczenia. Obecnie policja wyjaśnia okoliczności poszczególnych incydentów. **(bm)**

Tragedia w Henrysinie

Zginął w trakcie orki

Młody mężczyzna zginął przygnieciony przez ciągnik rolniczy. Do tragedii doszło dzisiejszej nocy w Henrysinie (gm. Chełm). Przewrócony do góry kołami traktor, a pod nim zwłoki syna, odnalazł jego ojciec.

Dzisiaj przed godziną 6 rano służby otrzymały wezwanie do młodego mężczyzny przygniecionego przez ciągnik rolniczy. Do nieszczęścia doszło na polu w Henrysinie w gminie Chełm. Niestety, po przyjeździe na miejsce ratownicy nie mieli nic więcej do roboty, niż odstąpić od wszelkich czynności, bo nie było już żadnej nadziei na ratunek dla 24-latka. Jego zwłoki odnalazł ojciec. Poprzedniego dnia to właśnie on orał to pole. Gdy się zmęczył, na ciągniku zmienił go 24-letni syn, a starszy mężczyzna poszedł do domu odpocząć. Gdy obudził się nad ranem i stwierdził, że w domu nie ma ani syna, ani traktora udał się na jego poszukiwania. Niestety, ich finał był dramatyczny. Na polu, a dokładniej rzecz ujmując w rowie dostrzegł leżący do góry kołami sprzęt, a pod nim nie dającego żadnych oznak życia syna. – Ciągnik nie posiadał kabiny. Wszystko wskazuje na to, że doszło do nieszczęśliwego wypadku w trakcie prac polowych. Dokładne okoliczności zdarzenia będą ustalane – mówi **nadkom. Ewa Czyż** z KMP w Chełmie. **(bm)**

Fatalne zauroczenie za ponad 110 tysięcy zł. Ile rozkochanych, zawstydzonych swoją naiwnością kobiet jeszcze nie zgłosiło się na policję?

Włodawski „Tulipan”. Uwodził, bałamucił i znikał z pieniędzmi



W Okunince policja zatrzymała 40-letniego mieszkańca powiatu włodawskiego, który niczym słynny na przełomie lat 70. i 80. XX wieku Jerzy Kalibabka „Tulipan” rozkochiwał w sobie kobiety, po czym znikał z ich pieniędzmi. Włodawianin został aresztowany pod zarzutem wyłudzenia od jednej ze swoich ofiar ponad 110 tys. zł, ale według ustaleń policji poszkodowanych kobiet jest więcej...

Włodawski amant, posługując się fałszywymi danymi, podrywał kobiety w realu i w internecie. Podawał się za właściciela dobrze prosperującej firmy, umawiał się na spotkania i budował z nimi bliskie relacje. I choć był już lekko łysiejący i z wyglądu całkiem przeciętny, potrafił zauroczyć niejedną niewiastę, wzbudzić jej sympatię i zdobyć pełne zaufanie, a następnie... zniknąć z jej pieniędzmi.

Jedna z rozczarowanych i okradzionych pań zdecydowała się powiadomić policję. Funkcjonariusze Wydziału do Walki z Przestępczością Przeciwko Mieniu Komendy Miejskiej Policji w Lublinie ustalili tożsamość i namierzyli „ptaszka”. Kilka dni temu zatrzymali go, zupełnie zaskoczonego, w Okunince nad Jeziorem Białym. Matrymonialny oszust usłyszał zarzuty, a sąd zdecydował o jego tymczasowym aresztowaniu.

- Policjanci zajęli się sprawą po zgłoszeniu 46-letniej mieszkanki Lublina. Z relacji kobiety wynikało, że na początku tego roku nawiązał z nią kontakt 40-letni mężczyzna. Przez kilka miesięcy miał konsekwentnie budować relację i zdobywać jej zaufanie. Przekonywał ją, że myśli o wspólnej przyszłości, a następnie zaczął proponować inwestowanie pieniędzy. Kobieta uwierzyła w przedstawianą przez niego historię i zaczęła przelewać pieniądze na wskazane przez niego konto. 40-latek miał tłumaczyć, że środki zostaną przeznaczone między innymi na zakup samochodu, telefonu oraz nieruchomości gruntowej. Łącznie 46-latka straciła ponad 110 tysięcy złotych - opowiada **podinsp. Kamil Gołębiowski** z KMP w Lublinie.

Nagle „narzeczony” zniknął. Jak się okazało, posługiwał się fałszywymi danymi.

- Jak ustalono w toku prowadzonych czynności, 46-letnia pokrzywdzona jest jedną z kilku ofiar oszusta stosującego ten sam schemat działania - dodaje podinsp. Gołębiowski.

Policja nie wyklucza zgłoszeń od kolejnych pokrzywdzonych kobiet i apeluje o zachowanie ostrożności, świadome rozporządzanie własnym mieniem oraz nieprzekazywanie pieniędzy nieznanym osobom czy tym, do których nie mamy pełnego zaufania.

Włodawski „Tulipan”

Ta historia jak żywo przypomina historię słynnego „Tulipana”, **Jerzego Kalibabki**, który w czasach PRL-u zasłynął z uwodzenia kobiet i wyłudzania od nich pieniędzy. Jego działalność stała się nawet kanwą popularnego serialu telewizyjnego.

Prosty, ale przystojny rybak znad Bałtyku, wykorzystując swój wdzięk osobisty i tzw. bajer, naciągnął i okradł ponad dwieście kobiet z całej Polski oraz zagraniczne turystki na miliony złotych. Tyle pokrzywdzonych objął akt oskarżenia, choć według nieoficjalnych danych ofiar mogło być grubo ponad tysiąc. Z czasem Kalibabka zajął się również napadami i stręczycielstwem. Przez ponad pięć lat, zmieniając tożsamość, był nieuchwytny dla milicji, aż w końcu został zatrzymany w 1982 roku i skazany dwa lata później na 15 lat pozbawienia wolności. Wyszedł po niespełna 10 latach na mocy amnestii.

Choć od tamtych wydarzeń minęły dziesięciolecia, mechanizm wykorzystywania emocji i zaufania, którym posługiwał się Kalibabka, nadal okazuje się skuteczny. Współczesnymi narzędziami oszustów są internetowe kontakty, fałszywa tożsamość i pozory finansowego sukcesu. **(bm)**



eprasa.pl e99ec10c77

Oszust w rękach policji

Oskubał staruszkę z oszczędności życia

19-letni Chełmianin podejrzany o udział w oszustwie metodą „na policjanta i prokuratora" został zatrzymany przez kraśnickich policjantów. Odpowie przed sądem za pozbawienie oszczędności życia 75-latka z Kraśnika. Grozi mu kara do 8 lat za kratami.

Do oszustwa doszło na początku sierpnia bieżącego roku na terenie Kraśnika. - Do 75-letniej mieszkanki miasta zadzwonił mężczyzna, który najpierw podał się pracownika Poczty Polskiej informując, iż został do niej nadany bardzo ważny list – mówi **aspirant Marzena Sałata** z KMP w Kraśniku. - Następnie nieznany mężczyzna zadzwonił po raz kolejny podając się tym razem za prokuratora. Poinformował ją, że wspólnie z Policją prowadzą działania mające na celu zatrzymanie oszustów. Przekazał również, że oszczędności zgromadzone na jej koncie zostaną zablokowane, a w zamian otrzyma ona pieniądze z Policji, które miała wypłacić i przekazać wskazanemu przez niego kurierowi. Mieszkanka Kraśnika uwierzyła w przedstawioną historię i wykonując polecenia oszusta, przekazała rzekomemu kurierowi ponad 20 tysięcy złotych. Jak się później okazało, cała „akcja" była oszustwem. Kobieta złożyła zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa. Nad sprawą pracowali funkcjonariusze Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Kraśniku. Policjanci szczegółowo analizowali przebieg zdarzenia, zabezpieczali materiał dowodowy oraz prowadzili intensywne czynności operacyjne. Ich działania doprowadziły do ustalenia tożsamości jednego ze sprawców. Okazał się nim 19-latek z Chełma, który został zatrzymany. Kluczowa w tej sprawie okazała się szybka wymiana informacji pomiędzy policjantami. Dzięki sprawnemu przekazaniu pełnych ustaleń pomiędzy kraśnickim oficerem dyżurnym a oficerem dyżurnym Komendy Powiatowej Policji w Garwolinie, możliwe było natychmiastowe podjęcie działań zmierzających do ujęcia kolejnych sprawców. W rezultacie policjanci z Garwolina zatrzymali dwóch młodych mężczyzn w wieku 19 i 20-lat podróżujących pociągiem do Warszawy. Przy jednym z zatrzymanych ujawniono blisko 50 tysięcy złotych, które pochodziły z przestępstwa. Wszyscy trzej zatrzymani zostali doprowadzeni do Komendy Powiatowej Policji w Kraśniku, gdzie usłyszeli zarzuty oszustwa.



Na wniosek śledczych oraz Prokuratury Rejonowej w Kraśniku sąd zastosował wobec dwóch zatrzymanych środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Wobec jednego ze sprawców prokurator zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Za przestępstwo oszustwa grozi im kara do 8 lat pozbawienia wolności. Sprawa ma charakter rozwojowy. Policjanci nie wykluczają kolejnych zatrzymań osób mających związek z tym przestępczym procederem. **(bm)**



Proboszcz równy wobec prawa

Sutanna nie uchroniła przed karą

Sprawa zdarzenia drogowego z udziałem proboszcza z Uhruska (gm. Wola Uhruska)) dobiegła końca. Duchowny stawił się w piątek (14 sierpnia) na komisariacie policji w Sawinie i złożył wyjaśnienia. Dotyczyły one jego niebezpiecznej jazdy z Chełma do plebanii.

Do zdarzenia doszło 31 lipca na drodze z Chełma w kierunku Łukówka w gminie Sawin. Kierowca ciężarówki zawiadomił policję, że osobowy Nissan Qashqai otarł się o jego pojazd, następnie zjechał na pobocze i uderzył w drogowy słupek. Kierowca Nissana nie zatrzymał się i kontynuował jazdę. Za samochodem ruszył kierowca ciężarówki, który na bieżąco przekazywał policjantom informacje o jego położeniu. Mundurowi z Sawina przy pomocy kolegów z Włodawy zatrzymali Nissana w Uhrusku. Jak informowaliśmy wcześniej, za kierownicą siedział proboszcz miejscowej parafii. Badanie alkomatem nie wykazało obecności alkoholu. Ze względu na zachowanie kierowcy na miejsce wezwano jednak zespół ratownictwa medycznego. Duchowny został przewieziony do szpitala w Chełmie na badania, a następnego dnia wrócił na plebanię. Policjanci wszczęli postępowanie dotyczące spowodowania zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym oraz jazdy bez zapiętych pasów. Początkowo nie było wiadomo, jak zakończy się sprawa. Proboszcz miał stawić się na przesłuchanie. Ostatecznie duchowny pojawił się w piątek na komisariacie policji w Sawinie. Podczas czynności przyznał się do popełnionych wykroczeń i zaakceptował nałożone przez funkcjonariuszy mandaty. Pierwszy z nich wyniósł 1050 zł i dotyczył spowodowania zagrożenia bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Chodzi o sytuację, w której kierujący, nie zachowując należytej ostrożności na drodze publicznej, powoduje zagrożenie dla bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Drugi mandat opiewał na 100 zł. Został nałożony za jazdę bez zapiętych pasów bezpieczeństwa. Łącznie proboszcz został więc ukarany grzywnami w wysokości 1150 zł. Na jego konto trafiło też 15 punktów karnych. Na tym sprawa się zakończyła. **(bm)**

Groźne wypadki ostatnich dni

Ratowali życie i zdrowie

Upadek z rusztowania i nagłe zatrzymanie krążenia – m.in. do takich zdarzeń w ostatnich dniach wyjeżdżali ratownicy ze Stacji Ratownictwa Medycznego. Wszystkie te sytuacje były bardzo poważne.

W środę (19 sierpnia) w gminie Rejowiec doszło do groźnego wypadku na budowie. Z wysokości ok. 3 metrów z rusztowania spadł 42-letni mężczyzna. W wyniku upadku doznał urazu głowy,- nogi i skarżył się na zaburzenia widzenia. Po założeniu opatrunków, stabilizacji pacjenta i podaniu leków przeciwbólowych, ZRM przetransportował go do szpitala.

Chwile grozy przeżyli też świadkowie nagłego zatrzymania akcji serca u kobiety w Chełmie. Stało się to w czwartek (20 sierpnia) w miejscu publicznym. To właśnie świadkowie zdarzenia podjęli czynności resuscytacyjne uciskając klatkę piersiową. Po przyjeździe pogotowia, ratownicy przejęli inicjatywę wdrażając medyczne czynności ratunkowe. Zaawansowane czynności resuscytacyjne umożliwiły transport pacjentki do szpitala. W tym miejscu należy podziękować świadkom zdarzenia za podjęte czynności oraz strażakom–ratownikom, którzy zostali wezwani do pomocy. **(bm)**



eprasa.pl e99ec10c77

CHEŁM. Ostatnie szlify przy ul. Kolejowej

Nowy dworzec PKP na ostatniej prostej

Można zaczynać odliczanie do otwarcia nowego dworca PKP w Chełmie. W budynku prowadzone są prace wykończeniowe i trwa zagospodarowanie terenu wokół niego. Jeszcze w tym roku pasażerowie mają korzystać z przebudowanego dworca.



Przebudowa dworca głównego PKP w Chełmie ruszyła w lipcu 2024 r. Zakończenie robót pierwotnie planowane było w czwartym kwartale 2025 r., ale PKP S.A. wskazywało, że data udostępnienia przebudowanego dworca jest uzależniona od przebiegu robót. W międzyczasie okazało się, że nastąpiła konieczność wykonania prac dodatkowych. Chodziło m.in. o potrzebę zastosowania innych rozwiązań budowlanych przy fundamentach. Potem już przedstawiciele PKP S.A. zapowiadali zakończenie przebudowy dworca kolejowego na 2026 r. Obecnie trwają prace wykończeniowe obiektu.

- Budowa dworca w Chełmie jest na zaawansowanym etapie, a prace prowadzone są sprawnie - mówi **Michał Stilger**, rzecznik prasowy PKP S.A. - Obecnie wykonawca realizuje prace instalacyjne i wykończeniowe we wnętrzu budynku oraz roboty związane z zagospodarowaniem terenu. Jak informowaliśmy wcześniej, oddanie dworca do użytkowania, zgodnie z aktualnie obowiązującym harmonogramem, przewidujemy do końca 2026 r., a dokładny termin udostępnienia obiektu pasażerom będzie uzależniony od przebiegu ostatnich prac budowlanych, wykonania odbiorów technicznych i uzyskania niezbędnych pozwoleń administracyjnych na użytkowanie.

Obsługa pasażerów na czas modernizacji dworca odbywa się na dworcu tymczasowym. Wykonawcą inwestycji jest krakowska spółka TEXOM. Koszt przedsięwzięcia to 25,99 mln zł brutto. Przebudowa budynku dworca nie obejmuje przebudowy peronów. Inwestycja to jeden z projektów Programu Inwestycji Dworcowych. **(mo)**

Wójt Gminy Sawin

RRO.6840.14.2026.ASB
Sawin, dnia 18 sierpnia 2026 r.

informuje

że na tablicy ogłoszeń na II piętrze Urzędu Gminy Sawin, przy ul. Chuteckiej 12 w Sawinie, Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej https://samorzad.gov.pl/web/gmina-sawin/strona-glowna w dniu 18 sierpnia 2026 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o ustnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż następujących nieruchomości:

1. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 27/3 o pow. 0,5800 ha położonej miejscowości Czułczyce Małe, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00044451/8. Cena wywoławcza nieruchomości: 62 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 200 zł,

2. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/41 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 70 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 7 000 zł,

3. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/42 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 70 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 7 000 zł,

4. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/43 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 70 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 7 000 zł,

5. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/44 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 70 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 7 000 zł,

6. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/45 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 70 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 7 000 zł,

7. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/46 o pow. 0,1200 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 60 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 000 zł,

8. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/33 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł,

9. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/34 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł,

10. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/35 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł,

11. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/36 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł,

12. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/37 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł,

13. nieruchomości gruntowej oznaczonej nr 2535/38 o pow. 0,1400 ha położonej w miejscowości Sawin, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie prowadzi księgę wieczystą nr LU1C/00094622/3. Cena wywoławcza nieruchomości: 69 000 zł netto (do ceny zostanie doliczony podatek VAT). Wysokość wadium: 6 900 zł.

Przetargi odbędą się dnia 21 września 2026 r. od godz. 09:00 w siedzibie Urzędu Gminy Sawin, ul. Chutecka 12 (sala konferencyjna), nieruchomości będą licytowane według kolejności powyżej.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Sawin w Referacie Rolnictwa i Ochrony Środowiska, pok. 209, lub pod numerem telefonu (082) 567 30 81 wew. 30.

CHEŁM. Jaka nazwa dla odnowionego parku międzyosiedlowego?

Za trzy miesiące park ma być gotowy, trzeba go nazwać

Chełmscy urzędnicy zapowiadają, że rewitalizacja parku między osiedlami Kościuszki i XXX-lecia w Chełmie potrwa jeszcze dwa, trzy miesiące. Miejsce to nabiera ostatecznego kształtu i pora nadać mu nazwę.

Trwa rewitalizacja parku międzyosiedlowego. Chełmski ratusz dostał na ten cel 12 mln zł dotacji z programu „Polska Wschodnia". Wykonawcą jest spółka Strabag. Umowę na realizację tej inwestycji podpisano we wrześniu ub.r. Park miał być zrewitalizowany w ciągu 9 miesięcy od podpisania umowy (do końca maja 2026 r.), ale prace te jeszcze się nie zakończyły. O postępach na placu budowy poinformował ostatnio **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma. Zaapelował przy okazji do Chełmian o wskazówki w kwestii nazwy parku.

- Inwestycja warta ponad 20 mln złotych potrwa jeszcze dwa, trzy miesiące, ale miejsce powoli nabiera ostatecznego kształtu - oznajmił prezydent Banaszek. - Do dziś ten Park nie ma swojej oficjalnej nazwy. Mieszkańcy nazywali go Parkiem Międzyosiedlowym, a ostatnio Parkiem Polan - od jednej z koncepcji jego rewitalizacji. Dlatego wspólnie musimy to zmienić i nadać temu miejscu imię.

Rewitalizacja parku obejmuje rozbiórkę starych, popękanych alejek i budowę nowych, a także m.in. fontannę, plac zabaw, skatepark, place rekreacyjne i edukacyjne, dwa zbiorniki wodne, rozarium i amfiteatr, w którym organizowane mają być koncerty. W parku powstanie też figura niedźwiedzia na tle trzech dębów. Stanąć mają tu nowe stoliki z ławkami, leżakami, toalety, nowe latarnie, kosze na śmieci, pergole, stojaki na rowery, nowe nasadzenia zieleni. Park zasilany ma być energią z własnej farmy fotowoltaicznej. **(mo, fot. FB J. Banaszek)**

Sprzedam działkę 2300 m²
z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice
z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ
•Sprzedaż •Transport •Montaż
•Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice ogrodowe typu „Loch"
produkt zastrzeżony



SZAMBA - zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM
www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

eprasa.pl e99ec10c77



CHEŁM. Muzeum Wołyńskie coraz bliżej.

MON kupi działki za ułamek wartości

Miasto Chełm planuje sprzedać Ministerstwu Obrony Narodowej pięć nieruchomości przy ul. Hrubieszowskiej, na których ma powstać Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Ich wartość oszacowano na blisko 7,9 mln zł, ale MON ma zapłacić za nie 788,8 tys. zł.

Projekt uchwały w tej sprawie znalazł się w programie najbliższej sesji Rady Miasta Chełm (26 sierpnia). Chodzi o pięć działek przy ul. Hrubieszowskiej 102 o łącznej powierzchni blisko 0,6 ha. Miasto zamierza sprzedać je Skarbowi Państwa, a dokładnie Ministerstwu Obrony Narodowej, z 90-procentową bonifikatą.

Jak wynika z uzasadnienia do uchwały, wartość nieruchomości, określona na podstawie operatów szacunkowych sporządzonych przez rzeczoznawcę majątkowego, wynosi 7 887 900 zł. Po zastosowaniu bonifikaty cena sprzedaży wyniesie 788 790 zł.

Transakcja ma bezpośredni związek z planami utworzenia w Chełmie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. 26 marca tego roku w Warszawie prezydent Chełma **Jakub Banaszek** oraz wicepremier i minister obrony narodowej **Władysław Kosiniak-Kamysz** podpisali list intencyjny dotyczący współpracy przy realizacji tego przedsięwzięcia. Strony zadeklarowały gotowość współpracy przy rozpoczęciu prac koncepcyjnych i inwestycyjnych związanych z utworzeniem instytucji kultury o charakterze ogólnopolskim.

Plan zakłada podział obecnej samorządowej instytucji kultury na dwie części: za Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej miałoby odpowiadać podlegające MON Muzeum Wojska Polskiego, natomiast Centrum Prawdy i Pojednania Miasto Chełm będzie realizować samodzielnie.

Przypomnijmy, że wcześniej miasto planowało realizację muzeum we współpracy z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Po zmianie rządu resort wypowiedział jednak zawartą wcześniej umowę i anulował przyznaną na ten cel dotację w kwocie ponad 180 mln zł. Miasto skierowało sprawę do sądu, ale ten oddalił pozew.

Zapytaliśmy chełmski magistrat, na jakim etapie są obecnie ustalenia z resortem oraz czy znane są już szczegóły dotyczące finansowania przedsięwzięcia przez MON.

- Rozmowy z Ministerstwem Obrony Narodowej nadal trwają - poinformował w minionym tygodniu Urząd Miasta Chełm.

Wraz ze zgodą na sprzedaż nieruchomości z bonifikatą radni mają wyrazić zgodę na ustanowienie na czas nieoznaczony nieodpłatnej służebności gruntowej, polegającej na prawie przejazdu i przechodu przez nieruchomości pozostające własnością miasta. Ma to zapewnić dostęp do działek objętych transakcją. **(w)**

GMINA KAMIEŃ. Odlot trzeba będzie odłożyć o rok

Następny ranny bociek uratowany

Kolejne lato i kolejny ranny bocian przewieziony przez wójta gminy Kamień do ośrodka dla zwierząt w Urszulinie. Ptak miał złamaną nogę. Prawdopodobnie nie zdąży się już wykurować przed tegorocznym sezonem odlotów i przezimuje u nas.

Mieszkanka Rudolfina zgłosiła do Urzędu Gminy Kamień, że podczas prac polowych znaleziono dorosłego bociana ze złamaną nogą. Ptak doznał urazu najprawdopodobniej podczas lądowania.

- Następnego dnia po zgłoszeniu odebrałem bociana i odwiozłem do Poleskiego Parku Narodowego w Urszulinie, gdzie objęty zostanie opieką specjalistów w Ośrodku Rehabilitacji Zwierząt - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Nie będzie tam jednak sam, gdyż w ośrodku przebywa około pięćdziesięciu bocianów, które również wymagają specjalistycznej opieki.



Jest to już kolejny bocian z gminy Kamień, który trafił do ośrodka. Tak się składa, że prawie każdego lata urzędnicy otrzymują zgłoszenie o jakimś rannym boćku, a gospodarz gminy osobiście odwozi ptaka do ośrodka w Urszulinie. **(mo)**

eprasa.pl e99ec10c77

Krasnystaw przez trzy dni żył Chmielakami

Przez trzy dni, od piątku do niedzieli (21-23 sierpnia), Krasnystaw tętnił życiem podczas 55. Ogólnopolskiego Święta Chmielarzy i Piwowarów „Chmielaki Krasnostawskie 2026". Jubileuszowa edycja imprezy przyciągnęła tysiące gości, a bogaty program obfitował w koncerty, wydarzenia sportowe, tradycyjne obrzędy oraz atrakcje dla całych rodzin.

Gwiazdami tegorocznych Chmielaków byli: **Maryla Rodowicz**, **Grubson**, **Zalia**, Trzech Króli i **Grzegorz Hyży**, których można było zobaczyć i posłuchać na głównej scenie rozstawionej na krasnostawskim Rynku. Nie zabrakło koncertów skierowanych do seniorów czy przeglądu kapel podwórkowych. Przy Dworku Starościńskim odbył się z kolei Chmiel Rock and Blues, na którym zagrali m.in. Zgrani Chłopcy, MadStone, **LeBurn Maddox** czy Gomorra. Nie zabrakło 15. edycji Półmaratonu Chmielakowego (wyniki na stronie 46), XVI Ogólnopolskiego Pikniku Paralotniowego „Chmieloty", Chmielakowego Zlotu Motocykli Zabytkowych oraz II Chmiel Zlotu. Odbył się również Konsumencki Konkurs Piw oraz wybory Miss Chmielaków, które rozstrzygnęły się już po zamknięciu tego wydania „Nowego Tygodnia". Dużym zainteresowaniem cieszyły się wystawy muzealne, kiermasz sztuki ludowej, Wesołe Miasteczko oraz Strefa Disco.

W tygodniu poprzedzającym Chmielaki odbyły się też: Chmielakowy Turniej Siatkówki Plażowej o Puchar Burmistrza Krasnegostawu, Chmielakowe Zawody Wędkarskie i Chmielakowy Turniej Tenisa. Do rywalizacji w turnieju siatkówki plażowej zgłosiło się 14 drużyn, z czego ostatecznie 13 zespołów stanęło do walki. Klasyfikacja końcowa: 1. KS FREE BALL (**Michał Piłat** i **Leszek Cholewa**), 2. CHŁOPAKI Z LUBLINA (**Michał Adamczuk** i **Kamil Lech**), 3. HUSARIA (**Krzesimir Dąbski** i **Mariusz Mucha**).

Wyniki Chmielakowych Zawodów Wędkarskich (udział wzięło 42 zawodników): 1. **Łukasz Pawlas**, 2. **Sławomir Dziedzic**, 3. **Mariusz Radziej**, 4. **Dawid Manachiewicz**, 5. **Tomasz Wysocki**, 6. **Sławomir Kurzyński**. Do rywalizacji w turnieju tenisa stanęło 12 zawodników. Końcowa klasyfikacja turnieju: 1. **Maciej Bortacki**, 2. **Zbigniew Bodio**, 3. **Mateusz Bodio**.

(kg, fot. Miasto Krasnystaw, Chmielaki Krasnostawskie)

























eprasa.pl e99ec10c77

WŁODAWA. Starosta z burmistrzem poszli na noże

Awantura o sprzęt po oddziale dziecięcym rozpaliła Włodawę

We Włodawie rozgorzała prawdziwa awantura między miastem a powiatem i osobiście między burmistrzem a starostą o przyszłość aparatury medycznej podarowanej swego czasu przez WOŚP oddziałowi dziecięcemu włodawskiego szpitala. Oddział od czterech lat nie działa i szpital, za akceptacją zarządu powiatu, postanowił przekazać sprzęt oddziałowi pediatrycznemu szpitala w Świdniku. Na wieść o tym burmistrz podniósł larum, że sprzęt powinien pozostać we Włodawie, a starostwo, zamiast się go pozbywać, powinno podjąć starania o reaktywację pediatrii we Włodawie.

Oddział dziecięcy w SP ZOZ we Włodawie nie funkcjonuje od 2022 r. Miał coraz mniej pacjentów, przynosił coraz większe straty, borykał się z problemem ze znalezieniem lekarzy i jeszcze za czasów poprzedniego starosty **Andrzeja Romańczuka** podjęto decyzję o zawieszeniu jego działalności. Większość wykorzystywanego na nim sprzętu i aparatury trafiła do magazynu, w tym sprzęt, który w latach 2004-2019 podarowała szpitalowi na potrzeby pediatrii Fundacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W sumie sprzęt i urządzenia z czerwonym serduszkiem, które trafiły na oddział dziecięcy i noworodkowy, warte były ok. 400 tys. zł.

Dyrekcja szpitala za zgodą zarządu powiatu uznała, że sprzęt, który nadal nadaje się do użytku, zamiast kurzyć się w magazynie powinien zostać przekazany placówce, w której nadal mógłby służyć małym pacjentom. Jak wskazuje powiat, chodzi o 10 łóżek z szafkami, inkubator i kardiomonitor o łącznej wartości około 134 tys. zł. Sprzęt miałby trafić do szpitala w Świdniku, gdzie nadal działa oddział pediatryczny, i w tej sprawie podpisano już stosowne porozumienie.

Na wieść o tym larum podniósł burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

- Jako Burmistrz Włodawy wyrażam stanowczy sprzeciw wobec wywożenia tego sprzętu z naszego miasta! Nieczynny obecnie oddział nie musi oznaczać oddziału zamkniętego na zawsze. Sytuacja organizacyjna i finansowa ochrony zdrowia może ulegać zmianom. W przyszłości mogą pojawić się warunki umożliwiające ponowne uruchomienie Oddziału Dziecięcego we Włodawie. Jak już wywiezie się sprzęt, oddział we Włodawie już nigdy nie powstanie - napisał Wiesław Muszyński w liście otwartym skierowanym do władz powiatu.

Przypomniał również, że aparatura została zakupiona ze środków zbieranych m.in. przez mieszkańców Włodawy i całego powiatu podczas corocznych finałów WOŚP.

- Przekazanie jej do innego powiatu godzi w zaufanie lokalnej społeczności - wytknął burmistrz, wskazując, że w przypadku zmian systemowych i ewentualnego odtworzenia oddziału dziecięcego i położniczego włodawski szpital mógłby znów stać się silnym ośrodkiem medycznym w regionie. Dodał, że właśnie działania w tym kierunku powinny podjąć władze powiatu.

List burmistrza obruszył starostę włodawskiego Mariusza Zańkę. W wydanym w odpowiedzi oświadczeniu włodarz powiatu przypomniał, za czyich czasów szpital został najbardziej zadłużony i kto podejmował decyzje o zamknięciu pediatrii i położnictwa, co wynikało zresztą nie ze złej woli, ale z twardych warunków ekonomicznych i formalnych (np. kryterium NFZ dotyczącego minimum 400 porodów rocznie) oraz postępującej depopulacji regionu.

- Fakty są proste, choć trudne: największą bolączką pediatrii jest jej drastyczne niedofinansowanie. Aby deficytowy oddział zawieszony w 2022 r. mógł na nowo działać, potrzebujemy rokrocznie dodatkowych 2 milionów złotych. Gdybym miał wybór, bez wahania przeznaczyłbym te środki na pediatrię zamiast na spłatę długów po poprzednikach. Brak spłaty kredytów doprowadzi do upadku całego szpitala i utraty ponad 200 miejsc pracy - odpisał burmistrzowi starosta **Mariusz Zańko**.

Zańko wyjaśnił również, że decydująca w sprawie przekazania niewykorzystywanego sprzętu była umowa z Fundacją WOŚP, zgodnie z którą podarowany szpitalowi sprzęt nie może kurzyć się w magazynach, tylko musi być wykorzystywany. Kiedy dyrekcja szpitala zgłosiła zamknięcie oddziału, fundacja miała wydać nakaz przekazania aparatury tam, gdzie będzie ona mogła służyć pacjentom.

Starostwo dodaje, że porozumienie ze szpitalem w Świdniku przewiduje powrót sprzętu do Włodawy w przypadku ponownego uruchomienia pediatrii. Przypomina również, że dla zachowania istnienia i możliwości rozwoju włodawskiego szpitala ponosi ogromny ciężar finansowy jego ratowania. Zadłużenie placówki sięga około 58 mln zł, a powiat przekazał już około 10 mln zł na jej wsparcie i przeznacza kolejne środki na spłatę zobowiązań oraz inwestycje.

- Jeśli miasto faktycznie tak troszczy się o szpital i chce powrotu oddziału pediatrycznego, to oczekujemy zapewnienia konkretnego udziału finansowego miasta i partycypacji w kosztach jego funkcjonowania, szacowanych na ok. 2 mln zł rocznie - wskazuje starostwo.

Spór skończy się w sądzie?

Dyskusja o sprzęcie, przyszłości szpitala i pediatrii zaogniła się do tego stopnia, że burmistrz zaczął zapowiadać podjęcie kroków prawnych wobec starosty w związku z jego publicznymi wypowiedziami. Starosta w swoich wpisach internetowych zarzucił bowiem burmistrzowi m.in. hipokryzję, odpowiedzialność za rosnące zadłużenie miasta, brak merytorycznej skuteczności w zarządzaniu samorządem oraz prowadzenie - jego zdaniem - taniej polityki kosztem zdrowia mieszkańców. - Czym innym jest dyskusja o przyszłości oddziału pediatrycznego, a czym innym zarzucanie mi kłamstwa czy działania przeciwko mieszkańcom miasta, dlatego oczekuję od pana starosty przeprosin. Jeśli nie, nie wykluczam, że sprawa ta znajdzie swój finał w sądzie - podtrzymuje stanowisko Muszyński.

Apelowanie w tej sytuacji o wytonowanie emocji, powrót do rozmowy na argumenty i poszukiwanie rozwiązań zmierzających - jeśli takie są - do reaktywacji oddziału pediatrii i ginekologii włodawskiego szpitala wydaje się wołaniem na puszczy. Choć nigdy nie można tracić nadziei. Powrót tych oddziałów do Włodawy na pewno byłby oczekiwany nie tylko przez władze samorządowe, ale przede wszystkim mieszkańców.

Czy jednak jest to możliwe? Raczej nierealne, chyba że faktycznie wszystkie włodawskie samorządy, łącznie z gminami, chciałyby partycypować w takim projekcie. Tyle, że w czasach, kiedy z roku na rok rodzi się coraz mniej dzieci, utrzymywanie oddziału dla garstki pacjentów może być ekonomicznie bardzo trudne. **(pk)**

Halloween nadal mu na myśli

Wyrok radnego pokory nie nauczył

Niewinny z pozoru wpis dotyczący Żłobka Publicznego w Urszulinie przerodził się w ostrą dyskusję w mediach społecznościowych. Rozpętał go radny Nikodem Wawrzycki nawiązując do sytuacji, której efektem była sądowa sprawa założona mu przez szkolną pedagog, a którą Wawrzycki przegrał i został skazany za zniesławienie. Tym razem przed krytyką poczynań samorządowca nie powstrzymał się wójt.

Wszystko zaczęło się od wpisu wójta **Adama Panasiuka**, który zachęcał rodziców do zainteresowania się ofertą Żłobka Publicznego w Urszulinie. W poście podkreślił, że placówka ma być miejscem, w którym dzieci mogą rozwijać kreatywność i samodzielność, a jednocześnie korzystać z opieki w przyjaznej atmosferze. Pod wpisem pojawił się komentarz radnego **Nikodema Wawrzyckiego**. Zapytał on, czy rodzice są informowani o tym, jakie wydarzenia i uroczystości organizowane są dla najmłodszych. Jako przykład podał Halloween. Było to oczywiste nawiązanie do słynnej szkolnej imprezy z 2025 roku, która Wawrzyckiemu tak bardzo nie przypadła do gustu, że w sieci zamieścił treści szkalujące m.in. szkolną pedagog, której zarzucił nie tylko szerzenie wartości antychrześcijańskich, ale i zastraszanie innych pedagogów.

Tym razem pytanie radnego szybko wywołało reakcję wójta. Adam Panasiuk stwierdził, że zamiast promować gminną placówkę, Wawrzycki przedstawia ją w negatywnym świetle. - Jako radny gminy powinieneś być szczególnie zobowiązany do promocji gminy i jej instytucji. Szkoda, że zamiast udostępnić reklamę, przedstawiasz w złym świetle jednostkę, w której opiekunki wkładają bardzo dużo pracy w stworzenie dzieciom jak najlepszych warunków - napisał wójt. Wawrzycki odpowiedział, że jego pytanie wynika z troski o zdrowie i rozwój dzieci. Podkreślał, że przed udostępnieniem informacji o żłobku chciałby wiedzieć, jakie zasady obowiązują w placówce i jakie wydarzenia są organizowane dla najmłodszych. - Chcę udostępnić ten post, ale staram się promować to, co zgodnie z aktualną wiedzą medyczną i pedagogiczną jest bezpieczne dla rozwoju dzieci - argumentował radny. Panasiuk nie pozostawił tych słów bez odpowiedzi. Zwrócił uwagę, że żłobek jest ważną placówką dla lokalnej społeczności. Jego zdaniem daje możliwość powrotu do pracy rodzicom, którzy po urlopie rodzicielskim nie mają możliwości zapewnienia dziecku opieki w domu. Wójt wskazał również na miejsca pracy utworzone w placówce oraz znaczenie żłobka dla rodzin rozważających zamieszkanie w gminie. Do dyskusji włączyli się także inni mieszkańcy. Większość komentujących stanęła po stronie żłobka i jego pracowników. Małgorzata Dąbrowska zaznaczyła, że w placówce nie organizowano Halloween. Podkreśliła również, że kadra bardzo angażuje się w opiekę nad dziećmi i że formułowanie tego rodzaju sugestii jest dla pracowników krzywdzące. Podobne stanowisko przedstawiła kolejna komentująca osoba, która zwróciła uwagę, że informacje o zajęciach i wydarzeniach organizowanych w żłobku są regularnie publikowane na profilu placówki. Jej zdaniem przed formułowaniem ocen warto najpierw zapoznać się z jej codziennym funkcjonowaniem.

W trakcie dyskusji pojawiły się również komentarze odnoszące się do wcześniejszych problemów prawnych Nikodema Wawrzyckiego. Otóż 28 maja 2026 roku Sąd Rejonowy we Włodawie wydał wobec radnego wyrok w sprawie dotyczącej zniesławienia szkolnej pedagog. Sprawa miała związek z jego wypowiedziami dotyczącymi Halloween w miejscowej szkole. Sąd orzekł karę grzywny oraz obowiązek publikacji przeprosin. - Aż przecieram oczy ze zdumienia i lekkiego szoku …zadaje Pan pytanie nawiązując do sytuacji, która jak widać niczego Pana nie nauczyła szukając, nie wiem, sensacji? Otóż chętnie też odpowiem… jakby interesowała Pana praca placówki od 2 lat wszelkie zajęcia, imprezy okolicznościowe, posty zamieszczane były na profilu Żłobka, ale wiedziałby to Pan, gdyby Pan ją obserwował i gdyby Pana ”troska” o przyszłość naszej gminy i maluszki, które w przyszłości będą o niej decydować, miała cokolwiek wspólnego z szacunkiem do drugiego człowieka, empatią czy innymi ludzkimi odruchami, a nie wzbudzeniem kolejnej bzdurnej sensacji, tak naprawdę nie interesując się miejscem, które tworzymy wspólnie z rodzicami i maluszkami – podsumowała jedna z opiekunek zatrudnionych w żłobku, co wydaje się być najlepszym komentarzem do całej sprawy. **(bm)**

Potworny wypadek w Hannie

Stratowany przez krowy

W stanie śpiączki farmakologicznej w szpitalu w Białej Podlaskiej przebywa rolnik z Hanny, który w czwartek (20 sierpnia) został stratowany przez bydło. Mężczyzna doznał rozległych obrażeń, w tym głowy i twarzy. Do wypadku doszło na terenie jego gospodarstwa.

Do bardzo poważnie wyglądającego wypadku doszło w miejscowości Hanna. Ratownicy z pogotowia we Włodawie otrzymali wezwanie do 56-latka, który został poturbowany przez krowy. W wyniku zdarzenia mężczyzna doznał rozległych urazów. Z powodu obrażeń twarzoczaszki, kontakt z mężczyzną był utrudniony. Załoga pogotowia na miejscu zaopatrzyła rany, wdrożyła leczenie przeciwbólowe i przetransportowała poszkodowanego do szpitala. Ostatecznie w ciężkim stanie trafił on do lecznicy w Białej Podlaskiej, gdzie walczy o życie i zdrowie. Został wprowadzony w stan śpiączki farmakologicznej, by ustabilizować funkcje życiowe.

W przeciągu ostatnich lat na terenie gminy Hanna to co najmniej trzeci tego typu wypadek. W bardzo podobnych okolicznościach przez byki zostało poturbowanych dwóch innych gospodarzy co pokazuje, jak trudna i niebezpieczna jest hodowla bydła, szczególnie potężnych ras mięsnych. **(bm)**

eprasa.pl e99ec10c77

Obywatel Ukrainy wydalony z Polski

Stanowił zagrożenie dla bezpieczeństwa



Funkcjonariusze z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej doprowadzili do wydalenia z Polski obywatela Ukrainy. Mężczyzna odbywał karę pozbawienia wolności za pobicie, kradzież oraz prowadzenie pojazdu pod wpływam alkoholu i środków odurzających. Przez okres 8 lat nie będzie mógł powrócić do Polski. Ma też zakaz wjazdu do krajów strefy Schengen.

Funkcjonariusze z Placówki Straży Granicznej we Włodawie, w ramach przeprowadzonej kontroli legalności pobytu cudzoziemców na terytorium naszego kraju, zatrzymali obywatela Ukrainy. - Cudzoziemiec opuścił Zakład Karny we Włodawie, gdzie odbywał karę pozbawienia wolności za pobicie, kradzież oraz prowadzenie pojazdu pod wpływam alkoholu i środków odurzających – mówi **mjr SG Dariusz Sienicki** z NOSG w Chełmie. - W związku z tym, iż dalszy pobyt cudzoziemca w Polsce stanowił zagrożenie dla obronności lub bezpieczeństwa państwa, ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego oraz interesu Rzeczypospolitej Polskiej, komendant Placówki Straży Granicznej we Włodawie wydał mu decyzję o zobowiązaniu do powrotu i orzekł zakaz wjazdu do Polski i innych państw obszaru Schengen na okres 8 lat. Mężczyzna został doprowadzony do granicy państwa i przekazany ukraińskim służbom granicznym – dodaje Sienicki. **(bm)**

Zatrzymany i wydalony

Pijany tirowiec chciał wjechać do Polski

Pijany kierowca ciężarówki został zatrzymany na przejściu granicznym w Dorohusku. 49-letni Ukrainiec chciał wjechać do Polski mając 1,7 promila. Tego samego dnia i na tym samym przestępstwie złapano jeszcze dwoje innych kierowców: panią z Wojsławic i mieszkańca gminy Dorohusk.

W niedzielę (16 sierpnia) policjanci z komisariatu w Dorohusku otrzymali od funkcjonariuszy z przejścia granicznego informację o tym, że kierowca samochodu ciężarowego z naczepą, który wjechał na teren przejścia może być pod działaniem alkoholu. - Na miejscu policjanci ustalili, że za kierownicą ciężarowego Volvo siedział 49-letni obywatel Ukrainy – mówi **nadkom. Ewa Czyż** z KMP w Chełmie. - Badanie trzeźwości wykazało, że miał 1,7 promila alkoholu w organizmie. W takim stanie chciał kontynuować jazdę w głąb naszego kraju. W związku z popełnionym przestępstwem został zatrzymany. Po wytrzeźwieniu i zebraniu materiału dowodowego 49-latek usłyszał zarzut kierowania w stanie nietrzeźwości. Jednak na tym jego sprawa się nie zakończyła. W związku z naruszeniem obowiązujących w Polsce przepisów prawnych, policjanci wystąpili z wnioskiem do Straży Granicznej o wydanie decyzji o zobowiązaniu obcokrajowca do powrotu do kraju pochodzenia. W poniedziałek (17 sierpnia) wieczorem mężczyzna opuścił już terytorium naszego państwa. Otrzymał również zakaz ponownego wjazdu do Polski i innych krajów Schengen na okres 5 lat – dodaje Czyż.

W poniedziałek w ręce chełmskiej drogówki wpadł też mieszkaniec gminy Dorohusk, którego zatrzymali funkcjonariusze Straży Granicznej. Wydmuchał aż 3 promile, więc od razu stracił prawo jazdy, samochód i wkrótce stanie przed sądem. Podobne konsekwencje grożą mieszkance Wojsławic, która została zatrzymana w Wólce Leszczańskiej. Ona wsiadła za kółko mając 1,5 promila alkoholu. **(bm)**

Wykosili, ale nadal niebezpiecznie

Zarosły nawet znaki

Mieszkańcy gminy Urszulin i kierowcy zwracają uwagę na stan poboczy przy gminnej drodze prowadzącej z Wytyczna do drogi krajowej numer 82. Chodzi o boczny łącznik, gdzie wysoka trawa i roślinność znacznie ograniczyły widoczność.

Przejazd gminną drogą w Wytycznie (gm. Urszulin) nie należy do przyjemnych. Wszystko przez okropnie zarośnięte pobocza, co sprawia, że kierowcy nie są w stanie dostrzec zwierząt, które zamierzają przejść przez jezdnię. Trawy i zielsko są wysokie do tego stopnia, że trudno dostrzec nawet znak stojący na poboczu. Sprawa niekoszonych poboczy została poruszona podczas jednej z sesji Rady Gminy Urszulin. Do zgłaszanych przez mieszkańców uwag odniósł się wójt **Adam Panasiuk**. Wyjaśnił, że opóźnienie w pracach było spowodowane awarią ciągnika należącego do Gminnego Zakładu Komunalnego. Maszyna przez pewien czas była wyłączona z użytkowania, co uniemożliwiło prowadzenie planowego koszenia. Wójt poinformował również, że usterkę udało się usunąć, a po naprawie rozpoczęto intensywne prace przy wykaszaniu poboczy na terenie gminy. Jak zaznaczył, większość odcinków została już uporządkowana, w tym również pobocza przy drodze w Wytycznie. Jak jednak donoszą kierowcy, zrobiono to nie do końca prawidłowo. Skoszono bowiem jedynie wąski pas zieleni bezpośrednio przy jezdni. Metr dalej zarośla nadal rosną i bardzo skutecznie zasłaniają widok na pola i łąki. **(bm)**



Na te drogi czekali od lat

Wygodniej do cmentarza



Mieszkańcy gminy Wola Uhruska mogą liczyć na poprawę stanu kolejnych odcinków dróg. Gmina otrzymała dofinansowanie z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Pieniądze pójdą na utwardzenie dwóch ważnych dróg.

Umowę w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego dotyczącą przyznanego wsparcia podpisał wójt **Jacek Kozyra** i skarbnik, **Agnieszka Koperska**. Dzięki pozyskanym środkom ulica Sportowa w Woli Uhruskiej otrzyma nową nawierzchnię asfaltową. Inwestycja ma przede wszystkim poprawić komfort codziennego poruszania się po tej części miejscowości. To ważna droga, bo wiedzie wprost do cmentarza parafialnego w Butyniu. To jednak nie jedyna inwestycja drogowa, na którą gmina pozyskała pieniądze w ramach tego samego działania. Dofinansowanie zostanie również przeznaczone na utwardzenie płytami betonowymi drogi gruntowej leżącej na granicy Siedliszcza z Uhruskiem na Zastawie. **(bm)**

Za nami V Nadbużański Festiwal Pieśni Maryjnej

Pieśnią i modlitwą uczcili Matkę Bożą

W niedzielę (16 sierpnia) Sanktuarium Matki Bożej Pocieszenia w Orchówku wypełniło się muzyką, modlitwą i śpiewem. Wszystko za sprawą V Nadbużańskiego Festiwalu Pieśni Maryjnej, który zgromadził mieszkańców oraz gości chcących wspólnie oddać cześć Najświętszej Maryi Pannie.

Wydarzenie spotkało się z bardzo dobrym odbiorem. Wśród uczestników nie zabrakło osób, które od lat związane są z sanktuarium, ale także gości, którzy przyjechali do Orchówka specjalnie na festiwal. Na scenie zaprezentowały się zespoły ludowe Orchowianki, Kulczynianki, Kresowianki oraz Seniorki z Dubeczna. Swoje umiejętności pokazała również Schola Parafialna. Ich występy stały się okazją nie tylko do wysłuchania maryjnych pieśni, ale przede wszystkim do wspólnego śpiewania.

Festiwal miał również wymiar modlitewny. W programie znalazła się modlitwa różańcowa, msza święta oraz Apel Jasnogórski. Organizacja takiego wydarzenia wymagała zaangażowania wielu osób. W przygotowania włączyli się przedstawiciele parafii, gminy Włodawa, Koła Gospodyń Wiejskich w Orchówku i Koła Gospodyń Wiejskich w Sobiborze. Swoją pracę dołożyli również artyści, wolontariusze oraz wszyscy, którzy pomagali przy organizacji festiwalu. Jak podkreśla **Anna Czajka**, zastępca wójta gminy Włodawa i współorganizatorka wydarzenia, wspólne śpiewanie może być nie tylko formą artystycznego wyrazu, ale również modlitwy i budowania lokalnej wspólnoty. - Kto śpiewa, ten dwa razy się modli. Wczoraj w Orchówku można było przekonać się, że wspólny śpiew rzeczywiście potrafi łączyć ludzi, budować wspólnotę i być piękną formą modlitwy - mówi wicewójt. **(bm)**



eprasa.pl e99ec10c77

IZBICA/ŁOPIENNIK

Krew się polała na dożynkach

Na dożynkowych imprezach zdarzają się również tacy, którzy podczas świętowania przesadzą z alkoholem i szukają zwady. Tak, niestety, było na tegorocznych zabawach w Izbicy i Łopienniku Nadrzecznym, gdzie doszło do bójek zakończonych interwencją policji, a w Izbicy także hospitalizacją jednego z uczestników.

Policja i pogotowie zostały wezwane na święto plonów w Izbicy (15 sierpnia) już na samym jego finiszu, ok. godz. 22.40. Na miejscu mundurowi i ratownicy zastali 35-letniego mieszkańca gminy Izbica z widocznym zasinieniem w okolicy prawego oka. - Policjanci ustalili, że mężczyzna został uderzony w twarz przez nieustaloną jak dotąd osobę. Badanie wykazało, że 35-latek miał niemal 2 promile alkoholu w organizmie - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Mężczyzna został przewieziony przez zespół ratownictwa medycznego do szpitala w Krasnymstawie.

- Po przeprowadzonych badaniach lekarz stwierdził u niego obrażenia naruszające czynności narządów ciała na okres powyżej siedmiu dni. W tej sprawie policjanci prowadzą postępowanie, którego celem jest między innymi ustalenie dokładnych okoliczności zdarzenia oraz osoby odpowiedzialnej za jego spowodowanie - dodaje rzecznik Chuszcza.

Policjanci musieli również interweniować na odbywających się dzień później dożynkach w Łopienniku Nadrzecznym. Tuż przed północą zostali wezwani do awantury zakończonej bójką między dwoma młodymi mężczyznami w wieku 18 i 19 lat. Obaj byli nietrzeźwi. Na szczęście w tym przypadku żaden z nich nie wymagał pomocy medycznej. - W związku z rozbieżnymi relacjami uczestników policjanci prowadzą obecnie czynności wyjaśniające, które mają na celu ustalenie dokładnego przebiegu zdarzenia i jego okoliczności - podsumowuje podkom. Chuszcza.

(kg)

FAJSŁAWICE.

Pobity na stacji paliw

Na stacji paliw w Dziecininie doszło do pobicia. 37-letni mieszkaniec gminy Fajsławice trafił do szpitala po tym, jak został kilkukrotnie uderzony w twarz. O co poszło, policja nie ujawnia.

Do zdarzenia doszło w sobotę, 15 sierpnia, około godz. 21.40. Policjanci z Krasnegostawu otrzymali wówczas informację, że na stacji paliw w Dziecininie, w gminie Fajsławice, doszło do pobicia.

- Na miejscu mundurowi zastali 37-letniego mieszkańca gminy Fajsławice, który oświadczył, że został kilkukrotnie uderzony w twarz przez innego mężczyznę. Z uwagi na odniesione obrażenia na miejsce wezwano zespół ratownictwa medycznego. 37-latek został przewieziony do szpitala w Krasnymstawie, gdzie udzielono mu niezbędnej pomocy medycznej. Obrażenia, jakich doznał, naruszały czynności narządów ciała na okres poniżej 7 dni - opowiada podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Funkcjonariusze szybko namierzyli osobę podejrzewaną o pobicie. - Okazał się nią 19-letni mężczyzna. Za swoje zachowanie odpowie przed sądem - dodaje rzecznik krasnostawskiej policji. Czy panowie się znali, o co poszło i dlaczego nastolatek zaatakował 37-latka, policja jednak nie ujawnia.

(kg)

KRAŚNICZYN

Dostali opaski ratujące życie

Kilkanaścioro seniorów z gminy Kraśniczyn otrzymało opaski bezpieczeństwa w ramach programu „Korpus Wsparcia Seniorów" na rok 2026. Kolejny nabór w przyszłym roku.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kraśniczynie przekazał mieszkańcom w wieku 60 lat i więcej opaski bezpieczeństwa. Trafiły one do kilkanaściorga osób, które aplikowały o udział w przedsięwzięciu.

- Opaski bezpieczeństwa to nowoczesne urządzenia teleopieki, które umożliwiają szybkie wezwanie pomocy w sytuacji zagrożenia zdrowia lub życia. Wyposażone są m.in. w przycisk SOS, detektor upadku, lokalizator GPS oraz funkcje monitorowania podstawowych parametrów życiowych - informują w GOPS. Urządzenia są połączone z całodobowym centrum teleopieki, którego operatorzy w razie potrzeby podejmują odpowiednie działania, w tym kontaktują się z rodziną, opiekunami lub służbami ratunkowymi. - Przekazanie opasek stanowi ważny element wsparcia osób starszych, pozwalając im czuć się bezpieczniej i dłużej zachować samodzielność we własnym domu. Program jest skierowany do seniorów, którzy ze względu na stan zdrowia mają trudności w samodzielnym funkcjonowaniu i wymagają dodatkowego wsparcia w codziennym życiu - czytamy na stronie GOPS. Kolejny nabór do programu planowany jest w 2027 r. Więcej informacji pod tel. 82 577 55 21.

(kg)

KRASNYSTAW

Kacza wygrała. Miasto ma poprawić odwodnienie

Mieszkańcy ul. Kaczej w Krasnymstawie doczekali się rozstrzygnięcia w sprawie podtopień, na które skarżyli się po przebudowie drogi. Wójt gminy Fajsławice Janusz Pędzisz, który rozpatrywał ich skargę, uznał, że wykonanie drogowego nasypu zmieniło stosunki wodne i przyczyniło się do zalewania sąsiednich nieruchomości. Nakazał Miastu Krasnystaw wykonanie dodatkowych urządzeń odwadniających.



Spór dotyczył przebudowy ul. Kaczej w Krasnymstawie, realizowanej w ramach inwestycji związanej z budową mostu przez Wieprz wraz z drogami dojazdowymi. Mieszkańcy wielokrotnie alarmowali, że po wykonaniu drogi jezdnia została wyniesiona znacznie wyżej niż znajdujące się przy niej posesje. Obawiali się, że podczas większych opadów woda nie będzie miała gdzie odpłynąć i wleje się im do piwnic, domów, na trawniki czy do ogrodów. **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, uspokajał i przekonywał, że prace przeprowadzane są zgodnie z przyjętym projektem, a po zakończeniu inwestycji problem zniknie. Mieszkańców takie tłumaczenia nie przekonywały. W pewnej chwili na ul. Kaczej pojawiły się banery, np. o treści: „Stop wysokim nasypom" czy „Wysokie nasypy to wyrok dla naszych domów". Z czasem protest narastał, a na Kaczej ktoś postawił taczkę z dopiskiem „Dla burmistrza. Proszę się wywieźć samemu, bo nasze emerytki nie dadzą rady", nawiązującym do stromych wyjazdów z posesji.

Ostatecznie mieszkańcy ul. Kaczej złożyli do Wód Polskich pismo w sprawie naruszenia stosunków wodnych podczas „Budowy przeprawy mostowej w Krasnymstawie na rzece Wieprz wraz z drogami dojazdowymi". Wody Polskie przekazały pismo do właściwego organu, czyli Miasta Krasnystaw, a Daniel Miciuła, nie chcąc występować w sprawie w podwójnej roli, tj. jako strona postępowania administracyjnego i jako organ rozpatrujący sprawę, zwrócił się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie z wnioskiem o wyłączenie go z postępowania. SKO przychyliło się do wniosku i sprawa została przekazana wójtowi gminy Fajsławice, Januszowi Pędziszowi.

W sprawie przeprowadzono 28 maja br. specjalistyczne oględziny, a 18 sierpnia wójt Pędzisz wydał decyzję, w której nakazał miastu wykonanie rowu odwadniającego połączonego przepustem z rowem R1 lub R2, a ponadto wzdłuż części działek wykonanie odwodnienia liniowego z odprowadzeniem wód do rowu R1.

- Organ ustalił, że doszło do naruszenia stosunków wodnych ze szkodą dla części działek przy ul. Kaczej. Zauważa jednak, że przyczyną szkód nie jest bezpośrednie wylewanie się wód z powierzchni nowej jezdni na posesje prywatne, lecz funkcja barierowa (zaporowa) samego nasypu i zjazdów, która zablokowała naturalne szlaki odpływu wód opadowych i roztopowych napływających na ten teren z innych kierunków zlewni - czytamy w uzasadnieniu decyzji. I dalej: - Choć teren podatny jest na zjawiska naturalne (wylewy rzeki, opady, roztopy), czynnik ludzki w postaci budowy masywnego nasypu bez pełnego skomunikowania hydrologicznego przeciętych nim terenów zaburzył równowagę wodną.

W piątek, 21 sierpnia, zapytaliśmy burmistrza Miciułę, czy zamierza odwołać się od tej decyzji do SKO w Chełmie. - Decyzję podejmiemy, gdy odniosą się do niej projektant i inżynierowie - skomentował Miciuła.

Karol Garbacz

KRASNYSTAW. Wioletta Pyzik w Europejskim Panelu Obywatelskim

„Niewyparzona Pudernica" pojedzie do Brukseli

Krasnostawianka Wioletta Pyzik, znana w sieci jako „Niewyparzona Pudernica", została zaproszona do udziału w Europejskim Panelu Obywatelskim dotyczącym odporności demokratycznej. We wrześniu pojedzie do Brukseli, gdzie wraz z przedstawicielami innych krajów Unii Europejskiej będzie dyskutować m.in. o wzmacnianiu demokracji i zaangażowania obywateli.

Wioletta Pyzik jest blogerką i autorką książek, znaną również z komentowania w kontrowersyjny sposób lokalnej rzeczywistości i tropienia urzędniczych absurdów. Jako „Niewyparzona Pudernica" od lat prowadzi aktywną działalność w internecie.

Krasnostawianka pochwaliła się właśnie, że Komisja Europejska wybrała ją do udziału w pierwszej sesji Europejskiego Panelu Obywatelskiego na temat odporności demokratycznej. Wraz z nią Polskę ma reprezentować jeszcze czworo uczestników.

- Będzie to moja druga wizyta w Brukseli. Komisja Europejska wybrała mnie na reprezentantkę Polski, wraz ze mną będzie jeszcze czterech polskich reprezentantów, więc cóż rzec - prestiżowo - komentuje Wioletta Pyzik. - Jest to dla mnie bardzo duże wyróżnienie i docenienie mojej pracy, a kto wie, co będzie dalej. To dopiero początek - dodaje krasnostawianka.

Europejskie Panele Obywatelskie skupiają 150 mieszkańców wszystkich 27 państw członkowskich UE. Uczestnicy dyskutują nad konkretnymi zagadnieniami i przygotowują rekomendacje, które następnie trafiają do Komisji Europejskiej. Tegoroczny panel dotyczący odporności demokratycznej ma koncentrować się m.in. na dostępie do wiarygodnych informacji, edukacji medialnej, prawach obywatelskich, udziale



mieszkańców w procesach decyzyjnych oraz funkcjonowaniu demokracji w świecie cyfrowym.

(red)

eprasa.pl e99ec10c77







eprasa.pl e99ec10c77

Zapisz się już dzisiaj

Zaledwie „chwilę” temu cieszyliśmy się z rozpoczynających się wakacji, a dziś nowy rok szkolny zbliża się wielkimi krokami. Dla uczniów i ich rodziców oznacza to powrót do codziennych obowiązków, nauki i zajęć dodatkowych. Warto już teraz pomyśleć, jak ciekawie i pożytecznie zagospodarować wolny czas po lekcjach.



Wśród szkolnych obowiązków dobrze znaleźć miejsce na aktywność, rozwijanie pasji i zainteresowań. Dla tych, którzy chcieliby spróbować swoich sił w tańcu, będzie to nie tylko okazja do dobrej zabawy, ale także sposób na ruch, lepszą kondycję i zdrowie. Bogatą ofertę zajęć przygotowało Chełmskie Centrum Tańca „Rytm”.

Propozycje nie tylko dla miłośników tańca przygotował Chełmski Domu Kultury. Są zajęcia artystyczne, taneczne, plastyczne, rękodzielnicze i wokalne. Najmłodszych może zainteresować Akademia Małego Artysty, która zaprasza dzieci już od 4. roku życia. Każdy znajdzie tu coś dla siebie.

Wraz z początkiem nowego roku szkolnego warto pomyśleć również o nauce języka obcego. Nie chodzi tylko o to, że takie zajęcia mogą pomóc w przygotowaniach do sprawdzianów czy kartkówek. Równie ważny jest aspekt praktyczny. Podczas wakacyjnych wyjazdów niejeden z nas przekonał się, jak przydatna jest możliwość swobodnego porozumiewania się choćby po angielsku. Nowy rok szkolny to dobry moment, by spróbować czegoś nowego i zainwestować w umiejętności, które przydadzą się nie tylko w szkole, ale również w dorosłym życiu.







Pozdrowienia wakacyjne z obozu w Bochencu, gdzie tancerze chełmskiego Rytmu przygotowuja sie do nowego intensywnego sezonu w trakcie ktoregoChełmskie Centrum Tańca RYTM będzie organizatorem Pucharu Polski i Mistrzostw Klas!

eprasa.pl e99ec10c77

Oni poniosą dożynkowy chleb

Zaszczytna funkcja starostów Dożynek Powiatu Krasnostawskiego 2026 przypadła Monice Daniluk i Andrzejowi Mochniejowi. To oni wręczą gospodarzom święta plonów symboliczny bochen chleba upieczony z mąki z tegorocznego ziarna i będą podczas dożynek reprezentować wszystkich rolników z powiatu krasnostawskiego.

Starościna **Monika Daniluk** jest prezesem zarządu Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej w Zagrodzie. Ze spółdzielnią związana jest od 1996 roku. Jest mężatką, mamą dwojga dzieci oraz absolwentką studiów wyższych. Rolnictwo dla pani Moniki to nie tylko zawód, ale również pasja i odpowiedzialność za rozwój spółdzielni. Jej celem jest odpowiedzialne zarządzanie, dbałość o stabilność finansową oraz dalszy rozwój gospodarstwa.

Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna w Zagrodzie działa nieprzerwanie od 1957 roku i należy do największych gospodarstw rolnych w regionie. Gospodaruje na około 1000 hektarach na terenie gmin Siennica Różana, Kraśniczyn i Krasnystaw. Prowadzi produkcję roślinną oraz hodowlę ryb.

Starosta **Andrzej Mochniej** prowadzi gospodarstwo rolne na terenie gminy Siennica Różana. Wspólnie z żoną **Elżbietą** oraz dwoma synami gospodaruje na powierzchni 170 hektarów. Uprawia głównie pszenicę, kukurydzę, rzepak oraz słonecznik. Gospodarstwo posiada również obiekt do suszenia i przechowywania ziarna. **(kg)**





SĄSIEDZI! GOSPODARZE! PRZYJACIELE!
SPOTKAJMY SIĘ I ŚWIĘTUJMY RAZEM!
DOŻYNKI POWIATOWE W SIENNICY RÓŻANEJ
30 SIERPNIA 2026 R. I STADION GMINNY W SIENNICY RÓŻANEJ

Za nami rok, w którym **ziemia nie rozpieszczała, pogoda nie rozpieszczała, ale Wy, Drodzy Rolnicy, jak zawsze nie zawiedliście.**
Był mróz, była susza, były deszcze i chwile zwątpienia.
A jednak znów możemy podzielić się **najważniejszym owocem Waszej pracy - polskim chlebem.**
Dlatego czas na chwilę odłożyć troski, otrzepać buty z pola i **świętować razem!**

Będą **dożynkowe wieńce, swojskie jadło, muzyka, śpiew, taniec i dobra zabawa** czyli wszystko, co sprawia, że wieś potrafi świętować jak nikt inny!
Przyjedźcie całymi rodzinami. Zabierzcie sąsiadów, przyjaciół i dobry humor.
BO DOŻYNKI TO NIE TYLKO ŚWIĘTO PLONÓW.
TO ŚWIĘTO NAS, LUDZI, KTÓRZY POTRAFIĄ BYĆ RAZEM.
Czekamy na Was w Siennicy Różanej!
Wstęp wolny!

WÓJT GMINY SIENNICA RÓŻANA WRAZ Z ORGANIZATORAMI



GMINA KRASNYSTAW
Siennica Nadolna już po dożynkach

W niedzielę, 16 sierpnia, w Siennicy Nadolnej odbyły się dożynki wiejsko-parafialne. Mieszkańcy, wraz z proboszczem parafii pw. Miłosierdzia Bożego, Kołem Gospodyń Wiejskich „Tradycja" oraz sołtysem i radą sołecką Siennicy Nadolnej, dziękowali za tegoroczne plony.



Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w intencji rolników. Następnie uczestnicy przeszli w korowodzie dożynkowym, w asyście zespołu „Melodia", na plac przy WDK w Siennicy Nadolnej. Po oficjalnym rozpoczęciu na scenie pojawili się: taneczny zespół Koralik, soliści z GCK oraz grupy „Co jest grane" i „Wrzos". Po części artystycznej mieszkańcy zasiedli do wspólnej biesiady, a wieczór zakończyła zabawa taneczna z DJ-em. **(kg)**

IZBICA. Wyjątkowi goście w Izbicy

Tegoroczne dożynki gminno-parafialne w Izbicy miały międzynarodowy akcent. W uroczystościach uczestniczyła delegacja z zaprzyjaźnionej niemieckiej gminy Winterlingen.

Izbicę odwiedzili **Heiner Schuler**, **Ludwig Maag**, **Marianna Pfister** oraz **Danuta Lepski**.

- Cieszymy się, że mogliśmy wspólnie przeżywać to wyjątkowe święto, które jest piękną okazją nie tylko do podziękowania za tegoroczne plony, ale także do spotkań, rozmów i pielęgnowania przyjaźni łączącej nasze gminy - podkreśla **Jerzy Lewczuk**, burmistrz Izbicy.

Wizyta była kolejnym elementem wieloletniej współpracy Izbicy i Winterlingen. Porozumienie między samorządami podpisano w 2008 r. **(kg)**



eprasa.pl e99ec10c77

Największy włodawski festiwal już we wrześniu

Trzy kultury za pasem

Już 18 września Włodawa po raz kolejny stanie się miejscem wyjątkowego spotkania kultur, tradycji i sztuki. Przed nami XXVI Festiwal Trzech Kultur – jedno z najważniejszych wydarzeń kulturalnych miasta i regionu, które na trzy dni zamieni centrum Włodawy w prawdziwy tygiel smaków, zapachów, sztuki i muzyki.

Festiwal Trzech Kultur, którego organizatorem jest Muzeum – Zespół Synagogalny we Włodawie od ponad dwóch dekad przypomina, że wielokulturowość nie jest jedynie częścią historii Włodawy, ale także jej współczesnym dziedzictwem i ważnym elementem tożsamości miasta. – Włodawa od zawsze leżała na styku kultur i tradycji, a na trzy wrześniowe dni ponownie stanie się przestrzenią dialogu, spotkania i wspólnego przeżywania kultury – mówi **Aleksandra Romaszewska**, adiunkt działu edukacyjno-promocyjnego Muzeum – Zespół Synagogalny we Włodawie. - Program festiwalu tradycyjnie łączy różne dziedziny sztuki. W zabytkowych przestrzeniach miasta, a więc w synagogach, cerkwi i kościele, zabrzmi muzyka, pojawią się spektakle, wystawy, spotkania, wykłady i wydarzenia edukacyjne. Nie zabraknie również propozycji dla dzieci, młodzieży i całych rodzin. To właśnie różnorodność programu sprawia, że Festiwal Trzech Kultur od lat przyciąga zarówno mieszkańców, jak i gości z całej Polski – zapowiada Romaszewska.

Trzy dni festiwalu będą okazją do poznawania dziedzictwa żydowskiego, prawosławnego i katolickiego, ale także do odkrywania tego, co wspólne. Włodawskie zabytki staną się w tym czasie nie tylko świadkami historii, lecz także żywą sceną współczesnej kultury. **(bm)**

Ładniej, oszczędniej i bardziej ekologicznie

Gmina będzie jak nowa

Mniej zużytej energii, niższe koszty utrzymania i większy komfort osób korzystających z budynków. To najważniejsze efekty prac, które wkrótce rozpoczną się w Urzędzie Gminy Włodawa oraz Szkole Podstawowej im. Róży Marii Zamoyskiej w Różance.



We wtorek (18 sierpnia) podpisano umowy na kompleksową termomodernizację obu obiektów. Dokumenty parafowali wójt gminy Włodawa **Dariusz Semeniuk,** jego zastępca **Anna Czajka** oraz dyrektor szkoły w Różance **Agnieszka Bilicz-Lejko**. Inwestycja obejmie dwa ważne dla mieszkańców budynki. Pierwszy z nich to siedziba Urzędu Gminy Włodawa, z której każdego dnia korzystają mieszkańcy załatwiający sprawy urzędowe. Drugi to szkoła w Różance, w której uczą się dzieci i młodzież z terenu gminy. Koszt termomodernizacji Urzędu Gminy Włodawa wyniesie 880 064,11 zł. Znacznie większa będzie wartość prac zaplanowanych w szkole w Różance. W tym przypadku koszt inwestycji to 2 041 198,62 zł. Wykonaniem obu zadań zajmie się firma z Włodaw - F.H.U. HANDBUD Wiesław Blicharski. - Termomodernizacja ma przede wszystkim poprawić efektywność energetyczną budynków – mówi Dariusz Semeniuk. - Oznacza to mniejsze zapotrzebowanie na energię, a w konsekwencji także niższe koszty ich utrzymania. Prace mają również poprawić warunki pracy urzędników oraz komfort uczniów i pracowników szkoły. Nie bez znaczenia jest również fakt, że oba budynki zyskają bardziej estetyczny i nowoczesny wygląd – dodaje wójt. **(bm)**

Policja szuka świadków kradzieży

Kto gwizdnął spacerówkę?

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie prowadzą postępowanie w sprawie kradzieży wózka dziecięcego. Do zdarzenia doszło 13 lipca 2026 roku przy ul. Chełmskiej 7 we Włodawie.



Skradziony wózek marki Cybex Balios S typu spacerówka był koloru czarnego. Właściciel pozostawił go na klatce schodowej bloku mieszkalnego. Jak wynika z ustaleń policji, wózek nie posiadał żadnych znaków szczególnych, które mogłyby ułatwić jego rozpoznanie. Policja zwraca się zatem z apelem do osób, które mogły być świadkami kradzieży lub posiadają informacje mogące pomóc w ustaleniu sprawcy. - Każda, nawet pozornie niewielka informacja, może mieć znaczenie dla prowadzonego postępowania – mówi **st. asp. Daniela Giza-Pyrzyna** z KPP we Włodawie. - Osoby posiadające wiedzę na temat zdarzenia proszone są o kontakt z Komendą Powiatową Policji we Włodawie przy al. Józefa Piłsudskiego 51. Informacje można również przekazywać telefonicznie, kontaktując się z oficerem dyżurnym pod numerem 47 81 32 210. Zapewniamy, że przekazane informacje zostaną wykorzystane jedynie w ramach prowadzonego postępowania – dodaje policjantka. **(bm)**

Bociany odleciały wcześniej

W tym roku boćki nie zwlekały

Tegoroczne lato powoli dobiega końca, a wraz z nim kończy się sezon bocianów na Polesiu. Ptaki, które przez ostatnie miesiące można było obserwować niemal w każdej miejscowości powiatu włodawskiego, ruszyły już w drogę na zimowiska. Co ciekawe, w tym roku stało się to wyraźnie wcześniej niż zwykle.

Mieszkańcy powiatu włodawskiego zauważyli, że bocianów zaczęło ubywać już na początku sierpnia. W wielu miejscach puste gniazda pojawiły się wcześniej niż w poprzednich latach. Można przyjąć, że tegoroczny odlot odbył się około tygodnia wcześniej niż zazwyczaj. Dobrym przykładem jest Wytyczno w gminie Urszulin. To jedna z miejscowości w naszym regionie, w których bocianich gniazd jest wyjątkowo dużo. Przez całe lato można było obserwować tam liczne bocianie rodziny, a mieszkańcy zdążyli przyzwyczaić się do widoku ptaków spacerujących po łąkach i polach. Tym razem jednak boćki nie czekały długo. Ostatnie bociany z Wytyczna odleciały jeszcze przed 15 sierpnia. W połowie miesiąca po wielu gniazdach pozostały już tylko wspomnienia tegorocznego sezonu. Wcześniejszy odlot nie jest oczywiście powodem do niepokoju. Bociany każdego roku przygotowują się do długiej podróży, a termin ich wędrówki zależy między innymi od pogody, dostępności pożywienia oraz kondycji młodych ptaków. Kiedy młode osiągają odpowiednią sprawność, rodziny mogą rozpocząć przygotowania do drogi. – W tym sezonie obserwowaliśmy, że w wielu gniazdach było po dwa, trzy młode – mówi **Włodzimierz Czeżyk**, leśnik, miłośnik przyrody, a z zamiłowania obserwator i fotograf ptaków. – Dzięki temu rodzicom było łatwiej je wyżywić, więc gdy osiągnęły kondycję wystarczającą do podróży na południe, nie było sensu dłużej zwlekać. Tym bardziej, że bociany korzystają z prądów powietrznych, których układ zapewne był w tym momencie korzystny – dodaje przyrodnik. **(bm)**



Spławy z nową kładką

Wygodniej i bezpieczniej

Poleski Park Narodowy zakończył ważną inwestycję, dzięki której ścieżka przyrodnicza „Spławy" stała się bardziej dostępna i bezpieczna dla odwiedzających. Projekt został zrealizowany w ramach programu Fundusze Europejskie dla Polski Wschodniej 2021 do 2027.

Najważniejszym elementem inwestycji była wymiana starej drewnianej kładki na nową. Została ona zaprojektowana tak, aby mogły z niej wygodnie korzystać osoby z niepełnosprawnościami, rodziny z małymi dziećmi oraz wszyscy turyści. Kładka ma półtora metra szerokości, a zastosowane zabezpieczenia zwiększają bezpieczeństwo podczas spacerów i ułatwiają poruszanie się wózkami dziecięcymi oraz inwalidzkimi. Nowa infrastruktura prowadzi przez jeden z najcenniejszych przyrodniczo obszarów Poleskiego Parku Narodowego. To miejsce wyróżnia się bogactwem torfowisk, terenów podmokłych, łąk i lasów, które są siedliskiem wielu cennych gatunków roślin i zwierząt. Dzięki nowej kładce ruch turystyczny odbywa się w sposób bardziej uporządkowany, co pomaga chronić wrażliwe środowisko naturalne. Inwestycja ma również duże znaczenie dla edukacji przyrodniczej. Poleski Park Narodowy od lat prowadzi zajęcia terenowe, podczas których uczestnicy poznają przyrodę w jej naturalnym środowisku. Dzięki przebudowie ścieżki z tej oferty mogą korzystać także osoby z ograniczoną mobilnością. **(b)**

Groźnie na drogach powiatu

Pijana przywaliła w latarnię

Bardzo pracowity początek tygodnia ma chełmska drogówka. Policjanci interweniowali przy kilku kolizjach, w tym tej z Kamienia, gdzie pod sklep przyjechała osobówką kompletnie pijana kobieta. Zanim zaparkowała, przywaliła w latarnię.

Do tego zdarzenia doszło w poniedziałek (17 sierpnia) przed wieczorem. Pod jeden ze sklepów w Kamieniu podjechała skodą 35-letnia mieszkanka tej gminy. Zakupów jednak nie zdążyła zrobić, ponieważ świadkowie zauważyli, jak kobieta chwilę wcześniej wjechała w latarnię. Podejrzewając, że może nie być trzeźwa, wezwali policję, a mundurowi potwierdzili, że pani znajdowała się pod wpływem alkoholu. Wydmuchała ponad 1,5 promila, więc wkrótce stanie przed sądem. Samochód przekazano osobie przez nią wskazanej.

Groźnie było również w gminie Siedliszcze. Na wysokości wsi Kamionka 29-letni kierowca dostawczego mercedesa wjechał w tył przyczepy podczepionej do ciągnika rolniczego. Został zabrany do szpitala na badania. Na szczęście nic poważnego mu się nie stało. Obecnie trwa wyjaśnianie przyczyn tego zdarzenia.

Do kolejnej kraksy doszło dzisiaj na tej samej drodze krajowej nr 12, tyle że w okolicach miejscowości Janów, nieopodal marketu. Z niewyjaśnionych na tę chwilę przyczyn kierowca osobowego renault zjechał z jezdni i przywalił w latarnię. Z lekkimi obrażeniami został zabrany do szpitala.

(bm, Fot. Chełm na Sygnale)



eprasa.pl e99ec10c77

Radni przyjęli najważniejszy dokument planistyczny gminy

Dubienka ma plan ogólny

Rada Gminy Dubienka na sesji 14 sierpnia przyjęła plan ogólny gminy - dokument, który w najbliższych latach będzie miał kluczowe znaczenie dla jej rozwoju przestrzennego i możliwości zabudowy poszczególnych terenów. Radni zajęli się również zmianami w tegorocznym budżecie oraz wieloletniej prognozie finansowej.

Najważniejszym punktem obrad było uchwalenie planu ogólnego Gminy Dubienka. Prace nad dokumentem trwały od dłuższego czasu, a od 6 lipca do 4 sierpnia mieszkańcy mogli uczestniczyć w konsultacjach społecznych projektu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Zainteresowanie nie było jednak wielkie. Podobnie w gronie radnych proponowane w projekcie planu rozwiązania nie wzbudziły dyskusji, a uchwała o jego przyjęciu została podjęta jednogłośnie. Tymczasem plan ogólny to jeden ze strategicznych dokumentów dla gminy, który na lata wytyczy kierunki jej rozwoju. Po jego przyjęciu żaden z mieszkańców nie będzie mógł już zmienić przeznaczenia swoich działek.

Plan ogólny to nowy, obowiązkowy dokument planistyczny, który zastępuje dotychczasowe studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Określa m.in. strefy planistyczne i zasady, według których w przyszłości będą mogły powstawać miejscowe plany zagospodarowania oraz wydawane będą decyzje dotyczące zabudowy.

Nie zagłębialiśmy się w szczegóły przygotowanego przez planistów i przyjętego przez radnych dokumentu. Pozostaje mieć nadzieję, że zakłada on optymalne rozwiązania dla wszystkich nieruchomości i uwzględnia zarówno interesy gminy, jak i wszystkich mieszkańców. **(rd)**

Ciało odkryto w rzece



Tragicznie zakończyły się poszukiwania 71-letniego Kazimierza P. z Chełma. Mężczyzna zaginął we wtorek (18 sierpnia). Cztery dni później, w sobotę (22 sierpnia) przed południem, jego ciało odnaleźli członkowie rodziny.

Kazimierz P. był ostatni raz widziany we wtorek (18 sierpnia), około godz. 17 na terenie ogródków działkowych przy ul. Ceramicznej w Chełmie. Od tego czasu nie wrócił do domu i nie kontaktował się z rodziną. W dniu zaginięcia miał na sobie granatowe spodnie dresowe. Miał około 160 cm wzrostu, szczupłą sylwetkę, lekko przygarbioną postawę i dłuższe, siwe włosy. Mężczyzna ciągnął ciemnoszary wózek na kołach rowerowych, służący do zbierania złomu.

Niestety, finał tej historii jest tragiczny. Zwłoki mężczyzny odnaleziono w korycie rzeki Garka. Na miejsce skierowano służby oraz śledczych, którzy przeprowadzili oględziny miejsca odnalezienia ciała. Jak wynika ze wstępnych ustaleń, śledczy wykluczyli udział osób trzecich w śmierci 71-latka. Ostateczną przyczynę zgonu ma jednak ustalić sekcja zwłok. Decyzją prokuratora ciało mężczyzny zostało zabezpieczone i przekazane do dalszych badań. **(bm)**

Dachowanie w Bończy. Strażacy uwalniali kierowcę z auta

Do groźnego zdarzenia doszło w piątek, 21 sierpnia, na drodze wojewódzkiej nr 846 w Bończy (gm. Kraśniczyn). Samochód osobowy z nieustalonych na razie przyczyn wypadł z trasy i dachował w przydrożnym rowie. Jedna osoba została uwięziona w pojeździe i wymagała pomocy strażaków.

Zgłoszenie o wypadku wpłynęło do stanowiska kierowania Komendanta Powiatowego PSP w Krasnymstawie o godz. 8.56. Na miejsce skierowano trzy zastępy z KP PSP w Krasnymstawie oraz zastęp OSP KSRG Kraśniczyn. W działaniach uczestniczyło łącznie 13 strażaków.

Po przyjeździe ratownicy zastali samochód osobowy po dachowaniu. W środku znajdowała się jedna osoba, która nie mogła się wydostać z wraku o własnych siłach. Strażacy wydobyli ją z pojazdu i przekazali zespołowi ratownictwa medycznego. Poszkodowany został następnie przewieziony do szpitala.

Na razie nie wiadomo, dlaczego auto wypadło z drogi. Okoliczności zdarzenia będą wyjaśniane. **(red)**



GMINA CHEŁM. Po słupkach zostały tylko śruby

Niebezpiecznie na Wiosennej



Na zarządzanej przez powiat chełmski ul. Wiosennej w Pokrówce wciąż nie uzupełniono brakujących słupków przy ścieżce rowerowej. O ich montaż ponownie upomniał się powiatowy radny Marcin Łopacki.

Radny zwracał uwagę na ten problem już w listopadzie ubiegłego roku. W interpelacji wnioskował o przegląd oznakowania oraz urządzeń służących poprawie bezpieczeństwa ruchu drogowego, w tym zwłaszcza progów zwalniających i słupków oddzielających ścieżkę rowerową od jezdni.

Radny wskazywał, że kilka słupków separacyjnych zostało trwale zniszczonych, a podczas odśnieżania jezdni uszkodzony został również próg zwalniający w okolicy świetlicy wiejskiej w Pokrówce. W odpowiedzi zarząd powiatu na początku grudnia informował, że służby drogowe zamocowały uszkodzony próg, natomiast elastyczne słupki przy progach zwalniających zostaną zamontowane po ich zakupie w 2026 roku.

Do tej pory słupki jednak nie wróciły na swoje miejsce. Dlatego podczas ostatniej sesji Rady Powiatu w Chełmie, która odbyła się 17 sierpnia, radny Łopacki ponownie przypomniał o sprawie. Ze strony władz powiatu padła deklaracja, że brakujące elementy zostaną uzupełnione.

- W zimie pługi odśnieżające zniszczyły progi zwalniające. Zostały one naprawione dopiero po mojej interwencji. Niestety, o słupkach separacyjnych i odmalowaniu linii - między innymi wyznaczających bezpieczne miejsca do zatrzymania autobusów dowożących dzieci i młodzież - całkowicie zapomniano. Mieszkańcy Pokrówki i Strupina wielokrotnie zgłaszali mi ten problem, dlatego podniosłem go ponownie na ostatniej sesji. Ludzie skarżą się na piratów drogowych, którzy bezczelnie objeżdżają progi zwalniające, wjeżdżając na ścieżkę rowerową, po której poruszają się piesi - mówi radny.

Jak dodaje, wraz z końcem wakacji i rozpoczęciem roku szkolnego na drogach pojawi się więcej dzieci.

- Stąd mój stanowczy apel do władz powiatu: weźcie się wreszcie do roboty! Od listopada ubiegłego roku można było to zrobić już kilka razy. Być może pan starosta jest zbyt pochłonięty robieniem propagandy, podpisywaniem dokumentów przy blasku kamer i na potrzeby Facebooka, przez co brakuje mu czasu na zajęcie się podstawowymi sprawami, za które odpowiada? Czas na realne działania, zanim dojdzie do tragedii - komentuje radny. **(w)**

Gminy z dofinansowaniem

W pole jak po stole

W Chojnie Nowym Pierwszym i Chojnie Nowym Drugim rozpoczęła się budowa dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Inwestycja otrzymała 200 tys. zł dofinansowania z budżetu Województwa Lubelskiego. Wsparcie otrzymały także gminy Dubienka i Rejowiec Fabryczny.

18 sierpnia 2026 roku Gmina Siedliszcze podpisała z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego umowę na dofinansowanie zadania. Łączna wartość inwestycji wynosi 934 459,92 zł. Plac budowy został przekazany wykonawcy 30 lipca, a zakończenie prac zaplanowano do końca września.

Inwestycja obejmie łącznie 716 metrów dróg - drogę gminną nr 115419L oraz drogę wewnętrzną, które zapewniają dojazd do gospodarstw rolnych, pól uprawnych oraz terenów leśnych. Dotychczas droga posiadała nawierzchnię częściowo utwardzoną kruszywem, o szerokości dochodzącej do 3 metrów. Jej zły stan techniczny powodował liczne utrudnienia zarówno dla mieszkańców, jak i rolników korzystających z ciężkiego sprzętu. Nierówna nawierzchnia, nieskuteczne odwodnienie oraz pogarszająca się przejezdność, szczególnie po intensywnych opadach deszczu, utrudniały codzienne funkcjonowanie oraz prowadzenie prac gospodarczych. Realizowana inwestycja całkowicie odmieni ten odcinek drogi. W ramach zadania powstanie nowa nawierzchnia bitumiczna o szerokości 3,5 metra, a na jednym z odcinków - 6 metrów. Wykonane zostaną również utwardzone pobocza o szerokości 0,75 metra. Poprawi się również odwodnienie pasa drogowego.

Remontowana droga stanowi również ważne połączenie z drogą krajową nr 12 oraz drogą powiatową nr 1807L, więc ma znaczenie nie tylko dla mieszkańców obu miejscowości, ale także dla użytkowników z okolicznych terenów, szczególnie w okresie intensywnych prac polowych, żniw i zbiorów.

Dofinansowanie pozyskane przez gminę Siedliszcze pochodzi ze środków Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, pozostających w dyspozycji Zarządu Województwa Lubelskiego. W ramach tego rozdania podpisano 27 umów na budowę lub modernizację łącznie 13,9 km dróg dojazdowych do gruntów rolnych. Na liście samorządów, którym udało się uzyskać dofinansowanie, znalazła się także gmina Rejowiec Fabryczny, która zamierza zmodernizować drogę w Krasnem. Koszt tej inwestycji to ok. 106 tys. zł, z czego dotacja wyniesie niespełna 65 tys. zł. Dofinansowanie otrzymała także gmina Dubienka - 100 tys. zł trafi na modernizację drogi w Dubience. Całkowity koszt zadania to ok. 269 tys. zł. **(w)**

Susza docisnęła. Siedliszcze zakazało podlewania

Już nie apelują, tylko zakazują

Dramatyczna w tym roku susza sprawiła, że władze Siedliszcza przeszły od apeli do formalnych zakazów dotyczących korzystania z wody z wodociągów. Zgodnie z obowiązującym od tygodnia zarządzeniem burmistrza w ciągu dnia wodą z sieci nie wolno już podlewać ogródków, upraw, trawników i boisk, napełniać basenów czy stawów ani korzystać z systemów nawadniających.

Problemy nie pojawiły się nagle. Już 5 maja Urząd Miejski w Siedliszczu apelował do mieszkańców o rozważne i oszczędne korzystanie z wody oraz ograniczenie jej zużycia do niezbędnych potrzeb. Samorząd ostrzegał wówczas, że nadmierny pobór może prowadzić do problemów z dostępnością wody dla mieszkańców.

Apel najwyraźniej okazał się niewystarczający. 6 sierpnia burmistrz **Hieronim Zonik** wydał zarządzenie wprowadzające już formalne ograniczenia. Jak uzasadniono, powodem było „ponadnormatywne zużycie wody" oraz spadki ciśnienia w sieci, skutkujące jej niedoborem.

Zgodnie z zarządzeniem od godz. 4.00 do 23.00 wodę z gminnej sieci można wykorzystywać wyłącznie na cele socjalno-bytowe. Zakaz obejmuje podlewanie ogródków działkowych i przydomowych, sadów, upraw w tunelach foliowych i szklarniach, a także upraw rolnych. Nie wolno też podlewać trawników, terenów zielonych i boisk, napełniać basenów i stawów ani wykorzystywać wody wodociągowej w systemach nawadniających. Ograniczenia mają obowiązywać do 30 września.

Zarządzenie burmistrza zostało 7 sierpnia opublikowane w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego. Następnie, 13 sierpnia, decyzję burmistrza zatwierdziła Rada Miejska w Siedliszczu, a treść uchwały podano do publicznej wiadomości. Zarządzenie weszło w życie 16 sierpnia.

To jak dotąd najbardziej zdecydowana reakcja samorządu z naszego terenu na tegoroczne problemy z wodą. W innych gminach pojawiają się apele o jej oszczędzanie i ostrzeżenia przed spadkami ciśnienia czy możliwością okresowych problemów z dostawami, ale w Siedliszczu prośby zastąpiono formalnym zakazem.

W przepisach obowiązujących w Siedliszczu nie zapisano wprost sankcji za złamanie zakazów, ale ich zignorowanie może zostać uznane za naruszenie art. 54 Kodeksu wykroczeń oraz przepisów ustawy o samorządzie gminnym. Za takie naruszenie może grozić mandat do 500 zł, a w przypadku skierowania sprawy do sądu - grzywna do 5000 zł. (**Red**)

eprasa.pl e99ec10c77

GMINA CHEŁM. W gminie przybędzie, w mieście ubędzie

Żłobek gotowy, przedszkole rośnie w oczach

„Żółtaniecki Zakątek", czyli pierwszy gminny żłobek w gminie Chełm, jest już gotowy. Obiekt stanął od podstaw obok SP w Żółtańcach Kolonii przy ul. Metalowej w niespełna pięć miesięcy. Na działce za szkołą w równie imponującym tempie powstaje o wiele potężniejszy budynek przedszkola. Mieszkańcy i władze gminy się cieszą, a w mieście mają ból głowy, bo gminne placówki mają „zabrać" z miejskich nawet 140 dzieci, a te już dziś mają poważne problemy z naborem.



Żłobek „Żółtaniecki Zakątek" powstał w błyskawicznym tempie. Obiekt wykonano w nowoczesnej technologii modułowej. Parterowy budynek o powierzchni około 380 mkw. pomieści dwa oddziały dla 40 dzieci do lat trzech. Oprócz sal opieki i zaplecza na zewnątrz powstały parking, ogrodzenie, nowe dojścia i dojazdy oraz oświetlenie terenu. Trwa wyposażanie placówki, która działalność ma rozpocząć od września.

Koszt budowy i wyposażenia żłobka to prawie 4,7 mln zł, z czego ponad 2,8 mln zł gmina pozyskała z programu „Aktywny Maluch 2022-2029".

Jeszcze większym przedsięwzięciem jest budowa pierwszego gminnego przedszkola, które powstaje na działce za szkołą. Choć od uroczystego rozpoczęcia inwestycji minęło zaledwie pięć miesięcy, postęp robót robi duże wrażenie. Budynek wyraźnie nabiera kształtów.

Docelowo będzie to nowoczesny, dwukondygnacyjny obiekt o powierzchni użytkowej przekraczającej 2,6 tys. mkw. Na parterze zaplanowano sześć sal przedszkolnych, sanitariaty, szatnię, gabinety, pokoje dla nauczycieli oraz zaplecze socjalne. W ramach inwestycji powstanie także droga pożarowa, a teren wokół budynku zostanie zagospodarowany. Placówka ma dysponować aż setką miejsc i mieć charakter integracyjny.

Budowa przedszkola kosztować będzie ponad 10,6 mln zł, z czego około 6 mln zł stanowi dofinansowanie z funduszy unijnych. Zakończenie inwestycji planowane jest na październik 2027 roku.

Uruchomienie w Żółtańcach Kolonii pierwszego gminnego przedszkola i żłobka to poważne wyzwanie dla władz Chełma. Dotychczas wszystkie maluchy z terenu gminy korzystały z placówek w mieście, które już dziś dysponują dużo większą liczbą miejsc niż chętnych. Jeśli ubędzie im aż 140 „gminnych" dzieciaków, w sytuacji wciąż pogłębiającego się niżu demograficznego, będą miały naprawdę olbrzymi problem z naborem. Z drugiej strony również władze gminy będą musiały zmierzyć się z kosztami utrzymania swoich nowo powstałych jednostek. **(reb)**

GMINA WOJSŁAWICE. Wybrali najaktywniejsze sołectwo

Krasnystawska tryska pomysłami

Gmina Wojsławice rozstrzygnęła konkurs na Najaktywniejsze Sołectwo 2025 roku. Tytuł trafił do sołectwa ul. Krasnystawska i jego sołtyski, Grażyny Burdy.



Celem konkursu na „Najaktywniejsze Sołectwo Gminy Wojsławice" było zachęcenie mieszkańców do angażowania się w życie swoich miejscowości i podejmowania działań na rzecz lokalnej wspólnoty. Komisja konkursowa, oceniając zgłoszenia, brała pod uwagę m.in. udział sołectw w wydarzeniach ogólnogminnych, działania promujące pozytywny wizerunek gminy i miejscowości, inicjatywy podnoszące świadomość mieszkańców oraz przedsięwzięcia integrujące lokalną społeczność.

Konkurs rozstrzygnięto podczas gminnego święta plonów. Tytuł Najaktywniejszego Sołectwa 2025 roku otrzymała ul. Krasnystawska, której sołtyską od dwóch lat jest **Grażyna Burda**. Pani sołtys podkreśla, że swoją funkcję traktuje przede wszystkim jako możliwość działania na rzecz mieszkańców. Sama chętnie wychodzi z inicjatywami i stara się angażować mieszkańców we wspólne przedsięwzięcia.

- Jestem już na emeryturze i mam czas, aby poświęcić się sprawom społecznym. W dodatku bardzo to lubię - przyznaje sołtyska.

Swoją działalność i dokonania mieszkańców dokumentuje w prowadzonym przez siebie „Dzienniku sołtysa".

- Odnotowuję wszystkie wydarzenia z życia naszej społeczności. Trochę na zasadzie pamiętnika, ale dziennik jest też najlepszym dowodem aktywności i zaangażowania naszych mieszkańców - wyjaśnia **Grażyna Burda**.

W 2025 roku sołectwu udało się m.in. odnowić kapliczkę, zainstalować tablice informacyjne oraz zmobilizować właścicieli zaniedbanych działek do porządków. Z inicjatywy sołtyski podejmowano także prace porządkowe i zorganizowano akcję „Kominiarz". Pomysł na nią pojawił się po kilku niebezpiecznych zdarzeniach.

- Na naszej ulicy były trzy przypadki zapalenia sadzy w kominach. To zmotywowało mnie, aby zwrócić uwagę mieszkańców na ten problem. Z akcji skorzystało 12 gospodarstw, w których wyczyszczono 14 kominów. Zainteresowali się nią również mieszkańcy sąsiednich miejscowości - mówi sołtyska.

Sołectwo regularnie organizuje także zebrania z mieszkańcami. Najczęściej odbywają się one w domu pani sołtys. Oprócz tytułu Najaktywniejszego Sołectwa ulica Krasnystawska otrzymała także nagrodę w wysokości 5 tys. zł. W konkursie wyróżniono również Majdan Ostrowski, którego mieszkańcy, na czele z sołtys **Teresą Szwarc**, od lat podejmują starania, by ich wieś była wizytówką regionu. Doceniono także Rozięcin, który aktywnie uczestniczy w życiu gminy. Do wyróżnionych sołectw trafiły nagrody w wysokości 2,5 tys. zł.

(w, fot. Gmina Wojsławice)

Pożar w Busównie-Kolonii spowodował olbrzymie straty

Pożar w gospodarstwie w Busównie –Kolonii (gm. Wierzbica), który wybuchł w ubiegły wtorek (18 sierpnia) był jednym z większych, z jakim w ostatnim czasie mierzyli się nasi strażacy. Wielkie są również straty.



Informacja o pożarze została odebrana przez system ratownictwa ok. godz. 9.50. Na miejsce zadysponowano pobliskie jednostki OSP oraz zastępcy straży zawodowej z Chełma. Pierwsi na miejsce dotarli druhowie OSP KSRG Wierzbica. Zastali rozwinięty pożar częściowo murowanego budynku, w którym znajdowały się maszyny rolnicze i mechaniczne, w tym kombajn zbożowy, tokarka oraz składowana była duża ilość zboża.

Druhowie z Wierzbicy niezwłocznie przystąpili do akcji i podali dwa prądy wody na płonący obiekt. Z powodu temperatury i zadymienia pracowali w aparatach ochrony układu oddechowego. W międzyczasie na miejsce dotarły cztery zastępy PSP z Chełma oraz OSP z Busówna, Stawu, Koziej Góry i Pniówna, które kontynuowały akcję gaśniczą oraz już po ugaszeniu ognia rozebrały nadwątlone elementy konstrukcyjne budynku. Akcją w kulminacyjnym momencie dowodził dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2 w Chełmie – mł. bryg. **Maciej Piszczek**. Po jej zakończeniu pogorzelisko zostało przebadane kamerami termowizyjnymi pod kątem kolejnych zarzewi ognia. Straty po pożarze są bardzo poważne. Trwa ich szacowanie, podobnie jak ustalania przyczyn pojawiania się ognia. **bm, fot. FB OSP KSRG Wierzbica i OSP Busówno**

Cztery oddziały w każdym z zespołów

Nabór do szkół powiatu włodawskiego

Zakończył się zasadniczy etap rekrutacji do szkół ponadpodstawowych prowadzonych przez Powiat Włodawski. Z danych dotyczących naboru na rok szkolny 2026/2027 wynika, że zarówno I Liceum Ogólnokształcące we Włodawie, jak i Zespół Szkół Zawodowych nr 1 oraz II Liceum Ogólnokształcące mają możliwość utworzenia po cztery oddziały klas pierwszych.

Do I LO we Włodawie zapisało się 110 absolwentów szkół podstawowych. Taka liczba pozwala na utworzenie czterech klas pierwszych. Dla porównania, w tym roku szkołę opuszcza pięć oddziałów tegorocznych maturzystów. Oznacza to, że skala tegorocznego naboru nie powinna mieć istotnego wpływu na bieżące funkcjonowanie liceum.

Jednocześnie zwraca uwagę różnica w liczebności poszczególnych klas. Przy organizowaniu oddziałów warto zadbać o to, aby liczba uczniów w poszczególnych klasach była możliwie zbliżona. Pozwoli to na bardziej równomierne wykorzystanie bazy dydaktycznej i organizację pracy szkoły.

Nieco inaczej wygląda sytuacja w ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie. Do szkół wchodzących w skład zespołu zapisało się łącznie 123 absolwentów klas ósmych. Największym zainteresowaniem cieszy się technikum, do którego chce uczęszczać 57 uczniów. Do branżowej szkoły I stopnia zapisało się 36 osób, natomiast do II LO – 30.

Taka liczba kandydatów również daje możliwość utworzenia czterech oddziałów klas pierwszych.

W przypadku tego zespołu szkół istotnym wyzwaniem jest jednak nie tylko sama liczba nowych uczniów, ale także jej wpływ na funkcjonowanie zaplecza szkoły. W porównaniu z liczbą absolwentów, którzy opuszczają szkoły, liczba nowych uczniów jest wyraźnie niższa – różnica wynosi około 60 osób.

Mniejsza liczba uczniów może mieć znaczenie m.in. dla funkcjonowania internatu oraz szkolnej kuchni. Wymaga to przeanalizowania, jak zmniejszająca się liczba wychowanków przełoży się na organizację pracy i koszty utrzymania poszczególnych elementów szkolnej infrastruktury.

Tegoroczny nabór pokazuje więc, że szkoły ponadpodstawowe powiatu włodawskiego nadal cieszą się zainteresowaniem młodzieży, jednak demografia i mniejsza liczba absolwentów szkół podstawowych coraz wyraźniej wpływają na ich funkcjonowanie. Dla organu prowadzącego oznacza to konieczność bieżącego monitorowania liczby uczniów, organizacji oddziałów oraz kosztów utrzymania szkolnej infrastruktury.

W nadchodzącym roku szkolnym w obu włodawskich zespołach szkół planowane jest utworzenie łącznie ośmiu oddziałów klas pierwszych. Ostateczna organizacja pracy szkół będzie zależała od zakończenia procesu rekrutacji i potwierdzenia liczby uczniów rozpoczynających naukę we wrześniu. **(pk)**

eprasa.pl e99ec10c77

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 13

„Koral” niesie folklor kolejnym pokoleniom

W kolejnym artykule z cyklu „Blisko Kultury z „Nowym Tygodniem” - Historia zapisana w pieśniach” zapraszamy na spotkanie z zespołem „Koral” z gminy Kamień.

Zespół śpiewaczy „Koral” powstał w 2008 roku. Jego założycielem jest **Piotr Czapka**, który był kierownikiem do 2014 r. Od połowy 2014 r. do 2017 r. kierownikiem była **Barbara Dzieńkowska**. Obecnie na czele zespołu stoi **Grażyna Kukla**.

Początki zespołu były skromne. Pierwsze występy miały charakter lokalny. Członkowie „Korala” występowali na uroczystościach organizowanych w gminie Kamień. W ciągu pierwszych pięciu lat działalności zespół nabierał jednak wiatru w żagle i zaczął pojawiać się także na wydarzeniach powiatowych i wojewódzkich.

Repertuar „Korala” jest bogaty i zróżnicowany. Oprócz pieśni ludowych zespół wykonuje pieśni biesiadne, obrzędowe, patriotyczne i religijne oraz regionalne przyśpiewki weselne. Skrzętnie pielęgnuje tradycję i kultywuje obrzędy związane z poszczególnymi świętami. Uczestniczy w dekanalnych spotkaniach kolędowych. W swoim dorobku ma m.in. inscenizację teatralną pt. „Herody”.

Zespół „Koral” liczy 15 członków: **Grażyna Kukla** - kierownik, **Grażyna Fituła**, **Jadwiga Misiuk**, **Czesława Kister**, **Teresa Wilkos**, **Lucyna Matwiejczuk**, **Anna Tabiszewska**, **Danuta Iwko**, **Małgorzata Klekot**, **Jolanta Pogorzelec**, **Jan Tokarz** (oprócz śpiewu gra także na akordeonie), **Małgorzata Winnik**, **Andrzej Kister**, **Anna Koguciuk** i **Andrzej Kukla**.

Stroje ludowe zespołu „Koral” są odzwierciedleniem chełmskiego stroju ludowego. Składają się na nie: spódnice w poprzeczne pasy, zapaski, krajki, białe koszule z długimi rękawami i haftem oraz korale. Zespół występuje także w innych strojach okolicznościowych, w zależności od okazji.

„Koral” uczestniczy w najważniejszych wydarzeniach kulturalnych w regionie oraz bierze udział w wielu prestiżowych imprezach powiatowych i wojewódzkich. Każdego roku występuje w przeglądach i konkursach śpiewaczych, zajmując nierzadko czołowe miejsca. Długoletnia aktywność grupy świadczy o niegasnącej popularności muzyki ludowej w jej wykonaniu. Zespół ma na swoim koncie wiele pierwszych, drugich i trzecich miejsc, jak również wyróżnień.

Wśród wydarzeń, w których uczestniczył „Koral”, znajdują się: Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastorałek w Będzinie, Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Pastorałek w Lublinie, Międzynarodowy Festiwal Kolęd i Szczodrywek we Włodawie, Międzynarodowy Festiwal Ludowy „Łączy nas kultura” w Łopienniku Nadrzecznym, Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym, Ogólnopolski Przegląd Piosenki i Przyśpiewki w Przedbórzu, Ogólnopolski Przegląd Zespołów i Grup Kolędniczych w Lublinie, Międzypowiatowy Festiwal Zespołów Śpiewaczych w Werbkowicach, Powiatowy Przegląd Kolęd i Pastorałek w Moniatyczach, Powiatowy Przegląd Kolęd i Pastorałek w Dubience, Powiatowy Festiwal Piosenki Strażackiej w Okopach, Powiatowy Przegląd Piosenki Biesiadnej w Nowinach, Przegląd Piosenki i Przyśpiewki Ludowej w Rejowcu oraz Nadwieprzański Festiwal Piosenki i Przyśpiewki w Trawnikach.

Zespół „Koral” reprezentował też powiat chełmski na arenie międzynarodowej podczas uroczystości dożynkowych w Kutinie w Chorwacji.

Za swoje osiągnięcia zespół „Koral” został uhonorowany w 2019 roku tytułem „Zasłużony dla Powiatu”. Z kolei w 2021 roku Rada Gminy Kamień nadała mu wyróżnienie „Zasłużony dla Gminy Kamień”.

Zespół udziela się również charytatywnie, biorąc udział w terapii zajęciowej w chełmskim szpitalu. Ma także za sobą udział w koncercie charytatywnym - kolędowaniu w Domu Pomocy Społecznej w Różance. Co roku bierze udział w Zjazdach Kresowian Ziemi Lubomelskiej i Wołynia organizowanych w naszym regionie.

Członkowie zespołu „Koral” każdego roku wiją także wspaniałe wieńce dożynkowe. Dzieła te są następnie prezentowane podczas dożynek gminnych i niejednokrotnie były wysoko nagradzane. W 2001 r. i 2003 r. zespół „Koral” za wieniec na Dożynkach Ogólnopolskich w Spale otrzymał pierwsze miejsce.

Członkowie zespołu „Koral” mają mnóstwo ciekawych wspomnień związanych ze swoimi występami. Kierownik Grażyna Kukla mówi, że wydarzeniem, które szczególnie zapadło im w pamięć, był wyjazd i występ w Będzinie, ale największym przeżyciem dla członków zespołu było zajęcie pierwszego miejsca w 2018 roku



podczas Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Grażyna Kukla wspomina, że pojawiły się wtedy łzy wzruszenia.

- To naprawdę prestiżowy festiwal i zajęcie pierwszego miejsca w tym konkursie znaczyło dla członków zespołu bardzo dużo - mówi Grażyna Kukla. - To ogromne wyróżnienie, które zapamiętuje się na całe życie. Zespół planuje brać udział w kolejnych festiwalach, konkursach i wydarzeniach. Na pewno nie zamierzamy spocząć na laurach, ciągle myślimy o kolejnych występach. Zespół jest potrzebny w naszej gminie, aby kultywować dawne tradycje. Przede wszystkim po to, aby młodzież mogła zobaczyć, jak kiedyś wyglądało życie artystyczne na wsi. Dzisiaj nie widać, aby młodzi ludzie zakładali takie zespoły. Dopóki wystarczy nam sił, będziemy dawać świadectwo historii młodemu pokoleniu. Swoimi występami staramy się zadowolić naszych mieszkańców i przynieść im nutkę radości z naszej działalności. Ludzie potrzebują folkloru, więc będziemy dawać z siebie wszystko, żeby ten folklor im dostarczyć. Zawsze po występie można do nas przyjść i zapytać o możliwość uczestnictwa w próbach. Zazwyczaj działa to tak, że osoba zainteresowana śpiewaniem w naszym zespole pojawia się po prostu na próbie. Nasi muzycy dokonują wtedy przesłuchania takiej osoby.

Grażyna Kukla mówi, że spotkania, kontakt i rozmowy z innymi ludźmi przynoszą członkom zespołu „Koral” największą satysfakcję z uczestnictwa w nim. Zapewnia, że w zespole panuje bardzo rodzinna atmosfera i to spaja całą ekipę. Ważna dla członków zespołu jest również możliwość reprezentowania gminy Kamień poza jej terenem. Ten element promowania małej ojczyzny zawsze daje członkom zespołu powód do dumy i satysfakcji.

Osoby, które chciałyby dołączyć do zespołu, mogą skontaktować się w tej sprawie z Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu, ul. Diamentowa 76, tel. 82 544 44 80.



Zespół Koral w 2019 roku został uhonorowany tytułem „Zasłużony na Powiatu Chełmskiego”



Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z „Nowym Tygodniem” – Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

eprasa.pl e99ec10c77

Dożynkowy weekend pełen tradycji i muzyki

Historyczne dożynki w Gminie Chełm

Tegoroczne święto plonów Gminy Chełm miało szczególny, historyczny wymiar. Dożynki, które w sobotę, 22 sierpnia, odbyły się nad Zalewem Żółtańce, były ostatnimi organizowanymi przez samorząd pod nazwą Gmina Chełm. Od przyszłego roku odbywać się już będą dożynki Gminy Pokrówka.

Święto plonów przebiegło zgodnie z tradycją. Uroczystości rozpoczął korowód wieńców dożynkowych, po którym odprawiono polową mszę świętą w intencji rolników i w podzięce za tegoroczne plony. Później przyszedł czas na część oficjalną, obrzędy oraz konkursy na najpiękniejszy wieniec i chleb dożynkowy.

Starostami dożynek byli **Renata Cichosz** z Ochoży-Kolonii oraz **Jacek Lasota** ze Starych Depułtycz. Starościna wraz z mężem prowadzi 50-hektarowe gospodarstwo, specjalizujące się w produkcji roślinnej i hodowli bydła mlecznego. Starosta wraz z żoną gospodaruje na 100 ha na terenie gmin Chełm i Rejowiec.

Po części obrzędowej rozpoczęły się występy artystyczne. Na scenie zaprezentowali się Zespół Pieśni i Tańca Uherzacy, Paulinki ze Strupina Dużego oraz Kapela Lwowska Fala. Gwiazdą wieczoru była **Izabela Trojanowska**. Imprezie towarzyszyły wystawy, kiermasze, stoiska gastronomiczne i atrakcje dla dzieci.













Sawin podziękował za tegoroczne plony

Dożynki Gminno-Parafialne w Sawinie (23 sierpnia) zgromadziły mieszkańców gminy i gości z regionu. Było tradycyjne dziękczynienie za plony, korowód, konkursy, występy lokalnych artystów, a wieczorem koncerty i zabawa z DJ-em.

Starostami tegorocznych dożynek byli **Zofia i Konrad Bisko** z Łukówka. Święto plonów rozpoczęła msza święta w kościele parafialnym, po której barwny korowód dożynkowy, przy akompaniamencie orkiestry dętej, przeszedł do parku. Tam odbyła się część oficjalna i artystyczna.

Na scenie wystąpiły dzieci i młodzież, soliści, kapele oraz zespoły ludowe. Nie zabrakło tradycyjnych konkursów, m.in. na najpiękniejszy wieniec i chleb wiejski. Na uczestników czekały stoiska sołectw i kół gospodyń wiejskich, atrakcje dla dzieci, a także zawody wędkarskie i strzeleckie. Swoje działania zaprezentowali również strażacy z OSP Sawin w ramach programu ochrony ludności i obrony cywilnej.

Wieczorem publiczność bawiła się przy muzyce zespołów UNISONO i FANATIC, a później podczas zabawy z DJ-em. Dożynkom towarzyszyła także zbiórka na leczenie 4-letniego **Szymona Zelenta** z gminy Ruda-Huta.









eprasa.pl e99ec10c77

Wierzbica: Pod wierzbą wśród pól

Pod wierzbą wśród pól - dziękujemy za plon" - pod takim hasłem odbyły się tegoroczne Dożynki Gminno-Parafialne w Wierzbicy (23 sierpnia). Nie zabrakło tradycyjnego korowodu, konkursów, regionalnych przysmaków i muzycznej zabawy.

Starostami święta plonów byli **Paulina i Tomasz Torbiczuk** z Ochoży-Pniaków. Uroczystości rozpoczęła msza święta, po której przeszedł korowód dożynkowy z Orkiestrą Dętą OSP z Rejowca. Po oficjalnym otwarciu na scenie zaprezentowała się orkiestra, lokalne zespoły oraz Bokoryna.

Jednym z ważnych punktów programu były konkursy. Sprawdzano wiedzę o gminie Wierzbica, wybierano też najlepszy chleb, najpiękniejszy wieniec i ciasto dożynkowe oraz najładniejszy witacz. Rozstrzygnięto również konkurs „Czyste podwórze".

Na uczestników czekały regionalne przysmaki, stoiska rękodzielnicze, atrakcje dla dzieci, nagrody i niespodzianki. Wieczorem przyszedł czas na muzyczną zabawę. Publiczność bawiły zespoły Pogromcy Remiz i Freaky Boys, a święto plonów zakończyła dyskoteka z DJ-em.









Leśniowice: Dożynkowe świętowanie nad Maczułami

Mieszkańcy gminy Leśniowice oraz goście z okolicy licznie uczestniczyli w tegorocznych dożynkach nad zalewem Maczuły w Horodysku (23 sierpnia). Było tradycyjne dziękczynienie za plony, korowód wieńców, konkursy i kilka godzin muzycznej zabawy.

Starostami święta plonów byli **Magdalena i Krzysztof Zalewowie** z Nowego Folwarku. Dożynki rozpoczęła msza święta dziękczynna za tegoroczne plony. Po nabożeństwie wyruszył korowód z wieńcami dożynkowymi, a następnie rozpoczęła się część artystyczna.

Na scenie wystąpili m.in. **Emilia Gryniuk**, **Rafał Adamczuk** i **Jan Głowacki** oraz zespoły Rakołupianki i Kumowianki. Publiczność mogła również obejrzeć występy Cygańskich Rytmów Hańsk, KGW „Na Dolince", KGW Leśniczanki oraz zespołu Bimber Boys.

Jednym z głównych punktów wieczoru był koncert Zespołu Muzycznego Prezydent. Zwieńczeniem imprezy była dyskoteka z DJ-em W-you i Wodzirejem Wójcikiem. Podczas dożynek rozstrzygnięto także tradycyjne konkursy na najładniejszy wieniec dożynkowy i najsmaczniejszy chleb wiejski.









Białopole świętowało z Topky

Msza święta, barwny korowód, konkursy, lokalne smakołyki i koncerty złożyły się na tegoroczne dożynki Gminy Białopole (23 sierpnia). Gwiazdą wieczoru był zespół Topky, po którym uczestnicy bawili się przy muzyce DJ-a Dyleo.

Uroczystości rozpoczęła msza święta w intencji rolników w kościele parafialnym w Białopolu. Następnie korowód dożynkowy przeszedł na plac przy amfiteatrze. Po wystąpieniach wójt **Anety Radomskiej** i zaproszonych gości podsumowano konkursy, a później rozpoczęła się część artystyczna.

Na scenie zaprezentowały się zespoły Tęcza, Flowers, KGW Kurmanów „Pozytywnie zakręceni", Remedium, Borowianki oraz Kapela na 102. Na uczestników czekały także bezpłatne animacje dla dzieci, piana party, degustacje potraw przygotowanych przez koła gospodyń wiejskich oraz wystawy rękodzieła.

Starostami dożynek byli **Joanna i Wojciech Solakowie** z Kicina. Prowadzą 70-hektarowe rodzinne gospodarstwo specjalizujące się w hodowli bydła mlecznego. Uprawiają również zboża i kukurydzę, kontynuując rodzinne tradycje rolnicze.









eprasa.pl e99ec10c77

Dożynki Powiatu Włodawskiego w Wyrykach

23 sierpnia w Wyrykach odbyły się Dożynki Powiatu Włodawskiego 2026 – wyjątkowe święto będące podziękowaniem za trud rolników, ich codzienną pracę oraz tegoroczne plony. Uroczystości zgromadziły mieszkańców powiatu, przedstawicieli samorządów, rolników, delegacje dożynkowe oraz licznych gości, w tym wiceminister rolnictwa Małgorzatę Gromadzką.

Świętowanie rozpoczęła uroczysta msza św. w kaplicy w Wyrykach. Następnie ulicami miejscowości przeszedł barwny korowód dożynkowy. Oficjalna część uroczystości przy szkole była okazją do podziękowania rolnikom za ich całoroczny wysiłek. Podczas ceremonii odbyło się tradycyjne dzielenie chleba, a przedstawiciele władz samorządowych skierowali do rolników słowa uznania i wdzięczności za ich pracę.

Podczas uroczystości głos zabrał starosta włodawski Mariusz Zańko, który w swoim wystąpieniu nawiązał do historii powiatu i słów jednego ze swoich poprzedników – starosty włodawskiego z okresu międzywojennego. Przypomniał, że w latach 20. ubiegłego wieku, zaledwie kilka lat po odzyskaniu przez Polskę niepodległości, ówczesny starosta włodawski podczas wizyty na terenie powiatu spotkał się z hutnikami w Dubecznie. Wygłosił wówczas referat, w którym padły znamienne słowa: „Praca, praca i jeszcze raz praca jest najważniejszym aspektem dla odradzającej się Ojczyzny."

– Minęło ponad sto lat. Zmieniły się czasy, zmieniła się Polska, zmieniła się technologia, zmieniła się wieś. Ale te słowa pozostają aktualne – mówił starosta Mariusz Zańko. Podkreślił, że praca wciąż pozostaje jednym z najważniejszych fundamentów przyszłości. – Praca nadal jest fundamentem naszej przyszłości. Praca rolnika – bo bez niej nie ma chleba. Praca przedsiębiorcy – bo bez niej nie ma rozwoju. Praca nauczyciela, lekarza, urzędnika, strażaka, żołnierza i policjanta – bo bez niej nie ma bezpiecznej i silnej wspólnoty – zaznaczył.



Starosta zwrócił również uwagę, że odpowiedzialność za przyszłość regionu spoczywa na wszystkich jego mieszkańcach.

– Dlatego naszym wspólnym zadaniem – samorządów, przedsiębiorców, rolników i wszystkich mieszkańców – jest zrobić wszystko, aby na tej ziemi można było godnie żyć i pracować – podkreślił M. Zańko.

Szczególnym momentem uroczystości było wręczenie wyróżnień dla rolników z poszczególnych gmin powiatu włodawskiego. W ten sposób uhonorowano osoby, które swoją codzienną pracą, zaangażowaniem i przywiązaniem do rodzinnych gospodarstw przyczyniają się do rozwoju lokalnego rolnictwa.

Wyróżnieni zostali: Gmina Hanna – Paulina i Piotr Waszczukowie, Gmina Hańsk – Mateusz Kawalec, Gmina Stary Brus – Mateusz Nicpoń, Gmina Urszulin – Zbigniew Łapecki, Gmina Włodawa – Marek Kurec, Miasto Włodawa – Dominik Bajuk, Gmina Wola Uhruska – Stanisław Tkaczuk, Gmina Wyryki – Michał Horszczaruk.

Dożynki były również okazją do zaprezentowania dorobku poszczególnych samorządów. Swoją działalność, tradycje i lokalną kulturę przedstawiały gminy Hanna, Hańsk, Stary Brus, Urszulin, Włodawa, Wola Uhruska i Wyryki oraz Miasto Włodawa. Nie zabrakło także emocji związanych z konkursami dożynkowymi. Po południu podsumowano konkursowe zmagania i wręczono nagrody ich laureatom.

Część artystyczna rozpoczęła się od występów lokalnych zespołów i młodych talentów. Na scenie pojawili się m.in. Zespół Jezioranki z Włodawy, uczniowie Szkoły Podstawowej w Wyrykach – uczestnicy Powiatowego Konkursu Piosenki Europejskiej, Kalina Folk, Zespół nBLUE, Mołodyczki oraz Marcin Obuchowski. Wieczorem publiczność bawiła się przy muzyce zespołów Bayer Full oraz ToNasZ Band, a dzień zakończyła zabawa taneczna z DJ-em.

Na uczestników przez cały dzień czekały także stoiska gastronomiczne i handlowe, plac zabaw dla dzieci oraz targi sztuki ludowej.

Dożynki Powiatu Włodawskiego w Wyrykach stały się przede wszystkim świętem ludzi – rolników, mieszkańców, samorządowców, twórców i wszystkich tych, którzy swoją codzienną pracą budują lokalną wspólnotę.

(pk)



Bryczkami na dożynki w Dorohusku

Nietypowo, bo przejazdem bryczek, rozpoczęły się tegoroczne dożynki w Dorohusku (23 sierpnia). Później była plenerowa msza święta, część oficjalna, obrzędowa, występy i koncerty, a świętowanie zakończyła dyskoteka z DJ-em.

Po przejeździe bryczek przy Pałacu Suchodolskich odprawiono plenerową mszę świętą dziękczynną. Następnie przyszedł czas na część oficjalną i artystyczną. Na scenie pojawiły się zespoły Cykady, Cuda-Wianki oraz Ale Babki z Kapelą Męską. Wieczorem wystąpili Topky, Gentleman i Letni. Dożynkom towarzyszyły konkursy, stoiska kół gospodyń wiejskich, gastronomia, handel, animacje i park dmuchańców.

Starostami święta plonów byli **Alicja i Jan Suchoccy** ze Świerż. Oboje pracują zawodowo jednocześnie prowadząc 15-hektarowe gospodarstwo, w którym uprawiają pszenicę, żyto i owies. Hodują także osiem koni zimnokrwistych oraz m.in. króliki, gołębie, indyki i kaczki. Organizują kuligi i przyjmują dzieci ze szkół, przybliżając im życie zwierząt i pracę w gospodarstwie. Rolniczą tradycję rodziny kontynuuje najstarszy syn Dawid, który ma 22 lata, ukończył szkołę rolniczą. Córka Natalia, 19-letnia uczennica szkoły weterynaryjnej, również kocha zwierzęta, podobnie jak najmłodszy syn 9-letni Dawid, który chętnie pomaga rodzicom. Jan Suchocki od lat angażuje się również w życie lokalnej społeczności, pełniąc funkcję sołtysa sołectwa Świerże II.







Żółkiewka świętowała nad zalewem

Dożynki Gminno-Parafialne w Żółkiewce (23 sierpnia) połączyły tradycyjne dziękczynienie za plony z muzyczną zabawą nad miejscowym zalewem. Na scenie pojawili się wykonawcy folkowi i kabaretowi, a gwiazdą wieczoru był zespół Górale.

Uroczystości rozpoczęła msza święta dziękczynna w intencji rolników, odprawiona w kościele pw. św. Wawrzyńca. Po liturgii korowód dożynkowy przeszedł na plac przy zalewie w Żółkiewce, gdzie odbył się tradycyjny obrzęd dożynkowy, a następnie rozpoczęła się część artystyczna.

Na scenie zaprezentowali się m.in. Zespół Muzyki Folklorystycznej Lubelacy, Kabaret Pod Siwym Włosem z Ośrodka Kultury w Żółkiewce, Maciejowa Kapela - Lubelska Kapela Podwórkowa, a także Skorusa, Folk TL i Carmelovi. Główną muzyczną atrakcją wieczoru był występ zespołu Górale. Dożynkowe świętowanie zakończyła zabawa z DJ-em.

Starostami tegorocznego święta plonów byli **Monika Bobel** i **Grzegorz Chałczyński** z Koszarska.

(k,w,mo)





eprasa.pl e99ec10c77

Świętowali w Łopienniku Nadrzecznym

Dożynki gminy Łopiennik Górny odbyły się w niedzielę, 16 sierpnia, w Łopienniku Nadrzecznym. Uroczystości rozpoczęła polowa msza święta, podczas której poświęcono chleb i wieńce dożynkowe. Po nabożeństwie ulicami miejscowości przeszedł tradycyjny korowód, który poprowadził Zespół Śpiewaczy „Z Woli Babki”.

W korowodzie uczestniczyły delegacje wieńcowe, starostowie dożynek **Patrycja Szadura** i **Bartłomiej Suszek** oraz przedstawiciele lokalnych władz z wójtem gminy Łopiennik Górny **Arturem Sawą** na czele.

Po części obrzędowej przyszedł czas rozstrzygnięcie dożynkowych konkursów i występy. Na scenie zaprezentowali się Zespół Ludowy „Z Woli Babki”, Zespół „Polesie” z Borowicy, Zespół „Chyżanie”, kabaret „FiFa RaFa”, zespół „Stojan” i Fajny Band. Gwiazdą wieczoru był zespół „Skaner”. **(kg)**



Dożynki w Kraśniczynie

W niedzielę, 16 sierpnia, święto plonów obchodzili mieszkańcy gminy Kraśniczyn. Uroczystości rozpoczęła msza święta dziękczynna w intencji rolników. Następnie odbyły się korowód dożynkowy oraz poświęcenie wieńców.

Starostami tegorocznych dożynek byli **Ewa Stryła** i **Jan Kopański**. Ewa Stryła od 2010 roku wspólnie z mężem prowadzi 30-hektarowe gospodarstwo specjalizujące się przede wszystkim w uprawie pszenicy i rzepaku. Jan Kopański ma 23 lata i od 2024 roku, przy wsparciu rodziców, prowadzi 47-hektarowe rodzinne gospodarstwo w Czajkach. Uprawia m.in. rzepak, pszenicę, soję, kukurydzę, truskawki, ziemniaki i mniszek lekarski.

W części artystycznej zaprezentowały się dzieci oraz lokalne zespoły: Grupa Folklorystyczna „Pokolenia”, „Krajka”, Kapela „Cukrowniacy” i „Gama”. Publiczność wysłuchała także koncertu **Bartka Tecława**, a dożynkowy wieczór zakończyła zabawa taneczna z zespołem „Mondeo”. **(kg)**





Dożynkowi laureaci

Podczas ubiegłotygodniowych dożynek gminnych i Bolkowania, które odbyły się w naszym regionie jednym z najbardziej wyczekiwanych przez uczestników momentów było rozstrzygnięcie dożynkowych konkursów, uhonorowanie ich zwycięzców i osób oznaczonych przy okazji święta plonów. Oto nazwiska laureatów konkursów i zdobywców wyróżnień.

Dożynki Gminy Wojsławice

Konkurs na Tradycyjny Chleb Wiejski: 1. **Ewelina Jabłońska**, 2. **Marzena Chmielewska**, 3. **Marta Folusz**. Wyróżnienia: **Magdalena Jędruszczak, Barbara Prus, Janina Skiba, Alina Kowalska-Padiasek, Teresa Szwarc, Grażyna Burda, Elżbieta Bojko, Monika Seniuk**. Konkurs na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy: 1. Sołectwo Huta, 2. Warsztaty Terapii Zajęciowej w Wojsławicach, 3. KGW „Z Przytupem”. Wyróżnienia: Sołectwo przy ul. Krasnystawskiej, Sołectwo Majdan Ostrowski, Sołectwa Majdan i Nowy Majdan oraz Sołectwo Turowiec. Konkurs na Najaktywniejsze Sołectwo: 1. ulica Krasnystawska. Wyróżnienia: sołectwa Rozięcin i Majdan Ostrowski.

Dożynki Gminy Siedliszcze

Konkurs na najlepszą słodką nalewkę: 1. **Wioletta Korneluk**, 2. KGW w Siedliszczu, 3. **Jarosław Kucharzyk**. Konkurs na nalewkę wytrawną: 1. **Teresa Wanarska**, 2. **Beata Przychodzka**, 3. **Ewa Kucharzyk**. Najładniejszy tradycyjny wieniec dożynkowy: 1. KGW Siedliszcze, 2. KGW Woleńska Brygada z Woli Korybutowej Kolonii, 3. KGW w Bezku. Najładniejszy nowoczesny wieniec dożynkowy: 1. Sołectwo Lipówki, 2. mieszkańcy Dobromyśli i Zabitka, 3. mieszkańcy Marynina. Konkurs na Witacz Dożynkowy: 1. Sołectwo Lipówki, 2. KGW z Kulika, 3. ex aequo - sołtys Adolfina oraz mieszkańcy Chojna Nowego Pierwszego. Konkurs na tradycyjne ciasto drożdżowe: 1. **Wioletta Korneluk**, 2. Sołectwo Dobromyśl, 3. KGW w Bezku. Konkurs na Tradycyjny Chleb Dożynkowy: 1. **Barbara Kuryłowicz**, 2. KGW w Kuliku, 3. KGW „Mogilniczanki”. Medal z okazji 35-lecia Samorządu Gminy Siedliszcze otrzymał **Zdzisław Szwed**.

Bolkowanie w Hniszowie

Nadbużańska Akademia Smaku. Konkurs „Najsmaczniejsza potrawa z zastosowaniem produktów zwierzęcych”: 1. **Lilla Wróblewska** - hreczanyki, 2. **Agnieszka Rożek** - rarytasy z leśnej chaty, 3. **Malwina Ziemba** - szynka „Macoszynka”. Wyróżnienia: **Beata Grzeluk** - pierogi z kurkami, **Elżbieta Szczółko** - mięso po królewsku Bolesława Chrobrego. „Najsmaczniejsza potrawa z zastosowaniem produktów roślinnych”: 1. **Lucyna Chmiel** - delicje Chrobrego, 2. **Urszula Grzywna** - fuszer z miętą i okrasą, 3. **Barbara Jóźwik** - szare kluchy z okrasą. Wyróżnienie specjalne: **Katarzyna Mazurek** - jagodzianki. Wyróżnienia: **Agnieszka Werema** - pasztet z cukinii, **Krystyna Ćwir** - jagodzianki.

Dożynki Gminy Żmudź

Konkurs na „Najładniejszy Tradycyjny Wieniec Dożynkowy”: 1. KGW Leszczany, 2. **Jolanta Chwała**, 3. KGW Maziarnia. Wyróżnienia: KGW Dryszczów, **Wiesława Kowalczuk**, **Alina Kowalczuk i Diana Pawelec**, ŚDS WRZOS, KGW Żmudź. Konkurs dla dzieci „Koszyczek Dożynkowy”: 1. **Zuzia Rodak**, 2. **Karolina Soroka**, 3. **Kacper Adamek**. Wyróżnienia: **Martyna Podkańska, Hanna Blacha, Łucja Szewczuk, Karolina Dmuch, Katarzyna Dmuch, Jakub Adamek**. Konkurs na „Najsmaczniejszą Szarlotkę z Polskich Jabłek”: 1. **Maryla Olszacka**, 2. **Jolanta Chyła**, 3. **Aldona Magier**. Wyróżnienia: **Beata Rodak, Małgorzata Podkańska, Norbert Rodak, Alicja Kowalczuk, Natalia Gąsior, Anna Szewczuk, Sylwia Gajewska, Teresa Gąsior, Wiesława Kowalczuk**. Konkurs na „Najsmaczniejszy Chleb Domowego Wypieku”: 1. **Aldona Magier**, 2. **Jolanta Chyła**, 3. **Teresa Gąsior**. Wyróżnienia: **Norbert Rodak, Beata Rodak, Jadwiga Grzegorczyk, Sylwia Gajewska**.

Dożynki Gminy Łopiennik Górny

Konkurs na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy: 1. KGW Łopiennik Dolny, 2. ex aequo: KGW Dobryniów nad Wieprzem, KGW „Krzywianki” w Krzywem, KGW w Olszance, KGW w Majdanie Krzywskim, Towarzystwo Przyjaciół Borowicy, KGW Łopiennik Dolny Kolonia, OSP MDP Łopiennik Górny, KGW „Nowinianki” i KGW Wola Żulińska. Konkurs „Najpiękniejszy Ogród w Gminie Łopiennik Górny”: 1. **Celina Wojciechowska** z Borowicy, „Zacisze pod brzozami” w Borowicy oraz **Ewa Kiszczak** z Łopiennika Górnego. II Turniej Kół Gospodyń Wiejskich (zwycięzcy) - rzut gumiakiem: KGW Łopiennik Dolny Kolonia; obieranie jabłka: KGW Łopiennik Dolny; rzut do celu: KGW „Krzywianki”.

Dożynki Miasta i Gminy Izbica

Medale „Zasłużony dla Gminy Izbica” otrzymały **Dorota Dudek, Marzanna Misiura i Halina Świstowska**. Konkurs na Najpiękniejszą Dekorację Dożynkową Sołectw: 1. Koło Gospodyń Wiejskich w Izbicy, 2. KGW w Ostrzycy, 3. KGW w Wólce Orłowskiej. Konkurs na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy: 1. KGW „Zgrane Babki”, 2. KGW Izbica nad Wieprzem, 3. KGW Łopuszanie Tarnogóra Kolonia.

Dożynki Gminy Rudnik

Konkurs na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy: 1. Mościska, 2. Suche Lipie, 3. Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Rudnickiej.

Dożynki Gminy Kraśniczyn

W konkursie na Najładniejszy Wieniec Dożynkowy wszystkie Koła Gospodyń Wiejskich otrzymały równorzędne nagrody w wysokości 500 zł. Konkurs na najpyszniejsze ciasto: 1. KGW Żułów, 2. KGW Czajki, 3. KGW Kraśniczyn. Wyróżnienia: KGW Bończa Kolonia, KGW Drewniki, KGW Surhów i KGW Brzeziny. Konkurs na tradycyjny chleb: 1. KGW Bończa, 2. KGW Brzeziny, 3. KGW Czajki. Wyróżnienia: KGW Drewniki, KGW Surhów, KGW Kraśniczyn, KGW Chełmiec i KGW Bończa Kolonia. **(kg, mo, w)**

eprasa.pl e99ec10c77

GORZKÓW. Gmina już wie na co wyda dodatkowe 757 tysięcy

Finansowy zastrzyk od państwa

Dobra wiadomość dla gminy Gorzków. Samorząd otrzymał 757 tys. zł subwencji wyrównawczej. Na ostatniej sesji wójt Piotr Cichosz poinformował radnych, na co zostaną przeznaczone dodatkowe środki.

Na ostatniej sesji Rady Gminy Gorzków wójt **Piotr Cichosz** poinformował radnych o przyznaniu gminie subwencji wyrównawczej w wysokości 757 tys. zł, do wykorzystania jeszcze w 2026 r.

- Jest to dobra wiadomość dla naszego samorządu - podkreślił Cichosz. - Dzięki temu przygotowujemy m.in. duży projekt dotyczący przebudowy sieci wodociągowej w miejscowości Orchowiec. Zabezpieczamy 65 tys. zł na dokumentację projektową, która będzie zrealizowana w tym roku - zapowiedział.

Kolejne 45 tys. zł ma zostać przeznaczone na budowę około 100 metrów drogi w Felicjanie. Jak podkreślił wójt, mieszkańcy zabiegali o tę inwestycję od kilku lat. - Wieś zabiegała o to, magazynując płyty i wykonując dokumentację z funduszu sołeckiego. Jest tam problem ze światłowodem, ale mamy projekt drogi i pozwolenie na budowę - stwierdził Cichosz.

25 tys. zł z dodatkowej subwencji gmina przeznaczy na utworzenie przy zbiorniku wodnym w Gorzkowie-Osadzie stacji dla kamperów. - Jest to propozycja samorządu województwa lubelskiego. Zadaniem gminy będzie wykonanie niezbędnych przyłączy - poinformował wójt.

45 tys. zł samorząd zabezpieczył na zakup mikrokoparki. W planach jest także zakup mikrobusa dla OSP Gorzków. **(kg)**

GMINA RUDNIK

Major „Lubicz” spogląda ze ściany

Na ścianie Szkoły Podstawowej w Płonce powstał mural upamiętniający jej patrona - Władysława Kwiecińskiego ps. „Lubicz”. To kolejny sposób, w jaki szkolna społeczność i gmina przypominają postać żołnierza Armii Krajowej, silnie związanego z ziemią krasnostawską.



Władysław Kwieciński, to bohater II wojny światowej, uczestnik kampanii wrześniowej, żołnierz Związku Walki Zbrojnej i Armii Krajowej oraz dowódca III Rejonu AK Obwodu Krasnystaw. Patronem SP w Płonce jest od 2022 roku, ale związki szkoły z pamięcią o „Lubiczu” są znacznie dłuższe. Już w 2018 roku w sąsiedztwie placówki posadzono poświęcony mu Dąb Pamięci i umieszczono pamiątkową tablicę. Szkoła prowadzi również działania edukacyjne poświęcone swojemu patronowi. Teraz jego postać została utrwalona w formie muralu. **(red)**

IZBICA

Ranny bielik znaleziony pod Izbicą

Wólce Orłowskiej w gminie Izbica znaleziono rannego, młodego bielika. Osłabionemu ptakowi, który nam, Polakom, jest szczególnie bliski, na pomoc ruszył jeden z mieszkańców.

Bielika zauważył pan Wojciech. Młody ptak znajdował się przy drodze i był wyraźnie osłabiony oraz wycieńczony. Mężczyzna zgłosił sprawę na telefon interwencyjny dotyczący lęgów ptasich, a następnie zabezpieczył bielika i zaopiekował się nim do czasu przekazania go specjalistom.

- To właśnie dzięki właściwej reakcji i dobrej postawie pana Wojciecha udało się szybko podjąć odpowiednie działania - podkreślają przedstawiciele Nadleśnictwa Krasnystaw.

Ptak trafił do Leśnego Przytuliska - Ośrodka Rehabilitacji Dzikich Zwierząt w Skrzynicach Drugich, gdzie otrzymał fachową pomoc i opiekę.



(**kg, fot. W. Psiuk**)

GMINA KRASNYSTAW/IZBICA

Gminy ostrzegają przed domokrążcami

Najpierw w gminie Izbica, a teraz w gminie Krasnystaw mieszkańców odwiedzają osoby powołujące się na współpracę z gminą i namawiające do skorzystania z programów „Czyste Powietrze” i „Mój Prąd”. Samorządy przestrzegają mieszkańców przed udostępnianiem im danych i podpisywaniem jakichkolwiek dokumentów.

Obydwie gminy zamieściły na swoich stronach internetowych oficjalne komunikaty w związku ze zwiększoną aktywnością osób oferujących mieszkańcom usługi związane z odnawialnymi źródłami energii i rządowymi programami wsparcia, m.in. „Czyste Powietrze” czy „Mój Prąd”. Władze obydwu samorządów stanowczo podkreślają, że nie zawierały w tej sprawie żadnych umów z pośrednikami i nie prowadzą żadnych akcji akwizycyjnych, nie wysyłają konsultantów do domów mieszkańców ani nie kontaktują się telefonicznie z ofertami montażu instalacji czy pozyskiwania dotacji.

- Osoby te często stosują agresywne techniki manipulacji, żądając natychmiastowej decyzji pod presją czasu lub oferując rzekomo darmowe audyty, które w rzeczywistości kończą się podpisaniem wiążącej, niekorzystnej umowy kredytowej - czytamy na stronie gminy Krasnystaw.

Na co zwrócić szczególną uwagę? Każda oferta wymuszająca natychmiastowe podpisanie dokumentów bez czasu do namysłu powinna wzbudzić sprzeciw. - Nigdy nie podpisuj ogólnych pełnomocnictw do reprezentowania Cię w urzędach czy bankach bez dokładnego przeczytania każdego zapisu, żądaj okazania dokumentów firmowych i dokładnie sprawdzaj wiarygodność podmiotu w publicznych rejestrach (np. KRS, CEIDG), nie udostępniaj dowodów osobistych ani poufnych informacji osobom, których tożsamości nie zweryfikowałeś w 100 procentach - przypomina Urząd Gminy Krasnystaw. W przypadku podejrzenia próby wyłudzenia lub oszustwa należy niezwłocznie skontaktować się z policją. **(kg)**

KRASNYSTAW. Przedszkolaki będą przeszczęśliwe

Dzieci z czterech krasnostawskich przedszkoli będą korzystać z odnowionych placów zabaw. Miasto podpisało umowy na ich przebudowę. Prace mają zakończyć się w ciągu 100 dni.

We wtorek, 18 sierpnia, **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, podpisał cztery umowy z firmą ARGON Klaudiusz Półtorak z Przemyśla, która zajmie się realizacją inwestycji. Przebudowane zostaną place zabaw przy przedszkolach nr 4, 5, 6 i 8 w Krasnymstawie. Postępowanie zostało podzielone na cztery części, ale wszystkie zrealizuje ten sam wykonawca. Na wykonanie każdej z części zamówienia firma będzie miała 100 dni.

Inwestycja jest realizowana w ramach projektu „Poprawa i ujednolicenie standardu jakości opieki przedszkolnej MOFK poprzez modernizację infrastruktury i wyposażenia przedszkoli”. Miasto pozyskało na ten cel pieniądze z Unii Europejskiej w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

- Przebudowa placów zabaw to kolejny krok w kierunku poprawy warunków opieki i edukacji przedszkolnej oraz stworzenia bezpiecznej, nowoczesnej i przyjaznej przestrzeni do zabawy i aktywności dla najmłodszych mieszkańców Krasnegostawu - podkreśla **Magdalena Górecka**, kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej UM Krasnystaw. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW.

Z Litwy do Małochwieja. Szukali rodzinnych śladów

W dniach 14-16 sierpnia społeczność Szkoły Podstawowej im. J. Słowackiego w Małochwieju Dużym gościła litewskich krewnych Protazego Wnorowskiego, legendarnego kierownika szkoły z początków XX wieku i postaci wielce zasłużonej dla całej miejscowości.

W 2025 r. dyrektor SP w Małochwieju Dużym **Andrzej Jasionowski** wraz z nauczycielką języka angielskiego Renatą Lewandowską gościli na Litwie, w rodzinnych stronach Protazego Wnorowskiego. W tym roku, na zaproszenie dyrektora szkoły, w ramach rewizyty do Małochwieja przyjechali: **Sigitas Mardosa** z synem **Gintarasem** oraz **Irena Unikauskiene**, mieszkańcy Kowna. Wraz z krewnymi przybyła **Astra Daugeliene**, mieszkanka Wilna, która odegrała bardzo istotną rolę w odnalezieniu na Litwie rodziny Protazego Wnorowskiego. - Wizyta miała szczególny, rodzinny i historyczny charakter, a jej głównym celem było poznanie miejsc związanych z pamięcią o Protazym Wnorowskim - relacjonuje **Andrzej Jasionowski**.

Podczas trzydniowego pobytu goście mieszkali w gospodarstwie agroturystycznym w Małochwieju Dużym. Czas spędzili wspólnie z nauczycielami oraz pracownikami szkoły, którzy towarzyszyli im w odwiedzanych miejscach i przybliżali lokalną historię oraz związki Protazego Wnorowskiego z regionem. Najważniejszymi punktami wizyty były kaplica pw. św. Maksymiliana Kolbego w Małochwieju, gdzie znajduje się pamiątkowa płyta poświęcona Protazemu Wnorowskiemu, cmentarz parafialny, na którym od 2024 roku stoi pomnik poświęcony Wnorowskiemu, ufundowany przez społeczność szkolną i mieszkańców, kościół pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, w którym w 1924 roku odbył się pogrzeb Wnorowskiego oraz budynek szkoły.

- Goście poznali także historię odcinka drogi, który najstarsi mieszkańcy Małochwieja nazywali niegdyś „Aleją Wnorowskiego”, co było dla nich cennym świadectwem pamięci zachowanej przez lokalną społeczność - mówi dyrektor SP w Małochwieju Dużym. - Kolejną okazją do wspólnego spotkania będzie promocja publikacji poświęconej Protazemu Wnorowskiemu, której wydanie planowane jest na 2027 rok.

Protazy Wnorowski był kierownikiem szkoły w Małochwieju Dużym w latach 1901-1924. Prowadził również pierwszy zespół muzyczno-taneczny działający w Małochwieju oraz dokształcające kursy wieczorowe dla dorosłych. W środowisku był autorytetem i wzorem do naśladowania, dlatego część mieszkańców nazywała go „Królem chłopów”. Wnorowski pochodził z miejscowości Skitury w powiecie kalwaryjskim (obecnie na Litwie). Do Małochwieja został zesłany przez władze carskie za działalność niepodległościową. Z frontu I wojny światowej wrócił osłabiony chorobą płuc. Zmarł 3 maja 1924 roku w wieku zaledwie 49 lat.

(**kg**, fot. SP w Małochwieju Dużym)



eprasa.pl e99ec10c77

Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

WBS Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie
DIAGNOMATIC www.diagnomatic.com
Krystyna Chełm, ul. Lwowska 13A tel. 82 565 46 37
Perfumeria Basia Chełm, ul, Lubelska 36
Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7 tel. 508 081 200
Metro Reklama Chełm, ul. Strażacka 4 tel. 792 035 061
BHM Unique Interiors
Wynajem Korona Autokarów tel. 509 727 371
Stachniuk Super Optyk Chełm ul. Popiełuszki 7
Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji 22-100 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 302 455
Sklep Hydrauliczny Termotop Chełm, ul. Hrubieszowska 54
Ctn Elektromet Centrum Techniki Narzędziowej Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11
Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów Melix Chełm ul. Kolejowa 34-38
Ceramit Pracownia Garncarska
Restauracja Kwiat Paproci Chełm Plac Łuczkowskiego 17 tel. 737 332 552

Planujesz daleką podróż, weekendowy wypad, a może odkrywasz uroki swojej okolicy? Nie zapomnij zabrać ze sobą „Nowego Tygodnia”!

Zrób zdjęcie, na którym będzie widoczne nasze logo - z wydania papierowego lub wyświetlone na ekranie telefonu - i prześlij je do nas. Już teraz czekamy na maksymalnie trzy fotografie pod adresem: konkurs@nowytydzien.pl.

W październiku Czytelnicy wybiorą najciekawsze zdjęcia, a wielki finał odbędzie się 13 listopada podczas 15-lecia Chełmskiego Klubu Podróżników. Wówczas będziecie mogli także pokazać maksymalnie 8-minutową prezentację, przygotowaną z filmów i zdjęć z wycieczki. To doskonała okazja, by podzielić się swoją wakacyjną przygodą i zachwycić publiczność. Na uczestników czeka mnóstwo atrakcyjnych nagród, ufundowanych przez naszych Partnerów.



Rowerowe patrole nikogo już nie dziwią

Skuteczność przede wszystkim

Grunt to skutecznie docierać do miejsc chętnie odwiedzanych przez rowerzystów, pieszych oraz osoby aktywnie spędzające czas wolny. Wszędzie tam, gdzie nie dojedzie się radiowozem, a więc na ścieżkach rowerowych, w parku, nad zalewem czy na osiedlowych alejkach, można spotykać policjantów na rowerach.

Funkcjonariusze z chełmskiej komendy wciąż patrolują teren miasta i gminy Chełm na rowerach. Umundurowane rowerowe patrole można spotkać w okolicach miejskiego parku i zalewu w Żółtańcach oraz ścieżek nad rzeką Uherką. - Policyjni cykliści dbają o bezpieczeństwo mieszkańców, reagują również na łamanie przepisów prawa – mówi **nadkom. Ewa Czyż** z chełmskiej komendy. - Mają oni przewagę w miejscach, gdzie dojazd radiowozem jest utrudniony. Rowerowe patrole mają na celu zwiększenie bezpieczeństwa, szybką reakcję na zgłoszenia oraz przeciwdziałanie wykroczeniom i aktom wandalizmu. Wykorzystanie rowerów w codziennej służbie ułatwia dotarcie w miejsc, do których dojazd radiowozem jest niemożliwy lub znacznie utrudniony. Funkcjonariusze ci zwracają szczególną uwagę na bezpieczeństwo pieszych, rowerzystów oraz użytkowników hulajnóg elektrycznych. Patrolują, edukują o bezpieczeństwie, reagują też na łamanie prawa. Ich obecność ma na celu przede wszystkim zapewnienie spokojnego przebiegu letniego wypoczynku – wyjaśnia nadkomisarz. **(bm)**



Oszuści nie mają żadnych skrupułów

Zrobiła wszystko, co chcieli

Najpierw telefon od policjanta. Potem od prokuratora. Następnie zamówienie taksówki i podwiezienie pod bank. Oto w jaki sposób seniorka z Chełma straciła 40 tysięcy złotych.

W środę (19 sierpnia) po południu dyżurny chełmskiej komendy policji otrzymał zgłoszenie o oszustwie na szkodę 79-letniej chełmianki. Z jej relacji wynikało, że kilka godzin wcześniej zadzwoniła do niej kobieta podająca się za policjantkę z informacją, że jej oszczędności są zagrożone. - Gdy seniorka nie dawała temu wiary, ta przełączyła ją do rzekomego prokuratora, który potwierdził ten fakt – opowiada **nadkom. Ewa Czyż** z KMP w Chełmie. - Mężczyzna wypytał kobietę o to, w jakim banku ma oszczędności i na jaką kwotę. Następnie nakłonił ją do osobistej wizyty w placówce bankowej i przelania tych pieniędzy na bezpieczne „policyjne” konto. Aby skrócić czas na załatwienie tej transakcji umówił dla niej kurs taksówką. W drodze pozostawał z nią w telefonicznym kontakcie. Gdy kobieta zrealizowała przelew, powiedział jej, że następnego dnia policjantka skontaktuje się z w tej sprawie. Uspokajał, aby nie martwiła się o swoje pieniądze. Dopiero po powrocie do domu zorientowała się, że to oszustwo. Straciła 40 tysięcy złotych – tłumaczy nadkomisarz i po raz kolejny przypomina o zachowaniu ostrożności i zdrowego rozsądku w przypadku odebrania tego typu telefonów. **(bm)**

Całe miasto bez ciepłej wody

Dwa dni bez kąpieli

Nie ma znaczenia, czy ktoś mieszka na osiedlu, w centrum czy na obrzeżach miasta. Włodawa przez dwa dni musiała radzić sobie bez ciepłej wody. Przerwa w dostawie objęła wszystkich odbiorców korzystających z miejskiej sieci. Wszystkiemu winna nie awaria, a planowa przerwa technologiczna.

Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej we Włodawie ze względu na prace remontowe prowadzone w ciepłowni było zmuszone do wyłączenia kotłów. Dostawy ciepłej wody zostały wstrzymane 17 sierpnia o godzinie 23.00, a przywrócone 19 sierpnia w godzinach wieczornych. Mieszkańcy przez blisko dwie doby musieli radzić sobie bez ciepłej wody z miejskiej sieci. Dla wielu osób oznaczało to konieczność odłożenia kąpieli lub skorzystania z podgrzewania wody we własnym zakresie. Do łask wróciły więc wszelkie miski, wanny czy duże garnki, w których dało się nagrzać wodę na zwykłych kuchenkach. W środku sierpnia brak ciepłej wody może wydawać się mniej uciążliwy niż zimą, jednak dla mieszkańców całego miasta było to spore utrudnienie. Szczególnie odczuły je rodziny z małymi dziećmi oraz osoby starsze. **Hubert Ratkiewicz**, prezes MPGK zapewnia, że przerwa była związana z realizacją prac remontowych i przeglądowych. – Dzięki temu, że robimy to w wakacje, nie ma niedogodności zimą, gdy brak ciepłej wody byłby o wiele bardziej odczuwalny – mówi. – O przerwie technologicznej do przeprowadzenia inspekcji kotłów informowaliśmy mieszkańców z dwutygodniowym wyprzedzeniem, więc każdy mógł się przygotować na utrudnienia. Wspomnieć należy też o tym, że regularne serwisowanie i przeglądy zapobiegają poważniejszym, a więc i dużo bardziej kosztochłonnym awariom – dodaje Ratkiewicz. **(bm)**

eprasa.pl e99ec10c77

KRASNYSTAW

Awans przed pierwszym dzwonkiem

Dziesięcioro nauczycieli pracujących w miejskich placówkach oświatowych w Krasnymstawie rozpocznie nowy rok szkolny z awansem na stopień nauczyciela mianowanego. Akty nadania w czwartek, 20 sierpnia, wręczył pedagogom Daniel Miciuła, burmistrz Krasnegostawu.



Nauczyciele złożyli uroczyste ślubowanie w obecności burmistrza oraz **Justyny Pawlas**, kierownika Wydziału Organizacyjnego i Archiwum Zakładowego Urzędu Miasta Krasnystaw. Stopień nauczyciela mianowanego uzyskali: **Aleksandra Mańko** (Przedszkole nr 1 w Krasnymstawie), **Monika Gontarz-Witko** (Przedszkole nr 1 w Krasnymstawie), **Iwona Grudzień** (Przedszkole nr 4 w Krasnymstawie), **Katarzyna Marcinkowska** (Przedszkole nr 8 w Krasnymstawie), **Monika Kwiatkowska** (Przedszkole nr 8 w Krasnymstawie) oraz **Izabela Pyrczak**, ks. **Paweł Watras**, **Justyna Grygiel**, **Katarzyna Gałus** i **Krystyna Lasek** (wszyscy SP nr 4 z Krasnegostawu). **(kg)**

Krasnostawski hejnał zabrzmiał w Lublinie

Z balkonu Trybunału Koronnego w Lublinie zabrzmiał Hejnał Krasnostawski. Wszystko dzięki Mieczysławowi Pawelcowi, który reprezentował miasto podczas 32. Ogólnopolskiego Przeglądu Hejnałów Miejskich w Lublinie.

Przegląd odbył się 15 sierpnia na Rynku Starego Miasta w Lublinie. Z balkonu Trybunału Koronnego trębacze z całej Polski odgrywali hejnały swoich miast. Wydarzenie było okazją do przypomnienia lokalnych tradycji i historii zapisanych w tych charakterystycznych melodiach.

Krasnystaw reprezentował **Mieczysław Pawelec** - trębacz, pedagog i wieloletni hejnalista miasta. Z tradycją wykonywania Hejnału Krasnostawskiego jest związany od czterech dekad. Po raz pierwszy odegrał go w 1986 roku. Od tego czasu jego trąbka towarzyszy najważniejszym uroczystościom miejskim i państwowym.

M. Pawelec jest absolwentem Akademii Muzycznej w Katowicach. Przez wiele lat był związany z Państwową Szkołą Muzyczną im. Witolda Lutosławskiego w Krasnymstawie, gdzie prowadził klasę trąbki. Był również inicjatorem i założycielem zespołów muzycznych, m.in. „One Step to Jazz Band", Szkolnej Orkiestry Dętej oraz jazzowego big-bandu. Jest także pomysłodawcą krasnostawskich „Zaduszek jazzowych". Za działalność artystyczną i społeczną w 2003 roku został uhonorowany wyróżnieniem „Złote Karpie", przyznawanym wybitnym mieszkańcom Krasnegostawu.



- Ogólnopolski Przegląd Hejnałów Miejskich od lat gromadzi trębaczy z całego kraju i przypomina, że hejnały to nie tylko charakterystyczne melodie, ale również ważna część historii i tożsamości polskich miast. Panu Mieczysławowi dziękujemy za godne reprezentowanie Krasnegostawu i pielęgnowanie naszej muzycznej tradycji - podsumowuje **Magdalena Górecka** z UM Krasnystaw. **(kg)**

KRASNYSTAW

Maks walczy z padaczką. Rodzice proszą o pomoc

Ośmioletni Maksymilian Sulikowski z Krasnegostawu zmaga się z padaczką. Choroba zmieniła życie całej jego rodziny. Chłopiec potrzebuje kosztownej terapii, rehabilitacji i badań. Rodzice proszą o pomoc w walce o jego zdrowie i bezpieczną przyszłość.



Pierwsze niepokojące objawy pojawiły się w 2024 roku. Maks zaczął codziennie budzić się około godziny 22. Był rozdrażniony, miał powiększone źrenice, po czym zasypiał i spał do rana. Z czasem objawy zaczęły być coraz bardziej widoczne. Podczas napadów pojawiało się wykrzywianie buzi, a czasami także rąk i nóg. Rodzice zauważyli, że ataki mogą mieć związek z silnymi emocjami. - Nie wiedzieliśmy, co się dzieje. Po kilku tygodniach w momencie napadu pojawiło się wykrzywianie buzi, czasami także rączek i nóżek. Zauważyliśmy, że jest to powiązane z sytuacjami wywołującymi u Maksa silne emocje. Szkolna wycieczka? Kartkówka? Spotkania z rodziną? Akurat w okolicach tych wydarzeń objawy się pogłębiały - piszą rodzice chłopca na stronie siepomaga.pl.

W końcu przyszła diagnoza - padaczka. Od tego momentu codzienność rodziny została podporządkowana chorobie. - Nie jest łatwo... Leki dwa razy dziennie, o stałych porach. Wracanie do domu zawsze przed godziną, o której najczęściej pojawiają się ataki. Nocowanie u kolegów? Niestety... nic już nie jest tak proste, jak było kiedyś - piszą rodzice.

Maks ma swoje marzenia. Uwielbia strażaków i policjantów. Chciałby w przyszłości pomagać innym. Mama i tata 8-latka boją się jednak, czy choroba nie odbierze mu możliwości normalnego życia. - Czy będzie jeszcze gorzej? Jak ułoży sobie życie z takim ograniczeniem? - zastanawiają się.

Leki pomagały opanować ataki, ale po kilku miesiącach choroba wracała. Ostatnia zmiana leczenia nastąpiła miesiąc temu. Nowy lek pomaga, ale powoduje też skutki uboczne. Lęki u Maksa przybrały na sile, dodatkowo słabiej radzi sobie z trudnymi emocjonalnie sytuacjami. - Obawiamy się także, jak długo tym razem uda się nam utrzymać chorobę w remisji - mówią rodzice chłopca.

Maks potrzebuje tzw. terapii Neuroflow, dostępu do rehabilitacji, terapii integracji sensorycznej oraz kolejnych specjalistycznych badań. - Koszty tego wszystkiego są bardzo wysokie. Choć robimy wszystko, co w naszej mocy, by wywalczyć dla Maksa szczęśliwe dzieciństwo i bezpieczną przyszłość, to bywa nam naprawdę trudno. Prosimy, wesprzyj nas! Za każdą wpłatę, udostępnienie oraz dobre słowo dziękujemy z całego serca! - piszą rodzice.

Na portalu siepomaga.pl trwa zbiórka na leczenie i terapię chłopca. Jej celem jest zebranie około 25 tys. zł. Na koncie zbiórki w tym momencie jest już około 6,5 tys. zł. Zachęcamy naszych Czytelników do pomocy Maksowi.

Link do zbiórki: siepomaga.pl/maks-sulikowski **(kg)**

KRASNYSTAW. PUP ma się czym pochwalić

Pieniądze nie poszły na marne

Ponad połowa uczestników znalazła zatrudnienie. Powiatowy Urząd Pracy w Krasnymstawie podsumował projekt „Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych w powiecie krasnostawskim". Ma się czym pochwalić. Z 217 uczestników aż 141 osób podjęło pracę.

Projekt był realizowany od stycznia 2025 do końca czerwca 2026 roku w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Wsparciem objęto 217 osób - 113 kobiet i 104 mężczyzn. Urząd kierował pomoc przede wszystkim do osób znajdujących się w trudniejszej sytuacji na rynku pracy. W projekcie uczestniczyło m.in. 113 osób do 30. roku życia, 63 osoby długotrwale bezrobotne, pięć osób w wieku 55 lat i więcej, pięć osób z niepełnosprawnościami, a także trzy osoby uciekające z terenu Ukrainy w związku z trwającą tam wojną (osoby te przybyły legalnie na terytorium Polski - podkreślają w PUP).

Uczestnicy programu mogli korzystać z różnych form aktywizacji. 71 osób odbyło staże, 35 otrzymało dotacje na rozpoczęcie własnej działalności gospodarczej, a 32 skorzystały z bonów na zasiedlenie (wsparcie finansowe dla bezrobotnych, którzy podejmują pracę lub działalność gospodarczą poza miejscem dotychczasowego zamieszkania). Dla 17 bezrobotnych sfinansowano wyposażenie lub doposażenie stanowisk pracy. Spory nacisk położono również na szkolenia, np. sprzedawcy z obsługą kasy fiskalnej i komputera czy operatora koparko-ładowarki.

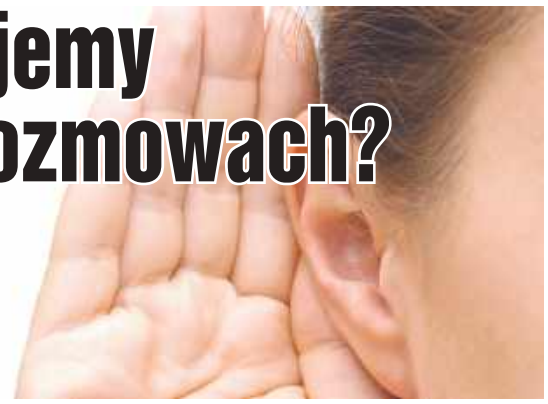
W sumie, jak informuje PUP, w efekcie pracę znalazło 141 z 217 osób, w tym 35 rozpoczęło własną działalność gospodarczą.

Wartość projektu wyniosła blisko 3,93 mln zł, z czego ponad 3,34 mln zł stanowiło dofinansowanie z Funduszy Europejskich. **(kg)**

eprasa.pl e99ec10c77



Dlaczego przestajemy uczestniczyć w rozmowach?



„Lepiej już nic nie mówię, bo i tak nie słyszę, co wszyscy mówią". To zdanie może brzmieć jak zwykłe zniechęcenie, ale czasami kryje się za nim niedosłuch, który stopniowo zaczyna wpływać na codzienne życie.

Wiele osób nie zauważa momentu, w którym rozmowy zaczynają sprawiać im trudność. Najpierw proszą o powtórzenie pojedynczych zdań. Później przestają nadążać za rozmową przy stole, podczas spotkań rodzinnych czy w restauracji.

Kiedy rozmowa zaczyna męczyć

Osoba z niedosłuchem może słyszeć głosy, ale mieć problem z rozumieniem słów, szczególnie gdy w otoczeniu jest dużo innych dźwięków.

Rozmowa kilku osób jednocześnie, włączony telewizor, gwar w restauracji czy bawiące się wnuki sprawiają, że mózg musi znacznie bardziej się wysilać, aby odtworzyć sens wypowiedzi.

Po pewnym czasie taka rozmowa staje się po prostu męcząca.

Dlatego osoba z niedosłuchem może zacząć milczeć nie dlatego, że nie chce rozmawiać, ale dlatego, że uczestniczenie w rozmowie stało się dla niej trudne.

„Wszyscy mówią niewyraźnie"

To bardzo częste odczucie. Osoba z pogarszającym się słuchem może mieć wrażenie, że inni mówią za szybko, niewyraźnie albo zbyt cicho.

Szczególnie trudne może być rozróżnianie niektórych głosek. W rezultacie słyszymy, że ktoś coś powiedział, ale nie zawsze rozumiemy dokładnie, jakie słowa padły.

Z czasem może pojawić się frustracja i niepewność: „Czy dobrze usłyszałem?", „Czy znowu mam prosić o powtórzenie?"

Niedosłuch może oddalać od bliskich

Jeżeli rozmowy stają się trudne, naturalną reakcją może być ograniczanie kontaktów. Osoba zaczyna rzadziej uczestniczyć w rodzinnych spotkaniach, mniej rozmawia przez telefon, a podczas wspólnych posiłków pozostaje cicha.

W ten sposób problem ze słuchem zaczyna wpływać nie tylko na samo słyszenie, ale również na relacje z rodziną, aktywność i jakość życia.

Jednym z najlepszych sposobów na sprawdzenie, czy przyczyną problemów jest niedosłuch, jest profesjonalne badanie słuchu.

Badanie słuchu jest szybkie i bezbolesne. Pozwala sprawdzić, czy problemy ze zrozumieniem rozmów rzeczywiście wynikają z niedosłuchu i czy potrzebna jest dalsza pomoc.

Wczesne wykrycie problemu daje możliwość szybszego podjęcia odpowiednich działań i powrotu do większego komfortu podczas codziennych rozmów.

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU DLA OSÓB 60+!

Gabinet AudMed zaprasza dzieci, dorosłych i seniorów na badania słuchu.

Badania przeprowadza: mgr Kinga Jagła

AUDMED
ul. Piłsudskiego 11b, Chełm
690 008 929

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15[00]
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
- Iniekcje dożylne i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy
- Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8[30] do 18[00]
środa - piątek od 11[00] do 17[00] protetykachelm.pl
500 338 200

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, 661 418 886

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin
zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
LUXMED
Chełm
- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
- ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
- ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

ZDECYDOWAŁEŚ
- uwolnić się z uzależnienienia od:
● alkoholu ● nikotyny ● narkotyków
- uporać się z otyłością
REN
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

eprasa.pl e99ec10c77

Nie potrafię sobie poradzić z traumą / emocjami / trudną sytuacją życiową - jak osteopatia może mi pomóc?



Może nam się wydawać, że nasza psychika (przeżywane emocje, traumy, trudne wydarzenia), lokalizuje się jedynie w obrębie naszego mózgu i sfery nie dającej się fizycznie dotknąć. Należy jednak uświadomić sobie, że wszystko, co przeżywamy, jest także odczuwane i przetwarzane w naszym ciele. Emocje, stres czy trudne przeżycia mogą się w nim kumulować doprowadzając w konsekwencji do rozwoju zaburzeń psychosomatycznych.

Czym są zaburzenia psychosomatyczne?

O zaburzeniu psychosomatycznym możemy mówić w sytuacji, kiedy czujesz, że Twoje ciało nie działa prawidłowo, a w badaniach obrazowych czy laboratoryjnych wszystko jest w porządku. Z reguły pojawienie się czy nasilenie tego typu problemów będzie powiązane czasowo ze zwiększeniem stresu czy obciążenia psychicznego albo z pojedynczym trudnym przeżyciem.

Jakie są objawy zaburzeń psychosomatycznych?

- ból - może się lokalizować w różnych okolicach ciała, często jest to kręgosłup, szyja, brzuch czy głowa
- wrażenie ciągłego spięcia, sztywności mięśni
- niespecyficzne dolegliwości ze strony układu pokarmowego - bóle brzucha, biegunki, zaparcia, nietolerancje pokarmowe
- zmiany skórne - rodzaj uczulenia czy wysypki nasilającej się w stresującym okresie
- problemy ze snem i odpoczynkiem, ciągłe zmęczenie
- problemy z myśleniem, kojarzeniem, trudności w skupieniu uwagi
- obniżenie nastroju, objawy depresji czy nerwicy

Czy to znaczy że moje dolegliwości są tylko w mojej głowie? NIE!

Zaburzenia psychosomatyczne mają w swoim podłożu trudne emocje czy stres więc zaczynają się w Twoim umyśle. Nie znaczy to jednak, że aktualnie nie odczuwasz prawdziwych dolegliwości i prawdziwego bólu! Skutkiem przeciążenia psychicznego są zaburzenia pracy układu nerwowego, powodujące w konsekwencji cały szereg dolegliwości, które są w pełni realne i obiektywne. To, że nie da się tych dolegliwości określić na drodze badań obrazowych nie oznacza, że one nie istnieją!

Problem diagnostyczny - boli, ale nikt nie wie dlaczego

Dolegliwości psychosomatyczne są bardzo trudne w diagnostyce, ponieważ często stanowią problem na poziomie funkcjonalnym, a nie strukturalnym. Badania obrazowe i laboratoryjne nie będą w stanie z reguły dać jasnej odpowiedzi odnośnie przyczyny problemu, co może spowodować fałszywe przekonanie, że dana dolegliwość jest wymyślona i że trzeba się po prostu mniej stresować.

Osteopatia w terapii psychosomatyki

Odpowiedzią na zaburzenia psychosomatyczne jest terapia osteopatyczna. Jedynie w ramach osteopatii możliwe jest szersze spojrzenie na problem i diagnostyka pracy autonomicznego układu nerwowego - którego zaburzenia najczęściej wiążą się bezpośrednio z problemami psychosomatycznymi. Techniki osteopatyczne pozwalają także pracować na poziomie samych zablokowanych emocji - lokalizować miejsca kumulacji emocjonalnej i je uwalniać poprzez pracę z ciałem i terapię manualną.

Na czym polega terapia osteopatyczna w zaburzeniach psychosomatycznych?

W swojej pracy łączę najczęściej kilka technik, których wspólnym celem jest uwolnienie skumulowanych emocji i wyciszenie pobudzonego układu nerwowego. Stosuję zazwyczaj:

- techniki pracy z nerwem błędnym
- pracę manualną z autonomicznym układem nerwowym
- terapię czaszkowo-krzyżową
- uwolnienie somatoemocjonalne
- autoterapię - ćwiczenia i praktyki do samodzielnej pracy pacjenta

Pamiętaj - nasze ciało przeżywa razem z Tobą każdą minutę Twojego życia. Jeśli masz niewyjaśnione do tej pory dolegliwości bólowe czy inne zaburzenia funkcjonowania, które wiążesz z trudnymi przeżyciami lub przewlekłym stresem - zapraszam Cię do mojego gabinetu. Razem postaramy się przywrócić Twój układ nerwowy do równowagi. Zapraszam do umówienia darmowej konsultacji lub wizyty pod numerem - 798 142 420. Nie czekaj - Twoje życie naprawdę może być lepsze niż Ci się wydaje!

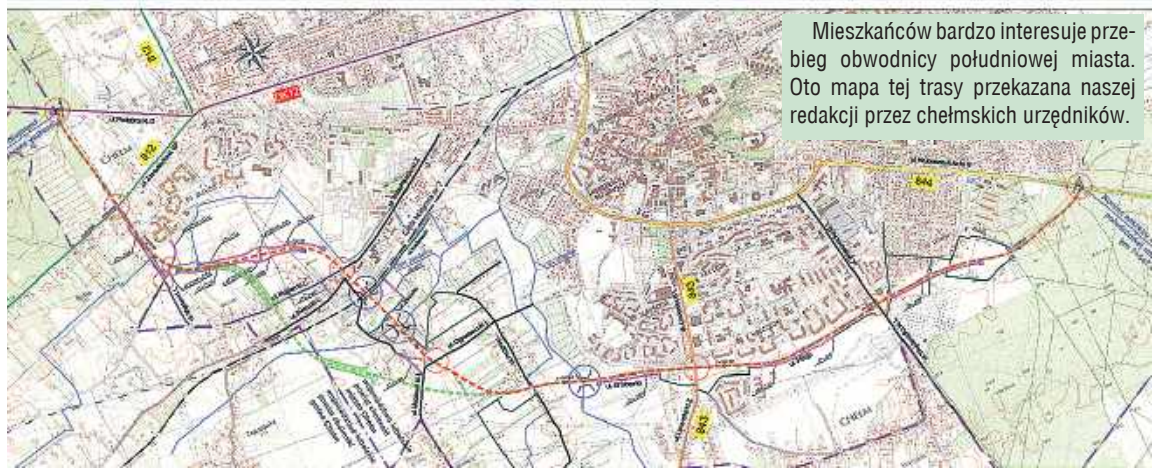
● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

CHEŁM. Czy budżet to wytrzyma?

Dotacja i … pożyczka na obwodnicę południową



Mieszkańców bardzo interesuje przebieg obwodnicy południowej miasta. Oto mapa tej trasy przekazana naszej redakcji przez chełmskich urzędników.

Jakub Banaszek, prezydent Chełma poinformował, że umowa dofinansowania dla budowy obwodnicy południowej miasta przeszła wszelkie formalności i jest gotowa do podpisu. Dotacja ma wynieść 96 mln zł, ale i tak wkład własny miasta sięgać ma kilkudziesięciu milionów złotych. Prezydent Banaszek oznajmił, że ratusz złożył wniosek o pożyczkę, który właśnie jest procedowany w Banku Gospodarstwa Krajowego.

Masa formalności

Południowa obwodnica Chełma przebiegać ma przez osiedla: Zachód, Słoneczne, XXX-lecia, Kościuszki, Działki (dokładna trasa pod artykułem). To wielkie przedsięwzięcie i wymaga wielu formalności, które trwają już długo. Dotyczą one m.in. wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowej inwestycji. W ubiegłym roku ratusz wystąpił do organów uzgadniających o wyrażenie opinii, co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz określenia ewentualnego zakresu raportu. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie oraz Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Białej Podlaskiej stwierdziły potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla tej inwestycji. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie też stwierdziła potrzebę takiej oceny oraz określiła zakres raportu. Wójt Gminy Chełm pozytywnie zaopiniował realizację przedsięwzięcia w części dotyczącej terenu gminy Chełm. W lipcu ub.r. w chełmskim ratuszu wydano postanowienie nakładające obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla budowy obwodnicy południowej Chełma i określenia zakresu raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, wskazując to, co w raporcie należy uwzględnić. W międzyczasie chełmski sanepid pozytywnie zaopiniował środowiskowe uwarunkowania dla budowy obwodnicy, ale przy uwzględnieniu m.in.: szczególnej staranności postępowania na każdym etapie inwestycji (także z uwzględnieniem konfliktów społecznych), monitoringu emisji do powietrza, użycia wszystkich dostępnych środków i technologii związanych z ochroną środowiska ujętych w raporcie, zachowania obostrzeń odnośnie zabezpieczeń przed niekontrolowanymi wyciekami do wód gruntowych (ze szczególnym uwzględnieniem obszaru ujęcia wody Trubaków), stosowania separatorów przy odprowadzaniu do kanalizacji deszczowej wód opadowych.

Następnie w chełmskim ratuszu przedłużano kolejne terminy rozpatrzenia sprawy dotyczącej wydania decyzji środowiskowej, której jak dotąd jeszcze nie wydano. Ostatnie takie zawiadomienie „o przedłużeniu" chełmscy urzędnicy opublikowali 18 sierpnia br. Czytamy w nim, że powodem niezałatwienia przedmiotowej sprawy w terminie jest konieczność wyczerpania procedury współdziałania z innymi organami. Przewidywany termin rozpatrzenia wyznaczono na 21 września br.

Prezydent Chełma o dotacji na obwodnicę i … kolejnej pożyczce miasta

Szacowany koszt obwodnicy południowej miasta to 170 mln zł. Informowaliśmy już w „Nowym Tygodniu", że aby było taniej, wykonawca studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowego obwodnicy południowej na zlecenie miasta dwa lata temu opracował jednojezdniową koncepcję obwodnicy. 4 lata temu miasto otrzymało decyzję o przyznaniu prawie 100 mln zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na zaprojektowanie i budowę obwodnicy południowej Chełma. Ostatnio **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma odniósł się do tematu na swoim fejsbukowym profilu. Okazuje się, że aby inwestycja doszła do skutku miasto będzie musiało znowu posiłkować się pożyczką.

- Obwodnica Południowa - podpisujemy umowę! - oznajmił prezydent Banaszek. - Umowa zawierająca dofinansowanie dla budowy Obwodnicy Południowej w Miasto Chełm przeszła wszelkie formalności i jest gotowa do podpisu. Ostateczne dofinansowanie z Ministerstwa Infrastruktury wyniesie 96 mln złotych. Niestety, to bardzo skomplikowana inwestycja, która wymaga wykupu gruntów oraz wkładu własnego na poziomie kilkudziesięciu milionów złotych. Jak Państwo wiecie obecnie realizujemy wiele inwestycji, która łączna wartość wynosi około 1 mld złotych. Gigantyczna kwota, na którą składa się również konieczność zapewnienia wkładu własnego. W takich sytuacjach musimy szukać dodatkowych źródeł finansowania lub kredytu - w przeciwnym razie nie uda się wykorzystać wszystkich pozyskanych środków. Dlatego podjęliśmy działania, których celem jest uzyskanie pożyczki 0 proc. z Funduszu Bezpieczeństwa i Obronności BGK. Jakie są warunki pożyczki? Korzystne. Po pierwsze pożyczka jest 0 proc. i nie generuje kosztów obsługi długu. To oszczędność 50 mln złotych w skali 10 lat. Po drugie przez pierwsze dwa lata występuje karencja w spłacie pożyczki. Po trzecie i najważniejsze. Pożyczka jest umarzana do 40 proc. wartości pożyczki. Takie korzystne warunki dostępne są dla samorządów objętych obszarem „Tarczy Wschód". W tym przypadku to ponad 20 mln złotych. Nasz wniosek został złożony, zarejestrowany i obecnie jest procedowany przez Bank Gospodarstwa Krajowego.

Kancelaria Prezydenta Chełma informuje, że przetarg na budowę obwodnicy południowej ma być ogłoszony po podpisaniu umowy o dofinansowanie oraz zakończeniu procedury związanej z uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Do tematu wrócimy. **(red)**

eprasa.pl e99ec10c77

Duma szkół i rodziców

Nasi Prymusi cz. VI

Na zakończenie cyklu „Nasi Prymusi", w którym od początku wakacji przedstawiamy uczniów, którzy osiągnęli najwyższe wyniki w nauce w roku szkolnym 2025/2026 i mogą pochwalić się świadectwem z biało-czerwonym paskiem, prezentujemy prymusów z I Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Czarnieckiego w Chełmie. Jeszcze raz wszystkim wyróżnionym uczniom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów oraz odwagi w realizacji swoich pasji.

KLASA 1A
Julia Balcerek - 5,13
Maja Balcerek - 5,33
Oliwia Bańka - 4,87
Anna Gromadzka - 5,20
Hanna Kucejko - 5,14
Anna Łoza - 5,47
Kacper Ogrodnik - 5,40
Lena Ogrodnik - 5,21
Jędrzej Pisarski - 4,80
Natalia Puczkowska - 4,87
Zuzanna Raszka - 5,07
Weronika Rejman - 4,80
Hubert Sadowski - 5,40
Julia Skubiszewska - 5,33
Martyna Szajner - 4,80
Aleksandra Tofil - 4,79
Maria Wójcicka - 5,27

KLASA 1B
Hanna Frańczak - 4,93
Kinga Grudzień - 5,13
Wiktoria Jeleń - 4,93
Helena Okoń - 4,93
Julia Parada - 4,80
Dymitr Pawłowicz - 5,13
Kuba Radomski - 4,86
Zofia Sobczyk - 5,00
Julia Tokarczuk - 5,13

KLASA 1C
Martyna Błaszczuk - 4,79
Martyna Chamelczuk - 5,50
Pola Langiewicz - 5,43
Illia Levchuk - 5,43
Julia Popek - 5,43
Anna Popielnicka - 4,93

KLASA 1D
Patryk Dolecki - 5,14
Weronika Padrak - 5,14
Antoni Sołtys - 5,71
Lidia Uhruska - 5,00

KLASA 2A
Lidia Barszcz - 5,00
Wojciech Branecki - 5,36
Tomasz Dobrowolski - 4,86
Maja Dolot - 5,57
Marcelina Dowierciał - 4,93
Kacper Gębala - 5,43
Bartłomiej Kiryk - 4,86
Julia Kudyba - 4,86
Magdalena Malesza - 5,36
Krzysztof Wojciechowski - 5,07

KLASA 2B
Szymon Daniluk - 5,46
Zofia Gębicka - 5,54
Aleksandra Jamróz - 5,00
Patrycja Jastrzębska - 4,85
Michał Kowalski - 4,77
Barbara Kuranc - 4,85
Mikołaj Makuch - 4,92
Michał Pałys - 4,77
Leon Prokop - 4,77
Bartosz Szewczuk - 4,77
Michał Szewczyk - 4,85
Bartosz Świś - 5,23

KLASA 3A
Marta Borsuk - 5,00
Agnieszka Chodorowska - 5,36
Hubert Hawryluk - 5,27
Zofia Kozorys - 4,82
Klaudia Krasuń - 5,36
Paweł Kruszyński - 4,82
Natalia Kuchta - 5,18
Grzegorz Łagowski - 5,36
Mateusz Milanowski - 5,00
Aleksander Oleszczuk - 6,00
Kinga Panas - 5,00
Miłosz Pańczyszyn - 4,82
Gabriela Sidorczak - 4,91
Maja Sidorczak - 5,18
Emilia Stelmaszuk - 5,00
Martyna Stocka - 4,82
Michał Wróbel - 5,00

KLASA 3B
Aleksandra Kozina - 4,75
Franciszek Ronowiecki - 4,75

KLASA 3C
Laura Deszczka - 5,00
Katarzyna Klasura - 5,09
Karolina Kucharska - 5,00
Hubert Linkiewicz - 5,18
Nina Olejarska - 4,91
Kamila Poliwczak - 5,30
Grzegorz Sereda-Bartoszuk - 5,18

KLASA 3D
Martyna Bartkowicz - 5,27
Marcel Iżycki - 5,27
Karol Janiszewski - 4,82
Paweł Klin - 5,27
Szymon Kocyk - 5,00
Antonina Kolenda - 4,82
Kajetan Kowalczyk - 5,36
Miłosz Lipczuk - 5,27
Kornelia Maciuk - 5,64
Mateusz Misiarz - 5,27
Wiktor Ostrowski - 4,91
Rozalia Paszkiewicz - 5,27
Jan Rabiak - 5,00
Franciszek Santor - 5,00
Jakub Sienkiewicz - 5,00
Nicola Skrzypczak - 5,00
Marcin Szustak - 4,91
Liliana Zarek - 5,27

KLASA 3E
Nikola Czernecka - 5,27
Franciszek Gałan - 4,82
Krzysztof Gromadzki - 5,09
Ksenia Jaworska - 4,80
Maurycy Ostasz - 5,36
Wojciech Rząsowski - 5,45
Laura Sobczuk - 5,60.

CHEŁM. Hałas przy Batorego się skończy, gdy odłączą agregaty

Szumiący balon - prezydent prosi o cierpliwość

Prezydent Chełma Jakub Banaszek odniósł się do skarg mieszkańców na hałas generowany przez agregaty prądotwórcze zasilające balonowe zadaszenie nowego boiska przy ul. Batorego. Zapewnia, że uciążliwości są przejściowe i ustaną, gdy agregaty nie będą już potrzebne a obiekt zostanie podłączony do sieci PGE.

W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia" informowaliśmy, że nad nowym boiskiem przy ul. Batorego zamontowano zadaszenie w formie balonu. „Balon" w najwyższym punkcie ma aż 20 metrów. Dla porównania pobliski Gmach ma około 18 metrów wysokości, a sąsiednie bloki i hotel Lwów – około 14 metrów. Zadaszenie może nie wszystkim wydaje się efektowne, ale imponuje rozmiarami. Wielu Chełmian cieszy się, że taki obiekt – najbliższy podobny znajduje się w Łęcznej – powstał właśnie w naszym mieście. Mieszkańcy sąsiadującej z nowym boiskiem ul. Sportowej ani dumni, ani szczęśliwi jednak nie są. Wskazują na uciążliwości związane z balonem, o których już sygnalizowaliśmy. W ostatnim czasie doszły jednak głosy niezadowolenia od kolejnych mieszkańców - tym razem ul. Reja, którzy relacjonują, jak na ich codzienność wpływają uciążliwości związane z agregatami.

- Najbardziej poszkodowaną jestem ja i moja rodzina - pisze w liście do redakcji pani Irena. -Mieszkam przy ul. Reja, ale moja posesja bezpośrednio graniczy z boiskiem, a okna wychodzą na sprężarki balonu w odległości ok. 50 m. Okien nie można otworzyć, noce są piekielnie gorące, a my mamy ok. osiemdziesięciu lat. To są tortury gorsze niż w celi z kapiącą wodą. Wiatraki, które są o wiele cichsze ustawiane w odległości 700 m. Mieszkamy tutaj już 55 lat - były drzewa (wycięto 5 dużych drzew, nie zasadzono ani jednego), boisko faktycznie wymagało remontu, ale kiedyś spełniało wiele funkcji. Były kosze i asfalt do koszykówki, boisko piłki nożnej, bieżnia ze skocznią w dal, koło do rzutu kulą. Teraz mamy plastikową nawierzchnię, malunki do piłki nożnej i plastikowe zadaszenie. „Wszystko bardzo ekologiczne".

Kancelaria Prezydenta Chełm zapewnia, że jest to chwilowe utrudnienie, które zostanie rozwiązane po zapewnieniu docelowego źródła zasilania. Do problemów wynikających z głośnej pracy agregatów odniósł się też **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

- Wiem o głosach niezadowolenia, ale proszę o cierpliwość! - zakomunikował prezydent Banaszek za pośrednictwem swojego fejsbukowego profilu. - Otrzymuje informację o uciążliwym hałasie dochodzącym z pracujących agregatów przy nowym boisku przy ulicy Batorego. Taki stan nie potrwa długo, są to problemy przejściowe. Po zakończeniu formalności i podpisaniu umowy z PGE agregaty nie będą potrzebne. Proszę o wyrozumiałość i cierpliwość. Niestety, czasami występują utrudnienia, których nie da się natychmiast rozwiązać.

Radny **Marcin Lipczuk** poinformował, że po zgłoszeniach w tej sprawie od wielu mieszkańców również interweniował u wiceprezydenta Chełma z prośbą o ocenę sytuacji.

- Niestety wiadomości nie są optymistyczne - informuje radny Lipczuk. - Mieszkańcy muszą uzbroić się w cierpliwość, procedura przyłączeniowa potrwa, PGE ma swoje procedury, a one trwają.

Zadaszenie w formie balonu planowane jest na boisku przy ul. Batorego w okresie jesienno-zimowym, a w pozostałym okresie balon będzie demontowany. Urzędnicy informują, że oddania boiska do użytku planowane jest do końca września br. **(mo)**

CHEŁM. Setki usterek i setki dni wyłączeń z ruchu

Kontrola CLA ujawnia problemy z NesoBusami

466 usterek, 684 dni wyłączenia autobusów z ruchu i 450 niewykonanych kursów - to najbardziej niepokojące liczby wynikające z kontroli działalności Chełmskich Linii Autobusowych, przeprowadzonych przez radnych komisji rewizyjnej. Obnażone problemy z awaryjnością i kursowaniem autobusów wodorowych będą przedmiotem dyskusji samorządowców w najbliższą środę na sesji Rady Miasta Chełm.

Chełmskie Linie Autobusowe były ostatnio na językach Chełmian i urzędników, a to za sprawą problemów z dostępnością paliwa wodorowego i zawieszeniu na jeden dzień dziewięciu kursów (spółka obsługuje 12 regularnych linii oraz jedną linię specjalną uruchamianą podczas wydarzeń miejskich i sportowych). Informowaliśmy też ostatnio w „Nowym Tygodniu", że po tej sytuacji prezydent Chełma uznał za niedopuszczalną formę i termin komunikatu dla pasażerów opublikowanego przez CLA. Wezwał prezesa spółki na rozmowę wyjaśniającą, a po niej CLA obszernie przeprosiło Chełmian za zaistniałą sytuację, zobowiązując się do tego, że w przyszłości o ewentualnych ograniczeniach w kursowaniu będzie informować z wyprzedzeniem, a nie w ostatniej chwili. Odwołane kursy zdarzały się też zimą. To dlatego, że niskie temperatury powodowały awarie autobusów wodorowych. Funkcjonowanie CLA wzięli pod kupę radni z komisji rewizyjnej Rady Miasta Chełm, którzy od 29 maja br. do 15 czerwca br., przeprowadzali kontrolę działalności spółki. Wyniki kontroli i protokół z niej będą przedłożone radnym na najbliższej sesji 26 sierpnia br. Kontrola dotyczyła działalności CLA od stycznia 2025 r. do kwietnia 2026 r. Najbardziej niepokojące ustalenia związane są z awariami autobusów wodorowych, których jest łącznie 26 (do tego w skład taboru CLA wchodzi jeszcze 6 autobusów Solaris zasilanych olejem napędowym). Z protokołu kontroli wynika, że usterki odnotowano we wszystkich NesoBusach. Łącznie wykazano 466 usterek oraz 684 dni wyłączenia autobusów z ruchu. Średni czas wyłączenia jednego autobusu wynosił około 26 dni. Dane te dotyczą czasu od wprowadzenia pojazdów do ruchu do 31 maja br. Najczęściej występowały usterki układu chłodzenia, klimatyzacji i ogrzewania oraz układu wodorowego. NesoBusy są objęte 7-letnią gwarancją, a stwierdzone usterki są zgłaszane do producenta i usuwane przez serwisy zewnętrzne, a we własnym zakresie CLA wykonuje tylko przeglądy okresowe. Spółka nie dysponuje jeszcze własnym zapleczem do napraw autobusów wodorowych. Konkluzja pokontrolna jest taka, że awarie autobusów miały wpływ na rozkład jazdy. Spowodowały 450 niewykonanych kursów, a tym samym ciągłość świadczenia usług nie została zachowana w pełnym zakresie. Najbardziej odczuwalny okres zakłóceń wystąpił w drugiej połowie stycznia br., gdy skumulowanie usterek zbiegło się z niskimi temperaturami. Choć rezerwa taborowa w CLA istnieje, to w okresach kumulacji awarii, zwłaszcza w styczniu br., nie zapewniono pełnego pokrycia potrzeb przewozowych. A tych potrzeb jest dużo. W 2025 r. CLA przewiozła 4 101 519 pasażerów. Przewozy cieszą się powodzeniem, bo komunikacja miejska od 1 września 2021 r. jest bezpłatna. Oznacza to też, że podstawowym źródłem finansowania działalności przewozowej CLA jest rekompensata z budżetu miasta, a nie wpływy z biletów. Rekompensata ta na 2026 r. została ustalona na kwotę 15 mln zł.

Wnioski radnych, którzy przeprowadzali kontrolę są m.in. takie, że budowa nowej zajezdni i zaplecza technicznego CLA „ma znaczenie krytyczne dla utrzymania taboru i ograniczenia ryzyka zakłóceń w przewozach". **(mo)**

eprasa.pl e99ec10c77

24 sierpnia-30 sierpnia 2026

tv dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.

NR 35 NT

Poniedziałek



20:00 POLSAT

Bez litości
Sensacyjny, USA, 2014

McCall, Były agent amerykańskiego wywiadu, ukrył się przed mroczną przeszłością. Niczym zwyczajna osoba, za dnia pracuje, nocami czyta książki w całodobowej restauracji, gdzie poznaje młodą prostytutkę Teri (Chloë Grace Moretz). Gdy pewnej nocy dziewczyna nie zjawia się w lokalu, Robert zaczyna się o nią niepokoić. Dowiaduje się, że została ciężko pobita przez rosyjskich gangsterów. Pragnąc ocalić Teri, McCall usiłuje wykupić jej wolność. Gdy jego propozycja spotyka się z odmową, agent decyduje się działać w dawnym stylu - mężczyzna wykorzystuje swoje dawne umiejętności i zabija przestępców.

Wtorek



01:25 POLSAT

Plan lotu
Sensacyjny, USA, 2005

Świeżo owdowiała, inżynier lotnictwa Kyle Pratt (Jodie Foster) leci z sześcioletnią córką, Julią (Marlene Lawston) do domu, z Berlina do Nowego Jorku. W luku bagażowym znajduje się trumna z ciałem jej męża, które ma być pochowane w Stanach Zjednoczonych. Kyle zasypia po zażyciu środków nasennych na trzy godziny. Po przebudzeniu stwierdza z przerażeniem, że dziewczynki nie ma w pobliżu. To duży, dwupiętrowy samolot, więc zaniepokojona matka ma duży obszar do przeszukania, aby ją odnaleźć.

Środa



00:05 TVP KULTURA

Wybuch
Thriller, USA, 1981

John Travolta gra Jacka Terry'ego, dźwiękowca wytwórni filmowej produkującej horrory, który podczas nagrywania dźwięków do kolejnego filmu jest świadkiem śmiertelnego wypadku samochodowego kandydata na prezydenta George'a McRyana. Przesłuchując nagrania z tej tragicznej nocy Jack odkrywa, iż przyczyną kraksy nie było rozerwanie opon, lecz jej przestrzelenie. W próbach ujawnienia spisku Jackowi pomaga Sally Bedina (Nancy Allen), uratowana przez niego z tonącego samochodu McRyana. Jednakże morderca zaczyna zacierać ślady.

Czwartek



20:00 TVP KULTURA

Fisher King
Fabularny, USA, 1991

Bohaterowie „Fisher Kinga" to dwaj z pozoru zupełnie różni mężczyźni. Jack Lucas jest popularnym prezenterem radiowym, słynącym z prowokacyjnego, cynicznego stylu swych prowadzonych na żywo audycji. Ale gdy jeden ze słuchaczy audycji, niezrównoważony psychicznie, zbyt dosłownie bierze jego słowa wypowiedziane na antenie i dokonuje rzezi w jednej z nowojorskich restauracji, zabijając z karabinu kilkanaście osób, Jack nie potrafi znieść ciężaru odpowiedzialności za tę tragedię. Nękany wyrzutami sumienia, porzuca pracę, zaczyna pić nałogowo...

Piątek

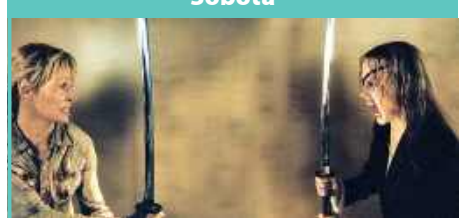


01:25 POLSAT

Łowca androidów
Sensacyjny, SF, USA, Hongkong, 1982

Na Ziemię, do ukazanego w mrocznej futurystycznej wizji Los Angeles, przybywa grupa replikantów Nexus 6 - łudząco podobnych do ludzi, androidów, które po krwawym buncie w pozaziemskiej kolonii starają się dotrzeć do swojego konstruktora. Chcą, by ich stwórca przedłużył im życie, które wkrótce dobiegnie końca, ponieważ zostały zaprojektowane tylko na cztery lata istnienia. Replikanci mają jednak zakaz przebywania na Ziemi, gdzie ich eliminacją zajmują się specjalne jednostki policyjnych łowców androidów. Kiedy tropiący uciekinierów doświadczony policjant zostaje zabity, jego misję zmuszony jest przejąć Rick Deckard.

Sobota



23:15 TVP 1

Kill Bill 2
Akcja, USA, 2004

W dniu swojego ślubu będąca w zaawansowanej ciąży członkini grupy płatnych morderców została zdradzona przez współpracowników. Zamienili oni weselną uroczystość w krwawą jatkę. Panna Młoda ciężko ranna w głowę zapadła w śpiączkę. Kiedy po czterech latach w końcu odzyskała przytomność, poprzysięgła zemstę oprawcom, którzy zrujnowali najważniejszy dzień w jej życiu.

Niedziela



21:20 TVP 1

Śmietanka towarzyska
Komedia, dramat, romans, USA, 2016

Bobby Dorfman jest najmłodszym synem żydowskiej rodziny z Nowego Jorku. Jego starsza siostra Evelyn jest zamężna i pracuje jako nauczycielka w szkole. Starszy brat Ben wybrał przestępcze życie, wiążąc się z gangsterami. Niezadowolony z pracy u ojca jubilera, Bobby postanawia szukać szczęścia w Hollywood, gdzie mieszka jego wuj Phil, sławny agent gwiazd. Na początek dostaje marnie płatną posadę pomocnika do załatwiania różnych spraw. Phil przedstawia Bobby'ego swojej sekretarce Veronice, która od razu podbija serce wrażliwego chłopaka...

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 24 sierpnia

TVP 1

04:35 Splątane losy - serial, 2024
05:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:30 I Choose Poland - telenow. dok., Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, 1977
09:20 Ranczo - serial kom., 2015
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12:55 BBC w Jedynce - Małe wielkie podróże - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport; Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym.
21:50 Złodziejski kodeks - fab., USA, 2009
23:45 Świat bez fikcji - Marlon Brando - dok., Franc., 2025
00:55 Wyszyński - zemsta czy przebaczenie - fabularny, Polska, 2021
02:40 Film dokumentalny
03:10 Wykrywacz kłamstw
03:30 Pytanie dnia - rozmowa
03:50 Reporterzy - magazyn
04:00 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:00 La Promesa - serial obycz., 2024



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:35 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:45 M jak miłość - serial, Polska, 2026
21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:50 Matlock - serial, USA, 2024
00:30 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015
01:25 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:20 Rodziny się nie wybiera - kom., Franc., 2018

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:30 Top Of The Top Sopot Festival
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:40 Top Of The Top Sopot Festival
14:45 Ukryta prawda - obycz.
16:45 Top Of The Top Sopot Festival
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska



17:55 Detektywi - program kryminalny
18:55 Top Of The Top Sopot Festival
19:00 Fakty
19:35 Top Of The Top Sopot Festival
19:40 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Top Of The Top Sopot Festival
23:25 Polowanie na druhny - kom., USA, 2005
01:50 Co za tydzień - program rozrywkowy
02:30 Uwaga! - program interwencyjny
02:50 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Kiedy Ilona Grójczyk wróciła do domu z nocnej zmiany w sklepie, odkryła, że jej nastoletni syn, Paweł zniknął.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:25 Gliniarze - serial paradokumentalny
14:50 Mistrzostwa Europy w siatkówce kobiet Polska-Łotwa
17:40 Gliniarze - Zasztyletowany zostaje początkujący bokser. Na jaw wychodzą szokujące informacje o denacie.
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



20:00 Mega hit - Bez litości - sens., USA, 2014.
22:50 Szklana pułapka - sens., USA, 1988. Policjant, John McClane odwiedza swoją żonę, Holly w jej nowym miejscu pracy. Tymczasem budynek opanowują terroryści...
01:45 Wodny świat - sens., USA, 1995. Światowej cywilizacji grozi w przyszłości potworna katastrofa ekologiczna. Po stopieniu się lodowców na obu biegunach Ziemi wszystkie kontynenty znalazły się pod wodą...
04:35 Kabaretowa Ekstraklasa - prog. rozrywkowy, 2017
04:50 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:20 Rozrywka Retro - Na festiwalowej scenie - Czesław Niemen - widowisko rozrywkowe
06:50 Tamte lata, tamte dni - Olga Lipińska - magazyn
07:30 Rawhide - Incydent przy siarkowych źródłach - western, USA, 1959
08:35 Od ucha do ucha - Dede nie żyje • Uśmiech
09:00 Gruby - serial, Polska, 1972
10:15 Krwawe gody - dramat, Hiszpania, 1981
11:40 Julie Mehretu: Palimpsest - dokument, USA, 2021
12:45 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
13:50 Gangsterzy i filantropi - komedia, Polska, 1963
15:25 Dziewczyna szuka miłości - obyczajowy, Polska, 1938
17:00 Gruby - serial, Polska, 1972



18:10 Dźwięk Nowego Jorku - Theo Croker - serial dok., Włochy, 2017
18:55 Rawhide - Incydent z szampanem - western, USA, 1959
20:00 Alibi na lato - Żegnaj przyjacielu - fab., Franc., 1968
22:05 Wybuch - thriller, USA, 1981
00:05 Muzyka w zabytkach - Muzyka King's College - dok., Franc., 2022
01:05 Kulturalni - magazyn
02:00 Kino nocne - Niepamięć - dram., Grecja, Polska, Słowenia, 2020
03:40 Jak powstaje papier? - dokument, Polska, 2017
04:20 Biały potok - komedio-dramat, Polska, 2021

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Podczas spektaklu „Ruddigore" Phryne poznaje Lina Chunga...
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska, 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.



20:00 Kodeks zabójcy - thriller, Kan., USA, 2017
22:00 Ekstradycja - serial dramat, Polska, 1996. Komisarz Halski wyjeżdża na zasłużony urlop na Mazury. Zabiera ze sobą Beatę i córkę. Tymczasem do Polski przybywa Nadieżda Tumska - oficjalnie businesswoman, naprawdę zaś prawa ręka narkotykowego bossa.
00:05 Bez litości - serial krym., USA, 2011. Yakuza znów przejmuje kontrolę nad miastem, ale jej przywódcy są podzieleni. Kane i jego ekipa postanawiają to wykorzystać...
04:20 Wielka majówka - kom., Polska, 1981

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - obycz.
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Karol. Papież, który pozostał człowiekiem - miniserial obycz.
22:05 Bez kompleksów - program rozrywkowy
23:05 Gliniarz z Beverly Hills II - kom., USA, 1987
01:10 After IV: Bez siebie nie przetrwamy - obycz., USA, 2022
03:10 Mówię Wam - talk-show
04:15 Fachowcy - program paradokumentalny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:10** Człowiek z Rzymu - sens., Hiszp., Kolumbia, USA, 2022 **01:50** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:20** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny
10:00 Zaklinaczka duchów
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Ocalić córkę - akcja, USA, 2023
21:55 Krwawa zemsta - akcja, Wlk. Bryt., 2019
23:45 Zderzenie - akcja, Franc., 2013
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:25 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:20 Mateczniki Polskości **09:30** Baśniowy teatr lalek **09:55** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Stan Bezp. Państwa **11:30** Warto być ojcem **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Polskie ślady w Ziemi Świętej **13:10** Albertynki **13:30** Msza św. **14:30** Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność"
15:00 Powstańczym śladem **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Sanktuaria polskie **16:30** Porady Medyczne Bonifratrów **17:00** Świadkowie **17:30** Moja parafia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański
18:05 Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Poznajemy Polskę **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog.

eprasa.pl e99ec10c77

WTOREK • 25 sierpnia

TVP 1

04:40 Splątane losy - serial, 2024
05:30 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:35 I Choose Poland - telenow. dok., Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Kościół z bliska
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, 1977
09:15 Ranczo - serial kom., 2015
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Ningaloo - oceaniczny cud Australii - dok., 2024
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program informacyjny 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1984
21:55 Misery - thriller, USA, 1990
23:50 Mosty, drogi i tory - Stany Zjednoczone w ruinie - dok., Franc., 2024
00:55 Złodziejski kodeks - fab., USA, 2009
02:50 Film dokumentalny
03:20 Wykrywacz kłamstw - magazyn
03:40 Pytanie dnia - rozmowa
04:00 Reporterzy - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial
05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Wybieram metodyzm - reportaż
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:35 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:45 M jak miłość - serial, Polska, 2026
21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:50 Berlin Ku'damm 63 - serial, Niemcy, 2021
23:40 Pitbull - serial policyjny, 2008
00:40 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015
01:40 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:35 Bob Fosse: show czas zacząć! - dok., USA, 2019
03:45 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - obycz.
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:30 Top Of The Top Sopot Festival
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:40 Top Of The Top Sopot Festival
14:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:45 Top Of The Top Sopot Festival
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska



17:55 Detektywi - program kryminalny
18:55 Top Of The Top Sopot Festival
19:00 Fakty
19:35 Top Of The Top Sopot Festival
19:40 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Top Of The Top Sopot Festival
23:25 Kac Vegas w Bangkoku - kom., USA, 2011
01:35 Kuba Wojewódzki - talk-show
02:50 Uwaga! - program interwencyjny
03:10 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.
05:05 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Ania pomaga młodej Ukraince, Liwii, gdy ta prawie przewraca się na ulicy. Ania chce wezwać pogotowie...
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:20 Gliniarze - Uprowadzony zostaje dziesięcioletni chłopiec. Jego kolega, jednocześnie jedyny świadek porwania, sugeruje, że za porwaniem stoi ojczym chłopca.
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - paradokument
17:50 Mistrzostwa Europy w siatkówce kobiet Polska-Słowenia



20:20 Szybcy i wściekli: Tokio Drift - sens., USA, Jap., Niem., 2006. Nastolatek z Arizony, Sean Boswell (Lucas Black) jest szkolnym samotnikiem. Rywalizując o względy dziewczyny, chłopak wyzywa kolegę na nielegalne wyścigi uliczne.
22:45 Creed 2 - sens., USA, 2018. Mistrz wagi półciężkiej, Adonis Creed (Michael B. Jordan) będzie musiał stanąć do walki z przeciwnikiem pośrednio związanym z tragedią, która dotknęła niegdyś jego rodzinę.
01:25 Plan lotu - sens., USA, 2005
03:40 Nasz Nowy Dom
04:55 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:15 Halina Kunicka - widowisko rozrywkowe
06:45 Tamte lata, tamte dni - Filip Bajon - magazyn
07:25 Rawhide - Incydent z astronomem - western, USA, 1959
08:25 Wydarzenie aktualne
09:00 Gruby - serial, Polska, 1972
10:15 Tesla - fab., USA, 2020
12:10 Mistrz. Jan Matejko znany i nieznany - dok., Polska, 2021
13:50 Kosmos 1999 - serial, 1977
14:50 Wczoraj, dziś, jutro - kom., Włochy, 1963
17:00 Gruby - serial, Polska, 1972
18:10 Fajna dziewczyna! - dok., Polska, 2024
18:55 Rawhide - Incydent z tańczącą śmiercią - western, USA, 1959
20:00 Teatr Telewizji - Kobra - Dzień słodkiej śmierci - 1975



21:20 Kino bez granic - Nauczyciel - fab., Franc., 2017. Nauczyciel z prestiżowej szkoły zmuszony jest przyjąć posadę na przedmieściach Paryża. Szybko okazuje się, że jego dotychczasowe metody wychowawcze w nowym miejscu nie mają racji bytu.
23:20 Nocny dokument - Pasikowski & Linda - W Czerwonym Kręgu - dok., Polska, 2025
00:25 Kino nocne - Żegnaj przyjacielu - fab., Franc., 1968
02:30 Kulturalni - magazyn
03:30 Ruchomy zamek Hauru - animacja, Jap., 2004
05:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krymianalny, Australia, 2012.
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska, 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.



20:00 Wstrząsy - kom., USA, 1990
22:00 Dobre zabijanie - dramat, USA, 2014. Obraz przedstawia historię pilota bojowego Thomasa Egana, który otrzymuje pracę w Las Vegas. Żołnierz kieruje zdalnie bezzałogowym samolotem i prowadzi walkę z talibami przez osiem godzin dziennie.
00:20 Naczelny dowódca - akcja, USA, 2018. Agent CIA, Jake Alexander (Steven Seagal), poświęcił wiele lat swojej pracy, walcząc z przestępcami w Azji Południowo-Wschodniej.
02:20 Noce i dnie - serial dramat, Polska, 1975

TVN 7

05:20 Ten moment - serial paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym., Polska
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Ocaleni - katastrof., Tajlandia, Irlandia, 2019
22:15 Nie bój się ciemności - horror, USA, Australia, Meksyk, 2011
00:15 Zaufanie - obycz., USA, 2021
02:25 Miasta, w których straszy
03:25 Fachowcy - program paradokumentalny

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Krwawa pogoń - akcja, USA, 2024
22:00 Braven - akcja, Kan., 2017
23:50 Na tropie zabójcy - thriller, USA, Wlk. Bryt., 2024
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:00** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:05** Artur i Merlin: rycerze Kamelotu fab. Wlk. Bryt., 2019 **01:00** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:05** Hardkorowy lombard **02:40** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:45 Słowo życia **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Jak my to widzimy **10:45** Zew natury **11:00** Mocni w Wierze **11:35** Słowo życia **11:40** Ma się rozumieć **11:50** Św. na każdy dzień **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Sumienie Hioba - rzecz o ks. Bolesławie Stefańskim **13:30** Msza św. **14:30** Ocalałam z rzezi **15:00** Sybiraczka **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Jestem mamą **16:25** Przyroda w Obiektywie **16:40** Zdrowie z Bożej Apteki **17:00** Wierzę w Boga **17:30** Rajd Katyński **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Każdy maluch to potrafi **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog.

ŚRODA • 26 sierpnia

TVP 1

04:35 Splątane losy - serial, 2024
05:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:30 I Choose Poland - telenow. dok., Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Magnificat - Ukryte serce gór - 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, 1977
09:15 Ranczo - serial kom., 2016
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
13:00 Podróż przez życie - Początki - dok., 2017
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress



17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1984
21:55 Londyński bulwar - fab., USA, 2010
23:50 Wieczór z Mistrzem - Andrzej Wajda - Człowiek z żelaza - dram., Polska, 1981
02:30 Wyszyński - zemsta czy przebaczenie - fab., Polska, 2021
04:00 Wykrywacz kłamstw - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:20 Pożyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:30 Przepis dnia
20:45 Na dobre i na złe - Przegrana sprawa - serial, Polska, 2026
21:45 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:50 Berlin Ku'damm 63 - serial, Niemcy, 2021
23:45 Pitbull - serial policyjny, 2008
00:45 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015
01:50 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:40 Idealny rocznik - dok., USA, 2022

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - obycz.
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:30 Top Of The Top Sopot Festival
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:40 Top Of The Top Sopot Festival
14:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:45 Top Of The Top Sopot Festival
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska



17:55 Detektywi - program kryminalny
18:55 Top Of The Top Sopot Festival
19:00 Fakty
19:35 Top Of The Top Sopot Festival
19:40 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Top Of The Top Sopot Festival
23:25 Assassin's Creed - przygod., USA, Franc., Wlk. Bryt., Hong Kong, Tajwan, Hiszp., Kan., 2016
01:40 Wallander - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.
03:45 Uwaga! - program interwencyjny
04:05 Detektywi - kryminał
05:05 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Do Malanowskiego zgłasza się kobieta w zaawansowanej ciąży - Monika Gozdek, która podejrzewa, że jej mąż, Sebastian ma kochankę.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:55 Komediowa środa - Inna kobieta - kom., USA, 2014. Główna bohaterka odkrywa, że jej partner ma żonę. Kobiety zaprzyjaźniają się i łączą siły, by dokonać zemsty na niewiernym mężczyźnie.
22:15 American Pie: Zjazd absolwentów - kom., USA, 2011. Ulubieni bohaterowie kultowej serii „American Pie" spotykają się po latach podczas zjazdu absolwentów...
00:45 Kung Fu Szał - kom., Hongkong, Chiny, 2005
02:55 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:15 Afisz kulturalny ekstra
06:20 Rozrywka Retro - 2 plus 1 - widowisko rozrywkowe
06:50 Tamte lata, tamte dni - Maria Maj - magazyn
07:30 Rawhide - Incydent pod Arana Sacar - western, USA, 1959
08:35 Rzecz Polska - System Lamp ART - dok., 2018
09:00 Gruby - serial, Polska, 1972
10:10 Kontrakt - obycz., Polska, 1980
12:15 Giganci sztuki - Michał Anioł - dokument, Niemcy, 2021
13:20 Film fabularny
14:05 Barbara i Jan - serial, Polska, 1964
14:40 Pora umierać - obycz., Polska, 2007
16:35 Polskie drogi - serial wojenny
18:15 Muzeum Polskiej Piosenki - T. Love - 2016



18:30 Informacje kulturalne - magazyn
18:55 Rawhide - Incydent z dezerterem - western, USA, 1959
20:00 Akta Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt., 1991
21:00 Przedwiośnie - dramat obyczajowy, Polska, 2001
23:35 Informacje kulturalne
00:05 Wybuch - thriller, USA, 1981
02:05 Enter Enea Festival - Aga Derlak Septet & Atom String Quartet - koncert, 2021
03:15 Muzyka w zabytkach - Muzyka King's College - dok., Franc., 2022
04:10 Łódź filmowa - dokument, Polska, 2017
04:55 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krymianalny, Australia, 2012. Mija dziesięć lat od chwili, gdy Phryne pozowała słynnemu paryskiemu artyście...
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - prog. rozrywk., Polska, 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.



20:00 RoboCop - krym., USA, 2014
22:30 Młode Wilki 1/2 - akcja, Polska, 1997. Szczeciński licealista Krzysiek (Krzysztof Antkowiak) rozstaje się z dziewczyną Anką (Anna Mucha). Niebawem jest świadkiem zabójstwa policjanta, do którego strzela inny funkcjonariusz...
00:30 Hitmen. Żywi lub martwi - akcja, Wlk. Bryt., 2023
02:50 Paragon, gola! - młodzieżowy, Polska, 1969. Ekranizacja powieści Adama Bahdaja „Do przerwy 0:1".
05:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 Nie martw się kochanie - sens., USA, 2022
22:45 Mission: Impossible III - sens., USA, Niemcy, Chiny, 2006
01:20 Głupcy - film, Polska, Rum., Niemcy, 2022
03:40 Miasta, w których straszy
04:35 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Amber Alert - akcja, USA, 2024
21:50 Porwany - akcja, USA, 2017
23:45 Conan Barbarzyńca - przygod., USA, 2011
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:20 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:05** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny **23:05** Quest - sens., USA, 1996 **01:05** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:05** Hardkorowy lombard **02:35** Interwencja - magazyn reporterów **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

TV Trwam

08:00 Inf. dnia **08:15** Polski Punkt Widzenia **08:35** Każdy maluch to potrafi **08:50** Słowo życia **09:00** Mocni Jego mocą **09:30** Sanktuaria polskie **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu **11:00** Odpust ku czci NMP Częstochowskiej **13:10** Odnaleźć siebie **13:20** Błogosławiona, która zaufała **14:10** Przebudzenie giganta - św. Weronika Giuliani **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Na zdrowie **16:30** Rozmowy o edukacji **17:00** Po stronie prawdy **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:20** Odnaleźć siebie **19:30** Bóg z nami **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Przetrwaliśmy

eprasa.pl e99ec10c77

CZWARTEK • 27 sierpnia

TVP 1

04:35 Splątane losy - serial, 2024
05:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:35 I Choose Poland - telenow. dok., Polska, 2024
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, 1977
09:15 Ranczo - serial kom., 2016
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
13:00 Natura w Jedynce - Podróż przez życie - Dorastanie - dok., Wlk. Bryt., 2017
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 dok. - Taylor Swift - dok., Franc., 2024
23:30 Morderstwa w Nimes - kryminał, Franc., 2024
01:15 Misery - thriller, USA, 1990
03:05 Wykrywacz kłamstw
03:25 Pytanie dnia - rozmowa
03:45 Reporterzy - magazyn
03:55 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - program poranny
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:10 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Ełk - widowisko, 2026
22:45 Czas honoru - serial, Polska, 2014
00:30 Pitbull - serial policyjny, 2008
01:30 E = MC² - kom., Polska, 2002. Mafijne rozgrywki, w tle miłość, niedoszły dyplomata, naukowiec i dziewczyna gangstera.
03:10 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - obycz.
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:30 Top Of The Top Sopot Festival
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:40 Top Of The Top Sopot Festival
14:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:45 Top Of The Top Sopot Festival
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska



17:55 Detektywi - program kryminalny
18:55 Top Of The Top Sopot Festival
19:00 Fakty
19:35 Top Of The Top Sopot Festival
19:40 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Top Of The Top Sopot Festival
23:25 Och, Karol - kom., Polska, 1985
01:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
02:40 Uwaga! - program interw.
02:55 Kwatery Hitlera - program dokumentalny
03:55 Detektywi - kryminał
04:55 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - W toalecie w klubie muzycznym Magda znajduje młodą dziewczynę, ranną w klatkę piersiową.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:25 Gliniarze - paradokument
14:50 Mistrzostwa Europy w siatkówce kobiet Polska-Niemcy
17:40 Gliniarze - Koszmarny wypadek kończy się tragicznie - trzyosobowa rodzina ginie na miejscu, podczas gdy sprawca ucieka...
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



20:00 Wyjdź za mnie - obycz., USA, Chiny, Jap., 2022. Jennifer Lopez gra supergwiazdę muzyki Kat Valdez, która jest w związku z Bastianem, też gwiazdą muzyki (w tej roli Maluma).
22:30 Misie - kom., Polska, 2025. komedia o współczesnych związkach oraz mężczyznach, którzy nie są gotowi na „coś poważnego", lubią życie „bez zobowiązań".
00:40 Spadaj, tato - kom., USA, 2012
03:10 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:15 Program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:15 Rozrywka Retro - Na festiwalowej scenie - Maryla Rodowicz - widowisko rozrywkowe
06:45 Tamte lata, tamte dni - Wojciech Waglewski - magazyn
07:25 Rawhide - Incydent z setką amuletów - western, USA, 1959
08:30 Informacje kulturalne - magazyn
09:00 Polskie drogi - serial woj.
10:40 Wenecja - dram., Polska, 2010
12:50 Reżyserzy - James Cameron - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:45 Serialowa nostalgia - Alternatywy 4 - serial kom., 1982
14:55 W deszczowy dzień w Nowym Jorku - obycz., USA, 2019
16:40 Polskie drogi - serial woj.



18:15 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - David Bowie - dokument, 2018
18:55 Rawhide - Incydent z wołem mordercą - western, USA, 1959
20:00 Fisher King - fab., USA, 1991
22:25 Liam Gallagher - 48 godzin w Rockfield - dok., USA, 2022
23:25 Przedwiośnie - dramat obycz., Polska, 2001
02:00 Kino nocne - Rysa - dram., Polska, 2008
03:40 Informacje kulturalne - magazyn
04:10 Podróże z historią - Reguły Templariuszy - dok., Polska, 2017
04:50 Mistrz tańca - film TVP, 1968
05:25 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem.
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Gdy znalezione zostaje ciało jednej z dziewcząt, które Phryne uczy etykiety, pani detektyw zaczyna...
14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - prog. rozrywk., Polska, 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.



20:00 Lot Feniksa - thriller, USA, 2004. Doświadczony pilot samolotu dostawczego Frank Towns (Dennis Quaid) i jego współpracownik A.J. (Tyrese Gibson) ewakuują załogę szybu naftowego. Wkrótce po starcie samolot wpada w gwałtowne turbulencje i rozbija się na pustyni Gobi. Samolot jest doszczętnie rozbity...
22:30 Lot - dramat, USA, 2012. Pilot William „Whip" Whitaker szczęśliwie ląduje zepsutym samolotem. W sprawie wypadku toczy się śledztwo.
01:25 Obrońca - akcja, USA, Wlk. Bryt., RO, Niem., 2004
03:30 Mała Wielka Miłość - kom., Polska, 2009

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym., Polska
20:00 Gliniarz z Beverly Hills III - kom., USA, 1994
22:15 Mission: Impossible IV - Protokół duchów - sens., USA, Czechy, ZEA, 2011
00:55 Córka prezydenta - kom., USA, Wlk. Bryt., 2004
03:15 Miasta, w których straszy
04:15 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial kryminalny
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradokumentalny
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Moonfall - katastrof., USA, Kan., Chiny, 2022
22:25 Łowcy burz - przygod., USA, 2023
00:20 Wędrująca Ziemia 2 - katastrof., Chiny, 2023
04:05 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
14:00 Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto
22:10 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:10** Zawodowcy - sens., USA, 2008 **01:25** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:25** Hardkorowy lombard **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

10:00 Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Mateczniki Polskości **13:00** Znak Nadziei **13:20** Przegląd Tyg. „Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Pędzelkiem z ogona wiewiórki pisane
15:00 Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę **16:35** Sól ziemi **17:05** Akademia pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański
18:05 Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

Nr 34 (1076) 24 - 30 sierpnia 2026 r.

PIĄTEK • 28 sierpnia

TVP 1

04:35 Splątane losy - serial, 2024
05:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:30 I Choose Poland - telenowela dok., Polska
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Welon, fura i brawura - reality show
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Noce i dnie - serial, Polska
09:15 Ranczo - serial kom., 2016
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
13:00 Podróż przez życie - Dziedzictwo - dokument
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Drelich - serial, Polska, 2025
22:25 Kobieta sukcesu - kom., Polska, 2018
00:20 Londyński bulwar - fab., USA, 2010
02:10 Morderstwa w Nimes - krym., Franc., 2024
03:50 Wykrywacz kłamstw
04:10 Pytanie dnia - rozmowa
04:30 Reporterzy - magazyn
04:40 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

05:00 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Anna Dymna - spotkajmy się
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Tarnów - widowisko
22:10 To jest grane - magazyn muzyczny
22:50 Piknik Country - widowisko
00:50 Psy 2. Ostatnia krew - sens., Polska, 1994. Franc Maurer zostaje zaangażowany przez Radosława Wolfa, handlarza bronią, który właśnie wrócił z Serbii.
02:45 Akacjowa 38 - serial
03:45 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:25 Babski biznes - program lifestylowy
12:35 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - program obyczajowy
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska. Na kardiologię trafia pacjent z objawami zawału serca. Dr Kaja Piotrowska zleca zabieg, żeby poszerzyć zatkaną tętnicę.
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:50 Uwaga! - program interwencyjny
20:00 Gladiator - przygod., Wlk. Bryt., USA, 2000. Jest rok 180 n.e. Imperium rzymskie w rozkwicie. Umierający cesarz Marek Aureliusz (Richard Harris), powierza swemu zwycięskiemu generałowi Maximusowi (Russell Crowe) ostatnie zadanie...
23:20 Ciche miejsce II - SF, USA, 2020
01:20 Kaganiec - sens., USA, 2023
03:30 Kuba Wojewódzki - talk-show
04:45 Uwaga! - program interwencyjny
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Do biura Malanowskiego zgłasza się gwiazda pop, Nicolle. Kobieta obawia się, że jej reputacja może zostać zrujnowana przez wrogą jej blogerkę.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
13:20 Gliniarze - Dochodzi do porwania młodej kobiety z niemowlakiem w wózku. Matka kobiety ujawnia swoje podejrzenia
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
17:50 Mistrzostwa Europy w siatkówce kobiet Polska-Turcja



20:15 Uncharted - sens., USA, Hiszp., 2022. Złodziej, udający barmana - Nathan Drake (Tom Holland) zostaje zwerbowany przez doświadczonego poszukiwacza skarbów, Victora „Sully" Sullivana (Mark Wahlberg), aby odzyskać fortunę, utraconą przez Ferdynanda Magellana 500 lat temu.
22:50 Jurassic World - sens., USA, 2015
01:25 Łowca androidów - sens., USA, Hongkong, 1982
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy, Polska, 2017
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:25 Rozrywka Retro - Maryla Rodowicz - widowisko
06:55 Tamte lata, tamte dni - Artur Andrus - magazyn
07:35 Rawhide - Incydent z pozytywką - western, USA, 1959
08:35 Kolekcja - Wojciech Fangor - felieton
09:00 Polskie drogi - serial woj.
10:40 Boccaccio '70 - cz. 1, obycz., Włochy, Franc., 1962
12:25 Portrety - Roman Opałka - dok., Polska, 1998
13:05 Boccaccio '70 - cz. 2, obycz., Franc., Włochy, 1962
15:00 Ewa Bem - koncert, 1993
16:10 Wydarzenie aktualne
16:40 Polskie drogi - serial woj.
18:25 Video Killed the Radio Star - Whitney Houston - Wlk. Bryt., 2012
18:55 Rawhide - Incydent z niemym świadkiem - western, USA, 1959



20:00 Samuraj - fab., Franc., Włochy, 1967
21:55 Akta Sherlocka Holmesa - Zniknięcie lady Frances Carfax - serial, Wlk. Bryt., 1991
23:00 Fisher King - fab., USA, 1991
01:30 Noc krótkich filmów - Parada atrakcji • Aaaah!
02:05 Nocny dokument - Jurassic Punk - dok., USA, 2022
03:35 Tamte lata, tamte dni - Artur Andrus - magazyn
04:20 Podróże z historią - Żuławska depresja - dok., Polska, 2017
05:00 Diament radży - film TVP, 1971
05:30 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2023
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Gdy znalezione zostaje ciało jednej z dziewcząt, które Phryne uczy etykiety, pani detektyw zaczyna kwestionować wartość dobrych manier...
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2024
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Australia, 2012. Phryne prowadzi dochodzenie w sprawie incydentu w fabryce, w którym zginęła jedna z robotnic. Okazuje się, że to niekoniecznie był...



14:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
15:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., 2025
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
20:00 Seksmisja - kom., Polska, 1984
22:40 Suma wszystkich strachów - thriller, Kan., Niem., USA, 2002
01:05 Ekstradycja - serial dramat, Polska, 1996. Komisarz Halski wyjeżdża na zasłużony urlop na Mazury. Zabiera ze sobą Beatę i córkę. Tymczasem do Polski przybywa Nadieżda Tumska...
03:45 Szaleństwa panny Ewy - młodzieżowy, Polska, 1984.

TVN 7

05:20 Ten moment - serial paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Młode gliny - serial krym.
20:00 After V: Na zawsze - film, USA, 2023
22:05 Słoneczny patrol - kom., USA, Chiny, Wlk. Bryt., 2017
00:25 Los numeros - kom., Polska, 2011
02:10 Miasta, w których straszy
03:05 Usterka - program poradnikowy
03:40 Fachowcy - paradokument
04:20 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - serial paradok.
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - serial paradok.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Plan lekcji - akcja, Polska, 2022
22:00 Czarny lotos - akcja, USA, 2023
23:50 Pielgrzym - akcja, USA, 2000
02:00 Menu na miarę
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok.
13:55 Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy
22:05 Wodny świat - sens., USA, 1995 **00:55** STOP Drogówka - serial policyjny **01:55** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:05** Interwencja - magazyn reporterów **03:25** Lubię disco! - program muzyczny **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Powstanie Warszawskie **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Leśni zapylacze **13:30** Msza św. **14:30** Drzwi do lasu
14:55 Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:35** Weiss **17:30** Łączy Nas Historia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia
18:15 Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

eprasa.pl e99ec10c77

SOBOTA • 29 sierpnia

TVP 1

05:20 **Film dokumentalny**
06:20 **Balans bieli** - magazyn
07:00 **Transmisja Mszy Świętej**
07:40 **Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra** - mag.
08:20 **Pełnosprawni** - magazyn dla niepełnosprawnych
08:55 **Ranczo** - serial kom., 2016
09:50 **Komisarz Alex** - serial krym.
10:50 **Ojciec Mateusz** - serial
11:45 **Natura w Jedynce - Skrzydła i sieci. Niezwykły taniec w powietrzu - Opowieść o pająkach** - dok., Franc., 2023
12:50 **Gwiazdy w południe - Rio Lobo** - western, USA, 1970
14:45 **Dobre strony - Andrzej Stasiuk i Serhij Żadan** - reportaż
15:10 **Okrasa łamie przepisy** - magazyn kulinarny



16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja
17:00 **Teleexpress**
17:20 **Pogoda**
17:35 **Rolnik szuka żony** - reality show
18:40 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
19:30 **Program inform. 19.30**
19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
20:05 **Sport**
20:15 **Pogoda**
20:25 **Gra z Cieniem** - serial, Polska, 2024
21:20 **Paranoja** - akcja, USA, 2013
23:15 **Kill Bill 2** - akcja, USA, 2004
01:40 **Kobieta sukcesu** - kom., Polska, 2018
03:35 **Sierpniowe niebo. 63 dni chwały** - dramat, Polska, 2013
04:55 **Sprawdzamy** - magazyn

TVP 2

04:45 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
06:25 **Dla niesłyszących - M jak miłość** - serial, Polska, 2026
07:30 **Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz**
11:20 **Górna półka smaku** - cykl kulinarno-detektywistyczny
11:55 **Zmiennicy** - Pocałuj mnie, Kasiu - serial, Polska, 1986
13:05 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
14:00 **Familiada** - teleturniej
14:35 **Koło fortuny** - teleturniej
15:15 **Szansa na sukces. Opole 2026** - widowisko muzyczne
16:20 **Na dobre i na złe - Przegrana sprawa** - serial, Polska, 2026



17:15 **Panna młoda** - serial obycz., Turcja, 2024
18:10 **Va Banque** - teleturniej
18:40 **Słowo na niedzielę** - rozmowa
18:50 **Rodzinka.pl** - serial kom.
20:00 **Lato z Radiem i Telewizją Polską - Gołdap** - widowisko
22:10 **Gabi Drzewiecka zaprasza** - magazyn muzyczny
23:10 **Miłość, ślub i inne nieszczęścia** - kom. romant., USA, 2020. Wielowątkowa i tryskająca humorem opowieść o ludziach pracujących przy organizacji pewnego wesela.
00:55 **Fatalna namiętność** - dram., USA, 1997
03:05 **Psy 2. Ostatnia krew** - sens., Polska, 1994

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
11:25 **Dobrze zrobione w domu**
11:30 **Niezwykłe Stany Prokopa** - program podróżniczo-rozrywkowy
11:55 **Mecz gwiazd Polska vs Franc.** - zapowiedź - program rozrywkowy
12:05 **Przygoda na Alasce** - przygod., USA, 1995
14:30 **Green Lantern** - przygod., USA, 2011
17:00 **Mecz gwiazd** - program rozrywkowy
19:00 **Fakty**
19:30 **Sport**
19:40 **Pogoda**



19:45 **The Floor** - teleturniej
20:55 **Hotel Paradise** - reality show
21:50 **Kac Vegas III** - kom., USA, 2013. W Kac Vegas III nie ma już setek rozengliżowanych striptizerek, ton kokainy na szklanych stołach, dzikich zwierząt oraz hektolitrów alkoholu. Nie będzie żadnego wieczoru kawalerskiego, ani wesela...
00:00 **Na skraju jutra** - SF, USA, Kan., 2014
02:25 **Uwaga!** - program interwencyjny
02:45 **Wallander** - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.
04:40 **Nauka jazdy** - reality show
05:05 **Zamieszkać na plaży** - program edukacyjny

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
08:30 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:15 **Farma** - reality show
14:35 **Hotel Transylwania** - anim., USA, 2012
16:30 **Inna kobieta** - kom., USA, 2014. Główna bohaterka odkrywa, że jej partner ma żonę. Kobiety zaprzyjaźniają się i łączą siły, by dokonać zemsty na niewiernym mężczyźnie.
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
19:15 **Prezydenci i Premierzy** - rozmowy Jarosława Gugały
19:35 **Sport**
19:45 **Pogoda**
20:00 **Festiwal Magiczne Zakończenie Wakacji Świętokrzyska Gala Kabaretowa** - koncert, Polska, 2026



23:00 **Bez litości** - sens., USA, 2014. Były agent wywiadu, ukrył się przed mroczną przeszłością w Bostonie. Niestety sytuacja zmusza go, aby zacząć działać w dawnym stylu.
01:50 **Szybcy i wściekli: Tokio Drift** - sens., USA, Jap., Niem., 2006. Sean Boswell (Lucas Black) jest szkolnym samotnikiem. Rywalizując o względy dziewczyny, chłopak wyzywa kolegę na nielegalne wyścigi uliczne, które kończą się fatalnie. Aby uniknąć kary więzienia wyjeżdża do Tokio...
04:10 **Kabaretowa Ekstraklasa** - program rozrywkowy
04:40 **Disco Gramy**
05:25 **Telezakupy TV Okazje**

TVP Kultura

06:05 **Actus Humanus Nativitas - Farinelli** - koncert, 2018
07:10 **Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz** - magazyn
07:55 **Od ucha do ucha - Deszczowy chłopiec • Uśmiech • Fair play**
08:25 **Szukając cudów** - dram., Wlk. Bryt., 2020
10:00 **Kosmos 1999** - serial, Wlk. Bryt., 1977
11:05 **Dokument w podróży - Cannes od kulis** - dok., Wlk. Bryt., 2023
12:40 **Lunana. Szkoła na końcu świata** - obycz., Bhutan, Hongkong, 2019
14:45 **Serialowa nostalgia - Alternatywy 4** - serial komediowy, 1983
15:50 **Wydarzenie aktualne**
16:15 **Retro kino - Boccaccio '70** - cz. 1, obycz., Włochy, Franc., 1962



18:05 **Retro kino - Boccaccio '70** - cz. 2, obycz., Franc., Włochy, 1962
20:00 **Kuchenna rewolucja** - fab., Wlk. Bryt., 2023
21:50 **Muzyka na dobry wieczór - Organek pod prąd na dobry wieczór** - widowisko muzyczne
22:55 **Kino nocne - Farinelli, ostatni kastrat** - fab., Wł., Belgia, Franc., 1994
00:55 **Wydarzenie aktualne**
01:25 **Liam Gallagher - 48 godzin w Rockfield** - dok., USA, 2022
02:30 **Tamte lata, tamte dni - Jan Kanty Pawluśkiewicz**
03:10 **Tajemniczy świat Arrietty** - animacja, Japonia, 2019
04:55 **Teledyski**

Stopklatka

06:00 **Komisarz Rex** - serial krym., Austria, Niem., 2000. Przygody tytułowego psa - owczarka niemieckiego o imieniu Reginald von Ravenhorst, znanego wszystkim pod pseudonimem Rex, który pomaga...
10:00 **Hudson i Rex** - serial krym., Kan.
12:00 **Kryminalne zagadki Mazur** - serial dramat, Niem., 2021. Dr Wex, technik kryminalistyki, odwiedziła miasteczko na Mazurach. Miała szybko wyjechać, ale postanawia przedłużyć pobyt.
14:00 **Duszek w zamku wiedźmy** - kom., Niem., 2022
15:55 **Tata i małolata** - kom., Franc., USA, 1993
17:45 **Lot Feniksa** - thriller, USA, 2004



20:00 **Zaginiona dziewczyna** - krym., USA, 2014. Film jest zaskakującym zwrotami akcji thrillerem, oparty na światowym bestsellerze Gillian Flynn.
23:00 **Dzień świra** - kom., Polska, 2002. Adaś Miauczyński, lat 49, nauczyciel-polonista, niespełniony literat. Neurotyk, żyjący w niewoli drobnych, codziennych natręctw...
01:00 **Anatomia strachu** - krym., USA, 2011. Handlarz diamentów Kyle Miller (Nicolas Cage) mieszka wraz z żoną Sarah (Nicole Kidman) i córką w eleganckiej, strzeżonej...
03:00 **W nich cała nadzieja** - dramat, Polska, 2023
04:55 **Hitler narkoman** - dok., Wlk. Bryt., 2015

TVN 7

05:00 **Szkoła** - program obycz.
06:00 **Wiza na miłość** - serial
06:55 **New Looney Tunes III** - animacja
07:25 **Piotruś Pan i Alicja w Krainie Czarów** - famil., Wlk. Bryt., USA, 2020
09:20 **Ukryta prawda** - obycz.
11:25 **Mówię Wam** - talk-show
12:50 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
15:00 **Szpital św. Anny** - serial
17:10 **Detektywi** - program krym.
18:10 **Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2016
20:55 **Hotel Paradise** - reality show
21:55 **Mission: Impossible - Rogue Nation** - sens., USA, Chiny, 2015
00:45 **Podwójne ryzyko** - sens., USA, Niemcy, Kan., 1999
02:55 **Miasta, w których straszy**
03:50 **Fachowcy** - paradokument
04:25 **Dorota was urządzi**

TV Puls

06:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny
09:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu
09:25 **Boso przez świat**
10:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument
20:00 **Liberator** - akcja, USA, 1992. Zespół muzyczny, ściągnięty na USS Missouri, szykuje zamach i postanawia przejąć okręt. Na ich nieszczęście na jednostce jest Casey Ryback (Stevenem Seagal).
22:05 **Strefa wroga** - akcja, USA, 2024
00:20 **Krwawa pogoń** - akcja, USA, 2024
02:20 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu
03:00 **Dyżur** - serial medyczny
04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny
05:00 **Dyżur** - serial medyczny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **07:00** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **11:35** Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki **12:15** Spider-Man 3 - sens., USA, 2007. Peter Parker (Tobey Maguire) ostatecznie odnalazł równowagę między swoimi uczuciami do M.J. (Kirsten Dunst), a obowiązkami superbohatera. **15:00** Policjantki i Policjanci - serial **20:00** Sprawiedliwi. Trójmiasto **00:05** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **02:05** STOP Drogówka - serial policyjny **03:05** Interwencja - magazyn reporterów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Listy nadziei **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Kropelka radości **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Warto zauważyć... **12:50** Natura Obiektywnie **13:20** Ocalić od zapomnienia **13:30** Msza św. **14:30** Przegląd Tyg. „Niedziela" **14:35** Słowo życia **14:40** Św. na każdy dzień **14:45** Jak wygrać małżeństwo? **15:00** Dzielna niewiasta **15:15** Mateczniki Polskości **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL **17:00** Kierownik duchowy Sekretarki Bożego Miłosierdzia **17:30** Przełamując bariery **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa **21:55** Św. na każdy dzień **22:00** Mocni Jego mocą **22:45** Jak wygrać małżeństwo? **23:00** Jak my to widzimy

NIEDZIELA • 30 sierpnia

TVP 1

05:25 **Sprawa dla reportera**
06:20 **Słownik polsko@polski** - talk-show prof. J. Miodka
06:55 **Słowo na niedzielę** - rozmowa
07:00 **Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach**
08:00 **Tydzień - magazyn**
08:35 **Kariera Nikodema Dyzmy** - serial, Polska, 1980
10:55 **Ojciec Mateusz** - serial
11:55 **Między ziemią a niebem**
12:00 **Anioł Pański, Watykan**
12:15 **Między ziemią a niebem**
12:45 **W głąb Jasnogórskiej Ikony** - reportaż
13:10 **BBC w Jedynce - Małe wielkie podróże** - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:45 **Parada oszustów - Ładny gips** - serial, Polska, 1978
16:00 **Dziedzictwo** - serial, Turcja



17:00 **Teleexpress**
17:20 **Pogoda**
17:30 **Irena Santor. Magiczny jeden krok** - dok., Polska, 2024
18:40 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny
19:30 **Program informacyjny 19.30**
19:55 **Pytanie dnia** - rozmowa
20:05 **Sport**
20:15 **Pogoda**
20:25 **Gra z Cieniem** - serial, Polska, 2024
21:20 **Śmietanka towarzyska** - kom., USA, 2016
23:05 **Dewajtis** - serial kostiumowy, 2023
00:05 **Paranoja** - akcja, USA, 2013
02:00 **Kill Bill 2** - akcja, USA, 2004

TVP 2

05:10 **Dla niesłyszących - Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026
06:25 **Dla niesłyszących - M jak miłość** - serial, Polska, 2026
07:30 **Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz**
11:15 **Porozmawiajmy szczerze - Maria Pakulnis**
11:50 **Lato z Radiem i Telewizją Polską - Gołdap** - widowisko
14:00 **Familiada** - teleturniej
14:35 **Koło fortuny** - teleturniej
15:10 **Szansa na sukces. Opole 2026** - widowisko muzyczne
16:15 **Tak to leciało** - teleturniej muzyczny
17:15 **Akwen Eldorado** - serial, Polska, 1988
18:20 **Rodzinka.pl** - serial kom.



18:55 **Kocham Cię, Polsko!** - zabawa quizowa
20:20 **Postaw na milion** - teleturniej
21:20 **Kabaretowa Noc pod Gwiazdami - Kogo tu nie było!** - widowisko artystyczne, 2026
23:25 **Fuks** - kom. sens., Polska, 1999. Aleks, obchodzi 18. urodziny. Właśnie w tym dniu postanawia wyrównać rachunki z człowiekiem, którego nienawidzi. Krąży po mieście swoim małym fiatem, obserwując znanego biznesmena...
01:05 **Król** - serial kostiumowy, 2020
02:35 **Miłość, ślub i inne nieszczęścia** - kom. romant., USA, 2020

TVN

05:40 **Uwaga!** - program interw.
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny
11:30 **Kobieta na krańcu świata** - program Martyny Wojciechowskiej
12:40 **Co za tydzień** - program rozrywkowy
13:20 **Jak rozmawiać z psem** - film rodzinny, USA, Wlk. Bryt., Chiny, 2020
15:10 **Fantastyczne zwierzęta: Zbrodnie Grindelwalda** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2018
17:55 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy
19:00 **Fakty**
19:30 **Sport**
19:35 **Raport US Open**



19:40 **Pogoda**
19:45 **The Floor** - teleturniej
20:55 **Hotel Paradise** - reality show
21:50 **Poranek kojota** - kom., Polska, 2001. Główny bohater, Kuba (Maciej Stuhr), jest rysownikiem komiksów. Pewnego dnia zastępuje swojego kolegę jako kelner na wystawnym bankiecie...
00:00 **Każdy wie lepiej** - kom., Polska, 2022
02:15 **Uwaga!** - program interwencyjny
02:35 **Herkules** - serial krym., Polska
04:35 **Nauka jazdy** - reality show
05:05 **Zamieszkać na plaży** - program edukacyjny

POLSAT

06:00 **Nowy dzień**
08:30 **Halo tu Polsat** - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:30 **Karate Kid** - kom., USA, Chiny, 2010
14:35 **Kevin sam w domu - po raz czwarty** - kom., USA, 2002. Rodzice chłopca rozstali się. Teraz Kevin mieszka z mamą Kate (Clare Carey), ale postanawia święta Bożego Narodzenia spędzić z ojcem Peterem (Jason Beghe)
16:25 **Uncharted** - sens., USA, Hiszp., 2022
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny
19:15 **Sport**
19:25 **Pogoda**
19:30 **Program ramówkowy**
20:00 **Festiwal Magiczne Zakończenie Wakacji Przebój Lata Radia Zet i Polsatu** - koncert



23:20 **Wyjdź za mnie** - obycz., USA, Chiny, Jap., 2022. Historia opowiada o miłości w świecie celebrytów, małżeństwie w świetle jupiterów i roli mediów społecznościowych.
01:40 **Holmes i Watson** - kom., USA, Kan., 2018. Detektyw Sherlock Holmes (Will Ferrell) i dr John Watson (John C. Reill) po raz kolejny łączą siły. Ich zadaniem jest zbadanie sprawy tajemniczego morderstwa w Pałacu Buckingham.
03:40 **Świat według Kiepskich** - serial komediowy
04:55 **Kabaretowa Ekstraklasa**
05:10 **Disco Gramy** - program muzyczny

TVP Kultura

05:45 **Skaldowie plus przyjaciele** - koncert, 2000
06:55 **Rozmowy (nie)wygodne - Maja Ostaszewska** - 2024
07:50 **Od ucha do ucha - Bajnutki - Przetwory**
08:00 **Liturgia prawosławna w Czeremsze**
09:00 **Przystań nad Biblią** - program religijny
09:20 **Znaki rozpoznawcze. Karol Śliwka** - dok., Polska, 2023
09:55 **Dokument w podróży - Cannes od kulis** - dok., Wlk. Bryt., 2023
12:05 **Kosmos 1999** - serial, 1977
13:10 **Opole** - koncertowe wspomnienia - felieton
13:25 **15 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej - Alibabki w Opolu** - 1977
14:25 **Podróż Fanny** - dram., Franc., 2016



16:10 **Alternatywy 4** - serial kom., 1983
17:15 **Niedziela z... piosenkami Mieczysława Fogga**
20:00 **Miasto 44** - dram., Polska, 2014
22:15 **Kulturalni** - magazyn
23:10 **Marlon Brando** - dokument, Franc., 2025
00:20 **Noc krótkich filmów - Funeralia • I coś jeszcze**
01:00 **Lunana. Szkoła na końcu świata** - obycz., Bhutan, Hongkong, 2019
03:00 **Muzyka na dobry wieczór - Organek pod prąd na dobry wieczór** - widowisko muzyczne
04:10 **Podróże z historią - Na ratunek!** - dok., Polska, 2017
04:50 **Teledyski**

Stopklatka

06:00 **Komisarz Rex** - serial krym., Austria, Niem., 2000.
10:00 **Hudson i Rex** - serial krym., Kan.
13:00 **Komisarz Rex - Powrót do Wiednia** - serial krym., Austria, 2026. Pierwsza sprawa dotyczy morderstwa. Sprawca zadał sobie wiele trudu, by dopiąć swego. Po pierwszej nieudanej próbie zamachu jego niedoszła ofiara...
15:00 **Janosik** - przyg., Polska, 1974
17:45 **RoboCop** - krym., USA, 2014
20:00 **Świadek** - krym., USA, 1985. Samuel Lap, 8-letni Amisz, jest świadkiem morderstwa. Policjant John Book musi chronić go przed zbrodniarzami. Jednak, aby to zrobić, Book musi osiedlić się w...



22:25 **Wstrząsy** - kom., USA, 1990. Życie mieszkańców niewielkiej górniczej osady zmienia się, gdy w okolicy dochodzi do serii tajemniczych morderstw.
00:10 **Anna German. Tajemnica białego anioła** - serial biograficzny, Chorw., Polska, Rosja, Ukraina, 2012. Anna odzyskuje sprawność i zdrowie. Nagrywa płyty, występuje. W 1972 r. w Zakopanem wychodzi za mąż za Zbyszka Tucholskiego.
02:40 **Pan Wołodyjowski** - hist., Polska, 1969. Pierwsze ze zrealizowanych przez Jerzego Hoffmana wielkich widowisk przygodowo - historycznych. Druga połowa XVII wieku.

TVN 7

05:05 **Szkoła** - program obycz.
06:05 **Wiza na miłość** - serial
07:00 **New Looney Tunes III** - animacja
07:30 **Karol. Papież, który pozostał człowiekiem** - miniserial obycz., Włochy, Polska, Kan.
09:30 **Ukryta prawda** - obycz.
14:30 **Szpital św. Anny** - serial
16:35 **Detektywi** - program kryminalny
18:35 **Monte Carlo** - kom., USA, Węgry, 2011
20:55 **Hotel Paradise** - reality show
21:55 **Mission: Impossible** - Fallout - sens., USA, Chiny, Franc., Wlk. Bryt., Nor., 2018
00:55 **Wydział pościgowy** - sens., USA, 1997
03:35 **Hotel Paradise** - reality show
04:25 **Fachowcy** - program paradokumentalny

TV Puls

06:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu
06:40 **Don Matteo: Boski detektyw** - serial krym.
08:55 **Kurierzy** - serial paradok.
10:55 **Kuloodporny** - przygod., USA, 2003
13:15 **Wyspa piratów** - przygod., USA, 1995
15:40 **Johnny English** - kom., Wlk. Bryt., 2003
17:35 **Moonfall** - katastrof., USA, Kan., Chiny, 2022
20:00 **Elita zabójców** - akcja, USA, Australia, 2011. W świecie płatnych zabójców nie ma miejsca na sentymenty. Danny (Jason Statham) wraca do akcji, gdyż...
22:15 **Ocalić córkę** - akcja, USA, 2023
00:10 **Amber Alert** - akcja, USA, 2024
02:00 **Taki jest świat** - przegląd
02:55 **Dyżur** - serial medyczny
05:00 **Dzielnica strachu** - serial

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - program kulinarny **07:35** Powrót do przeszłości **08:25** 11 września - ostatnie minuty lotu 93 - dok., USA, 2020 **09:25** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **11:25** Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **11:50** Klik: i robisz, co chcesz - kom., USA, 2006 **14:05** Quest - sens., USA, 1996 **16:05** Wodny świat - sens., USA, 1995 **18:55** Uroczysko - serial krym. **20:00** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **00:00** STOP Drogówka - serial policyjny **01:05** Prawdziwe oblicze SS - dok., Franc., 2018 **02:05** Hitler i jego obsesja bezpieczeństwa - dok., Franc., 2018 **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela" **09:30** Msza św. **10:30** Wszystkim i wszędzie **11:00** Głos serca **11:45** Solidarność - narodziny Wolności **12:00** Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV **12:15** Papież Polak do Rodaków **12:35** Był człowiek posłany **13:40** Kalina **14:00** Syria **15:00** Wieś to też Polska **16:00** Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:50** Mateczniki Polskości **17:00** Natura et Homo **17:30** Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa **21:55** Św. na każdy dzień **22:00** Mocni Jego mocą **22:45** Jak wygrać małżeństwo? **23:00** Jak my to widzimy

eprasa.pl e99ec10c77

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO"

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedzkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, cena: 279.000zł – do negocjacji.



2. WYJĄTKOWA OFERTA: dom parterowy z poddaszem, całoroczny z bali 15cm o pow. 130m2. Rok budowy 2016. Centralne ogrzewanie z kominka. Dom wyróżniający się starannym wykonaniem i jakością użytych materiałów. Działka 5 arów. Blisko do jeziora i centrum. Całość zadbana w bardzo dobrym standardzie, Okuninka, c: 850.000zł



3. DO WYNAJĘCIA:Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, sypialnia, łazienka z wc, II piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone. Koszt najmu 2000zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.



4. Mieszkanie o powierzchni 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone, cena: 495.000zł.



Wybrane oferty

1. M-2, 37m2, 1 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. os. XXX-lecia, c: 289.000zł (cena z wyposażeniem)
2. M-3, 39m2, 4 piętro, do remontu, os. Dyrekcja, c: 215.000;
3. M-3, 39m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja Dolna, c: 263.000; (pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie);
4. Mieszkanie 2 pokojowe o pow. 41m2, parter. Odrębne wejście. Ogrzewanie własne węglowe. Dwa budynki gospodarcze o łącznej pow. 40m2, c: 215.000;
5. Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym", parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcja, c: 355.000;
6. Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c:: 380.000;
7. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, osiedle Zachód, c: 300.000;
8. Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia", klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
9. Unikalna działka budowlana 3200m2 (szer.44m) ogrodzona nietuzinkowym płotem – brama automat, rozsuwana. Budynek mieszkalny parterowy 100m2, docieplony, okna pcv. Fotowoltaika – 12 KW na starych zasadach, ogrzewanie centralne, os. Rejowiecka - w cichym miejscu, c: 520.000;
10. Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna", budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c: 699.000;
11. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
12. Budynek mieszkalny piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia. Os. Działki, c: 847.000;
13. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
14. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia dział. gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
15. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
16. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
17. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
18. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
19. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
20. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
21. Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
22. GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chełma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
23. Działka ogrodnicza „ROD" o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na dzialce, os. Wygon, c: 14.000;
24. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
25. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
26. Działka budowlana 2000m2 przy drodze asfaltowej, Janów, c: 197.000;
27. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
28. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c: 99.000;
29. Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c: 130.000;
30. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
31. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
32. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2
33. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
34. Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE
LOKALI i BUDYNKÓW

35. Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
36. Garaż w szeregu, środkowy 18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c: 89.000;
37. Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
4. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
5. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
6. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
7. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
8. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
9. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
10. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
11. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
12. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
13. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
14. Nowo wydzielone dzialki budowlane o regularnym kształcie, o pow.1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
15. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
16. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
18. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, uslugi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji; WYJĄTKOWA OFERTA:
3. Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c: 525.000;

gmina Dubienka

1. Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c: od 24zł/m2
2. Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c: od 24zł/m2
3. Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c: 40.000;
4. Dzialka gruntu 3600m2, Uchańka, c: 8.500;
5. Dzialka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
6. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
7. GRATKA DLA WĘDKARZY:Działka budowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Cisza, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c: 24.000;

gmina Kamień

1. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Krasnystaw

1. Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c: 250.000; – do neg.

gmina Leśniowice

1. Dzialka gruntu z prawem zabudowy pow. 3100m2, położona przy drodze asfaltowej wśród zabudowy jednorodzinnej. Media: wodociąg gminny, en elektryczna, c: 70.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Dzialka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
5. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;

gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
2. Dzialka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha
3. Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c: 60.000;
4. Dom parterowy murowany 40m2 (1 pokój, kuchnia, łazienka z wc). Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 10 km od Chełma, c: 160.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

Z OSTATNIEJ CHWILI

Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Dach kryty blachą trapezową. Ogrzewanie gazowe (grzejniki płytowe). Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Na działce budynki gospodarcze: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, cena: 295.000zł - możliwość zakupu dodatkowo działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000zł, Rejowiec Fabryczny.



eprasa.pl e99ec10c77

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A4 benzyna + gaz rok produk. 1997, 1.6 + 4koła, szyberdach, cena 3500zł, tel. 574 162 011
- Audi A4, 1,6b, 8000zł, tel. 512 370 842
- Audi A4B5 1.8 125KM B+G Kombi,cena 3700zł do negocjacji, tel. 506 802 362
- Citroen C4, 2022r., 1,2, 130KM, 96000km, salon Polska, serwisowany w ASO, ważne OC/AC, na gwarancji, 69.900zł, tel. 695 632 394

Dacia Duster 4x4, 1,3 130KM, 2019r., pierwszy właściciel od nowości, 49.000zł, tel. 794 294 251

- Honda CRV 2008r diesel, granat metakik bogate wyposażenie klima bezwypadkowa zadbana, cena 13500zł, tel. 535 177 917
- Honda CRV, 2008r., 2,2D, Bogate wyposażenie, klimatronic, bezwypadkowy, zadbany, 13500zł, tel.535 177 917
- Hyundai ix35 1,7d biały 100% bezwypadkowy 2011r stan bdb 27 500zł tel 459 001 687
- Kupię Poloneza, może być do remontu lub nie, każdy model, tel. 609 444 708
- Mazda Premacy 1999r. 1,8b+g, tel. 607 136 392
- Motocykl Dniepr MT-11, 1992r., zarejestrowany, ważne OC, brak badania tech., wózek boczny, do odrestaurowania, 7.500zł, tel. 609 318 926
- Motocykl turystyczny Yamaha Virago 535 1998r, przebieg 29tyś km, cena 11500zł, tel 781 789 685
- Opel Corsa C 2005r, 1.0b stan doobry, ważny przegląd, opłacony po wymianie rozrządu, 2kpl kół, cena do uzgodnienia, tel. 516 258 421
- Opel Corsa C, 2005r, 1,0b, Stan db, ważny przegląd, opłacony, po wymianie rozrządu, 2 komp. Kół, cena do uzgodnienia, tel. 516 258 421
- Opel Corsa D, 2009r., 1,2b, wymiana rozrządu, amortyzatorów, oleju i innych, opony wielosez. felgi stalowe, 10.900zł, tel. 607 127 887
- Peugeot 207 2008rm stan dobry przebieg 204000km, cena do uzgodnienia, tel. 504 077 729
- Peugeot 308 2012r kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb 14 800zł tel 459 001 687
- Renault Captur 2018 1,0 benzyna srebrny metalik stan bdb 37 500zł tel 459 001 687
- Renault Kangoo 1.6 2009r 107000km, przystosowany do transportu osoby na wózku inwalidzkim, cena 20000zł, tel. 507 028 761
- Renault Kangoo, 1,6, 2009r, 107000, przystosowany do transportu osoby na wózku inwalidzkim, 20000zł, tel.507 028 761
- Seat Altea TPM ESP klima hak, tel. 602 875 462
- Seat Ibiza z 1998r, przebieg 203tyś garażowany, nowe opony ubezpieczenie przegląd, sprawny technicznie, cena 200zł, tel. 604 642 159
- Seat ibiza, 2002r., hak 290000, 3500zł, tel. 608 035 674
- Skoda Rapid 2017r 1 rejestracja 2018 salon , 1.0 srebrna, bogate wyposażenie bezwypadkowa zadbana stan bdb, cena 16200zł, tel. 509 483 836
- Sprzedam samochód osobowy „Scenik" II pojemność 1600 benzyna + gaz, stan bardzo dobry, przebieg 200tyśkm, kolor srebrny, 1-wszy właściciel w kraju, cena do uzgodnienia, tel. 725 001 780
- Sprzedam skuter Honda Lead 100 stan dobry zarejestrowany pełny serwis wazny przegląd do 07.2027r. tel 663 494 500
- Toyota Corolla 1,2/85kW turbo kombi 2019r. garażowany 78000km stan bdb., pilnie, 39.800zł, tel. 602 111 731
- Volkswagen Golf 1.9TD, 2002r kombi, srebrny metalik, cena 4000zł, tel. 667 996 661
- Volkswagen Polo, 2007r, 1,2b, 114000, 4 koła zimowe, bezwypadkowy, 8000zł, tel. 516 103 220
- Volkswagen Tiguan, 2,0 TDI, 4matic, sport, DSG, SUV, Automat, stan bdb, garażowany, 2009r., 28500zł, tel. 516 563 457
- Vw Polo 2021r 1,0B czarny metalik 5D bezwypadkowy stan bdb 38 000zł tel. 459 001 687



SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE
do wynajęcia lokale:
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni 21,8 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:
- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 mkw., działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 mkw., działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- działka o powierzchni ok. 1600 mkw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie , położony na parterze budynku ,złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc . Media , rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe .
Tel. kontaktowy : **604 770 223**

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 zimowe opony 175/65/14 na stalowych felgach +2 felgi stalowe rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault Thalia, 300zł, tel. 607 127 887
- Alufelgi 16 Peugeot, 4 sztuki, stan dobry. Tel. 697 701 746 / do 34
- Części do Poloneza Eli, moduł zapłonu i wiele innych części. Tel. 735 571 001




Nieruchomość wraz z 0,61 ha
po byłej makaroniarni w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323

- Felgi aluminiowe kpl. 4szt 17' dp BMW, bdb stan, cena 600zł, tel. 506 871 774
- Opony samochodowe 205/55R 16S 4szt używane, cena 200zł, tel. 506 153 830
- Opony używane, nowa dostawa w rozmiarach 17,18,19,16c,15c, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia. Tel. 663 502 292 / do 51
- Reflektor przedni prawy do Passata B5 – centralki do otwierania okien – Citroen C5 2002r. Klamki do otwierania drzwi – centralki do otwierania okien – Reflektor Fiat 126p, cena do uzgodnienia, tel. 518 935 177

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 26 m/2 słowackiego kawalerka cena: 195000 zł tel. 502 225 587
- 33 m/2 siedlecka kawalerka 185000 tys. Tel. 507 982 778
- 35 m/2 wiejska 2 pokoje cena: 194000 zł tel. 883 156 315
- 37 m/2 1 AWP 2 pokoje tel. 883 156 315
- 39 m/2 parter ul. 11 listopada kawalerka do remontu niski czynsz ogrzewanie miejskie duża piwnica cena: 240000 zł tel. 515 473 992
- 39 m/2, parter, ul. 11 Listopada, kawalerka do remontu, niski czynsz, ogrzewanie miejskie, duża piwnica. Cena 240 000 zł. Tel. 515 473 992
- 39m 2 pokoje 1 piętro do remontu 2 pokoje dyrekcja górna Jana Kazimierza cena: 199000 tel. 513 205 949
- 49 m/2 parter bloki Gorynia tel. 507 982 778
- 52 m/2 2 pokoje parter Obłońska po remoncie tel. 507 982 778
- 57 m/2 1 AWP po remoncie pilnie tel. 883 156 315
- 62 m 26 Grota Roweckiego 3 pokoje tel. 507 982 778
- Dom 82 m 9 ary działki 2 pokoje, spiżarka, pom. gospod., sad nowiny koło Chełma cena: 279000 zł tel. 786 611 746
- Dom Ceglany do wmontu, pow. uż 63m^2, pow.zab. 80m^2, działka 26a, uzbrojona, możliwość dokupienia pola, 150000zł, tel. 606 247 748
- Dom Dembowskiego pilnie tel. 515 959 229

Działka rolna 1,84ha (dz. nr 25) Siedliszcze gm. Wola Uhruska, kl. IV/V, 90.000zł, tel. 794 294 251

- Dom drewniany ocieplony nowy dach okna drzwi brak WC sień kuchnia pokój działka 250 m/2 centrum Dubienka więcej na telefon cena: 45000 tel. 502 036 116
- Dwie działki budowlane 1500 m/2 przy drodze Zawadówka gm. Chełm Tęczowa pilne tel. 517 740 079
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 023a dom murowany do remontu budynek gos. Tel. 530 791 500
- Działka budowlana 1000 m/2 media przy działce Sawin cena do uzgodnienia tel. 501 136 266
- Działka budowlana 1000m^2, media przy działce, tel. ?
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna 27a, nr 206 i 315, Strupin Mały, 23000zł, tel. 505 468 817
- Działka w Janowie i ziemia - sprzedam, tel. 508 926 809

Mieszkanie 39,5m2 lp. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- Działki po 10a, blisko szkoła, media, Żółtańce-Kol., urocze miejsce, niska cena, tel. 501 404 781
- Garaż z zapleczem remontowym w zespole garaży - wieniawskiego g-5 - Chełm ogrodzony cena: 80000 zł tel. 604 318 210
- Grunt rolny 1ha Jagodne gm. Chełm tel. 507 183 122
- Kawalerka 36,65 m/2 2p. Chełm ul. Połaniecka 1. Środkowe, ciepłe, słoneczne. Meble + kuchnia w zabudowie + tv w cenie mieszkania. Proszę dzwonić po godz. 16. tel. 606 401 549
- Kawalerka w kamienicy 36m 1 piętro oddzielna kuchnia po częściowym remoncie żwirki i Wigury cena: 259000 tel. 786 611 747

Sprzedam/wynajmę
HALA SPRZEDAŻOWA 600 m²
- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam lub wynajmę.
tel. 508 380 810

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne
WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi
PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)
MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.
CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Kompleks 3 kawalerki, 1 lokal pod działalność lokale po remoncie centrum Chełma krzywa 18-30m cena: 599000 tel. 786 611 747
- M-3 60m parter po remoncie os. Słoneczne Szymanowskiego blisko boiska plac zabaw cena: 399000 tel. 513 205 949
- M-3, 53m,2 3 piętro. Lokal słoneczny, wolny – do zamieszkania od zaraz. Os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, 279.000zł – do neg tel. 605 963 913
- M4 59,4 M2 z wyposażeniem 3 pokoje 2p ul. Wolności cena: 350000 tel. 501 479 172
- Mieszkanie 2 poziomowe 50m 2 pokoje bezczynszowe wyposażenie 1 piętro ul. Lwowska cena 245000 tel. 513 205 949
- Mieszkanie 49m 2 pokoje 1 piętro garderoba 40t. Do zamieszkania po remoncie ul. Mickiewicza cena: 349000 zł. Tel. 786 611 746
- Mieszkanie 71m 4 pokoje 3 piętro 2 balkony po remoncie blisko lasu ul. Wojsławicka piwnica 15m cena: 379000 tel. 513 205 949

eprasa.pl e99ec10c77

•Mieszkanie 98m 4 pokoje 1 piętro wysokie sufity dyrekcja dolna Szwoleżerów cena: 430000 tel. 786 611 747
•Przytulne M-3 po rem. w kamienicy w Chełmie +oficyna 42m2 do rem. ogródek piwnica komórka c.o. kanalizacja, 205.000zł, tel. 607 127 887
•Siedlisko i dom 80m działka 22 ar. Z budynkami gospodarczymi do remontu Dubienka cena: 179000 tel. 746 611 747
•Siedzisko 43, z bud. Gosp. I garaż z karałem działka 1106 m/2 Uchanie 3km od Chełm cena: 75 000 zł tel. 786 611 746
•Siedzisko/dom z działką 1,93 na 3 pokoje drewniana stodoła k. Letnia pom. Gosp. Putrowice wielkie cena: 199000 zł tel. 786 611 746
•Sprzedam działkę 15 ar. Z budynkami dr na roztoczu tel. 603 627 866
•Sprzedam działkę budowlaną 15 arów po 60 tys. za ar, Weremowice tel. 507 581 360
•Sprzedam działkę budowlaną o pow. 2342 m/2 przy ul. B. Chrobrego boczna ul. Pszennej w Chełmie tel. 666 714 337

USŁUGI

•Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882
•Wykonam prace remontowe, tel. 884 032 965, 534 272 556



BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów, tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Szkolenia BLS i BHP, tanio, tel. 510 985 860

Tapety natryskowe, remonty, tel. 604 859 803

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

BUDOWA I NAPRAWA

•Betoniarka 250 litrów, cena 1900zł, tel. 781 789 685
•Drzwi drewniane wewnętrzne szybki ozdobne szer. 80cm wys. 200cm, cena 150zł, tel. 513 535 869



•Słupki, żerdzie, świerk na pniu na deski, krokwie, kantówki, na opał, tel. 505 178 329

Sprzedaż deski dębowej i modrzewiowej, tel. 530 125 079, 609 413 767

•Zlewozmywak podwójny i pojedynczy, drzwi zewnętrze drewniane 80 cm lewe, drzwi łazienkowe ciemny brąz 70 cm prawe, drzwi wewnętrzne 80 cm tel. 727 390 795

MEBLE, AGD, RTV

•Basen Bestway Stell Pro 366cm stan bdb, cena 300zł, tel 604 458 377
•Kolekcja Niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94, 2003r oraz Mongolii z oryginalnymi klaserami 8szt., cena do uzgodnienia, tel. 516 182 404
•Pralka Automat uszkodzona Whirpool, cena 50zł, tel. 781 789 685
•Pralka automat, kuchnia czteropalnikowa, stół okrągły śr. 120 cm, wersalka dwa fotele, materac 80 cm,120 cm, 140 cm, wieszak na ubrania do przedpokoju, do neg. tel. 727 390 795
•Pralka wirnikowa światowid stan bdb, cena 250zł Chełm, tel. 505 996 061
•Trampolina ogrodowa Jumper 305cm stan bdb, cena 300zł, tel. 604 458 377
•Używane AGD lodówka zamrażarka instrumenty – akordeon 120 basów keyboard 2szt. Perkusja wzmacniacz mikrofon, TV, tel. 510 352 543
•Żelazka elektryczne stare, tel. 504 277 961

SPORT, ZDROWIE I URODA

•Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
•Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
•Rower z przerzutkami, stan dobry, mało używany, tel. 508 569 674
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

SPRZEDAM INNE

•2 siedzenia z przedwojennego wasągu na sprężynach tylne z oparciem pokryte dobrym welwetem nie zniszczone cena 400 zł tel. 795 821 149
•Brama wjazdowa 4,30m + bramka samoróbka stan dobry solidna tel. ?
•Dodge Charger kolekcja Deagostini 110 części, 3.500zł, tel. 501 145 332
•Heblarka metalowa wake 3 ostrze cena: 1900 zł tel. 781 789 685
•Kanapa plus 2 fotele cena 350zł tel. 517 407 140
•Kocioł sam na ekogroszek 14 kw stan bardzo dobry tel. 601 130 297



•Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór 696 443 822
•Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
•Kuźnia polowa cena: 750 zł tel. 781 789 685
•Lina stalowa O20 używana 200 mb. Hak do kręgów zaczepiany udźwig 10t. Przedłużka rurowa do dźwigu 45t z bloczkiem tel. 604 318 210
•Materiały wełniane różne kolory tel. 504 377 961
•Nieużywany kombajn do pieczenia chleba i innych wyrobów bezglutenowe także cena do uzgodnienia tel. 516 182 404 / do 35
•Opony letnie 225 x 60 x 17 Dębica 2025r. Kpl 4 szt. Cena 600 zł 506 871 774
•Piłka do krajzegi „Globus" wymiary 800 x 400 cena: 350 zł tel. 781 789 685
•Prądnica 4 fazowa 1500 obrotów nowa fabryczna gwarancja silnik nowy 4 kw 380 obroty 1440 tel. 669 669 078
•Rower 400 1,4 B + G + hak, 1998 r. Opłaty do 03.2027 r. Stan dobry. Tel. 733 571 001
•Silnik nowy 1 fazowy 2,2 kw 2850 ob. gwarancja. Silnik 4 kw gwarancja 140 ob. Tel. 669 669 078
•Skóry baranie ciemne i jasne tel. 504 377 961
•SKóry licowe ciemne, skóry zamszowe jasne tel. 504 377 961
•Sprzedam grzejnik „Purmo" używane oraz 2-zlew zmywaki , dwie beczki na paliwo 200l tel. 725 001 780
•Sprzedam maszyny stolarskie: heblarka grubościówka, wyrówniarka, frezarka, cyrkularka, drewniany warsztat tel. 572 288 515
•Sprzedam płytki PCV 15 m/2 30x30 400 zł, Palma zm. wys. 150zł 22-100 Chełm tel. 601 754 005
•Sprzedam tanio pampersy nr. L pieluchomajtki nr. L tel. 603 627 866
•Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny 550zł tel. 601 169 899

•Telewizor plazmowy 32" z pilotem srebrny żeby działał trzeba dekoder cena 100 zł. Beczka gruba blacha na wędzarke bez wieka i dna 60 zł tel. 500 486 835
•Telewizor Sharp 42C cena 250zł tel. 509 619 830



•Traktorki, kosiarki, piły spalinowe i elektryczne, elektronarzędzia, spawarki, inwerter, ukośnice, myjki wodne, dmuchawy liści, podkaszarki cena do uzgodnienia tel. 721 536 080
•Walizki tekturowe z lat 40-50 tych u. Wieku tel. 504 377 961
•Zegarki damskie stare tel. 504 377 961
•Zgrabiarka 5 gniazd, zwozy, konne przystosowane do ciągnika, opryskiwacz 400 litrowy mało używany tel. 695 806 515

KUPIĘ

•Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
•Kupie mieszanie w Chełmie także do remontu, tel. 502 225 587
•Kupie Poloneza każdy stan model, może być do remontu, tel.



609 444 708
•Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
•Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
•Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJMĘ

•40m2 wynajme na ul. Paderewskiego wszystkie media (magazyn gabinet mieszkanie), tel. 504 377 961
•Do wynajęcia: 2 pokoje 38m2, 4 piętro, umeblowane, wspólnota ul. Kolejowa, c: 850zł (czynsz najmu) + czynsz do wspólnoty + media wg zużycia 696 44 38 22
•Kawalerka 1 piętro 30m2 okolice obuwia kaucja + opłaty, cena do uzgodnienia, tel. 721 768 698
•Kawalerka centrum miasta Chełm umelowana parter w kamienicy do zamieszkania od zaraz, tel. ?
•Kawalerka lp. blisko dworca PKP, od września, tel. 721 634 845
•Kawalerka umeblowana centrum Chełma dla ucznia lub studenta do zamieszkania od zaraz, cena do uzgodnienia, tel. 724 544 289
•Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
•Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
•M4 2p. 64m/2 z możliwością kupna mieszkania po remoncie, wyposażone do wprowadzenia, Chełm ul. Połaniecka 8 tel. 510 331 741
•Oficyna P+K+Ł z wyposażeniem osiedle Dyrekcja Dolna, tel. 881 300 164
•Wynajmę 2 pokoje w domu jednorodzinnym, tel. 283 156 315
•Wynajmę 30m2 kawalerka, tel. 883 156 315
•Wynajmę budynek murowany na magazyn lub warsztat boczna Obłońskiej, cena 1000zł, tel. 508 070 966
•Wynajmę kawalerkę Kolejowa, tel. 515 959 229
•Wynajmę lokal o pow. 17m/2 przy ul. Lwowskiej na działalność w Chełmie tel. 535 834 154
•Wynajmę mieszkanie 52 m/2 umeblowane 2 piętro Grota Roweckiego 2b Chełm. Cena: 1500zł tel.
•Wynajmę mieszkanie pokój kuchnia łazienka umeblowane w pobliżu Biedronki Armii Krajowej, cena 800zł+, tel. 518 682 899

ZAMIENIĘ

•Dom w zab. szer. narożny 110m2 garaż działka ogrz. MPEC - na M-4 parter lub lp., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, tel. 517 490 156





eprasa.pl e99ec10c77

MATRYMONIALNE

- Janke 60+ pozna panią do znajomości, tel. 601 317 950
- Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

- Odbiore złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790
- Przewioze różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

- Przyjme uszkodzoną kose spalinową lub części ewentualnie zamienie na pilarkę spalinową, tel. 577 775 818
- Sprzedam 2 dęby z asygwatą po 20m kierunek Wojsławice, tel. 721 058 766
- Steper treningowy na płozy, butle gazowe 3kg +2kg, szlifierka kątowa duża, figurki porcelanowe i inne starocie, cena do uzgodnienia, tel. 518 935 177

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony ciężki podwójne zawieszane hydraulicznie, składane 6m tel. 600 854 147
- Brony S-3 pługi 3-2 Grudziądz kultywator 22 zęby wąska łapa - 2 kółka kultywatora - przyczepka sam. 210 x 130 x 40 tel. 691 742 826
- Ciągnik C. 360/ Przyczepa 1 osiowa. Wóz cały żel. Brony 5. pług 3 ski śrutownik na kamienie. Siewnik do nawozu. Opryskiwacz 3001. 10.5m. Sieczkarnia ręczna i na pas Pompa do szamba z wężami. Beczki na paliwo. Słoneczko do siana 5 gwiazdkowe. Tel. 793 804 751
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik MF6290, kosiarka dyskowa, przyczepa, opryskiwacz, gorczyca, łubin tel. 519 481 121
- Ciągnik zetor 5011 z 1987r. Z rejestracją - renault 56 powietrzem chłodzony z rejestrem - blacha trapez na borty tel. 691 742 826
- Działka 3a rod im M Jordana ul. Lipowa zadbana sprzedam tel. 572 275 449
- Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek



Traktorek SAM, silnik Citroen Berlingo, 1,9 D, bez wkładu finansowego, tel. 500 680 186

+podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337

- Jęczmień paszowy - 75 zł. Gorczyca - 2,80 zł tel. 506 291 700
- Koła - pasowe różne - kawałki wałów O28 O100 szczęki do uchwytów - zabieraki do uchwytów 100 - 160 - 200 - 250 Wałek do łupiarki z kołem 60 zł z obudową. Tel 609 153 721 /do 37

Laweta do bel, pług 3, brony 5, kultywator 16-łap., opryskiwacz 400l - sprzedam, tel. 518 177 750

- Kosiarka elektryczna mało używana stan dobry, tel. 508 569 674
- Przewracarka do siana konna „Ficak" cena: 350 zł tel. 781 789 685
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521

Miody z własnej pasieki - lipowy, leśny, wielokwiatowy, kremowany, rzepakowy, dwukolorowy, 40zł/słoik (0,9l - 1,30 kg), Włodawa, tel. 662 039 962

- Przyczepa do bel, tandem, hamulec pneumatyczny, oświetlenie ładown. Bele 120cm 26 szt. Opony tirowskie stan bardzo dobry cena: 18500 zł tel. 669 823 389
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa sztywna 4,5t, śrutownik, krajzega z heblarką , sadzarka do ziemniaków cena do uzgodnienia tel. 600 539 644
- Przyczepka samochodowa z rejestrem - silnik 5,5 kw na wózku - przyczepa samochodowa 210 x 130 x 40 bez rejestru tel. 691 742 826
- Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485
- Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896
- Siewnik do buraków Gama tel. 609 093 356
- Siewnik poznaniak, siewnik lejek, heblarka metalowa, opryskiwacz, tel. 514 455 619
- Sprzedam ciągnik Deutz 4006 3 cylindrowy chłodzony powietrzem stan bardzo dobry rok produkcji 1971r. Posiada wywrót z wyjścia bez wycieków. 15500zł tel. 798 383 637
- Tanio sprzedam przyczepę do ciągnika typu 30-tka itp. Solidne zrobiona z wozu końskiego 2000zł cena 2000 zł tel. 530 550 885 / 533 888 121
- Traktor Władimirec 10 tys. Pługi 2 skipowe 1 tys. Kultywator 13 zębów 1 tys. Platforma ciągnikową 2 tys. Tel. 885 833 765
- Traktorek - sam silnik, Citroen, 1,9 bez wkładu finansowego, cena. 6,500zł, tel. 500 680 186
- Traktorek sam silnik citroen berlingo 1,90l, bez wkładu finansowego. Cena 6500 zł tel. 500 680 186
- Tucznik cały lub na ćwiartki sieczkarnia do kukurydzy cena do uzgodnienia tel. 518 532 133

ZWIERZĘTA

- Baran kameruński bezrożny łagodny 1 rok, oddam kocięta wiosenne ugłaskane, tel. 512 396 552
- Kaczki Francuskie różnej wielkości okazja wyprzedaż od 10 zł, tel. 723 839 421
- Sprzedam roczne króliki żywe lub tusze, karmione naturalnie koło Chełma, tel. 577 775 818

NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

DAM PRACĘ

Firma Optimax zatrudni operatora koparki, koparko-ładowarki z doświadczeniem, mile widziane prawo jazdy kat. C, tel. 500 870 482

- Szukam zmiennika do pracy w Niemczech praca stała przy bydle mlecznym od grudnia, więcej informacji udzielę telefonicznie, tel. 725 883 859

SZUKAM PRACY

- Cięcie drewna na rąbanie układanie koszenie trawy, malowanie, uprzątanie domów posesji, tel 608 108 567
- Koszenie trawy i zarośli kosą spalinowa lub kosiarką, tel. 577 775 818
- Mycie okien na terenie Chełma, tel. 519 700 179
- Pomoc przy pracach żniwnych, kierowanie ciągnikami, obsługa kombajnu, tel. 692 447 438
- Szukam pracy dorywczej na czarno na kilka dni lub dłużej mam własne auto i przyczepkę, tel. 500 486 835
- Szukam pracy drobna praca remontowo-budowlana poważne propozycje, tel. 510 505 297

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

zostań kierowcą taxi Bolt w Chełmie elastyczne godziny pracy
jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

Szukamy cieśli, zbrojarzy do pracy w Niemczech.
- Praca od zaraz.
- Niemiecka umowa, darmowe zakwaterowanie.
- Znajomość j. niemieckiego będzie dużym atutem.

Kontakt tel. 693 795 178
Zadzwoń już dziś!

Zatrudnię budowlańców do prac przy budowie, dobre warunki i stała praca, tel. 730 658 803

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia"

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę" przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

eprasa.pl e99ec10c77

SEAT Ibiza FR 1.0 TSI 115 KM



SEAT Ibiza od lat jest jednym z tych samochodów, które nie próbują na siłę udawać czegoś, czym nie są. To po prostu miejski hatchback, ale w wersji FR dostaje wyraźnie więcej charakteru. Sportowe dodatki, mocniejszy silnik i sztywniej zestrojone zawieszenie sprawiają, że zwykła jazda po mieście może być całkiem przyjemna.

Nadwozie i wnętrze

Ibiza FR zdecydowanie nie jest samochodem anonimowym. Już przed liftingiem ostatnia generacja wyglądała świeżo, ale modernizacja pozwoliła jej zachować konkurencyjny wygląd także kilka lat po debiucie. Zmieniono między innymi przednią część nadwozia, zderzaki i światła. W wersji FR dochodzą charakterystyczne sportowe zderzaki, większe koła, detale stylistyczne i oznaczenia wersji. To jednak samochód, który nie przesadza z udawaniem sportowca. I właśnie to może się podobać. Ibiza FR wygląda dynamicznie, ma odpowiednie proporcje, wyraźne przetłoczenia i dość agresywny przód. Wnętrze nadal może się podobać. Są tu całkiem fajne materiały, w FR pojawiają się sportowe fotele z mocniejszym podparciem bocznym. Wyglądają efektownie, ale przede wszystkim dobrze trzymają kierowcę podczas szybszej jazdy. Pozycja za kierownicą jest jedną z mocniejszych stron Ibizy. Testy tego modelu zwracają uwagę zarówno na dobre podparcie foteli, jak i przestronność kabiny. Z tyłu nie ma oczywiście warunków jak w limuzynie, ale jak na małego hatchbacka jest całkiem nieźle. Dwóm dorosłym osobom można zapewnić przyzwoitą ilość miejsca, szczególnie jeśli podróżujący z przodu nie są bardzo wysocy. Dużym plusem pozostaje bagażnik. Ma 355 litrów, czyli wynik, którego nie trzeba się wstydzić nawet na tle większych samochodów. Po złożeniu tylnej kanapy można oczywiście przewieźć znacznie większe przedmioty.

Silnik i skrzynia biegów

Najciekawszym elementem testowanej konfiguracji jest oczywiście silnik. To trzycylindrowe 1.0 TSI z turbodoładowaniem, rozwijające 115 KM. Jednostka oferuje około 200 Nm maksymalnego momentu obrotowego, dostępnego w szerokim zakresie obrotów.

Na papierze nie wygląda to szczególnie imponująco. Litr pojemności i trzy cylindry mogą sugerować, że Ibiza będzie męczyć się przy każdym wyprzedzaniu. Nic z tych rzeczy. W codziennej jeździe silnik sprawuje się naprawdę dobrze. Najlepiej czuje się w średnim zakresie obrotów, gdzie turbodoładowanie robi swoje. Samochód sprawnie rusza spod świateł, łatwo włącza się do ruchu i bez większego wysiłku radzi sobie z wyprzedzaniem. To właśnie elastyczność jest jednym z największych atutów tej jednostki. Nie trzeba cały czas kręcić silnika do czerwonego pola. Wystarczy odpowiednio dobrać bieg i Ibiza potrafi całkiem żwawo przyspieszyć. W testach drogowych zwracano uwagę na dobre reakcje silnika w zakresie niskich i średnich obrotów oraz sprawne odzyskiwanie prędkości. Oczywiście nie ma co oczekiwać cudów. To nadal tylko 115 KM. Przy wyższych prędkościach, szczególnie podczas jazdy autostradowej z kompletem pasażerów, możliwości małego TSI zaczynają się kończyć. Powyżej około 5000 obr./min silnik również nie ma już wiele do powiedzenia. Do normalnej jazdy to jednak w zupełności wystarcza. Właśnie dlatego 1.0 TSI 115 KM można uznać za jeden z rozsądniejszych wyborów w Ibizie. Jest wyraźnie żwawszy od słabszych odmian, a jednocześnie nie wymaga tankowania przy każdej okazji. W zależności od wersji silnik współpracuje z sześciobiegową skrzynią manualną albo siedmiobiegową przekładnią DSG. Tu mamy automat. Warto przy tym zaznaczyć, że deklarowane osiągi mogą różnić się w zależności od wersji i zastosowanej skrzyni. Dla odmian 1.0 TSI 115 KM spotyka się wartości około 9,9 s do 100 km/h, co dobrze pokazuje charakter tego samochodu. Nie jest demonem szybkości, ale na miejskie auto jest wystarczająco dynamiczny. Podczas spokojnej jazdy zużycie paliwa może oscylować w okolicach 5,5 do 6,5 l/100 km. W mieście trzeba oczywiście liczyć się z większym wynikiem, szczególnie zimą i przy krótkich trasach. W jednym z testów średnie zużycie w codziennym użytkowaniu utrzymywało się w okolicach 7 l/100 km. I jeszcze jedna rzecz. Trzycylindrowy charakter silnika jest słyszalny, zwłaszcza przy mocniejszym wciśnięciu gazu. Nie jest to jednak uciążliwe. Przy normalnej jeździe jednostka pracuje kulturalnie, a charakterystyczne brzmienie trzech cylindrów może nawet pasować do charakteru wersji FR.

Zawieszenie i komfort jazdy

Tutaj Ibiza pokazuje swoją drugą twarz. Wersja FR ma bardziej sportowo zestrojone zawieszenie, dlatego samochód prowadzi się zdecydowanie pewniej niż sugerowałby jego miejski charakter. Układ kierowniczy jest bezpośredni, przednia oś chętnie reaguje na ruchy kierownicą, a nadwozie nie przechyla się przesadnie w zakrętach. I właśnie prowadzenie jest jednym z największych atutów Ibizy. Na krętej drodze samochód potrafi dać kierowcy sporo frajdy. Nie trzeba jechać bardzo szybko, żeby poczuć, że auto jest zwinne i przewidywalne. Dobrze trzyma się wybranego toru jazdy, a kierownica pozwala łatwo wyczuć, co dzieje się z przednimi kołami. Współczesne testy Ibizy FR nadal wskazują układ jezdny jako jedną z najmocniejszych stron samochodu. Kiedy jednak asfalt zaczyna przypominać ser szwajcarski, zawieszenie daje o sobie znać. Większe dziury i poprzeczne nierówności potrafią być wyraźnie odczuwalne w kabinie. Szczególnie dotyczy to egzemplarzy z dużymi kołami i niskoprofilowymi oponami. Nie oznacza to, że FR jest autem niekomfortowym. To raczej kwestia charakteru. SEAT wyraźnie postawił na kompromis między codzienną wygodą a prowadzeniem. Testy wcześniejszych odmian FR pokazywały, że samochód potrafi jednocześnie dobrze tłumić większość nierówności i zachować stabilność w zakrętach.

Wyposażenie i cena

Wersja FR od początku miała być czymś więcej niż tylko pakietem stylistycznym. W zależności od rocznika i konfiguracji na pokładzie można znaleźć między innymi sportowe fotele, cyfrowe zegary, system multimedialny z dużym ekranem, automatyczną klimatyzację, światła LED, system wyboru trybu jazdy, czujniki parkowania oraz rozbudowany zestaw systemów bezpieczeństwa.W wyższych wersjach można było liczyć między innymi na rozbudowane systemy wspomagania kierowcy, adaptacyjny tempomat, Lane Assist czy monitorowanie martwego pola. W polskim cenniku SEAT-a na rok modelowy 2026 Ibiza FR 1.0 TSI 115 KM z siedmiobiegowym DSG zaczyna się od kwoty 113 900 zł.



Nagrody dla kobiet z motoryzacyjną pasją!

MotoNiedźwiedzie rozdane

Dziewiętnasta edycja Chełm Motor Show, która odbyła się w ramach wydarzenia „Chełm Mnie Kręci", po raz kolejny przyciągnęła miłośników czterech kółek. Na sobotniej (22 sierpnia) imprezie współorganizowanej przez Automobilklub Chełmski można było zobaczyć ponad 40 pojazdów - od najnowszych modeli prezentowanych przez dealerów, przez samochody użytkowe, sportowe, aż po wyjątkowe auta należące do motoryzacyjnych pasjonatów, w tym repliki pojazdów sprzed ponad stu lat.

Chętnych do zaprezentowania swoich maszyn było znacznie więcej, jednak ograniczona przestrzeń wydarzenia nie pozwoliła na przyjęcie wszystkich zgłoszeń. Spośród zaprezentowanych pojazdów organizatorzy wyróżnili dwa: Grzegorza Oberdy oraz Jarosława Szponara. Jednym z najważniejszych momentów Chełm Motor Show było wręczenie MotoNiedźwiedzi - najważniejszych wyróżnień dla osób związanych z szeroko rozumianą chełmską branżą motoryzacyjną. Tegoroczna gala przyniosła ciekawy akcent: w kategorii Osobowość Roku Automobilklub Chełmski przyznał dwie nagrody i obie trafiły do kobiet - **Julii Łokińskiej** oraz **Marty Łopackiej**.

Julia Łokińska jest jedną z nielicznych kobiet w Polsce pracujących jako diagnosta samochodowy. Prowadzi w Chełmie Stację Kontroli Pojazdów 4 Koła, gdzie każdego dnia sprawdza, czy samochody spełniają wymagania pozwalające im bezpiecznie poruszać się po drogach. Dla wielu kierowców wciąż zaskoczeniem jest, że ich auto kontroluje kobieta, ale - jak się okazuje - spotyka się to z bardzo pozytywnymi reakcjami. Motoryzacja jest zresztą w jej rodzinie prawdziwą tradycją - w branży pracują również jej tata Tomasz i brat Michał. Druga z laureatek, Marta Łopacka, na co dzień pracuje w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych, a wcześniej kojarzona była z branżą beauty. Po godzinach zamienia jednak elegancki świat nauki i kosmetyków na błoto, bezdroża i motoryzacyjne wyzwania. Jest miłośniczką wypraw offroadowych i niejednokrotnie musi radzić sobie z samochodem terenowym w trudnym terenie. Równie pewnie czuje się jednak za kierownicą zwykłego auta, traktora czy nawet kombajnu.

Tegoroczne Chełm Motor Show udowodniło, że motoryzacja ma wiele twarzy - od zabytkowych konstrukcji, przez nowoczesne samochody, aż po ludzi, dla których auta są czymś znacznie więcej niż tylko środkiem transportu. A historia dwóch laureatek MotoNiedźwiedzi pokazuje, że pasja do silników nie zna stereotypów. **(gg)**



eprasa.pl e99ec10c77

AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR
CKF „Zorza" w Chełmie

24 sierpnia poniedziałek
14:00 Pucio kocha zwierzaki
15:15 Psi Patrol i dinozaury
17:30 Wszyscy moi wrogowie
20:00 Buntownik

25 sierpnia wtorek
14:00 Psi Patrol i dinozaury
16:00 Pucio kocha zwierzaki
17:15 Buntownik
19:30 Wszyscy moi wrogowie

26 sierpnia środa
14:00 Pucio kocha zwierzaki
15:15 Psi Patrol i dinozaury
17:15 Wszyscy moi wrogowie
20:00 Buntownik

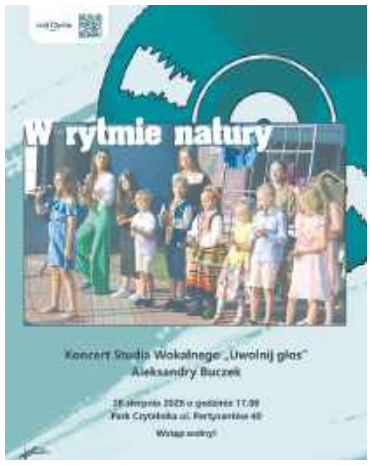
27 sierpnia czwartek
14:00 Psi Patrol i dinozaury
16:00 Pucio kocha zwierzaki
17:15 Buntownik
19:30 Wszyscy moi wrogowie

28 sierpnia piątek
14:00 Superfutrzak i złośliwa wiewiórka
16:00 Kręciołek
17:45 Tylko jedna noc
20:00 Wrong Girls

29 sierpnia sobota
11:00 Kręciołek
13:00 Superfutrzak i złośliwa wiewiórka
15:00 Kandydaci śmierci
17:00 Wrong Girls
19:00 Tylko jedna noc

30 sierpnia niedziela
11:00 Superfutrzak i złośliwa wiewiórka
13:00 Kręciołek
15:00 Tylko jedna noc
17:15 Kandydaci śmierci
19:15 Wrong Girls

Koncert „W rytmie natury"



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 28 sierpnia o godz. 17.00 do Parku Czytelnika ChBP (ul. Partyzantów 40) na koncert „W rytmie natury" w wykonaniu uczniów ze Studia Wokalnego „Uwolnij głos" **Aleksandry Buczek**. Młodzi adepci sztuki wokalnej zaprezentują utwory, nawiązujące tematycznie do przyrody, czterech żywiołów oraz środowiska naturalnego. Publiczność wysłucha także utworu w rytmie rap z tradycyjnym tekstem, przygotowanego na warsztatach wokalnych w ramach w ramach projektu „W poszukiwaniu tradycji - na styku kultur, na styku pokoleń", płatnego ze środków Ministerstwa Edukacji Narodowej. Na scenie wystąpi też Aleksandra Buczek, przygotowująca wszystkich artystów do koncertu, właścicielka studia „Uwolnij głos", wokalistka, nauczycielka emisji głosu i techniki śpiewu. Z zespołem „Falochron" dotarła do półfinału 15. edycji programu „Mam Talent!". Na koncert wstęp wolny.

Izby Pamięci Longina Jana Okonia i Wojciecha Hetmana

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza do odwiedzenia Izby Pamięci Longina **Jana Okonia** i **Wojciecha Hetmana** - dwóch wybitnych Chełmian, których połączyła wieloletnia przyjaźń.

Longin Jan Okoń był pisarzem, poetą i pedagogiem, autorem m.in. Opowieści Niedźwiedziego Grodu. Wojciech Hetman zapisał się w historii miasta jako ceniony mistrz cukiernictwa i pasjonat lokalnej tradycji. W Izbie Pamięci zgromadzono liczne pamiątki związane z ich życiem i działalnością - dyplomy, odznaczenia, fotografie, dokumenty oraz inne cenne eksponaty, które przybliżają sylwetki obu postaci i ich wkład w rozwój Chełma. Izba Pamięci znajduje się w Patio Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów 40. Zwiedzanie możliwe jest od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–15.30. Grupy zorganizowane proszone są o wcześniejszy kontakt pod numerem telefonu: 82 563 95 05.

Bitwa sołectw w gminie Żmudź



29 sierpnia br. od godz.15.00 nad zalewem „Dębowy Las" w Wołkowianach (gmina Żmudź) zaplanowano pierwszą „Bitwę Sołectw w Gminie Żmudź". Szykuje się dzień pełen dobrej zabawy, emocji i integracji. W programie zdrowa rywalizacja w przyjacielskiej atmosferze, wspólna integracja przy ognisku, koncert zespołu „Old money melodies", potańcówka pod gwiaździstym niebem.

Wystawa „Henri Matisse. Papierowe poematy"

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do swej siedziby przy ul. Św. Mikołaja 4 na wystawę „Henri Matisse. Papierowe poematy". **Henri Matisse**, jeden z najwybitniejszych artystów XX wieku i współtwórca fowizmu, w ostatnich latach życia stworzył niezwykły cykl wycinanek. Zamiast pędzla sięgnął po nożyczki i kolorowy papier, udowadniając, że sztuka nie zna ograniczeń. Powstały pełne życia kompozycje, które do dziś zachwycają prostotą form, odwagą kolorów i niezwykłą wyobraźnią.

Na wystawie prezentowane są litografie reprodukujące najsłynniejsze wycinanki Matisse'a. To doskonała okazja, by poznać wyjątkowy etap twórczości artysty, który odmienił historię sztuki i do dziś inspiruje kolejne pokolenia. Ekspozycja dostępna do 6 września br.

Wystawa „Równiny" w Muzeum Ziemi Chełmskiej

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do odwiedzenia wystawy malarskiej pt. „Równiny" autorstwa **Antoniego Starowieyskiego**. Ekspozycja w siedzibie Muzeum przy ul. Lubelskiej 55 przedstawia miejsca znajdujące się na pograniczu natury i cywilizacji - dzikie łąki, rozlewiska, porzucone tory i ślady przemijającego czasu. Wystawa czynna do 30 sierpnia br. Kuratorzy wystawy: **Jagoda Barczyńska**, **Stefan Szydłowski**, współpraca: **Artur Trawiński**.

„Awangarda wrocławska w kolekcji Galerii 72"

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Awangarda wrocławska w kolekcji Galerii 72", prezentującą wybitne dzieła artystów związanych z jednym z najważniejszych środowisk artystycznych powojennej Polski. To wyjątkowa okazja, by zobaczyć prace twórców, którzy odważnie eksperymentowali z formą, kolorem i ideą, wyznaczając nowe kierunki w sztuce współczesnej. Wystawa ukazuje bogactwo kolekcji Galerii 72 oraz przypomina o znaczeniu wrocławskiej awangardy dla polskiej kultury. Ekspozycja w siedzibie Muzeum przy ul. Lubelskiej 55 czynna do 30 sierpnia br.

Kino letnie „Pod gwiazdami"

Letnie wieczory najlepiej smakują z dobrym filmem. Przez wszystkie wakacyjne czwartki mieszkańcy zaproszeni są na klimatyczny dziedziniec Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. Podwalnej w Chełmie, gdzie jak co roku zagościło „Kino Letnie Pod Gwiazdami". Organizatorem wydarzenia jest Chełmski Dom Kultury, który przygotował repertuar pełen filmowych emocji i niezapomnianych seansów pod gołym niebem. 27 sierpnia „47 roninów" reż. C. Rinsch (2013).

Zapisy trwają

Chełmski Dom Kultury prowadzi zapisy na zajęcia artystyczne na rok 2026/2027. Oferta skierowana jest zarówno do dzieci i młodzieży, jak i do osób dorosłych. Wśród propozycji znajdują się zajęcia taneczne - m.in. taniec towarzyski, latino, balet, taniec współczesny i street dance - a także warsztaty plastyczne, rękodzielnicze, kurs szycia oraz zajęcia wokalne. Szczegółowe informacje dotyczące oferty oraz zapisów dostępne są na stronie internetowej Chełmskiego Domu Kultury. Dodatkowe informacje można uzyskać także telefonicznie pod numerem 82 563 00 81, wew. 9. **(opr. mo)**

GMINA DUBIENKA. Jak co roku w Bocianowie
Skryhiczyn pożegnał bociany



W Skryhiczynie w gminie Dubienka odbyła się kolejna edycja imprezy „Jak co roku w Bocianowie". Doroczne spotkanie organizowane jest w połowie sierpnia, gdy bociany szykują się już do odlotu do ciepłych krajów. Nieprzypadkowo właśnie tutaj - Dubienka i Skryhiczyn od lat uchodzą za lokalne „stolice bocianów".

Tegoroczna impreza, której organizatorami tradycyjnie byli: gmina Dubienka, powiat chełmski, OSP Skryhiczyn, Stowarzyszenie Ludzi Aktywnych Gminy Dubienka oraz KGW „Bocianowo na Nowo", odbyła się w niedzielę, 16 sierpnia. Jak co roku nie zabrakło lokalnej tradycji, muzyki i wspólnej zabawy. Na uczestników czekały występy lokalnych zespołów, konkursy tematyczne oraz stoiska promocyjne.

„Jak co roku w Bocianowie" to wydarzenie mocno związane ze Skryhiczynem i jego charakterystycznymi mieszkańcami - bocianami. W tej niewielkiej miejscowości ptaków tych jest wyjątkowo dużo, dlatego stały się one nieformalnym symbolem wsi, a organizowana od lat impreza jest swoistym pożegnaniem bocianów przed ich jesienną wędrówką do cieplejszych rejonów.

Wśród uczestników tegorocznego spotkania znaleźli się m.in. wójt Dubienki **Michał Koziński**, radny sejmiku **Dariusz Grabczuk**, przedstawiciele władz powiatu chełmskiego: starosta **Piotr Deniszczuk** oraz członkowie Zarządu Powiatu **Mieczysław Neczaj** i **Andrzej Zając**. Impreza tradycyjnie zgromadziła także mieszkańców Skryhiczyna, okolicznych miejscowości i sympatyków tego nietypowego święta. **(mo)**

CHEŁM. Urzędnicze przeprowadzki na czas remontu ratusza
Prezydenci ze swoją świtą zmienili siedzibę

Remont chełmskiego ratusza wymusił czasową przeprowadzkę części miejskich urzędników, w tym włodarzy miasta. Niektóre departamenty i wydziały trafiły do innych miejskich budynków, a petenci zanim wybiorą się załatwiać formalności powinni najpierw sprawdzać, gdzie obecnie znajduje się dana jednostka.



W lipcu ub.r. rozpoczęła się inwestycja pod nazwą „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm" zakładająca termomodernizacje budynków Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz ul. Lubelskiej 63. Wykonawcą jest spółka PJM INVESTMENT z Kielc, a umowa z nią opiewa na 11 586 000 zł. Zakres zadania obejmuje m.in. docieplenia budynków, nowe elewacje, wymianę pokrycia dachowego, drzwi, okien, remont pomieszczeń, modernizacje instalacji. W pierwszej kolejności było docieplanie i wymiana elewacji głównego budynku ratusza. Obecnie prowadzone są prace związane z wykonaniem nowych instalacji oraz roboty wykończeniowe wewnątrz obiektu. W związku z tymi pracami petenci są obsługiwani, ale muszą liczyć się z utrudnieniami. W ostatnim czasie część wydziałów ratusza zostało przeniesionych do budynku Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Pocztowej 50. Dotyczy to Sekretariatu oraz Kancelarii Prezydenta Chełma. Ale to tylko część urzędniczych przeprowadzek na czas remontu magistratu. Departament Oświaty UM Chełm mieści się teraz tymczasowo w budynku przy ul. Stefana Czarnieckiego 8, a w gmachu tj. przy pl. Niepodległości 1 stacjonują urzędnicy Departamentu Nieruchomości oraz Wydziału Architektury i Budownictwa. Z kolei Rzecznik Praw Mieszkańców oraz Koordynator Dostępności pracuje w miejskim budynku przy ul. Obłońskiej 20.

Na inwestycję pod nazwą „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm" ratusz zdobył 6,8 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu". **(mo)**

eprasa.pl e99ec10c77

Chełmski słownik biograficzny (407)

- Zbigniew Lubaszewski -

KASZTELAN CHEŁMSKI JAN ZAMOYSKI

Tytuł dzisiejszego felietonu na pierwszy rzut oka może budzić zaskoczenie. Rzeczywiście, powszechnie znany Jan Zamoyski (prezentowany zresztą w „Chełmskim Słowniku Biograficznym"), jedna z najbardziej rozpoznawalnych postaci w dziejach Rzeczypospolitej, kanclerz i hetman wielki koronny (wcześniej sekretarz królewski i podkanclerzy) raczej z godnością kasztelana chełmskiego nie jest kojarzony. I słusznie. Funkcję sprawował bowiem jego krewny, wywodzący się z tzw. młodszej linii ordynackiej, której protoplastą był Maciej Zamoyski, młodszy syna założyciela rodu Tomasza z Łaźnina (potomka legendarnego Floriana Szarego, któremu Zamoyscy zawdzięczali herb Jelita i zawołanie „To mniej boli"). Z tej linii zresztą wywodzili się nie tylko ordynaci (od połowy XVII wieku), ale również współcześni przedstawiciele rodu. Założycielem starszej linii ordynackiej był starszy syn Tomasza z Łaźnina Florian (ostatnim przedstawicielem Jan Sobiepan Zamoyski, wojewoda kijowski i sandomierski, zmarły w wieku trzydziestu ośmiu lat w 1665 roku). Dla porządku warto dodać, że wśród przedstawicieli starszej linii ordynackiej również można odnaleźć kasztelanów chełmskich. Był nim ojciec kanclerza i hetmana Stanisław (prezentowany w „Chełmskim Słowniku Biograficznym") oraz jego starszy brat Florian, głównie znany jako chorąży chełmski, jednak pod koniec życia również kasztelan chełmski i następnie kasztelan bełski (według publikacji *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV – XVIII wieku. Spisy*, w opracowaniu Henryka Gmiterka i Ryszarda Szczygła, wydanej w Kórniku 1992 roku).

Jan Zamoyski urodził się około 1570 roku. Był synem dziedzica Wierzby i Ruskich Piasków Jana Zamoyskiego (wnuka Macieja Zamoyskiego) i Anny Gorzkowskiej. Miał dwóch braci, Wacława Jana, chorążego chełmskiego (w latach 1622-1633) i z czasem kasztelana lwowskiego, oraz Stanisława. W materiałach historycznych pojawia się w 1588 roku jako rotmistrz królewski oraz przełożony straży kresowej (dzięki protekcji swego wybitnego krewniaka Jana Zamoyskiego, już w tym czasie kanclerza i hetmana), mianowany przez rządzącego już w tym czasie króla Zygmunta III Wazę. Według publikacji *Urzędnicy centralni i nadworni Polski XIV-XVIII wieku. Spisy* (wydanej w Kórniku w 1992 roku pod redakcją Antoniego Gąsiorowskiego) w tym samy roku (pierwsza wzmianka z 4 listopada 1588 roku) został strażnikiem polnym koronnym (w innych biogramach jest wymieniany rok 1600). Związki z wybitnym krewniakiem i imiennikiem nie ograniczały się jedynie do kwestii protekcji i działań wojskowych. Według statutu utworzonej (ustawą sejmową) 8 lipca 1589 roku Ordynacji Zamojskiej miał być jednym z ewentualnych dziedziców majątku w przypadku braku potomków Jana Zamoyskiego (po stryju kanclerza i hetmana Florianie i Macieju, praprawnuku wspomnianego protoplasty młodszej linii ordynackiej). Było to możliwe. Stryj Florian zmarł bezpotomnie w 1591 roku. Maciej Zamoyski również zmarł bezpotomnie około 1600 roku. Chociaż w tym momencie sprawa wydawała się niepewna, gdyż w 1594 roku przyszedł na świat syn Jana Zamoyskiego (kanclerza i hetmana) Tomasz. Między 1593 a 1595 rokiem poślubił Annę Wiśniowiecką, córkę starosty żytomierskiego i wojewody kijowskiego księcia Konstantego Wiśniowieckiego.

Kasztelanem chełmskim Jan Zamoyski został w 1603 roku. Według wspomnianej publikacji *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV – XVIII wieku* po raz pierwszy w tej roli został wymieniony 19 maja 1603 roku. Zastąpił zmarłego w 1600 roku Marcina Uhrowieckiego. Jako kasztelan uczestniczył w obradach sejmowych (w 1609, dwukrotnie w 1613 i w 1615 roku). Jednak główną domeną jego aktywności były działania wojskowe na kresach Rzeczypospolitej (gdzie posiadał dobra, między innymi: Gródek, Kupin, Lisiatycze, Kawczykąt, Stryjańce (Stryhańce) i Piętniczany). Według autora *Herbarza polskiego* Kaspra Niesieckiego w 1613 roku był wyznaczony do lustracji „zamku Winnickiego". Najczęściej uczestniczył w walkach z Tatarami, o czym również pisał Niesiecki: „*Często on zwykł był Tatarów najeżdżających dla zdobyczy Ruskie kraje, zwycięzko płaszać, gdzie im plon sowity odbierał, i niewolnika zabranego z łyków Tatarskich uwalniał, w ten czas jednak, dalej za uchodzącemi nacierając, poległ*". Śmierć Jana Zamoyskiego miała to miejsce w 1619 w starciu pod Lisiatyczami (został przeszyty trzema strzałami). Jako kasztelan chełmski po raz ostatni wymieniany był 10 września 1618 roku. 21 sierpnia 1618 roku nominację na kasztelana chełmskiego otrzymał podkomorzy chełmski Jan Skaszewski, który jednak urzędu nie objął. Kolejny kasztelan Samuel Koniecpolski pojawił się 21 sierpnia 1620 roku.

Z małżeństwa ze wspomnianą Anną Wiśniowiecką Jan Zamoyski miał pięciu synów: Jerzego, Maurycego, Zdzisława Jana Michała (podstoli lwowski i kasztelan czernichowski, jego syn Marcin odziedziczył ordynację i został IV ordynatem w 1674 roku), Aleksandra (strażnik koronny) i Jana Chryzostom (dominikanin i biskup bakowski (od Bakowa w Mołdawii), przemyski i łucki) oraz córkę Helenę (żonę wojewody mazowieckiego Andrzeja Górskiego i kasztelana podlaskiego Marka Wodyńskiego). Wdowa po Janie Zamoyskim w latach dwudziestych XVII wieku stała się bohaterką dosyć oryginalnego skandalu. W związku z wspomnianą kwestia dziedziczenia Ordynacji Zamojskiej oraz długim oczekiwaniem na męskiego potomka Tomasza Zamoyskiego (syna kanclerza i hetmana), została oskarżona o wywołanie czarami bezpłodności żony Tomasza Konstancji Ostrogskiej (dziedziczki olbrzymiej fortuny Ostrogskich). Sprawę opisał Paweł Tyszka z Muzeum Zamku Królewskiego w Warszawie w artykule *Anna z Wiśniowieckich Zamoyska – szekspirowska Lady Makbet rodu Zamoyskich?*, opublikowanym w periodyku „Acta Universitatis Lodziensis. Folia Historia" (nr 116 z 2024 roku). Po urodzeniu w 1627 roku również wspominanego Jana Sobiepana Zamoyskiego sprawa przycichła, chociaż ostatecznie potomkowie kasztelana chełmskiego ordynację przejęli.

CHEŁM. Jaka nazwa dla odnowionego parku międzyosiedlowego?

Za trzy miesiące park ma być gotowy, trzeba go nazwać

Chełmscy urzędnicy zapowiadają, że rewitalizacja parku między osiedlami Kościuszki i XXX-lecia w Chełmie potrwa jeszcze dwa, trzy miesiące. Miejsce to nabiera ostatecznego kształtu i pora nadać mu nazwę.

Trwa rewitalizacja parku międzyosiedlowego. Chełmski ratusz dostał na ten cel 12 mln zł dotacji z programu „Polska Wschodnia". Wykonawcą jest spółka Strabag. Umowę na realizację tej inwestycji podpisano we wrześniu ub.r. Park miał być zrewitalizowany w ciągu 9 miesięcy od podpisania umowy (do końca maja 2026 r.), ale prace te jeszcze się nie zakończyły. O postępach na placu budowy poinformował ostatnio **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma. Zaapelował przy okazji do Chełmian o wskazówki w kwestii nazwy parku.

- Inwestycja warta ponad 20 mln złotych potrwa jeszcze dwa, trzy miesiące, ale miejsce powoli nabiera ostatecznego kształtu - oznajmił prezydent Banaszek. - Do dziś ten Park nie ma swojej oficjalnej nazwy. Mieszkańcy nazywali go Parkiem Międzyosiedlowym, a ostatnio Parkiem Polan - od jednej z koncepcji jego rewitalizacji. Dlatego wspólnie musimy to zmienić i nadać temu miejscu imię.

Rewitalizacja parku obejmuje rozbiórkę starych, popękanych alejek i budowę nowych, a także m.in. fontannę, plac zabaw, skatepark, place rekreacyjne i edukacyjne, dwa zbiorniki wodne, rozarium i amfiteatr, w którym organizowane mają być koncerty. W parku powstanie też figura niedźwiedzia na tle trzech dębów. Stanąć mają tu nowe stoliki z ławkami, leżakami, toalety, nowe latarnie, kosze na śmieci, pergole, stojaki na rowery, nowe nasadzenia zieleni. Park zasilany ma być energią z własnej farmy fotowoltaicznej.

(mo, fot. FB J. Banaszek)

RUDNIK / KRASNYSTAW

Leśnik z gminy Rudnik napisał powieść fantasy

Przemysław K. Korona, mieszkaniec gminy Rudnik i pracownik Nadleśnictwa Krasnystaw, wydał swoją debiutancką powieść. „Nagonka. Droga ku własnej prawdzie" to fantasy inspirowane słowiańskimi wierzeniami, folklorem i światem przyrody.

Głównym bohaterem książki jest Kasper, syn bartnika, którego życie zmienia się, gdy trafia do tajemniczej Mrokowicy. To świat, w którym obok ludzi funkcjonują istoty znane ze słowiańskich podań, m.in. Leszy, Południce i Licho. Kasper zostaje wciągnięty w konflikt pomiędzy trzema królestwami – Polvanią, Radanem i Veskorią. Z czasem odkrywa, że posiada niezwykłe zdolności, a jego przeszłość skrywa tajemnice, które mogą mieć wpływ na los całego świata. „Nagonka" nie jest jednak wyłącznie opowieścią o walce i fantastycznych stworzeniach. Jednym z jej ważnych motywów jest poszukiwanie własnej tożsamości i prawdy o sobie. Bohater musi zmierzyć się zarówno z zagrożeniami zewnętrznymi, jak i własnymi lękami. W książce mocno obecna jest również przyroda. Nie powinno to dziwić, bo autor z wykształcenia jest leśnikiem i zawodowo związany jest z Nadleśnictwem Krasnystaw. Jego wiedza o lesie i naturze znalazła odzwierciedlenie w świecie przedstawionym powieści. „Nagonka. Droga ku własnej prawdzie" ukazała się nakładem wydawnictwa Novae Res. To literacki debiut **Przemysława K. Korony**, mieszkańca gminy Rudnik. (**kg**)



PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Kasper, z pozoru tylko prosty chłopak, szybko odkrywa, że został wybrany do wypełnienia niezwykle ważnej misji. Przed nim rozciąga się długa i niebezpieczna wędrówka przez mroczne lasy, zdradliwe trakty i nieznane ziemie, zamieszkane przez legendarne istoty. Czy wyobrażasz sobie stanąć twarzą w twarz z Południcą, której spojrzenie potrafi zamrozić krew w żyłach, lub stoczyć walkę z psotnym Leszym, strzegącym leśnych ostępów? A może stawić czoła tajemniczemu Lichu, zwiastunowi nieszczęść? Te i wiele innych stworzeń z folkloru słowiańskiego ożywa na stronach „Nagonki", dodając fabule niezwykłej głębi i autentyczności. Autor z dbałością o szczegóły buduje świat, który zachwyca swoją oryginalnością. To nie tylko przygoda, ale także podróż w głąb kultury i wierzeń naszych przodków, przedstawionych w zupełnie nowym, fascynującym świetle.

„Nagonka" Przemysława K. Korony to opowieść, która z maestrią splata elementy klasycznej fantasy z bogactwem słowiańskiej mitologii, tworząc unikalną i niezwykle wciągającą narrację. To zaproszenie do świata, w którym każda decyzja ma swoje konsekwencje, a granica między przyjacielem a wrogiem bywa niepokojąco płynna.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru **32/2026**.
Książkę pt. „*Pod Skrzydłem Anioła*", której autorką jest Hanna Skrabut, otrzymuje **Irena Kukla**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „*Nagonka*", której autorem jest Przemysław K.Korona. Aby ją zdobyć, wystarczy do 2 września 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 7 września 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr 34/2026

TAK,
chcę wygrać książkę „Nagonka"



Moje dane: . . . . . .

. . . . . .

/imię, nazwisko, nr tel/

eprasa.pl e99ec10c77

CHEŁM. Ważny symbol historii miasta ma odzyskać dawny blask

Prezydent Chełma zapowiada odbudowę pomnika 7 Pułku Piechoty Legionów

Po ponad 80 latach od zniszczenia pomnika Poległych Bohaterów 7 Pułku Piechoty Legionów w Chełmie może rozpocząć się próba jego odbudowy. Prezydent Chełma Jakub Banaszek zapowiedział, że miasto podejmie działania w tej sprawie. Monument, który przed wojną był jednym z ważniejszych symboli miasta, został zniszczony, a do dziś zachowały się jedynie jego fragmenty.

Przy okazji tegorocznych obchodów Święta Wojska Polskiego prezydent Chełma **Jakub Banaszek** zapowiedział próbę odbudowy pomnika Poległych Bohaterów 7 Pułku Piechoty Legionów. Jak podkreślił, ma to być forma podziękowania i wyrazu szacunku dla żołnierzy Wojska Polskiego oraz nawiązanie do wojskowych tradycji Chełma.

- Żołnierze stacjonujący w Garnizonie Chełm są spadkobiercami wielu tradycji, w tym 7 Pułku Piechoty Legionów Polskich - zaznaczył prezydent Chełma.

Monument odsłonięty przez prezydenta RP

Pomnik, o którym mowa stanął na terenie koszar przy ul. Lubelskiej. Uroczystego odsłonięcia 24 września 1933 roku dokonał prezydent RP **Ignacy Mościcki**. W uroczystości uczestniczyli również przedstawiciele najwyższych władz wojskowych, a raport prezydentowi złożył dowódca pułku ppłk **Stanisław Dąbek**. Monument miał około sześciu metrów wysokości i został wykonany z szarego granitu. Zdobiły go płaskorzeźby przedstawiające żołnierzy w marszu i walce oraz orły wieńczące pomnik. Po obu stronach płaskorzeźb umieszczone były tablice z nazwiskami 15 oficerów i 275 podoficerów i żołnierzy poległych w walkach z bolszewikami. Pomysłodawcą budowy monumentu był ppłk Stanisław Dąbek, późniejszy bohater obrony Wybrzeża w 1939 roku. Przed wojną pomnik Poległych Bohaterów 7 Pułku Piechoty Legionów był prawdziwą ozdobą Chełma. Chełmianie byli z niego dumni.

Pomnik zniknął, fragmenty przetrwały

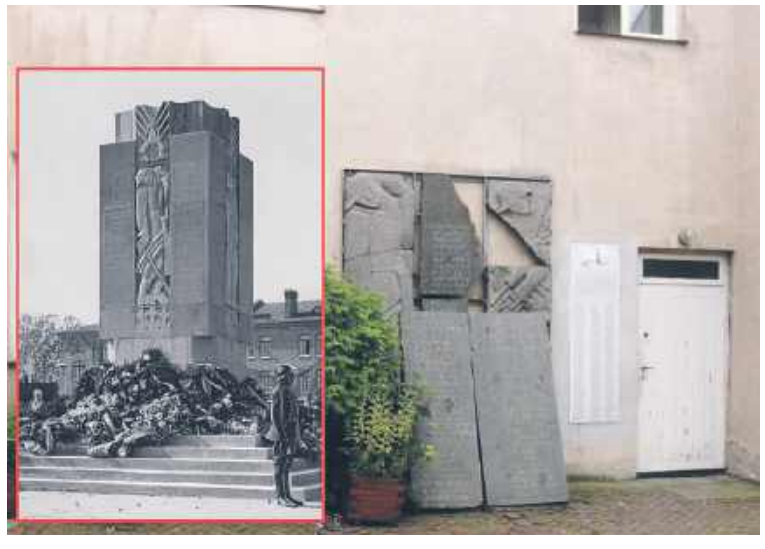
Los monumentu pozostaje częściowo niewyjaśniony. Po wyzwoleniu Chełma w 1944 roku okazało się, że pomnik zniknął z terenu koszar i pozostał po nim tylko cokół ze schodami. Według oficjalnej wersji został zniszczony przez Niemców podczas II wojny światowej. Istnieje jednak też wersja, że do jego likwidacji doszło już po wojnie, w okresie, gdy pamięć o żołnierzach walczących z bolszewikami była dla władz komunistycznych niewygodna. W latach 80. zniszczono również pozostałości cokołu. Część konstrukcji wysadzono.

Na fragmenty pomnika natrafiono ponownie w 1988 roku podczas prac budowlanych na terenie dawnych koszar. Odnalezione elementy zabezpieczono i trafiły do Muzeum Ziemi Chełmskiej. Kolejne dwie tablice odnaleziono później podczas remontu budynku komendy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. Ocalałe fragmenty zostały uroczyście odsłonięte 11 listopada 2009 roku na dziedzińcu Muzeum Ziemi Chełmskiej.

„Podejmiemy próbę odbudowy"

Przez lata pojawiały się pomysły rekonstrukcji pomnika. Rozważano zarówno stworzenie nowego monumentu z wykorzystaniem zachowanych fragmentów, jak i wykonanie wiernej kopii. Brak pełnej dokumentacji historycznej oraz wymagania konserwatorskie sprawiały jednak, że projekt nie doczekał się realizacji. Teraz do pomysłu chce wrócić miasto.

- W szacunku do obecnych i poprzednich Żołnierzy Wojska Polskiego podejmiemy próbę odbudowy Pomnika - zapowiada prezydent Banaszek.



Prezydent Chełma zaznaczył jednocześnie, że odbudowa nie będzie łatwa. Ze względu na brak kompletnej dokumentacji monument może różnić się od przedwojennego pierwowzoru. Pod uwagę brane jest także ustawienie go w innym, ogólnodostępnym miejscu.

- Być może Pomnik będzie różnił się detalami, ale historia 7 Pułku Piechoty Legionów zasługuje na upamiętnienie - podkreślił prezydent.

Szczegóły planowanej odbudowy mają zostać przedstawione 1 września br., w rocznicę wybuchu II wojny światowej. Dla Chełma byłaby to nie tylko rekonstrukcja przedwojennego monumentu, ale również przywrócenie jednego z ważnych symboli wojskowej historii miasta. Zachowane fragmenty pomnika, przechowywane dziś w muzeum, mogłyby ponownie stać się częścią większego miejsca pamięci. **(mo)**



odc. 6. Z biegiem Bugu

Dziś zapraszamy na wyjątkową podróż po malowniczym Nadbużu - krainie pełnej tradycji, historii i niezwykłych miejsc. Odwiedzimy Krainę Rumianku oraz Hannę, Jabłeczną i Kodeń. Towarzyszyć nam będą piękne krajobrazy doliny Bugu. Kraina Rumianku w Hołownie to wyjątkowe miejsce z mnóstwem atrakcji dla starszych i młodszych. Tam można poczuć klimat dawnej poleskiej wsi i poznać tradycje przekazywane z pokolenia na pokolenie. To żywy skansen i edukacyjna wioska tematyczna, gdzie na odwiedzających czekają warsztaty rękodzieła, pokazy dawnych zawodów i regionalne smaki, ale także mnóstwo zabawy. Podczas wizyty można własnoręcznie wykonać tradycyjne ozdoby, spróbować swoich sił w dawnych rzemiosłach i poznać zwyczaje mieszkańców regionu. Malownicze otoczenie, gościnność gospodarzy i wyjątkowa atmosfera sprawiają, że Kraina Rumianku jest idealnym miejscem zarówno na rodzinny wypoczynek, jak również na wycieczkę szkolną, imprezę integracyjną czy wieczór panieński/kawalerski. Można wziąć udział w kilku tematycznych grach terenowych lub oddać się przyjemnościom . wiejskiego SPA. Z pewnością wszystkim się tam spodoba. W Hannie warto zobaczyć drewniany kościół św.





Apostołów Piotra i Pawła. XVII-wieczna świątynia to jeden z najładniejszych drewnianych kościołów na Lubelszczyźnie. W pobliżu jest Centrum Religijno-Zabytkowe - niewielkie muzeum prezentujące historię parafii i regionu. Od sześciu lat na Rynku można obejrzeć mural „Hanna Nadbużańska" - ciekawy akcent nawiązujący do lokalnego folkloru. Następnie warto przejechać do malowniczo położonej Jabłecznej. Położony tam XV-wieczny monaster św. Onufrego to jeden z najstarszych i najważniejszych prawosławnych klasztorów w Polsce. Położony jest nad rzeką Bug, w otoczeniu lasów i terenów o wyjątkowych walorach przyrodniczych. Monaster słynie z zabytkowej cerkwi, cennych ikon oraz spokojnej, sprzyjającej refleksji atmosfery. Co roku w czerwcu odbywają się tu uroczystości ku czci św. Onufrego, które przyciągają pielgrzymów z Polski i zagranicy. Kodeń słynie z jednego z najważniejszych sanktuariów maryjnych w Polsce, z cudownym obrazem Matki Bożej Kodeńskiej oraz barokową bazyliką św. Anny. W klasztorze przy bazylice mieści się nieduże, ale ciekawe muzeum, które prezentuje eksponaty historyczne, pamiątki misyjne oraz bogatą kolekcję przyrodniczą. Z sanktuarium sąsiaduje dawny zespół pałacowo-parkowy Sapiehów. Obecnie w tym miejscu znajduje się rozległa Kalwaria Kodeńska składająca się z kaplic drogi krzyżowej, kościoła św. Ducha, ogrodu zielnego, Jeziorka Genezaret oraz piwnic starego arsenału. Kompleks ten tworzy wyjątkowe miejsce modlitwy i spacerów. Ciekawym miejscem do spacerów są również malownicze tereny przy rzece Bug. W Domu Pielgrzyma znajdującym się na terenie sanktuarium mieści się znana ze smacznych, domowych potraw i wyjątkowej atmosfery Jadłodajnia u Oblatów. W menu klasztornej kuchni są zestawy obiadowe, a także sałatki, naleśniki, pierogi i pizzę o oryginalnych nazwach - można zjeść Ubogą Mniszkę lub Subtelnego Furtianina :). Pieczywo Ojcowie Oblaci wypiekają we własnej piekarni. Dla naszych Czytelników mamy nagrody od naszych Partnerów. Do wygrania są zestawy od Krainy Rumianku albo vouchery o wartości 100 zł do jadłodajni u Oblatów. Aby wziąć udział w zabawie, wystarczy prawidłowo wypełnić kupon i wrzucić go do środy do naszych skrzynek lub dostarczyć do piątku do redakcji. Laureatów ogłosimy w kolejnym numerze „Nowego Tygodnia".



Nasi laureaci ruszyli w teren - na zdjęciu Pani Ela Szczółko z rodziną, którzy aktywnie korzystają ze swojej nagrody zdobytej w konkursie „Atrakcje krótkich podróży". Pozdrawiamy serdecznie całą załogę i życzymy samych udanych spływów!



KONKURS nr 6 - kupon

nowy tydzień tygodnik lokalny

Wertepy Stowarzyszenie

Kraina Rumianku

Chcę wygrać

(wybierz jedną nagrodę):

☐ Voucher wartości 100 zł do Jadłodajni u Oblatów lub

☐ Niespodziankę od Krainy Rumianku.

Pytania:

1. Podaj nazwę gry terenowej przeznaczonej dla 4-letnich gości Krainy Rumianku
   .....
2. W jakich godzinach czynna jest codziennie Jadłodajnia u Oblatów?
   .....

Moje dane:

imię, nazwisko, tel. .....

Wyniki konkursu nr 5:

Voucher o wartości 150 zł do restauracji Zagroda Guciów otrzymują : **Seweryn Szarpak** oraz **Robert Białowąs**

Wydawnictwa Roztoczańskiego Parku narodowego otrzymują: **Robert Król, Teresa Ostasz** i **Mariola Chryszczak**.

Po odbiór nagród zapraszamy do redakcji od środy 26 sierpnia 2026 r. Gratulujemy wygranej i zachęcamy do udziału w kolejnych konkursach.

eprasa.pl e99ec10c77

Aktywne wakacje młodych zapaśniczek

Młode zawodniczki Cementu Gryf Chełm szlifowały formę podczas obozu sportowego w Rynie w województwie warmińsko-mazurskim. Zgrupowanie było jednym z etapów przygotowań do startów w nowym sezonie.

Podopieczne trenerów **Dariusza Kucharskiego** i **Igora Lobasa** każdego dnia uczestniczyły w intensywnych treningach. Jak informuje klub, młodzież ciężko pracowała nad przygotowaniem fizycznym, wykorzystując sprzyjającą pogodę i dobre warunki do treningu. Obóz był nie tylko okazją do poprawienia kondycji i siły, ale również do integracji młodych zapaśniczek oraz przygotowania ich do rywalizacji w zawodach. Zgrupowanie zostało współfinansowane ze środków pozyskanych z Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Fundacji LOTTO im. Haliny Konopackiej. Głównymi sponsorami byli Cemex Polska i Kopalnia Węgla Bogdanka. **(kg)**



Zapaśnicy z Krasnegostawu trenowali w górach



Młodzi zapaśnicy LMKS Krasnystaw mają za sobą intensywne zgrupowanie w miejscowości Ząb w Tatrach. Zawodnicy z grup młodzików, kadetów i juniorów uczestniczyli w obozie Kadry Wojewódzkiej.

Głównym celem zgrupowania było przygotowanie kondycyjno-siłowe do nadchodzącego sezonu. W programie znalazły się m.in. bieganie, treningi siłowe oraz ćwiczenia ukierunkowane na ogólną sprawność fizyczną. Krasnostawianie trenowali wspólnie z zawodnikami klubów z Włodawy, Kraśnika i Bełżyc. Pobyt w górach nie ograniczał się jednak wyłącznie do ciężkiej pracy. Zawodnicy wychodzili na górskie szlaki, korzystali z aktywnej regeneracji, a także mieli czas na integrację i wspólne spędzanie czasu. Dla młodych reprezentantów LMKS Krasnystaw było to kolejne wartościowe zgrupowanie i okazja do solidnego przygotowania do sezonu. Teraz wypracowaną w górach formę będą szlifować podczas dalszych treningów. **(kg)**

Kanku i Satori na Summer Camp

W Lublinie odbył się największy jak dotąd Summer Camp. W obozie wzięło udział ponad 450 uczestników z 90 klubów w tym Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie oraz Chełmska Szkoła Karate Kyokushin Satori.

Tegoroczny obóz był wyjątkowy nie tylko ze względu na rekordową frekwencję, ale również na rangę zaproszonych gości. Treningi poprowadzili shihan **Katsuhito Gorai** (7 Dan) oraz wicemistrz świata sensei **Kaito Nishimura** (3 Dan). Za organizację wydarzenia odpowiadał shihan **Jacek Czerniec** (6 Dan). Podczas obozu, jego uczestnicy wzięli udział w dziewięciu jednostkach treningowych, na których doskonalili podstawy Kyokushin. Odbył się także egzaminy na stopnie Kyu i Dan. Klub Karate Kyokishun Kanku reprezentowali: sensei **Szymon Pawłowski** (1 Dan), sensei **Krzysztof Kozioł** (2 Dan) oraz sensei **Waldemar Kozioł** (4 Dan), a Chełmską Szkołę Karate Kyokushin Satori: sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (4 dan), sensei **Wojciech Kłodnicki** (2 dan), sensei **Beata Nafalska** (1 dan) oraz senpai **Marzena Łatka** (3 kyu), **Ryszard Dyczko** (4 kyu), **Aleksandra Ossolińska** (5 kyu) i **Monika Krukowska** (5 kyu). **(kg)**



Z Izbicy na Bieg Jezior

W Uścimowie odnbyła się XXXIV edycja Biegu Jezior. Tegoroczna rywalizacja rozgrywana była w wyjątkowo wymagających warunkach, ponieważ wysoka temperatura stanowiła dodatkowe wyzwanie dla wszystkich uczestników.

Mimo panującego upału frekwencja dopisała, na starcie stanęło blisko 250 zawodników, a rywalizacja na dystansie 6,5 km dostarczyła wielu sportowych emocji. Wśród uczestników nie zabrakło również zawodniczki Sekcji Biegowej Ruchu Izbica. **Karolina Baran** znakomicie poradziła sobie zarówno z trudną trasą, jak i wymagającą pogodą, osiągając bardzo dobry wynik. Uzyskała czas 34'28, plasując się na 27. miejscu w stawce 79 kobiet. **(kg)**



Zamość szczęśliwy dla chełmskich darterek



Reprezentantki i reprezentanci Steel Dart Chełm rywalizowali w Zamościu podczas kolejnej edycji Pucharu Polski w darta. Najlepiej spisała się Dominika Nowosad.

Dominka Nowosad w rywalizacji deblowej, wspólnie z reprezentantką gospodarzy **Koletą Stanecką**, wywalczyła pierwsze miejsce. Indywidualnie pierwszy dzień zawodów Dominika ukończyła na miejscu trzecim, a drugi na lokatach 5-8.

W zawodach wystąpiła również **Irmina Musur**. W deblu dotarła do miejsc 5-8. W rywalizacji indywidualnej pierwszego dnia uplasowała się na pozycjach 9-16, natomiast następnego dnia awansowała do najlepszej ósemki.

Chełmski klub miał w Zamościu również liczną reprezentację mężczyzn. Najwyżej w deblowej rywalizacji, na miejscach 17-32, dotarli **Jarosław Nowosad** i **Sylwester Semeniuk**, **Piotr Kowalski** i **Łukasz Duczmal** oraz **Piotr Jasiuk** i **Przemysław Gugułka**. Drugiego dnia na tych samych pozycjach sklasyfikowani zostali **Marcin Oleszczuk** i **Grzegorz Bądaruk**, a trzeciego dnia **Damian Zalewski**, **Krystian Boniecki** i **Piotr Jasiuk**. Warto dodać, że w zawodach wziął udział najlepszy polski darter **Krzysztof Ratajski**.

(kg, fot. **Steel Dart Chełm)**

Pobiegnij nocą z... Duchem Bieluchem

19 września odbędzie się nietypowy bieg - Chełmski Nocny Półmaraton z Duchem Bieluchem. Zapisy trwają do końca sierpnia.

Chełmski Nocny Półmaraton z Duchem Bieluchem odbędzie się w sobotę, 19 września. Start o 19:30 z Placu Łuczkowskiego. Poza półmaratonem odbędą się jeszcze dwa biegi: Nocna 5-tka (start o 20:15) oraz Nocny Marsz Nordic Walking 5 km (start o 20:15). W półmaratonie mogą wziąć udział osoby, które ukończyły 18 lat, a w Nocnej 5-tce i Marszu NW osoby od 14 roku życia (od niepełnoletnich wymagana pisemna zgoda opiekunów prawnych). Łącznie w imprezie ma wziąć udział do 300 osób. Zapisy trwają do 31 sierpnia na stronie: dostartu.pl/chelmski-nocny-po-maraton-z-duchem-bieluchem-v16962.



Organizatorami imprezy są: Chełmskie Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych, Chełm Biega i Czerwone Kokardki, a partnerami: Miasto Chełm i MOSiR Chełm. **(kg)**

eprasa.pl e99ec10c77

Wisłoka pokonana po 11 latach!

Po 11 latach bez zwycięstwa na własnym boiski, Chełmianka Chełm pokonała w środę (19 sierpnia) na ul. Ceramicznej Wisłokę Dębica 2:1.

CHEŁMIANKA CHEŁM - WISŁOKA DĘBICA 2:1 (1:0)

1:0 - **Kuzdra** (19), 2:0 - **Tomczyk** (66 karny), 2:1 **Łanucha** (75).

CHEŁMIANKA: Wilk - P. Cichocki, M. Cichocki, Koncewicz-Żyłka (46. Urban), Bahonko (90. Wiatrak), Krawczun (78. Maszkowski), Kuzdra, Koziej (46. Kucharczyk), Tomczyk (68. Okoniewski), Banaszewski.

WISŁOKA: Sokół - Gaubert, Kron, Paśko, Dubiel, Czuchra (62. Kulon), Kieraś (62. Gil), Feret, Żmuda (59. Łanucha), Bator (69. Żelich), Maik (59. Śliwa).

W środę, 19 sierpnia, rozegrano 4. kolejkę III ligi. Po trzech zwycięstwach w pierwszych trzech spotkaniach, piłkarze Chełmianki podejmowali na własnym boisku trzecią wówczas w tabeli Wisłokę Dębica. Podopiecznych trenera Ireneusza Pietrzykowskiego czekała ciężka przeprawa. Chełmianka nie wygrała bowiem u siebie z Wisłoką od... 11 lat. Na szczęście czarna seria dobiegła końca. Początek spotkania był wyrównany. Raz pod polem karnym Wisłoki była Chełmianka, raz atakowali goście, ale konkretów brakowało. W 19 minucie nastąpiło przełamanie. Do rzutu rożnego podszedł kapitan Chełmianki **Maksymilian Banaszewski**, który wrzucił futbolówkę wprost na głowę **Jakuba Kuzdry**, a ten zdobył swojego drugiego gola w sezonie. Goście rzucili się do odrabiania strat. I byli bliscy gola na 1:1, trafili m.in. w słupek. Poza tym dobrze bronił **Adam Wilk**. Po zmienie stron gospodarze ponownie



osiągnęli przewagę. W 65 minucie po wrzutce w pole karne strzał głową w spojenie słupka z poprzeczką oddał **Maksymilian Cichocki**, a po chwili piłkę ręką zagrał defensor Wisłoki **Franz Gaubert**. Sędzia się nie zawahał i podyktował rzut karny pewnie wykorzystany przez **Pawła Tomczyka**. Niestety. 10 minut później Wisłoka złapała kontakt. Do siatki trafił z ok. 12 m trafił **Damian Łanucha**. Zawodnicy z Dębicy postawili wszystko na jedną kartę i spychali Chełmiankę do defensywy, ale wynik już się nie zmienił.

(kg, fot. Chełmianka Chełm)

III LIGA

Wyniki 5. kolejki: **NAPRZÓD JĘDRZEJÓW - CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2** (Kuzdra 24, Okoniewski 37), **Wisła II Kraków - Moravia Morawica 1:0** (Michał Prochwicz 63), **Hetman Zamość - Wiślanie Skawina 0:1** (Nikodem Morawski 66), **JKS Jarosław - Podlasie Biała Podlaska 2:0** (Grzegorz Janiczak 35, Dżaba Pchakadze 84), **Wisłoka Dębica - Wieczysta II Kraków 0:3** (Nikola Knežević 49, Dawid Linca 66, 71), **Korona II Kielce - Czarni Połaniec 3:4** (Adam Hańcko 55, Piotr Rogala 85, Karol Turek 89 - Krzysztof Bociek 42, Michał Banik 72, Grzegorz Płatek 75, Aleksiej Pietrienko 78), **Star Starachowice - AKS Busko Zdrój 1:1** (Stanisław Kapłon 64 - Arkadiusz Morąg 26). Mecze **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Pogoń-Sokół Lubaczów** oraz **Sokół Kolbuszowa Dolna - Siarka Tarnobrzeg**, zakończyły się po zamknięciu tego wydania gazety.

TABELA

1. CHEŁMIANKA	**5**	**15**	**10-1**
2. Wiślanie	5	13	9-3
3. Wisła II	5	10	9-6
4. Czarni Połaniec	5	9	8-8
5. KSZO	4	8	6-4
6. JKS Jarosław	5	7	9-8
7. Wieczysta II	5	7	8-8
8. Podlasie	5	7	5-5
9. Wisłoka	5	7	7-8
10. Hetman	5	6	7-5
11. Naprzód	5	6	9-13
12. Moravia	5	6	6-8
13. Busko Zdrój	5	5	7-9
14. Star	5	5	5-8
15. Siarka	4	4	6-6
16. Sokół	4	2	4-7
17. Korona II	5	1	12-16
18. Pogoń-Sokół	4	1	2-6

Wspaniała seria Chełmianki trwa!

NAPRZÓD JĘDRZEJÓW - CHEŁMIANKA CHEŁM 0:2 (0:2)

0:1 – **Kuzdra** (24), 0:2 - **Okoniewski** (37).

CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki (18 Wiatrak), M. Cichocki, Jakubowski, Urban (59 Koncewicz-Żyłka), Bahonko (59 Maszkowski), Okoniewski, Krawczun, Tomczyk (84 Jabłoński), Kucharczyk (84 Wójcicki), Kuzdra.

W Jędrzejowie piłkarze Chełmianki chcieli podtrzymać świetną serię, czterech wygranych z rzędu w pierwszych czterech kolejkach sezonu 2026/27 III ligi. W poprzedniej kampanii oba mecze z Naprzodem wygrali 2:0. W niedzielę zaczęli pechowo. Już w 18 minucie boisko z urazem musiał opuścić **Piotr Cichocki**. Pięć minut później goście wyszli jednak na prowadzenie. Po podaniu od **Pawła Tomczyka Jakub Kuzdra** strzelił głową… piętką. W 37 minucie było już 0:2, a do siatki gospodarzy trafił kapitan **Krystian Okoniewski**. Po zmianie stron mecz był bardziej wyrównany. W 90 minucie gospodarze mieli rzut karny, ale **Arleison Martinez** nie zdołał pokonać **Adama Wilka**. Podopieczni trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego** wygrali piąty mecz z rzędu w sezonie i z kompletem punktów prowadzą w ligowej tabeli. Brawo! **(kg)**

Zapaśniczy klub żegna byłego wiceprezesa

Cement Gryf Chełm pożegnał śp. Mariana Kozłowskiego, który w latach 1988-1991 pełnił funkcję wiceprezesa klubu, który odszedł w wieku 72 lat.

Działalność **Mariana Kozłowskigo** przypadła na wyjątkowy okres w historii chełmskich zapasów. To właśnie wtedy gdy był wiceprezesem Cementu Gryf Chełm, w 1988 roku **Andrzej Głąb** wywalczył srebrny medal olimpijski w Seulu. Klub wspomina pana Mariana jako społecznika, pasjonata sportu i zapasów oraz człowieka, który potrafił jednoczyć wokół siebie ludzi. Jak podkreślają przedstawiciele Cementu Gryf, na zawsze pozostanie on częścią historii klubu i jego społeczności. Warto dodać, że Marian Kozłowski kierował chełmskim oddziałem KRUS na początku XXI wieku, w czasie gdy jednostka w Chełmie funkcjonowała jeszcze jako samodzielny oddział. Po restrukturyzacji w 2007 roku chełmski KRUS został przekształcony w placówkę terenową, a dyrektor Kozłowski stracił stanowisko.

Uroczystość pogrzebowa odbyła się 22 sierpnia w kaplicy Cmentarza Komunalnego przy ul. Mościckiego w Chełmie. **(kg)**

Pierwsze zwycięstwo Bugu

BUG HANNA – ORLĘTA ŁUKÓW 3:2 (1:1)

1:0 – **Mroczek** (20), 1:1 – **Gryglak** (41), 2:1 – **E. Klimowicz** (67), 3:1 – **Mroczek** (70), 3:2 – **Jastrzębski** (74, karny).

BUG: Kamiński – Szymecki, Majewski, Borcon, Świeca, Masztaleruk, Wójcik (73 Gryciuk), Daniłosio (66 E. Klimowicz), Białasz (70 Boiarchuk), Mroczek, Chwedoruk. Trener – **Bartosz Bodys**. Czerwona kartka: **Borkowski** (Orlęta) w 90. minucie za dwie żółte kartki.

Po niezłym meczu na inaugurację i remisie w Tomaszowie Lubelskim 3:3, tydzień temu Bug dostał lanie od rezerw Avii Świdnik. Na pierwsze zwycięstwo w sezonie kibice musieli czekać do 3. kolejki. Podopieczni trenera **Bartosza Bodysa** nie zawiedli i przy ul. Leśnej w Hannie wygrali 3:2 z Orlętami Łuków. Gospodarze objęli prowadzenie w 20. minucie, a na listę strzelców wpisał się **Krystian Mroczek**, były zawodnik Chełmianki, który wyrasta na najgroźniejsze ogniwo Bugu. Asystę przy tym trafieniu zaliczył **Krystian Wójcik**. Goście z Łukowa tanio skóry jednak nie zamierzali sprzedać. Tuż przed przerwą, po koronkowej akcji, do remisu doprowadził **Krystian Gryglak**. Po zmianie stron mecz był zacięty i dość wyrównany. Przełom nastąpił między 65. a 70. minutą, gdy zespół z Hanny wyprowadził dwa zabójcze ciosy. W 67. minucie na 2:1 podwyższył **Eryk Klimowicz**, który na boisku pojawił się... minutę wcześniej. Drugą asystę przy golu zaliczył K. Wójcik. W 70. minucie było już 3:1. Do siatki, po podaniu **Jana Masztaleruka**, po raz drugi trafił Mroczek.

Jak w pierwszej, tak i w drugiej połowie Orlęta nie zamierzały się poddać. Już w 74. minucie goście wywalczyli rzut karny, który na gola zamienił **Dawid Jastrzębski**. Na szczęście, mimo że do końca meczu zostało jeszcze sporo czasu, zespół z Łukowa nie zdołał wywalczyć bramki wyrównującej i trzy punkty zostały w Hannie. **(kg)**

IV LIGA

Wyniki 3. kolejki: **BUG HANNA - ORLĘTA ŁUKÓW 3:2**, MKS Ryki - Avia II Świdnik 0:2, Lublinianka Lublin-Górnik II Łęczna 3:0, Łada Biłgoraj - Lewart Lubartów 3:2, Janowianka Janów Lubelski - Powiślak Końskowola 4:4, Świdniczanka Świdnik - Orlęta Radzyń Podlaski 1:3, Tur Milejów - Victoria Łukowa 1:2, Tomasovia Tomaszów Lubelski - Granit Bychawa 1:0.

TABELA

1. Lublinianka	3	9	14-3
2. Łada	3	6	8-6
3. Avia II	2	6	7-0
4. Orlęta RP	3	6	5-4
5. Victoria	3	5	4-3
6. Tomasovia	3	4	5-5
7. Tur	3	4	6-3
8. BUG	**3**	**4**	**6-10**
9. Granit	3	4	3-2
10. Powiślak	3	4	11-14
11. Lewart	3	3	7-11
12. Orlęta Ł.	3	3	4-8
13. MKS Ryki	3	3	6-7
14. Janowianka	3	2	6-7
15. Świdniczanka	3	1	2-6
16. Górnik II	2	0	0-5

Chmielakowe bieganie

W sobotę, 22 sierpnia, odbyła się 15. edycja Półmaratonu Chmielakowego o puchar burmistrza Krasnegostawu. Na starcie pojawiło się aż 357 biegaczy. Zwyciężył Andrzej Starżyński z Końskowoli. Wśród mieszkańców naszego regionu najwyższe, trzecie miejsce, zajął Grzegorz Pawlak z Izbicy.

Pierwsza dziesiątka tegorocznego Półmaratonu Chmielakowego przedstawia się następująco: 1. **Andrzej Starżyński** (Końskowola), 2. **John Kinsella** (Parczew), 3. **Grzegorz Pawlak** (Izbica), 4. **Michał Biały** (Jakubowice Końskie), 5. **Artur Jendrych** (Lublin), 6. **Igor Kopeć** (Krasnystaw), 7. **Marcin Nowak** (Stalowa Wola), 8. **Łukasz Wojtyna** (Krasnystaw), 9. **Maciej Hasiak** (Hucisko), 10. **Paweł Mazurek** (Lublin). Wśród mieszkańców Chełma najwyższe, 13 miejsce, zajął Radosław Echta. Wśród pań najlepsza okazała się **Zuzann Szostak** z Okszowa (33 w kat. Open), druga była **Oliwia Panas** z Krupego (40 w open), a trzecia **Małgorzata Siembica** ze Stalowej Woli (44 w open). Wyniki poszczególnych kategorii: M18 - 1. **Kamil Woźniak** (Firlej), 2. **Dominik Malik** (Lublin), 3. **Tomasz Pawlikowski** (Chełm), K18 - 1. **Magdalena Przybylska-Fronc** (Lublin), 2. **Weronika Wojtyna** (Krasnystaw), 3. **Jagoda Orłowicz** (Sycewice), M30 - 1. **Łukasz Wojtyna** (Krasnystaw), 2. **Wojciech Marucha** (Krasnystaw), 3. **Tomasz Lipiński** (Chełm), K30 - 1. **Ewelina Kowalczyk** (Wincentów), 2. **Celina Dzierba** (Krasnystaw), 3. **Paulina Demidowska** (Warszawa), M40 - 1. **Marcin Nowak** (Stalowa Wola), 2. **Maciej Hasiak** (Hucisko), 3. **Paweł Mazurek** (Lublin), K40 - 1. **Barbara Skrzypczak** (Stalowa Wola), 2. **Jolanta Antczak** (Puławy), 3. **Ewa Furmanik** (Świerże), M50 - 1. **Artur Leszczyński** (Uden), 2. **Ireneusz Czyżewski** (Bezek), 3. **Tomasz Moliniec** (Dachnów), K50 - 1. **Barbara Wróbel** (Świdnik), 2. **Alicja Radzięciak** (Chełm), 3. **Ewa Buchalska** (Warszawa), M60 - 1. **Jerzy Mirosław** (Strzyżewice), 2. **Marek Bisek** (Lublin), 3. **Zenon Michalak** (Garwolin). **(kg)**





eprasa.pl e99ec10c77

Derby dla Brata

BRAT CUKROWNIK KGS SIENNICA NADOLNA - GKS ŁOPIENNIK 5:2 (5:1)

1:0 - **Aleksander Urbański** (25), 2:0 - **Suduł** (29), 2:1 - **Pachuta** (35 samobójcza), 3:1 - **Dubaj** (36), 4:1 - **Aleksander Urbański** (42), 5:1 - **Pachuta** (45+1), 5:2 - **Sysa** (62).

BRAT: Mróz - Sąsiadek (65 Malinowski), Pachuta, Dubaj, Arkadiusz Kister, Kniażuk (58 Płatek), Szadura (77 Niedrowski), Arnold Kister, Aleksander Urbański (62 Typiak), Suduł (70 Adam Urbański), Bzówka (18 Moniakowski). Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

ŁOPIENNIK: Kostka - Lipiński (80 Krupa), Kamil Sawa, Dworucha, Dudek, Wójtowicz, M. Korzeniowski, P. Korzeniowski, Sysa, M. Kondraciuk (46 P. Kondraciuk), Mazurkiewicz (60 Matycz). Trener - **Paweł Matycz**.

W sobotę, w derbach powiatu krasnostawskiego w Siennicy Nadolnej zmierzyły się miejscowy Brat i GKS Łopiennik. Gospodarze, po kapitalnej grze, już do przerwy prowadzili 5:1. Szalał **Aleksander Urbański**, zdobywca dwóch bramek, po trafieniu dołożyli **Sebastian Suduł**, **Jakub Dubaj** i **Patryk Pachuta**, który w 45 minucie zrehabilitował się za bramkę samobójczą. 10 minut wcześniej po niefortunnej interwencji pokonał bowiem własnego bramkarza. Po zmianie stron miejscowi kontrolowali przebieg zdarzeń. (**kg**)

Wyrwali zwycięstwo w ostatniej akcji

SPS EKO RÓŻANKA - KŁOS GMINA CHEŁM 2:1 (0:1)

0:1 - **Poznański** (17), 1:1 - **Knap** (67), 2:1 - **Czuj** (90+4).

RÓŻANKA: Blachani – Naumiuk (85 Kuna), Sztejno, Piotrowski, Kwiatkowski (60 Kawiak), Jankowski (55 Tołpyho), Bliźniuk (75 Łachmicki), Staszczak, Perdun, Błaszczuk, Knap (85 Czuj). Trener - **Kamil Karwatiuk**.

KŁOS: Krawiec - Marczuk, J. Rak, K. Rak, Flis, Gorzała, Dyński, Ł. Wójcicki, P. Piotrowski, Więckowski, Mazurek. Trener - **Michał Antoniak**.

Kłos dość niespodziewanie przegrał w 1. kolejce u siebie z Hetmanem Żółkiewka, a SPS Eko męczyło się na wyjeździe z Vitrum Wola Uhruska ostatecznie wygrywając tylko 1:0. Piłkarze z gminy Chełm przystąpili więc do starcia ze sporym animuszem, chcąc zrehabilitować się za nieudaną inaugurację sezonu. I w mecz weszli dobrze. W 17 minucie po podaniu od **Bartłomieja Gorzały**, **Stanisława Blachaniego** pokonał **Piotr Poznański**. Gospodarze próbowali odrobić straty jeszcze przed przerwą, ale Kłos nieźle się bronił. Spotkanie ogólnie było dość ostre i niezbyt ciekawe. Po zmianie stron Różanka zagrała jednak na tyle skutecznie, że ostatecznie zgarnęła trzy punkty. W 67 minucie po podaniu od **Kacpra Naumiuka** do siatki trafił **Jakub Knap**, a w doliczonym już czasie gry po zagraniu **Pawła Perduna** kropkę nad i postawił **Nikodem Czuj**, który na boisku pojawił się dopiero w 85 minucie. (**kg**)

Hat-trick dał trzy punkty

UNIA REJOWIEC - VITRUM WOLA UHRUSKA 2:3 (1:2)

0:1 - **D. Dąbrowski** (5), 0:2 - **D. Dąbrowski** (12), 1:2 - **Głowacki** (21), 2:2 - **Wyrostek** (75), 2:3 - **D. Dąbrowski** (89).

UNIA: Pastuszak - Brzezicki (46 Brożyna), A. Czerwiński, Głowacki, Górny, Huk (72 Poliszuk), Karaś (59 Krupicz), Karauda, Kloc, Marcyniuk, Mazurek. Trener - **Tomasz Hawryluk**.

VITRUM: Dadas - Barczuk (84 Rutkowski), Bryk (63 Łubkowski), Dada, Drzewicki (70 Oszwa), Krawiec, Leśniak, Szczerbakow, Wałczyk, Wyrostek, Zbarachewicz. Trener - **Łukasz Drzewicki**.

Nie najlepiej weszła w sezon rejowiecka Unia. Podopieczni **Tomasza Hawryluka** przegrali u siebie w 2. kolejce z Vitrum Wola Uhruska 2:3 i wciąż nie mają nawet punktu. Bohaterem w ekipie gości był bez wątpienia **Dominik Dąbrowski**, który trzy razy wpisał się na listę strzelców. Vitrum z niezłej strony pokazało się już w 1. kolejce gdy było bliskie remisu z faworyzowanym SPS Eko Różanką. (**kg**)

Hawryluk nowym trenerem Unii Rejowiec

Tomasz Hawryluk został nowym trenerem GKS Unia Rejowiec. Zastąpi Romana Rossę, który w sezonie 2026/2027 „A" klasy poprowadzi Start Krasnystaw.

W klubie z Rejowca liczą na dobry początek nowego rozdziału w historii Unii i walkę o każdy punkt w sezonie 2026/27 chełmskiej ligi okręgowej. **Tomasz Hawryluk**, to doświadczony trener. Prowadził m.in. Kłosa Gminę Chełm, Vitrum Wola Uhruska, czy Unię Białopole. (**k, fot. Unia Rejowiec**)



Błoto, wysiłek i dobra zabawa w Wygodzie

W sobotę, 22 sierpnia, w Wygodzie w gminie Wierzbica odbyła się III edycja (Nie)Wygodnego Biegu Wygoda. Na uczestników czekała 5-kilometrowa trasa, na której nie zabrakło błota, wysiłku i sportowych emocji.

Po zakończeniu rywalizacji uczestnicy mogli wziąć udział w after party. Organizatorzy przygotowali również atrakcje dla najmłodszych. Dzieci mogły korzystać z bezpłatnej strefy z dmuchańcami. W trakcie imprezy prowadzona była także zbiórka na rzecz Chełmskiego Schroniska dla Zwierząt. Uczestnicy i mieszkańcy mogli wesprzeć akcję, przynosząc karmę oraz inne potrzebne rzeczy dla psów i kotów. Patronem medialnym wydarzenia był „Nowy Tydzień".

(kg, fot. Studio Fotografia Naszą Pasją)





Granica z impetem wróciła do okręgówki

GRANICA DOROHUSK - ORZEŁ SREBRZYCZE 5:2 (3:0)

1:0 - **W. Rossa** (11), 2:0 - **Adamiec** (26), 3:0 - **Stańczykowski** (45), 4:0 - **Martyn** (63), 4:1 - **Bazela** (69), 4:2 - **A. Olender** (85), 5:2 - **Martyn** (89).

GRANICA: Kopeć - Jarosz, Adamiec, Kulbicki, Luchowski, Martyn, Mazurek (87 Jurkowski), W. Rossa (90 Swatek), Ruszkiewicz, Stańczykowski, Świderski. Trener - **Jacek Ziarkowski**.

ORZEŁ: Bożek - Bureć,Tomaszewski (19 Bazela), Doliński (46 Koziński), Halchun (85 Yanul), A. Olender, M. Olender (46 Pechenyi), Rzeszut, Sawa (60 Bala), Sieniawski (84 Kościuk), Trusiuk (70 Malinowski). Trener - **Kazimierz Bala**.

Drugi mecz, druga wygrana. Beniaminek, Granica, świetnie rozpoczął sezon. Tym razem podopieczni trenera **Jacka Ziarkowskiego** pewnie pokonalu u siebie Orła Srebrzyszcze 5:2. Już do przerwy po bramkach **Wojciecha Rossy**, **Wojciecha Stańczykowskiego** i **Mateusza Adamca** było 3:0. Gdy po przerwie **Jakub Martyn** podwyższył na 4:0, wiadomo było, że Granica nie może przegrać. Co prawda Orzeł grał ambitnie i nawet zdobył dwa gole (**Jacek Bazela** i **Andrzej Olender**), końcówka znów należała do miejscowych. W 89 minucie wynik ustalił Martyn. (**kg**)

V LIGA

TABELA

1. Granica	2	6	7-3
2. Ruch	2	6	6-3
3. Różanka	2	6	3-1
4. Ogniwo	2	4	5-1
5. Chełmianka II	2	4	3-2
6. Włodawianka	2	3	6-3
7. Brat	2	3	7-5
8. Vitrum	2	3	3-3
9. Orzeł	2	3	5-7
10. Hetman	2	3	3-6
11. Frassati	2	0	3-6
12. Unia R.	2	0	3-5
13. Kłos	2	0	2-4
14. GKS Łopiennik	2	0	2-9

Remis w Wierzbicy

OGNIWO WIERZBICA - CHEŁMIANKA II CHEŁM 1:1 (1:1)

0:1 – **Jeż** (10), 1:1 – **Knot** (45).

OGNIWO: Zagraba - K. Klimowicz (88 Mileszczyk), Pilipczuk, Bąk (73 Zygmunt), Gębicki (50 Pawlak), Knot, Sitarczuk, Stopa (62 Sas), Karwat (73 Stańczuk), Orłowski, Bobrzyński. Trener - **Karol Bujak**.

CHEŁMIANKA II: Wereszczyński - Babor, Urbański, Kuś, Grzywaczewski, Lipski, Wronka, Zhadan, Truszkowski, Jeż, Mataczyński. Trener - **Paweł Fornal**.

Punkty pojechały do Izbicy

FRASSATI FAJSŁAWICE - RUCH IZBICA 1:3 (1:2)

0:1 – **Buk** (30), 1:1 – **Jarosz** (43), 1:2 – **Zaprawa** (45), 1:3 – **Jasiński** (90).

FRASSATI: Oroń - Korchut, Wawrzysiszyn, Gajek, Chruściel, Adamiec, Dzida, Jarosz, Mołodecki, Kowalczuk, Kurkiewicz. Trener - **Rafał Robak**.

RUCH: Wojewoda – Wójtowicz, Kaszak, Jaremek, G. Lewandowski, P. Lewandowski, Banach, Buk, Melnychuk, Jasiński, Zaparawa. Trener – **Roman Blonka**. Czerwona kartka: **Chruściel** (Frassati) w 80 minucie za dwie żółte.

Wysoka wygrana Włodawianki

WŁODAWIANKA WŁODAWA - HETMAN ŻÓŁKIEWKA 5:1 (1:0)

1:0 – **Andrusenko** (4), 2:0 – **Witkowski** (58), 3:0 – **Mashkovcev** (63), 4:0 – **Andrusenko** (67), 4:1 – **K. Więckowski** (85), 5:1 – **Węgliński** (89).

WŁODAWIANKA: Polak (75 Kędziora) – Staszewski, Latała (59 Hernas), Witkowski, Bartnik (70 Mikołajewski), Fedoruk, Pogonowski, Koval, Mashkovcev, Mahdysh (62 Ambrozik), Andrusenko. Trener – **Arkadiusz Gaj**.

HETMAN: Rogala - P. Prus, Widz, Wikira, K. Prus, Dąbrowski, Puchala, K. Więczkowski, Witkowski, Miedźwiedź, Rycerz. Trener - **Piotr Kapłon**.

Wróciła „A" klasa

Po letniej przerwie rozgrywki wznowiła chełmska klasa „A". W meczu inaugurującym sezon 2026/27 Sawena Sawin pokonała u siebie rezerwy Ruchu Izbica 2:0 po dwóch trafieniach Jakuba Jaglewicza. W pierwszym spotkaniu po rezygnacji z gry w lidze okręgowej, Astra Leśniowice pokonała na wyjeździe MKS Siedliska 4:2. Trzy punkty wywalczyły Pławanice Kamień, które po zaciętym meczu pokonały Unię Białopole, Tatran Kraśniczyn, który wygrał ze Startem Pawłów, a także Znicz Siennica Różana, który 5:3 ograł Spółdzielcę Siedliszcze. Spadkowicz z okręgówki Sparta, tylko zremisowała u siebie z Victorią Żmudź, tracąc gola w końcówce meczu. Tworzony niemal od nowa Start Krasnystaw pauzował. Oto komplet wyników 1. kolejki klasy „A":

SAWENA SAWIN - RUCH II IZBICA 2:0 (1:0)

1:0 - **J. Jaglewicz** (45), 2:0 - **J. Jaglewicz** (90+2).

MKS SIEDLISKA - ASTRA LEŚNIOWICE 2:4 (2:2)

0:1 - **Janicki** (7), 1:1 - **Kasprzak** (23), 1:2 - **Nowak** (37 karny), 2:2 - **Kasprzak** (40), 2:3 - **Wysocki** (54), 2:4 - **Bereda** (89).

PŁAWANICE KAMIEŃ - UNIA BIAŁOPOLE 3:2 (1:1)

0:1 – **Lewkowicz** (3), 1:1 - **Stojański** (40), 2:1 - **Klekociuk** (65), 2:2 – **M. Cor** (75), 3:2 – **S. Dudko** (81).

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY - VICTORIA ŻMUDŹ 1:1 (1:0)

1:0 - **Psuja** (26), 1:1 – **J. Fronc** (88).

TATRAN KRAŚNICZYN - START REGENT PAWŁÓW 2:1 (1:0)

1:0 - **Dubaj** (44), 2:0 - **Kowalczyk** (69), 2:1 – **Terlecki** (80).

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 5:3 (1:1)

Bramki dla Znicza zdobyli: **Olszyna** (dwie) oraz po jednej **Górny**, **Żuk** i **Smorga**, a dla Spółdzielcy: **Dziewulski** (dwie) **i Mazurek.**

START KRASNYSTAW - pauza. (**kg**)

Nowa trybuna na stadionie w Pławanicach

Stadion w Pławanicach przechodzi kolejne zmiany. Jak informuje Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, w minionym tygodniu pracownicy gospodarczy urzędu zamontowali nową trybunę dla kibiców.

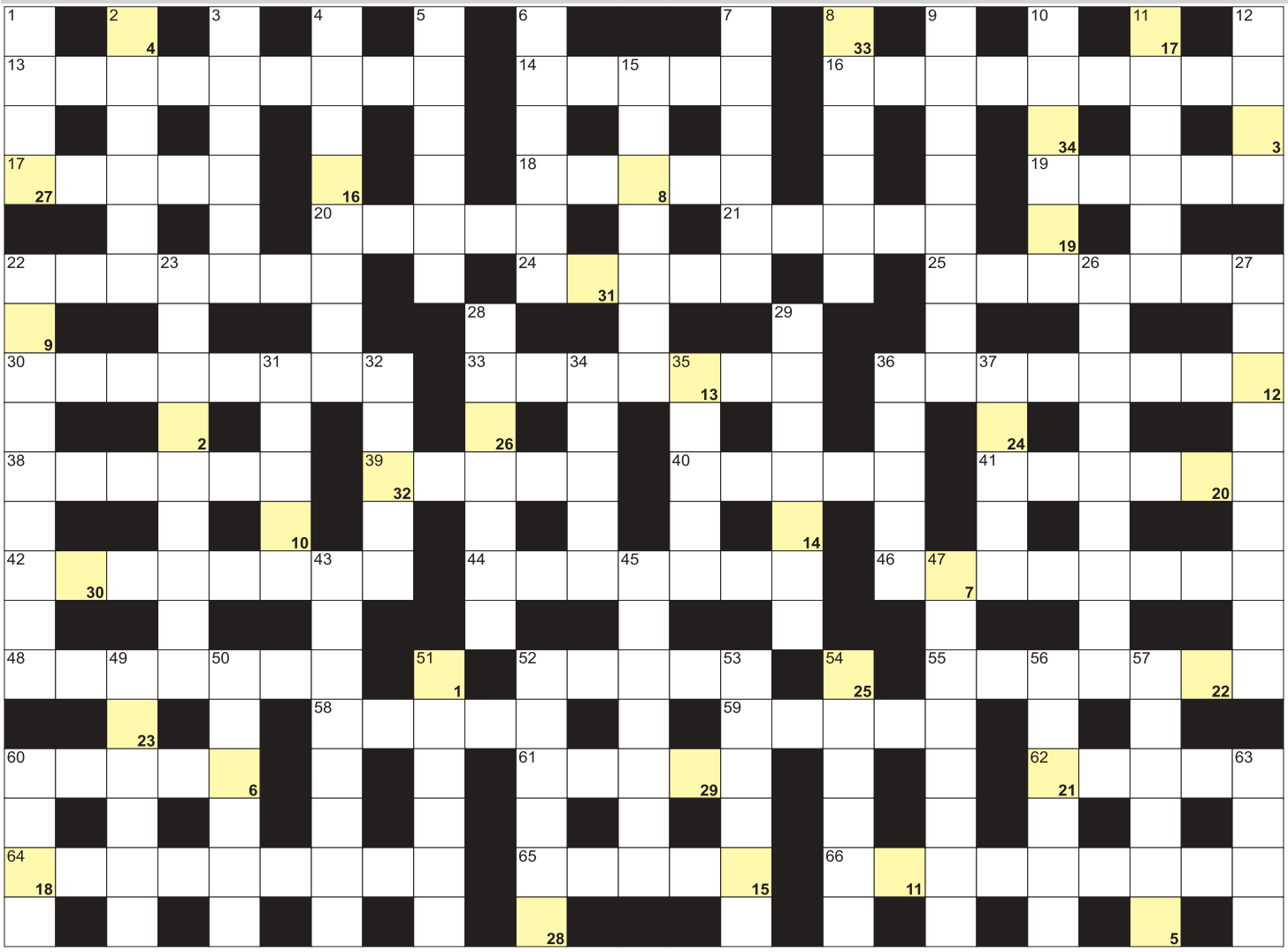


Audytorium, zakupione z funduszu sołeckiego sołectwa Pławanice, wyposażono w 36 krzesełek. Tym samym liczba miejsc siedzących na widowni boiska wzrosła do 92. To kolejny etap modernizacji obiektu. Wiosną pod nową trybunę ułożono kostkę brukową, a także przygotowano miejsca dla zawodników rezerwowych. Stare ławki zastąpiły nowe, przeszklone i zadaszone boksy. Każdy z nich ma po 12 miejsc siedzących. Modernizacja stadionu rozpoczęła się wcześniej. W 2023 roku odnowiono nawierzchnię boiska i zamontowano system nawadniający. Dzięki niemu murawa ma być odpowiednio utrzymana również w czasie upałów i intensywnej eksploatacji. Inwestycje mają poprawić warunki zarówno dla piłkarzy, jak i kibiców korzystających z obiektu w Pławanicach. (**kg**)

eprasa.pl e99ec10c77

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 34 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 34 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 13) burzenie budynków; 14) błyskawiczne lub z komnatami; 16) słynna powieść Heleny Mniszkówny; 17) płynie przez Rzym; 18) dzieło kartografów; 19) z iksem w równaniu; 20) Tomasz z "Ludzi bezdomnych" Żeromskiego; 21) duże, czarne ptaki; 22) surowiec na koszyki; 24) producent zup w proszku; 25) manneczka łękowata inaczej; 30) po październiku; 33) ozdobna grządka kwiatowa; 36) pociągi bez pasażerów; 38) nimfa, żona Numy Pompiliusza; 39) graniczy z Algierią, Libią i Czadem; 40) dwie w tytule powieści Tolkiena; 41) doktor z powieści Borisa Pasternaka; 42) przedmiot na scenie; 44) tkanina miła w dotyku; 46) okrętowy lub lekcyjny; 48) najmniejsza jednostka taktyczna artylerii; 52) rośliny lecznicze; 55) kanał żeglugowy na Mierzei Wiślanej; 58) waluta Erytrei; 59) wał pod torami; 60) pospólstwo, plebejusze; 61) **"..."** z Lammermooru", opera Donizettiego; 62) skowronek zwyczajny krócej; 64) urządzenie do badania pojemności płuc; 65) potocznie o kościach; 66) oddział szpitalny z salami operacyjnymi**. PIONOWO:** 1) kulki do broni myśliwskiej; 2) jaź amurski inaczej; 3) kokosowe do ciast; 4) dawna wyprawa krzyżowa; 5) rzeka w Damaszku; 6) ślad po zagojonej ranie; 7) klapa, niepowodzenie; 8) największa wyspa w archipelagu Kuryli; 9) w pysku konia, rodzaj kiełzna; 10) pospieszny na szynach; 11) Kamala, kandydatka na prezydenta USA; 12) maszynowy lub krajobrazowy; 15) Ratajczak, Miss Polonia 2005; 22) "Konrad **...**" Adama Mickiewicza; 23) częsty błąd w tekście; 26) chowanie, maskowanie; 27) inaczej wiatrowskaz; 28) najwyższy szczyt Słowenii; 29) Willem, odkrył Spitsbergen; 31) szop czyścioch; 32) pączek jak oponka; 34) Johnson, były Premier Wielkiej Brytanii; 35) Julian, autor "Lokomotywy"; 36) kierunek w sztuce, tendencja; 37) zajmuje się nimi odonatologia; 43) czarodziejka, ukochana Wiedźmina; 45) przysposobienie dziecka; 47) potoczne określenie sterowca; 49) dawna nazwa Hiszpanii; 50) ciągły hałas, łomot; 51) skąpiec, dusigrosz; 52) pracownicy statku lub sklepu; 53) stolica Czukockiego Okręgu Autonomicznego; 54) zjadane przez biedronki; 56) stawiany oskarżonemu; 57) mniej niż przyjaciel; 60) waluta Argentyny; 63) jadalny morski skorupiak**.**

nowy tydzień tygodnik lokalny

imię i nazwisko . . . . . .

adres . . . . . .

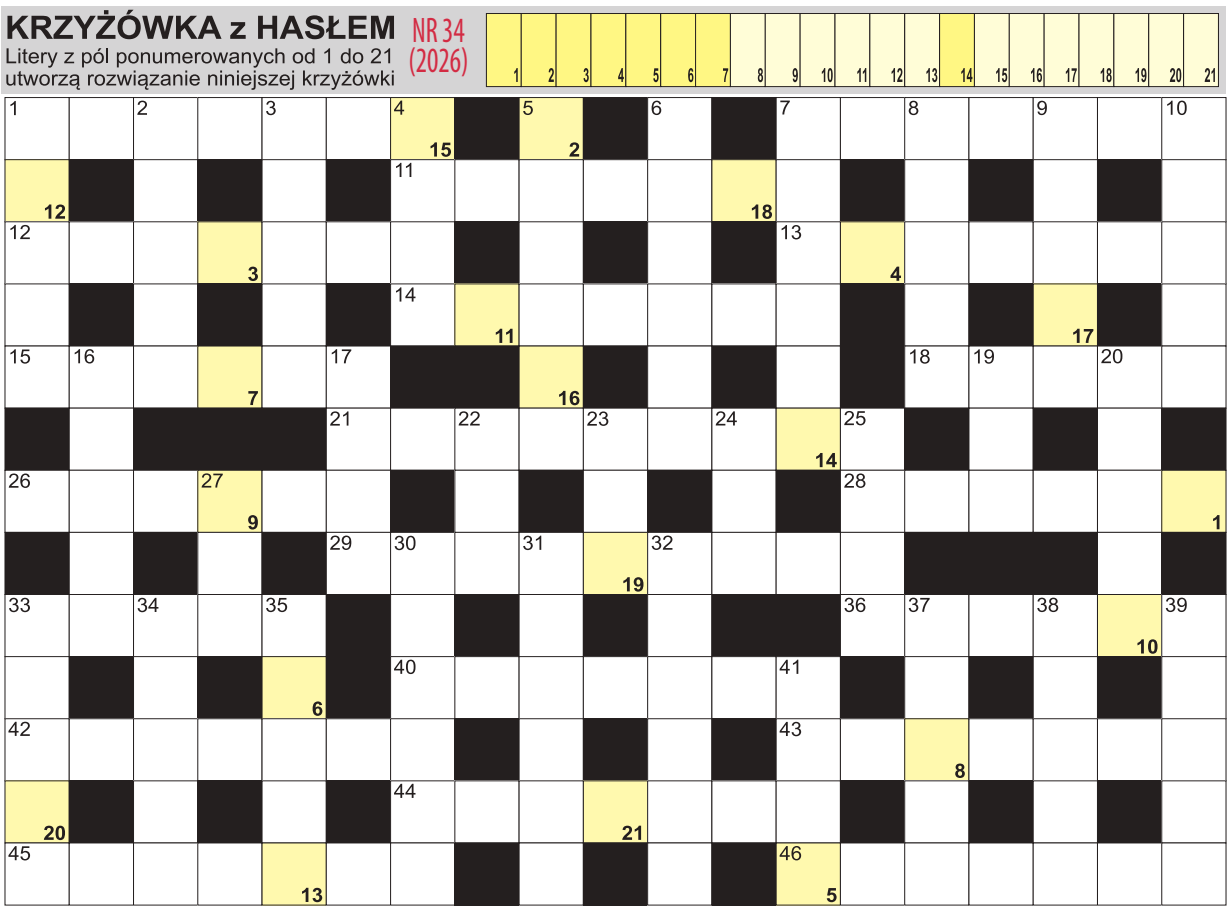
KUPON krzyżówka **34/2026**

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **32/2026** otrzymuje **Konrad Dominiczak** (Włodawa), a nagrody-niespodzianki: **Łukasz Maliszewski** (Chełm) i **Zbigniew Zawiślak** (Okszów).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 34 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki





POZIOMO: 1) najjaśniejsza gwiazda w Skorpionie; 7) Keir, premier Wielkiej Brytanii; 11) czworokąt foremny; 12) największe miasto Kanady; 13) usynowienie dziecka; 14) zespół pięciu muzyków; 15) stolica Dominiki; 18) pierwiastek Sc; 21) tabletka lub syrop; 26) wstępna część powieści; 28) kłujący w doniczce; 29) najjaśniejsza w gwiazdozbiorze Byka; 33) Degas, francuski malarz; 36) Jędrzejczak, była polska pływaczka; 40) wręczana zwycięzcy; 42) amerykański stan z Montpelier; 43) ma korzeń i liście; 44) zanik pamięci inaczej; 45) boisko z trybunami; 46) wydzielone miejsce na cmentarzu**. PIONOWO:** 1) pracuje w teatrze; 2) duży odkryty balkon; 3) odprowadza wodę z dachu; 4) o tyczce na Olimpiadzie; 5) skupisko płynących ryb; 6) konstruktor pierwszego globusa Ziemi; 7) trójnóg pod kamerą; 8) drobne ogłoszenie w gazecie; 9) dokuczliwy, natrętny owad; 10) Dahl, brytyjski pisarz; 16) skalny to alpinarium; 17) podatkowa na dziecko; 19) kucharz okrętowy; 20) humanistyczne lub ścisłe; 22) kreskowy na metce; 23) rozsyła smsy z alertami; 24) trasa lotu pocisku; 25) ze szprosami nad parapetem; 27) najdłuższa rzeka Chile; 30) pierwiastek La; 31) Ionesco, napisał "Nosorożca"; 32) Gonzaga, patron ministrantów; 33) **...** Presley, król rock'n'rolla; 34) bohaterka baśni "Królowa śniegu"; 35) rzeka w Kutaisi; 37) wstęga na mecie biegu; 38) przepływa przez Getyngę; 39) pozycja w jodze; 41) azjatycki trunek anyżowy**.**

eprasa.pl e99ec10c77